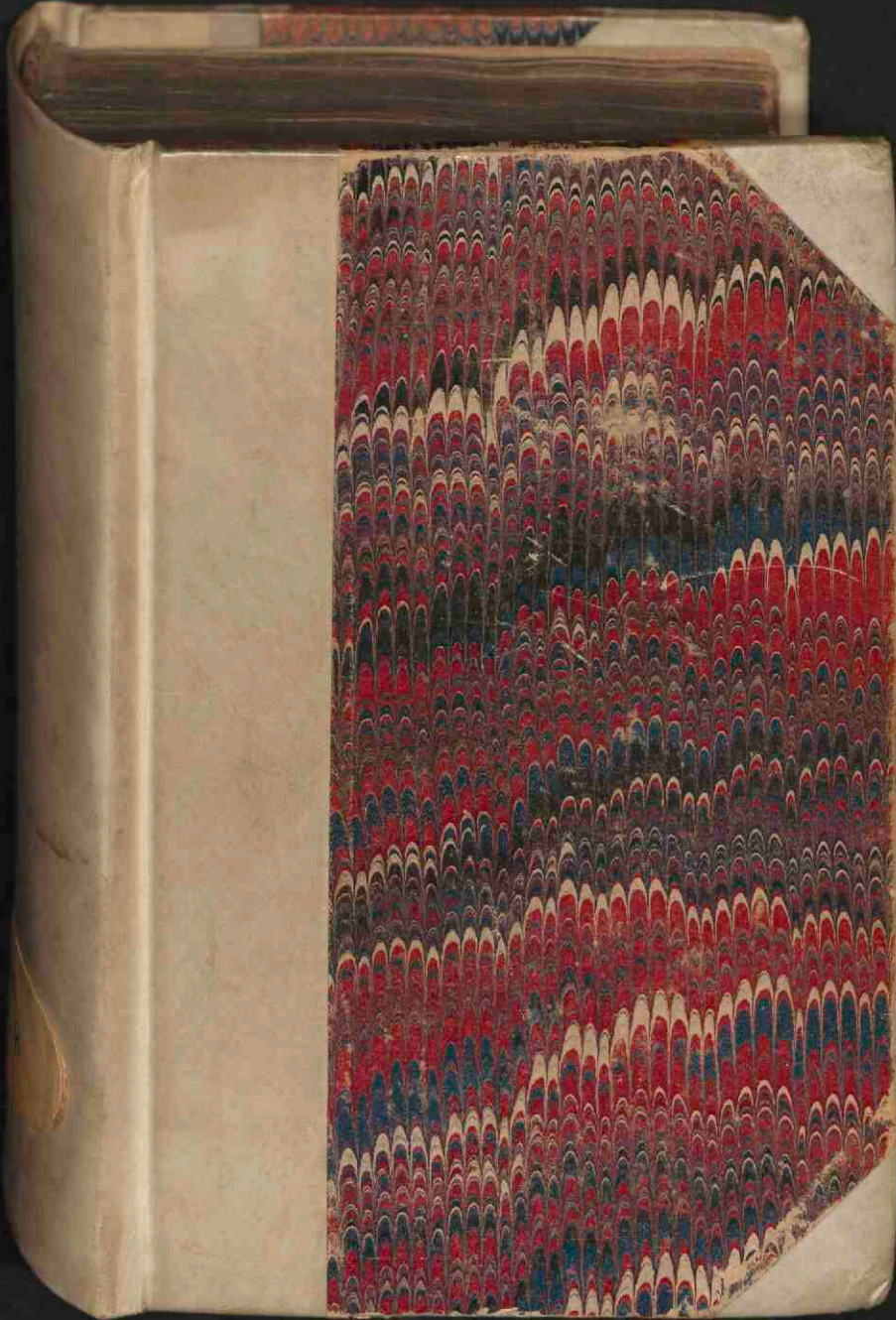




## **Stichtelijke tractaten en sermoenen.**

<https://hdl.handle.net/1874/338926>



Aevum medium.  
Scriptores ecclesiast.

N<sup>o</sup>.

527

KVPL  
N. 8

T. 1035

Hs.

5 L 8

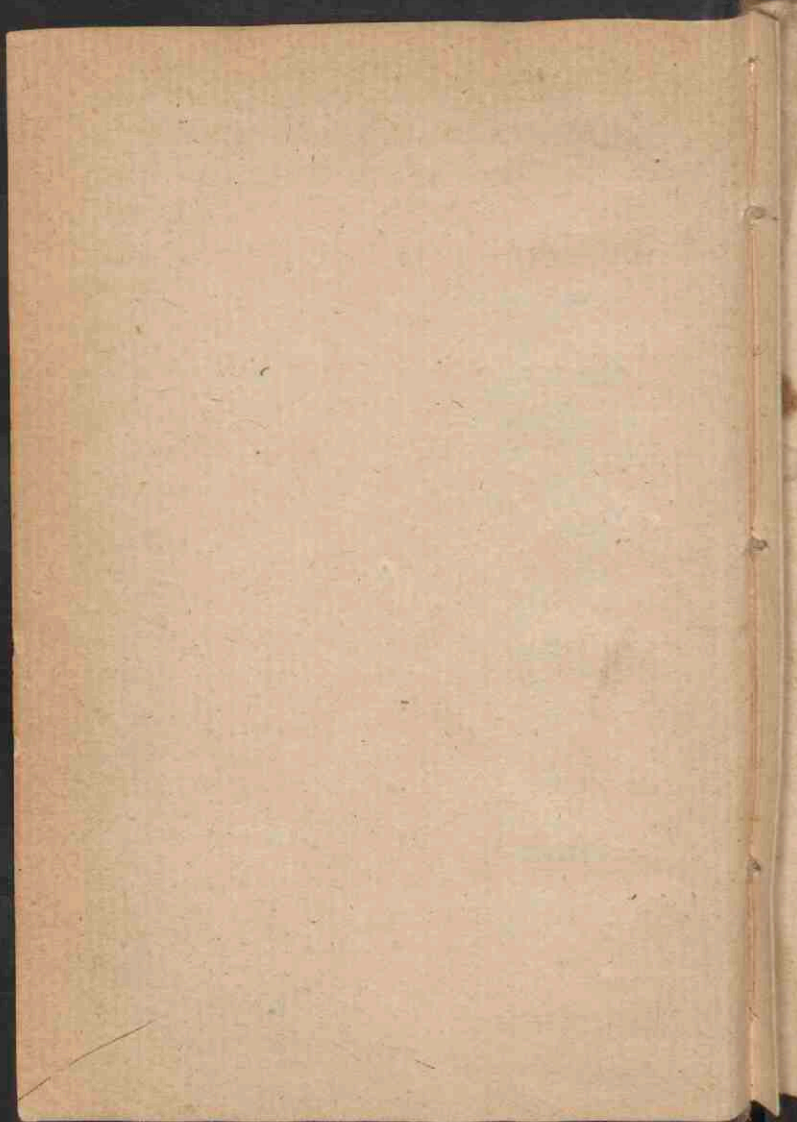
Utrecht, U. B. 5 L 8  
(Ecl. 527)  
86 b - 87 a

1035 (*Eccl.* 527.) *Charta.* 12°. 280 ff. *Fol.* 1—246 *sacc.* XVI,  
*fol.* 247 *sqq.* *sacc.* XVII.

**Stichtelijke Tractaten en Sermoenen.**

*Fol.* 1a. Soeket ten eersten dat rijke gods etc. . . . Dit rijke is in den inwendigen mensche etc. (Over het ware geestelijk leven enz.; gevolgd door eenige gededen). *Fol.* 55a. Die here heuet weder geleit dien gherechtigen doer die gerechtige weghe etc. . . . Die vierde godlicke gaue die die siele versiert dat is godlicke startheit. *Fol.* 420a. Dit boeck is hoomen min ende geestelic doden sternen sal (in 21 capitt.) *Fol.* 226a. Hier beginnen die seuen psalmen mit die glose. *Fol.* 247b. Die heiligen geest hadde u veel wtucreoren schoon dochteren. *Fol.* 275b. Opten palm sondach dat anderde sermoen.

Afkomstig van het Archief der Stad Utrecht.



1  
**D**ochet ten eersten dat ryche gods en  
syn gerechtich; En alle dine sel v toe  
geworpen werden **D**it ryche is inden  
inwendigen mensche In welchen hetse  
sacch die mensche begeert te comen moet  
doer een enge wech wanderen Als doer  
den soon ihu xpi dat is doer liden v  
duldich; v smach; en oetmoedich; Wat  
daer nyemant en went totten vader  
dan oumits den soon Hier om soe en  
mach die mensche op al aertryc niet  
bet doen En gode den vader niet lieflic  
ker doen En alle ellandige bedroefde  
sielen vrechtbaerlicke doen dan dat  
hi hem here mit heelre herten in gods  
wtuercoren hint ihu cristi Alsoe dat  
die mensche niet en begeert te dencke  
dan ihu Niet en begeert te spreken  
dan ihu En daer alle dage mede be  
comert te syn hoe hi syn leuen mocht  
venighen mitten leuen ons heren ihu  
cristi want als huberting seit Soe en



mach die mensche in gode den vader  
en den soon en den heiligen geest niet  
meere danbaerly bewisen dan dat hi  
in die gebenedide ihūs al syn tyt toe-  
brenghet En daer van maket een bont-  
ken van myreen: twelcke hi leggē sal  
in die borsten **Barnard** seit Alsoe als  
nye ogenblich tydes en is in welcke  
die mensche niet en ycheuket die goet-  
heit en barhertich gods Alsoe en salt  
gheen ogenblich tydes wesen In welcke  
wi hem niet tegewoerdich en sullen  
hebben in onser gedachten O wonder-  
like vburgen wonder Wat hem te ster-  
uen is inden soon gods En syn leuen  
toe venigen inden leuen ons herē ihū  
risti Wat dat salicheden in brenghet  
en is niet te spreken Die nu syn gemoe-  
de neder ter aerden woude sinnen En  
dencken dat hi hier waer een ellendich  
pylgrim En dencken en sien aen alle  
in dat wander des godlichen herē te

Ihu wisti In welcher herte ihu hi son  
 de vinden een edel soete vclacerde boom  
 mit allen vruchten verreyet En in dit  
 vinden soude hi vgeten alle creatuere  
 en allent dat god niet <sup>en is</sup> En bestaen neer  
 stekken mit groten blite sonder alle  
 marren die vrucht van deser edelen  
 boom te plucken In welcher plucken  
 hem alle ellendige sielen vbliden En  
 het is oec dat soetste en vruchtbaerlic  
 ste gebet en offerhande voer alle ellen  
 dige bedroefde sielen: voer ouders veie  
 den en magen: si syu leuendich of doot  
 datmen hem ymer meer nae doe mach  
 En aldus soe ontfangemen oec gref  
 telicken gods vleyschs en bloet Want  
 als sinte Augustinus seit in synre ome  
 lien Gelouet in ihm cristu: dat is te ete  
 dat leuendige broot dat is in ihm cri  
 stu te gelouen in hem mit minne ende  
 danckbaerly te wercken dit en leyt  
 niet inden woerden noch inden ghe



Dachten **M**er goede gedachten hoemen  
mit minne en danckbaerly den minnet-  
lichen beelde ons heren sal v enigē hel-  
pet seer wel daer toe **M**er het leit indē  
werken van minnen en wt danckbaerly  
**H**oe wi ons seluer meer haten en vsmā-  
den: hoe wi meer bestaen te minne **W**at  
als Augustinus seit int derde boec de doc-  
trina cristiana **A**lsoe veel te meer als dat  
rycke der begeerlichy wort te broke **A**lsoe  
veel meeret dat rycke der liefden **M**er  
die reden **W**aer om soe weynich mensche  
comen tot desen inwendigen rechten  
wech is dit **W**ant si en v antwoerden  
den wegen gods niet mit enen v lache-  
nen haere selfs **E**n en sijn niet sorchuou-  
dich in een inwendich waer nemē haere  
selfs **H**ier om bliuen si meer wtwendich  
dan inwendich **M**er menichuoudich  
dan eenuoudich **iii 11 iii**

**D**ie heilige doctoor kauler seit dese  
woerden **K**inder siet wel voer v: die di

3  
gen moeten al anders sijn dan ghi waent  
**O**nderbuget onder ende lidet doer wient  
v aen coemt **V**eruaert v an allen herte  
soe wannec v enige troost geschiet vā  
binnen of van buten **W**ant ghi en mo-  
get dien wech niet doer ghi en moet  
doer desen wech **V**an gronde mis her-  
ten beuele ic v myn lieue kind ind ge-  
huchnisse des cruas ons heren ihu xpi  
**O**p dattet si in v en buten v .achter v en  
voer v **I**n v mit starden druc en liden  
van binnen mit grondeliker gelatenh;  
hoe dattet god wil en ewdic gewilt heeft  
**V**oer v mit alle tegenh; en liden dar v op  
comen mach **A**fter v mit v nydinge ver-  
smacth; en after sprake alre menschen  
**D**ie leuiten droegen die ardie **E**n soe  
wie god nae maken wil dragen en lide  
in gerechtich; en in sijn oerdel die moe-  
ten sonder twifel in sijn gerechtichheit  
en in sijn oerdel nae dit leuen ind ewic-  
h; dragen **E**n mach anders niet sijn

heer waer du wilt du moeste di late  
ind waerh; en liden God die dringt an  
dat swaerste eynde al der geene boede  
die gode en doer gode liden **W**th vliet  
alle goede menschen en neemt v grondes  
gewaer **W**ant ten dede in menigen ty-  
den soe groot noot niet als nu is **N**eeemt  
die lere xpi gewaer mit heelre herte  
daer gescreuen staet **N**ymant en wet  
totten vader dan oimits den soon **H**ier-  
voermachs vloegen die heilige vaders  
van vrese ind woestinen **M**er ghy sult  
weten dat in desen sochlichen tyden  
veel meer noot is te vlien dant ye was  
**I**ren weet in desen tyden niet seker  
dan alleen te vlien totten getruusten  
xpi mit heelre betrouwinge **W**e vint  
seer weynich menschen in desen tyde  
die hem god alleen geuen willen sond'  
hulpe der creatueren **O**p een ander  
stede seit hi **D**ie opten rechten wech be

geert te comen Van dien mensche wert  
 ghecijschet van gode dat hi mit een  
 verlorhenen syns selues den geminde  
 beelde ons heren ihu cristi nac volghc  
 doer syn menscheit in lidender en in  
 werelicher wiser En soe wie ene gec  
 selicken schque of name heest En dese  
 inwendigen wech niet nac en volget  
 die is bedrogen En al syn leue is valsch

**D**yomsius seit dat die mensche sal  
 hebben vier punten die totten sacramen  
 te sal gaen **D**at eerste is dat die men  
 sche sal wesen onsculdich van alle sonde  
 dat is wanneer hi sonden bekent van  
 binnen: en hi biecht en penitencie doet  
 als hem geset wert En hi dan heuet ee  
 ynderlic suchen wt een groutliche be  
 kennisse synre gebreken Dat suuert  
 oer meer dan bidden of lesen **D**at an  
 der is dat hi gedect sal syn mitten due  
 elden ons heren ihu cristi als mit wa

Duldich; minne en oetmoedich; **D**at  
derde punt is dat hi werde sijn selues oet-  
set en werde in gode geset **A**ls in enen  
inderlicken godlichen vrede **W**elcher  
geschieet als die mensche gode geheeliche  
betrouwet sonder troost alre creatueren  
**E**n hi nemet alle liden dat hem op come  
mach soetlic en lieflic vand' hant gods  
**E**n hi laet alle menschen cleyn en groot  
seggen wat si willen **W**ar hi smcket alle  
in dat soete herte ihu cristi **E**n drembet  
dan daer wt die heymeliche vbuigen  
wysh; gods in groten godlichen vrede  
**W**elche heymelich; dien alleen bekent is  
die tot desen rechten inwendigen godlic-  
ken vrede gerahet **D**ie in deser vrede ge-  
rahet waer die en wist niet v'stuert wer-  
den noch van menschen. noch enigerhande  
liden **J**a noch vander hellen; en al dat  
daer in is **D**at vierde is dat hi werde  
een tempel gods **A**lsoe dat des mensche

5  
gront ledich en bloot van allen vleysche  
vey bliuet en lidet inden gront d' sie-  
len dat god geleden wil hebben want  
te liden is veel beter dan te wercken Au-  
gustinus seyt van dat eten des lichaems  
ons heren en seyt Dit is te eten die lief-  
liche spise en te drincken die liefliche drac-  
in cristo te bliuen Johannes In cristo te  
bliuen is te wanderen als hi gewadert  
heest en hier om die niet en bliuet in xpo  
en in welken xpus niet en bliuet Soud  
twifel die en etet cristus vleysch niet  
geestelichen want dan dat hi die sacra-  
menten des lichaems en bloedes xpi vley-  
selic en salic mitten tanden drucket  
en soe wie dattet eet vleyselic die etet  
den ewigen doot en soe wie dattet etet  
geestelic die etet tot synre salichichich  
Wat isset nu geestelichen te eten op dat  
wi in dat eten mochten verige ewige  
salichich barnardus seyt op dat woert

Wen si sake dattu etste dat vleysse des  
menschen soon en demeste syn bloet du  
en moechste geen leuen in di hebben  
Dat is hem mede te venigen synen pyne  
En die wandringe nae te volgen die  
hi ghehad heuet ind' ouden **W**ie dat le-  
uen in hem niet en heuet die heuet god  
niet **D**ie god niet en heuet die heuet de  
quaden geest **A**ls **A**ugustinus seit **E**lke sie-  
le enter si is en bruut xpi of si is en  
speelster des bosen geests **E**en ygelic bruut  
xpi die heuet dat leuen in hant die dat  
leuen heeft die etet ind' waerhi geesta-  
lichen gods bloet en vleysch **E**en ygelic  
lic bruut xpi die daer begeert te volbre-  
gen mit hoer leuen dat heilige kersten  
geloue **V**an welken geloue **A**ugustinus  
seit **D**at en is geen waer geloue dat mit  
leuendiger minnen en werken niet op  
en gaet tot gode **D**ie etet alle dage alle  
wren gewaerlic gods lichaen en bloet

ind' sielen En dit is dat rechte eten **W**at  
**A**ugustinus seit in sijner omelien **G**helo-  
uet in **ih**m **c**ristu: dat is te eten dat le-  
uendige broot die in **ih**m **c**ristu gelouet  
die etet onsenlic En die daer etet dat  
vleysch **x**pi en syn bloet drincket die  
heuet dat ewige leuen Dat is in **ih**m te  
gelouen: en hem mit minne en dankbar-  
heit te werken En te werken is dat  
wi ons alle dage vsmaden en laten v-  
smaden als hem **ih**u vsmact heft En  
yenen troost te soeken an enighen  
menschen. ellendich. bannich. v worpe  
vsmact ongeacht te wesen En als sin-  
te **b**arnaert seit **D**u moestte ee ghech  
worden opter aerden wilstu ee goet  
leuen leiden Die aldg dan gelouet in  
**ih**m **c**ristu: dat is die aldus wercket  
**W**ant geloue seit sinte **J**acob sonder  
werck is doot Die en etet yesteliche  
gods vleysch en bloet niet En hoe he



Die mensche dieper heert in dat beelde  
ons heren in lidend' wisen dat is hoe  
hi min troost soechet opter neede hoe  
hi hem dieper vsmact En dat lidē xpi  
in synre heerten stidiger draget hoe hi  
vruchtbaerlich' dat lichnem ons heren  
ontfact dat wi dan dat hoge lichaē  
ons heren ihu cristi alle dage vrucht-  
baerliche mogen ontfangen en geestelic-  
ken dat moet ons gonnen ihu xps  
die onse spise is gheworden soetlic  
lieflic en barmhertelic nu en ind'  
ewichheit. **A M E N**     *in in*

**A**en dinc begeer ic van u en van  
ons allen mijn alre lieffte dat ghi nū  
mer meer laet duncken datter wat ge-  
wordert is alsoe dat wi ons late dinc-  
ken dattet nu goet is **Neen**: want die  
rechte ducht is alsoe diep in des me-  
schen groont vburgen dattet niet te  
spreken en is **Want** die mensche

7  
inder eygenscap soe wonderlike seer  
diep gevallen is dattet alsoe mitter ey-  
genscap ghescriet Wat die mensche doct  
hi wetet of hi en wetet niet dat hy  
niet en weet dat wemt wter groter  
duusternisse in welchen die mensche  
gefallen is in adam hier om roept  
die heilige kerche **O** heilige geest  
wilt reinigen die grote duusternisse  
ons sinnes **E**n dese duusternisse wort  
daer nae wt-gedaen daer nae die me-  
sche hem meer alle dage venicht mittet  
liden en beedt ons heren **h**u **x**pi **E**nde  
al des menschen leuen sal hier op gaen  
**H**oe hi alle dage die grote duuster  
eygenscap in hem mocht leren kennē  
**E**n in dat bekennē hem alsoe te steruē  
**E**n hier toe dient alle wt-wendige en  
inwendige oeffeninge **T**hauler seit  
**O** mensche bekendestu dattu niet en  
bekentste om dyn geytelike blunth;

Du soudenste bloedige tranen scryuen **E**n  
dit wonder en mach ic niet leuen i mi  
bekennen: **K**en se dat ic mit hede herte  
in ihu s liden trede **E**n dat ic mij ge-  
moede ter aerden neder slac **E**n werpe  
mi onder alle creatuerens voeten in  
vsmachty: in ougheachtfaemly: in alle  
liden dat op mi comen mach: in der  
uunge salacs alre creatueren: in vrien-  
den: in magen: in susteren: in broede-  
ren: in tytlic goet of in geestelic goet  
**E**n singen al sal tot allen dat ic hoer  
Het se van hogen of van deynen me-  
schen waerlic of geestelic **M**er alle we-  
ge seggende **O** ihu ontfarm di mijre  
Want die grifelicke onbekende duus-  
ternissen hebben mi onbeuangen **D**ij  
soete vclacende wille geschic mit mi i  
ellende duusterly in allent hoe ghyt  
hebben wilt **N**iet tot mijre baten  
**M**ar om dijre soeter eeren **A**l bin ich

dat te begeren tot een ogeblit tydes we  
 anvaerdich **N**och tans o heere du wiltet  
**S**iet als wi aldus doen soe soeken wi  
 in die diephz ons grondes geloge In  
 Welken wi daerlicken sullen leere **H**oe  
 wi eygentlic sullen streuen **D**at soe wo  
 derliche en soe grifelicke vburgen in  
 dat afgront der sielen leit **W**ant dat  
 liden **w**isti in welken het si dat hem  
 die mensche venicht in puerh der liefte  
 sond' alle selues soekelichz is alsoe  
 crachtich **D**at ihus den menschen va  
 groter lieften allen vleent te bekenne  
 dat hem nut en salich is **O**ch men  
 lieertet waer men wil die gront moet  
 onder socht syn hier of hier naemdel  
 En dit <sup>hier</sup> vsumar wattet sendes in he  
 uet dat en mogen alle die engelen  
 niet ut spreken **A**ugustinus  
**D**int Augustijn seut waert sake dat  
 een mensche alsoe veel sonden hadde

gedaen als alle menschen ye deden vā  
adams tyden tot nu toe die selue mensche  
mocht mit soe groten rouwe en leetwese  
en mishagen squire groter sonden hem al  
soe ghelichen van allen sonden heren  
En heren hem alsoe aen dachteliche en  
alsoe ijnerlichen wt dat liden os liefs  
heren dat hem inden seluen ogeblie  
alle syn sonden vgeuen werden ende  
oec pyne der sonden dit syn synke Au  
gustyns woerden Want daer en sy  
geen costelicher iu weel dat hemelelyc  
mede te copen dan die passie ons he  
ren ihu cristi Op dese selue woerde  
seit Augustyn Oec een heilich vad  
Ic bin een arm sondaer: en ic heb veel  
sonden gedaen En ic en sel niet meer  
dan een vre leuen Nochtan wil ich  
mitter hulpe gods sond' vgeueuer te  
ewigen leuen comen Hoe sel ic dit  
bi brengen Ic sel mit enen groten  
mishagen mi van allen sondē herē

9

**E**n mit ongereynen lichten ende  
mit beteren leet wesen alle myne son-  
den sel ick mi heren tot dat waerde-  
hiden ons heren. **W**ant een dropel vā  
syn heilige bloede is duerbaer ende  
waerdiger voer den hemelsten vader.  
**D**an hondert dusent werelden sonde  
onwaerdich is. **I**st aldus: sel ic dā niet  
alle myne sonden quyt werden in  
alle die bloetstortinghe myns heren.  
**W**ant wt een ygelic wonde vlietet  
sonderlinge genade. **E**n der genade  
vloeden syn wel ses dusent ses hondt  
en sessen tsestich. **D**ie alle wege vlie-  
ten mit genaden en vryheden. **I**n de-  
se genade en vryheden mach ic alle  
suuer en reyn warden van alle on-  
reynheden myne sonden. **E**n oec vā  
pynen der sonden: en anders nergent  
in dan in die vryche vdiensken ons he-  
ren ihu xpi als voerscreuen is. **H**uber

ting seit **D**u sel al onse vlyt wesen  
dat wi alle wegen voer **d**ie ogen on-  
ser sielen houden sullen **x**p̄m ih̄m of  
syn wercken of wandringē. **E**n in  
desen vlyte warden bekent alle ghe-  
breken wter sielen gerodet. **M**er die  
allencken wil arbeiden syne gebre-  
ken te vwinnen sonder desen vlyt d'  
passien ons heren. **V**eel sel hi arbey-  
den en niet of weymich sel hi vorde-  
ren. **E**n dit is oer die sake waer o'  
datter soe veel syn geuallen vand'  
wech der waerh̄. **W**ant si en constē  
hem niet oetmoedelichen oeffenen  
in cristo ih̄u. **H**uberting. **E**en dinc  
en is dat der sielen meer reynicht  
van allen vlecken der gebreken  
dan een stadich cercauwen des li-  
dens x̄p̄i en syn leue. **E**n daer toe is  
noot bewaringe der sinnē. **D**attu  
niet en wilste hoeren dan ih̄esu

**A**l ihus liden dat alsoe onbegripe-  
 liche was van buten dat en was  
 niet meer dan een cleyne teyken des  
 inwendigen lidens Alsoe onbegri-  
 pelic groot was die inwendige lide  
 wisti Dattet geen menscheliche vnat  
 begripen en mocht noch begripen en  
 kan En al dat onbegripeliche liden be-  
 stont in cristo te werden recht uoert  
 van dier tijt Doc die siele den lichaem  
 was wegeuoecht Sic die cleyne kinde  
 hyn ihus dat edel kindchyn En hoe  
 die siele edelre was hoe die syne oer  
 mere was Ihus siele was die edelste  
 siele die opter aerden yem qua vstij-  
 maer meer comen sal Daer om mocht  
 se van natueren alre minste liden  
 mer van minnen heeft se alre meest  
 geleden Een leraer seit Nijmer meer  
 liden wi soe cleyne dinc om die mi-  
 ne gods ten is ons oerbauerlicher  
 dan ofmen ons gaue alle die we-



velt. Want haec deyne dattet si dat  
wiliden om die ere gods Daer en sel  
hi ons niet min om geuen dan hem  
seluen Des gelycs voer een ygelic goet  
werck dat wi wter minnen gods  
doen sel ons meer loons gegeue wer  
den dan alle die werelt Alsoe veel  
is v duldichz beter dan ander duerch  
den Een goet meester ind' godheit  
Albertus magnus seit dat een ymich  
gebet en gedachte vand' passien ons  
heren ihu xpi nutter is dan of een  
mensche een heel iaer alle dage lasse  
een hele souler En oec is si nutter dan  
of een mensche een heel iaer lang al  
le die vrydage vastede te wter en  
te brode. **S**oe wannec die mensche  
hem heert mit aendacht in dat lidē  
ons heren ihu xpi. **S**oe went hem  
crisly tegen mit alle die goeden dat  
hi seluen is En beghuet hem seluen

vnschickeliken mit groten duchtē die  
 alle die gauen der creatueren bouen  
 gaen **En** als die wille die gawe begri-  
 pet soe laetse alle creatueren en al hoer  
 gauen **En** hanget an gode alleen op  
 datse van cristo ontfangen werde  
**Daer** om spreect onse lieue here **Dat**  
 rijk der hemelen is gelyc een scat  
 die v burgen is inden acher **En** wan  
 neer een mensche den acher vindet soe  
 vberget hi den scat **En** van vruchtē  
 loept hi en wech **En** vwoept al dat hi  
 heeft en wept den acher **Daer** die scat  
 v burgen lecht **Dit** is die hoerlyste gul-  
 dene vrucht des lidens ons here **En**  
 als hem die mensche mit gansen wille  
 daer in keert **en** daer in soeket **Soe**  
 vint hi alsulke gracie en genade **Daer**  
 nyemant van spreken en mach **Wat**  
 dat godliche minnen vuer doer heetse  
**Dat** si soe seer dorsten en mit minne

lopen wiken wonden ons herē daer  
alle genaden wt went. En daer hou-  
den si den mont haere begeren niet  
en drincken. En want si hebbē een  
edel scencher. **S**ya. den minliche drac  
En daer om is die dranc oec edel  
Wāt die dranc en scencher sijn oec een  
**hormen geestelic worden sal**

**A**lle menschen die geestelic worden  
willen dien ist noot sond' alle v-  
volclosen hoers tyts mit groter beger-  
te inder herten dragen die edele vyf bloe-  
dige wonden ons heren ihu xpi. En ic  
en weet niet beters dan dat een men-  
sche hem mit groter naer stich; oeffene  
in dat liden gebedide ihu xpi.

**D**at is al mijn leuen en al mij arbeit  
van buten en van binne dat ic gods  
ere en alre menschen salich; mochte  
val brengen. En om al sulcken grime-  
nen oerbacerbade ic nacht en dach

En ic oec selue mochte warden ee ge-  
heel offerhande gods En oec ee onder-  
worpen dienst knecht *cris* *un* *un*

**W**anneer een mensche troost die hi va  
god <sup>hadde</sup> *af* genomen wert dan soe wert  
die mensche te mael op hem seluen  
gelaten. gode dieneude op syns selfs  
cost Aldus is mi oec seluen dusent  
werue gheschiet *un* *un* *un*

**E**en mensche en sal mit syn wert-  
ken daer hi van verche loe v bonden is  
gheen wmer noch inwendige v lade-  
nisse des herten hebben *mer* hi sal sy-  
ne wercken vrylic en lichterlike go-  
de ter eeren wercken sonder inwendige  
wmer recht als een ander mensche dies  
niet en doet en dies niet en en gact

**E**en goet mensche wil alre mensche  
sande en laster liden ter eeren gods  
*mer* geen ere noch heerscappe en wil  
hi dragen En sulche oetmoedighe  
menschen die hem seluen niet ver-

heffen en conuen: die v kiest die heili-  
ge geest wt. En sijnt eerste waerdich  
dat men se prelaten kiest mid' oerde  
die hem alsoe oetmoedigen conuen  
van buten en van binnen. En wande-  
ren mit goeder tierren; onder hoer  
conuent. Dat si alsoe wel die nederste  
conuen wesen als die ouste. Als xpus  
leert. Wie die meeste wil wesen die si  
die minste. **A**lsoe vroe als die me-  
sche daer toe went dat hi ghene cert-  
sche tyteliche dingen meer en begeert.  
Noch niets niet en acht: of enighe  
waerliche ere. dan wart hi eerst an-  
geuochten en swaerliche beuert van  
geestelicher eren te begeren. Die nye-  
mant te mael v winnen noch v dri-  
uen en mach dan god selue. En hoe  
heulich die mensche leeft altoes heeft  
hi in syn eynde. vimmer yet te striden  
tegen die geesteliche houerdie. **A**ho

uerdie of gherichz of haet of nyt  
 of vreemde werne dese en mogen  
 inden waerigen oetmoedigen mē-  
 sche geen stat vinden **Mer** vā tract-  
 heit **gulsichz oncuyschz**: die prin-  
 cipale van naturen wt der bewegē-  
 ge des vleyschs comen wert eē geeste-  
 lich mensche: **ya** hoc gestelic dat hi  
 is al syn leuen mede gequellēt  
**Wat een waerachtich leuen ende**

**E**n minnende sel **gront is**  
 en mint anders niet dan liden en  
 dogen scande: en al datker pijn mach  
 wesen van buten en van binne om  
 cristus wille te liden en om xps minne  
 En dit begeertse bouen alle contēpla-  
 tie en genuechte of troost van buten  
 en van binnen En hier heuetse du-  
 sentwerue meer genuechten in dan  
 se mach hebben van allen inwendi-  
 ghen troost: **Cristus spreect leert**

van mi **W**ant ic milde bin en oet  
moedich van herten **E**n ned geuoecht  
herte dat is een oetmoedich herte **D**ot  
ter rechter godliker minne en is gē  
naere wech noch sekerē wech te wānē  
dan verhtē oetmoedich; **E**n is een gāue  
gods bouen alle gescrepen dinghen  
**O**etmoedich; maect dat herte te niet  
**E**n set den mensche in enen gewac  
rigen **S**adigen vrede **D**aer hi nym  
mermeer toe comen mach dan mit  
oetmaedich; **G**heen mensche en is  
**D**u mi noch nymmermeer pyne of leet  
hadde anders dan dat hem gebrac  
verhtē oetmaedich; **H**adde lucifer oet  
moedich geweest hi en hadde geen  
duel geworden **H**oudic gaf hem  
den val vanden aen sichte gods **W**aer  
een mensche verht oetmoedich hi  
en dede nymmermeer sonde als ma  
ria was **E**n god waer geweldich  
in hem te wercken aldat hi woude  
**A**ugustinus **D**ie mi vraechde wie die

alre beste mensche waer **Ic** antwoor  
 de altoes en anders niet. **Die** alre oet  
 moedichste **Nu** machet die maniere  
 eens oetmoedigen mensches hoe hi he  
 heuet en hout in allen dingen **Ten**  
 eersten begint hi in hem seluen ende  
 bekent hem des onwaerdich dat god  
 eens syns gedachtich si en hi hem ee  
 mensche gemaket heeft **hi** kent hem  
 des onwaerdich dat hem god spiset  
 en onthout sand' onderlaet: **des** danct  
 hi gode alle tyt ouergetelic en oet  
 moedelic nae synre macht **hi** en ver  
 heffet hem nimmermeer eniger gauen  
 die hi natuerlike van gode ontfange  
 heeft: **het** si const wysheit sterck; magē  
 of vergaelic goet: **of** watter dingē  
 is of der gauen die die natuer vol  
 eyshen mach: **of** die hem god geue  
 wil: **dier** rekent hi hem te mael on  
 waerdich **en** god is al syn waer om  
 in alle gaus **Want** men sal ind' me



vinge mij mermeer twee eynden sette  
**A**ls datmen gode meent en een daer  
we **W**ar al dat die mensche mede meet  
dat dat si beneden gode in cenre or  
dinantie en in een hulpe en in een  
vordernisse we gode te comen soe is  
die mensche recht **W**ant men sal meer  
rusten oer opten genen diemen meent  
en mint dan op alle syn boden die hi  
sent: dat sint syn gauen **E**n voert  
soe wat god desen mensche gheseliche  
gauen gheuet in dien geuet god hem  
seluen **A**lle die gauen neemt hem en  
recht oetmoedich mensche alsoe luttel  
en dat si van hem yet syn: alsoe hi he  
en nam van hem seluen yet te wesen  
doe hi niet en was **G**od is te mael in  
desen mensche onghindert **D**aer om  
valmaecten god op syn nre hoehste  
**A**l dies god werken wil is desen me  
sche ledich lidende volgende mede =

werckende en getrouwe **En** soe  
 waer dese mensche is. **Dier** stede reket  
 hi hem onwaerdich **waer** hi is. mit  
 wie dat hi is. **Die** nederste stede soert  
 hi **Dat** minste en dat snootste deel  
 mint hi dat hem warden mach in al  
 len dingen en noottruffen **En** hi staet  
 sonder clagen en pynen in allen tyde  
 en dingen **Want** hi neemt alle din  
 gen vand' hant gods **Daer** om en heuet  
 hi niet te clagen van enich creatuer  
 hoe onwaerdich dat si tot hem syn  
**En** hi en geuet nyemant soet soe  
 waken hem daet **Want** hiet bloot  
 van gode neemt en bekent dattet si  
 beste waert **Want** god en geuet nye  
 mant yet het en sy syn beste **En** aldus  
 leuen si en struen sonder vdructe **Wae**  
 liche dit syn die wegen oet en recht  
**Dier** die mensche haesteliche mede to  
 met tot synen besten gode **hoemen**  
**totten goede waere geestelic leue**  
**me mach**

**W**ilt ghi waerliche wys wesen in go-  
de **S**oe moet ghi altemael dwaes wer-  
den in u seluen **W**ilt ghi v siel seker-  
lic behouden **S**oe moet ghise altemael  
vliessen **E**n diese hier vliest om gode  
die behoutse in dat ewige leuen **H**ier  
om soe leert laten liden en minne **S**oe  
moechdi god ind' ewichz ghewinnen

**H**ier om soe leert aerst laten: niet alle  
inden wtwendigen grouen vley scelic-  
ken sinnen en sinlichen dingen die wa-  
buten an vallen **M**er oec inden inwe-  
digen geestelichen dingen: die die affe-  
rien der sielen en des gheests anhangē  
**A**ls geesteliche neerstichz in geestelich'  
oeffeninge die die men secht an hem  
treect **E**n bi hem seluen aennecmt als  
vasten. waken. lesen. beden. dencke. scou-  
wen. iubilieren en contemplierē: troost  
soetichz en smaken: lichten en hennē:  
hongerē en dorsten. quellen en bege-

ven nae loon en ewich leuen: en oer  
 nae dat heilige sacrament **A**lle dit en  
 veel meer. Dan men seggen mach in al  
 le gescreuen dingen **D**aer die mensche  
 sijn genuechte en troost in geset heeft  
 en daer hi an cleuet **D**it moet al wt  
 en te niet werden **A**l soe dat een me-  
 sche recht dunctet datter geen snod  
 ongeualliger hatuiger lauwer trager  
 en vsumender mensche en is in alle der  
 werelt dan hi is **E**n aldus wart hi te  
 niete in hem seluen **W**ant hier wert  
 die eygen wille. en eygen minne: eyge  
 wyssheit en goetduncken te niet gemaect  
**E**n oer vmetelich: eygen begrip of an-  
 nemelich: en eygen behagen altemael  
 vloreu **E**n hoe dit niet grondelose  
 is hoe dattet gewariger is en seker  
**W**ant dit grondelose niet dat ontfinet  
 hem seluen altemael in een afgront  
**E**n dese afgront is god **D**aer vliet  
 hem seluen en wert verkeert in gode

**E**n god smectet hem neder in desen me-  
schan syne leuende binnenste **E**n die siele  
omgrypt hem in hoer: en hi vslinse  
weder in hem en vteertse altemael **E**n  
dan wert dese mensche altemael vwa-  
delt in hem: als of hi een and' mensche  
waer gheworden als hi oer ind' waer-  
heit is **W**ant die heilige geest leuet in  
hem ouwefelic als hi dede in synen hei-  
lighen apostelen **Van liden**

**D**at ander punt is liden dat een men-  
sche vduddelic en mit wedeliker herte  
pynt te liden als hi alre beste kan: het  
si lief of leet: mede of tegen: gelike of  
ongelike: voerspoet of wederspoet: ge-  
win of verlies: wtwendich of inwen-  
dich **H**oe dat die dingen op v of op  
enen anderen comen: of wie dattet  
doet **E**n al en dunctet v dat beste niet:  
ya al duchtet v altemael quaet en tegē  
die ducht **E**n dattet v duchte dattet v  
hunderlic en scadelic waer nige vwe  
duncken **S**oc laet v goeder tieche en

simpelic in gode en segget **L**ieve he  
 ic en en noch en mach noch en weet  
 altemael niet **W**aer omc dat ghi dit  
 aldus laten geschien **H**et en duncket  
 mi niet goet **M**er ic betrouwe vwa  
 godlicher goet; dat ghi dit niet late  
 geschien sonder sake ghi weet alle  
 waer omc **D**aer om en weet ic niet  
 beters dan mi simpelic te laten en  
 te liden onder vwen lieuen wille **C**ondi  
 aldus vwer wyssheit en goetdunckens  
 wtgaen wt rechter oetmoedich; en vā  
 puere minne in gode soe sal v alle dinc  
 in besten comen **A**ls sinte pauwelo seit  
**V**oerwaer nyemant en mach daer  
 sude bi crigen of bi liden **W**ant al  
 dunct v dat ghi daer sude of hind  
 bi lidet **I**n die gescrepene dingen **D**ie  
 ghi bi v seluen aen genomen en in ge  
 togghen hebt **H**oe goet dat si oec seluē  
 of synen: **G**hi vordert hondert werf  
 mere in gode en in volcomen heilich;

oumits die oetmoedige gelate lyfsaē

**D**at derde punt is minne die **A**heit  
en wert nergheit alsoe hochlic ende  
edelic gheoeffent als in desen twien  
laten en liden want al ist datmen in  
der minnen alsoe hoge op gaen mach  
datmen omhelset oumits eenheit der  
willen **N**ach tans soe daect hem god ne-  
der mit al dat hi geleyssen mach in  
die grondelose gelaten lyfsaem men-  
sche **E**n daer wart hi om begrepen  
vander minnender sielen **E**n god om  
grypse weder en vsmte altemael in  
hem **E**n aldus vliestse haer selue alte-  
mael in gode **E**n wart haer seluen  
altemael een vloren vat **E**n aldus  
keert si weder in hoer oerspronck  
daer si wtgeuloten is **H**ier om leet  
laten liden en minnen **S**oe moechdi  
god inder ewich ghewinne **N**iet  
alleen nae desen leuen **M**er oec nu  
tegenwoerduch syns vschertke werde

**M**ilt ghi leren scouwen die waerhe  
 van al dat v noot is tot vwer salich;  
 Soe moet ghi dese drie punten an v  
 hebben. **D**at eerste is een puere lutt  
 ereneninge. Alsoe dat ghi niet anders  
 en soechet noch en mint noch en meent  
 noch en begeert niets niet anders dā  
 den puer lutt'er god om hem alleen te  
 behngen en te gelieuen. Niet alleen om  
 te weten: mar oec om te leuen. **W**āt  
 xpūs spreekt die leert en leuet sal groot  
 yerehent warden. **D**it is een puer lut  
 ter gesont oge mede te besouwē die  
 v burgen dinghen gods. **D**at and'  
 punt is grondelose oetmoedich; dat  
 een mensche hem niet vheffen en mach  
 hoe veel hogher v burgen dinghen  
 dat hem god toent. **W**elche oetmoe  
 dich; hi wel hebben soude. **W**aert  
 dat hi alder eerst wel peffende die  
 drie edele duccheden als laten lide



en minnen **S**oe soude hi dese twee duc  
chden wel crighen. also puer god me  
ninge en gront oetwoedich **D**at  
Derde punt is vlitige naersticheit  
in yesseliker oeffeninge **D**at een  
mensche syn gedachten ophesse tot  
gode: **H**et si waer of dattet si: oft  
in welcher manieren dattet hem al  
re beste beualt en smaect **E**n dat he  
alre beste trecken mach **H**et si vand'  
heiliger drieuoudichz gods: en va  
die vburgen enichz: en te gad' voe  
ginge in alre werchinge **H**et si oet  
van die menschz **w**iski **H**oe dat die  
yheschiet is **H**et si die leuende binnē  
sten ons heren **ihū** **c**risti **E**n onser  
lieu vrouwen en and' heilige **W**aer  
wt dat si alle dingen gesproken  
en gewrocht hebben **E**n wat elcke  
woert en punt in heuet **D**ie geeste  
liche sin daer wt te trecke **W**at

19

sal ic meer seggen **A**l dat ghi weten  
of willen wilt dat suldi verigen hebt  
ghi dese drie punten an v **E**n hebdi  
dan ene goede gesate wel geordiner  
de en geschichte natuere **E**n een goet  
sterck hoeft en herte **E**n daer toe  
goede bequame en subtile sinnen  
**S**iet soe en weet ic niet wat v ontbli  
uen maech van al dat ghi begeren moecht  
**W**ant dese mensche maech alsoe veel be  
winden en verigen als ye mensche dede  
in deser tyt nuest onser lieue vrouwen  
**A**n dese ses punten voer ghehoemt  
hanget alle duechden der volcomenhe  
en alle duechden en goet coemt hier  
**H**oe god sijn wtwaren sonder wt  
oernims onbekentheit **b**ehceert  
**O**smiger heeten hoeren beheringe  
dat si seluen hoeren gront en dat  
begin en sake niet en behenne **S**oe sul  
len si weten dat alle die beheringe  
der menschen die waerachtich behceert

warden die spruit uit een wortel  
dat is die geloue der heren; dat  
wi gelouen datter is here een god  
die alle dingen gescrepen heeft en wi  
gelouen oec dat hi gerecht en ontfar  
hertich is en dat hi die sonden wech  
sul mit pynen nae desen leuen ende  
duchden lonen mit glorien. **W**t desen  
wortel des geloues spruten twee stamē  
**D**ie een is anxt der pynen die and  
er is begeerte der glorien en noch ryst  
wt deser wortel een ransshyn en dat  
wast al recht op tusschen dese twee  
en vallet al totten hemel toe en het  
en neiget noch ter eenre syden noch ter  
ander. **M**er het gaet al recht op inder  
minnen en dit is dat alre edelste  
dat wesen mach. **W**ie anders bekeert  
wert dan wt desen dreien die en hou  
de ic niet bekeert te wesen. **W**ant si  
en hebben geen wortel inden grant  
Daer om vallet alse haestelic weder  
of. alse te geuallen is. **W**aer ic late

om die werthz wille meer doer of te  
 scriuen In cesarius boec staect genoech  
 vlnaert Daer om wil ic alleen voert  
 gaen mit desen drien Op dat e yge  
 lich om die werthz hem daer lustelic  
 si in te spiegelen En voer hoer ogen  
 hoers herten te houden En dat si alsoe  
 mochten voert gaen van gende te gen  
 de tot dat si comen in dat hochste

**D**ie eerste der gheene die van any  
 te dar pynen bekceet warden die sijn  
 wel drierhande **D**ie eerste die ont  
 sien alleen die pynne der hellen Endit  
 sijn menschen die hoer leuen altemael  
 quaet en lelij<sup>16</sup> Alsoe dat si seluen wel  
 mercken waert dat si hier in noruen  
 sonder bekinge si souden ewelich ver  
 doemt werden En want si sien dat  
 dit leuen onseker is En dat si oec niet  
 weten hoe en wanneer dat si steruen  
 sullen Soe erigen si enen groten anyt  
 diese altoes van binne prechelt En en  
 lachte niet vusten totter tyt toe dat si die

sonden begeuen en beterē hoer lauen  
**E**n want si hem seluen crime beuī-  
den die sonden te laten om veel oersa-  
ken die in die werlt syn daer om  
vlien si te cloester **E**n dese menschen  
die niet anders en ontscien dan die  
ewige helle dien is genoech dat si die  
dootsonden seuen **O**p dat si die ewi-  
ge pine mogen ontgaen **M**er ander  
sonden en achten si niet **N**och si en heb-  
ben geen naer sich hoer gebreken te  
vwinnen en penitencie te doen voor  
hoer oude sonden **N**och vuerige beger-  
ten ducht den te vercrigen **M**er nae dat  
si gebiecht hebben: en die gesette penite-  
cie voldoen is soe dunckel hem al ge-  
noech om dat si vand' ewiger pynen  
vloest schijnen te wesen **E**n dan setten si  
hem te vreden **D**ese menschen bliuē  
dan voert meer laen en traech: vsamel  
en ydel: lichtuerdich en houuerdich  
stijf en ongebroken: eigen willich: suer  
en suer en onwaerdich: **B**eter ende

**L**edigh houw gemae en gewin in alle  
 dingen soekende. En si nemen al dat si  
 crigen mogen. **D**ese menschen sijn van  
 pelic seer recht op dat cantien: en eer  
 sijn weten soe sijn si durwile daer in  
 geuallen. **D**ese menschen sijn in hōdt  
 dusent auentueren of si ijmermeer vol  
 standich sullen bliuen. **W**ant die viant  
 beoertse en qudtse menichsins. En als  
 si hem dan weder vinden in die selue  
 periculen daer si te voeren in waren doe  
 si daer buten waren. **S**oe vallen si in  
 mistroost en in groter onbysaemhē  
 En en hadden si dan geen vriende bi  
 gode of bi hem. **D**iese daer wed' wt holpe  
 soe moesten si vderuen. **W**ant si hebben  
 al den hope vloren en seggen. **D**oe ic  
 in die sonden en in die werelt waer: doe  
 hadde ic doch hope. **A**ls ic wter werelt  
 waer soe soude ic mi doch betren. **W**er  
 nu en weet ic mijns genen raet. **D**an  
 vallen si in mistroost en willen wed'

totter sonden gaen. **O**f dan gaen si wt  
cloester en heren weder totter werelt. **E**n  
warden argher dan si te voeren ware.  
**O**f si geuen hem den duuel op: of hi be  
sitse: of si werden wt hoeren sinnē ou  
mus groothz der temptacion diese niet  
geliden en connen. **E**n ist dat si ouco  
men sond' desen val. **S**oc sijn si nochtans  
in groter nuentueren hoe dattet hē  
gaen sal int eynde: of si dan oec be  
houden sullen bliuen: of ou comen sulle  
of niet. **E**n al ist dat si in dat ald' laet  
ste oucomen. **S**oc sullen si noch soe groot  
en soe lanc veguier liden. **D**at tussche  
die helle en dat veguier gheen ond  
scayt wesen en sal: **D**an alleen dattet  
niet ewich wesen en sal. **E**n als dit  
al wt geliden is soe sullen al sulche mē  
schen dan licht mogen comen in dat  
alder nederste choer der engelen. **E**nde  
in die nederste stede. **W**ant si en hebbe  
geen minne gepleecht. **M**er mit groter

dwange en van node sijn si ingegaen  
 in die alre minste staet **W**iste ic deser me-  
 sche yemant als si noch buten den clo-  
 ster waren ic en riet hem niet daer in te  
 gaen: mer ic beuaelse gode **I**n die and'  
 maniere der menschen. die en ont sien  
 niet alleen die ewige pyne der hellen  
**M**er oec ont sien si dat gruweliche ve-  
 geuier daer si in comen mochten **E**nde  
 daer om en scuwen si niet alleen die doot  
 sonden: mar oec alle dagelyxe sonden  
**E**n gebreken pynen si te v winnen **S**i  
 suchten en wenen oec om hoer voerledē  
 sonden en doen penitencie **E**n ist dat  
 si in desen wege begrepen werde eer  
 si vorder gaen in duechden **S**oe mac-  
 ken si oec noch groot vgeuier lide en  
 lanc **M**er wel hondert of dusent werf  
 min dan die eerste manier der men-  
 schen **O**m dat hoer rouwe en penite-  
 tie alleen coemt wt angst der pyne die  
 se v dient hebben: en niet van minnen



**O**m dat si die goetly gods ongetrouwe  
gheueest hebben **E**n daer omc en huddē  
si gheuen weganc toe gode mit hope en  
trouwe sijn goetly; in sijre heiliger pas  
sien en waerdiger vdiensse **H**ier om  
moeten sijn al seluer vuollen mit pynē  
**E**n als du wtgeleden is soe mogen si  
licht comen in dat and' choer der archā  
gelen **E**n si sullen oer wel honderfout  
meer loons hebben dan die eerste **O**m  
dat si hoer euen mensche meer goeder  
cxempelen achter gelaten hebben **I**n die  
derde maniere der menschen sijn noch  
naere hier in beheert dan enige vā dese  
tween **W**ant si en ontfien niet alleen die  
helle en dat grote vegewier **M**er si sou  
de alte maet geerne sond' vegewier ten  
hemel comen **D**aer om en seuen si niet  
alleen die doot sonder en die gemene da  
gelyc sonder **M**er oer alle cleyne daghe  
lyc sonder hoe cleyne dat si sijn **D**ie pine  
si hem te seuen en te vwinne als si ald'

best conuen **O**m dat si ijmer niet mit  
 hem en brengen dat barnen mach **E**n si  
 sijn naer sich en vlitich tot alre penitencie  
 en goede wercken en tot liden om of te  
 doen alle dat vegeuier dat si vdiene  
 hebben **E**n dese sijn veel beter dan enich  
 vanden anderen **N**ochlang moetta si oec  
 vegeuier liden **O**m dat si dit al doen  
 om hem seluen meer dan om die ere  
 gods **M**er het sal veel minre en coeter  
 wesen dan der andere enich **O**m dat  
 si naere wege ghewandert hebbē **E**n  
 als dit al wtgeleden is soe magen si  
 licht geset warden in dat derde choer  
 der vtuten **O**m dat si hem meer ge  
 pynt hebben te steruen en te vwinne  
 hoere sinlich; **S**i sullen oec veel meer  
 glorien hebben **E**n dit is al gesait van  
 der eerste stamen die ter luster syde  
 wtgesproken is **W**eleke stame is gheie  
 ten die nuyt der pyner als der hellen  
 des vegeuiers en niet te liden **m**

**D**ie and' stamme is die begeerte d' glo-  
rien die ter rechter syde wtspreutet  
die gene die hier wt bekeert worden  
dat syn ghemeynliche menschen geer-  
te van vrolicher en vlietender nature  
dien treet meer die begeerte der glori-  
en. dan die anxt der pynen hem vuc-  
ren mach. Want si dencken aldus  
in hem seluen. Siet of dese cranche v-  
ganckliche dingen v nu alsoe genoch-  
liche voerstaen en alsoe wel smaken  
die niet dueren en mogen. Wat salt  
dan wesen hier bouen daer geen eert-  
sche veuechde bi te gelycken en is. die  
men niet wtsprecken en mach. die oec  
nijmermeer vgaen en sal. dit en de-  
ser gelyc treetse alsoe seer. dat si alle  
eertse veuechden vsmaden. En heren  
hem vand' werelt. En beginne gode  
naer stelic te dienen. Dese syn noch beter  
dan enich van die anderen die wt  
anxt der pynen bekeert werde. **W**at

als dese menschen te cloester comē **Soc** sij  
 si alsoe naerstick en vlitich dat si niet al  
 leen en pynten alle sonden te seuwen **Ende**  
 alle gebreken te vwinnen groot en cleyn  
**Mer** si sijn oec naerstick en begeerlic alle  
 duerhden te vverigen **En** waer hem dūct  
 dat si yet vdieneen mogen daer sijn si  
 naerstick toe **Want** als si dencken op  
 dat ewige loon dat hem nakende is **Soc**  
 en mach hem niet vdricken wat si docht  
 of liden mogen: op dat si dat vverigen  
 moghen **Oec** soe sijn si hebbelicker ende  
 hebben meer veestap in hem tot hoghe  
 en volcomen duerhden dan enich vande  
 anderen **Daw** om storuen si in desen staet  
 si souden geset warden in dat vierde  
 thoer der pobstaken: om hoer grote naer  
 stich: **Mer** niet sond' vegueler **Om** dat  
 si hem seluen hier in soeken meer dan  
 die eue gods **En** dit comt hem die wil  
 wt onbecantich en wt onbesochich **Dese**  
 menschen voertganc legt alder meest  
 in liden en in beuvinge en in tegenich

Want daer in leuen si hem seluen kennens  
hoe si dit goet in hem seluen mit ey genthi  
besaken En hadden gods eer en glorie alte  
mael vgeten En minden alleen hem selue  
Hier om moeten si mit menigerhande li  
den en tegeulij geproeft warden totter tyt  
we dat si hem seluer leuen vwiand en v  
saken En minnen en menen die ere gods  
bouen hem seluen En hoer euen mensche  
gelijc hem seluen Sieh dan genaken si  
eerst der gerechtichij en der wel geordi  
nierthij En storuen si dan eer si vorder  
voert ginghen si souden geset warden  
in dat vijfte choer der principate En  
si souden luttel of geen verguier hebbe  
En ist dat si noch langer leuen en voort  
gaen in dese duccht die si nu begrepe  
hebben Soe souden si cortelike comen  
tot alsoe groter starchij dat si nae geen  
temptaci noch tribulacie noch tege  
hat vragan en souden En dit want  
wien vsehen hoers selfs en hoere eyge

heer want waert daer toe gewenē si soude  
 haere lant in rusten besitten en genaken  
 der volcomenheij En storuen si dan si mo-  
 chten in dat selz doer der dominatioe  
 comen mit gester glouen sonder enich  
 vegeuier

**Die derde stamme**

**D**ie derde stamme is dat vanchen dat  
 ter midden wt spruut dat syn die geen  
 die alleen an mercken die ou grote goet-  
 heit gods En dat hi hem alsoe veel go-  
 ets gedaen heeft dat hi niet vdiert  
 en heuet hier wt springet in hē een  
 minnende begerte gode te dienen en  
 waerdeliche te louen En want hi niet  
 en weet wat hi best doen sal dat gode  
 alre geraemste is Soe roept hi tot go-  
 de mit larnend' en quellende begere  
 te mit grote beuende anxt en minne  
 mit sinte Pouwels en seit Here wat  
 wilstu dat ic doerecht of hi seggen  
 woude Oh oh here mocht ic wetē  
 wattu van mi begerdes gednen of  
 gelaten of geleden te hebben daer en

wil ic mi niet in sparen **D**aer om bid-  
de ic di dattu dat in mi volbrengeste  
mit dynre gracie **O**ch die pynē d' hel-  
len en mach dese mensche niet dueren  
**N**och die begeerte der glorie en mach  
hem niet trecken **M**ar alleen die min-  
ne gods **D**ese mensche heuet oec rouwe  
om sijn sonden **M**ar dat en is niet van  
anxt der pynen die hi v'dient heeft **M**er  
van rechter minnen tot gode **D**at hi die  
goet hi gods soe ontrouwe geweest heeft  
**D**at en can hi niet v'geten **E**n hi en weet  
niet hoe dat hi genoegh ouer hem selue  
sal mogen wreken **H**em dunet hadde  
hi dat oerdel alsoe wel in sijnre macht  
alst onse lieue here heeft hi soude hē sel-  
uen werpen in dat afgront v'and' hel-  
len en laten hem daer eweliken pynē  
**E**n om dat hi aldus gerechtich gewor-  
den is en hem seluen aldus v'ordelt  
**S**oe en sal hi niet v'ordelt wardē **E**n  
al hadde dese mensche alsoe veel sondē  
gedaen als alle menschen ye gadeden

Sy worden hem in dien agablic tyt  
 altemael vgeuen **S**torue hi hier in hi  
 voer vanden monde ten ewigen leuen  
**E**n hi worde gheset in dat seucende choer  
 der thronen **W**ant hi waer den here ee  
 vat d' wtuorenh; geworden **E**n leuede  
 hi noch hier nae: **S**oe soude sijn voert  
 ganch staen mitten cherubinne inden  
 godlichen lichte **A**ldus soude hi altoes  
 voert lopen mitten prophete singende  
 dat soete bedehyn **P**aratū cor meū ac:  
**M**ijn herte is bereit. here mijn herte is  
 bereit te lieue en te lede: te doen en te late  
**N**iet nae mynen wille: mar here naedi  
 nen wille in al dattu op mi vhenyeste  
 in tyt en in ewich; **H**ier nae beginne  
 si te quellen mitten seraphynnen seg  
 gende **O**ch wie sal mi verlossen van  
 den lichaem des doots **O**p dat ic mo  
 eht leuen mit xpo **S**ort daer nae soe  
 comen si hier wed' toe **D**at si wed' seg  
 gen mit sinte **P**auwels **I**ch hebbe be



geert gebaunet te wesen van ydō om  
minne mynre broeders **D**ar is die vru  
rht die hem dunt dat hi doen magh  
in anderen menschen **E**n hier in be  
haecht hi gode noch vet dan te voeren  
om der gelatnly wille **E**n om dat hi  
hem aldus vliest om gode en om mi  
ne synre broeders **S**iet soe daelt hem  
god weder in desen mensche **E**n besit  
synen groet mit hem seluen **D**an magh  
dese mensche wel seggen **J**e en leue nu  
niet **M**er **c**ristus leuet in mi

**H**oemen totten geestelic volcomen

**H**en geestelic mē: **l**eue **w**omen mach  
sche wert geuaccht hoe hi toe die vol  
comenly waer gecomen **D**oe heeft hi  
geantwoert aldus **D**ie eerste stene  
van mynen fundament was **h**oe dat  
ic mi nu die grote swarc proeuinghe  
gode gheel op offerde en opdroech son  
der enige geueynly **E**n beual mi  
voert altemael in synen handen **E**n  
betrouwede en geloefde hem voert

27  
in simpelheden dat hylt sond' twifel doe  
soude **E**n regieren en stueren mi voert  
totten eynde in synen lieuen wille **H**ier  
op vliet ic mi en en sochde niet verder.  
**M**er ic was hem in allen dingen simpe-  
lic onderworpen **E**n dit was god seer  
genacem bouen alle dinc dat ic doen  
mochte **W**ant hier mede wart hi myn  
altmael machtich **E**n mochte voert in  
mi en mit mi wercken al dat hem ge-  
hefde **E**n hier om loech hi mi doe voert  
van allen creatueren tot hem **E**n leerde  
mi van binnen ondersceyt in alle dinc  
dat ic doen en laten soude **E**n ic sprac  
**H**ere ic betrouwe dat ic mi seluen  
niet en staec **W**och op mi seluen niet  
en ruste **W**och in mi seluen niet en be-  
trouwe **M**er alleen here in iu en in  
uwe gracie en genade **E**n hier om ge-  
sac ic dat ghi mi niet en sult laten  
bedriegen **E**n ist waer dat ic op mi sel-  
uen staec: soe ist recht dat ic bedrogen  
werde **E**n loech doe myn gemoet in

om die waerhy te besouwen **E**n god toen  
de daer die waerheit **h**oe datmen aldus  
wel hondert of dusent graden bouē die  
ghemenē geesteliche luden stien **E**nde  
want die wegen die die geesteliche lu-  
den gemeenlic gaen sijn al synlich **E**n  
alsmen mi seiden dat ic dwaelde **S**oe  
staech ic myn hoeft en ogen ind' mit gro-  
ter stemmen **e**n bangichz **e**n sweech nae  
dat exempel ons heren doe hi voer pi-  
latus stont **w**elche exempel ic altoes in  
mijn herte droech **E**n ic bad hem allen  
dat sijn mi vgaue **E**n ic viel op mijn  
knyen en sprac ic woude mi gaerne  
betreuen **I**ch tocende simpellic die geme-  
ne oetmoedichz van buten **E**n mijn  
gemoece ginc altoes in <sup>tot gode</sup> **w**er hem mij  
noot clagende **e**n an hangende **E**n ich  
dachte om geen and' vrienden of crea-  
turen **w**ant god bouen al was: dat  
een en al dat men soechen soude **E**n  
hier mede stont en wert ic gheenicht

En hier om en konst ic <sup>mi</sup> anders niet gunt  
 heeren En daer om moest ic veel liden vā  
 dien die mit mi om ghyngan **Och** ley  
 der ich moest alsoe veel liden eer ic wei  
 licken liden mynen bliuen dorste en  
 voert geen sond' anyt **Mer** god heuet  
 mi al daer daer geholpen en daer ge  
 yaget **Die** ynderlicke myns gemoe  
 des tot die passie **trist** brochte mi tot  
 in die leuende binneste ons heren **hu**  
 trist En als mi duncket soe en help  
 mi gheen dinc bet dan dat **Want** ic  
 dranc mi seluen alsoe diep daer in  
 dat ic daer te mael geuungen bleef  
 En die viant en wiste mi niet vā gen  
 om dat ic gode altoes van binne soe  
 venicht bleef in die inwendige crach  
 ten der seelen En al myn hulpe troost  
 vact en weulucht was alleen i gode  
 En hier om was ic wys en stavel  
 in beweringe legen al dat mi op qua  
 En want die luden geen standich in

heer en dragen Daer ven moeten si  
buten bliuen in natuerliken lichte  
en in menscheliken reden en goet  
schynende dingen En als si bi tyden  
en luttel in heers hebben in die neder-  
la crachten En daer wat bewegens en  
deuocie ontfangen dan dunctet hem  
al genoech En dattet seer wel mit he  
staet En dat si gode seer gecniecht sy  
Och neen het is noch herde veer  
hier mede vleytse die viant die sub-  
tyl is en weet wel wat dit is *in*

*Van die memorie d' passie ons heren*

**I**ck en studierde nye and' boec dan dz  
minnende open herke ons lufs heren ihu  
reusti: of syne lieue moed' marien Noch  
nye en ginc ick om troost noch om  
raet tot yemant eynde lide dan tot go-  
de Want du raet diende mi best tot  
ter hoechster salich En ic wort somtijt  
tot die gedachtenisse der passien also  
ghelogen dat ic and' niet en wouste

Dencken al wat ic oer van lute dede  
 En ick begerde van gode in mijn  
 genoeude te weten hoe dat ic die passie  
 best oeffenen soude En waer ic begi-  
 nen soude En doe wort mi geantwo-  
 ort inwendelic Ten auontmael tot  
 compleet toe wed' ome En dese moest ic  
 alle dage ougauen als ic best en ijner-  
 liest mochte Daer en mocht niet after-  
 bliuen van al dat ic daer ye of gehoert  
 of gelesen hadde En dit was stichtes  
 mitten genoeude in die gedreachtē mīss  
 herken Daer ic altoes in ginc malen  
 en malen waer ic ginc of stant sat of  
 linc of waer ic was of bi wien ic was  
 Wat ic dede altoes ginc ic daer mede  
 vreesmet En altoes ijners om wt te  
 brengen naden lettere En dit is die eer-  
 ste grade ind' passien die ic oeffende  
 en leerde En die veel vruchte in mi  
 dede En hier bi vwan ic dat grote

wonder der werelt dat in mi leefde en  
alle temptacie en ydel fantasien Daer  
nae leerde ic om god and' graden ind'  
passien crilli mi te voffenen Als die gro-  
te machtige en crachtige doergruende  
minne en medeliden dattet alle myne  
vderen doerginck Dat ic sulche tyt die  
wonden en quetsueren der herten se-  
uen of achte dagen voelde in mynen  
lichamen **I**ch deest sekerlic dit wel  
seggen en vaden Als die stadelic passie  
ons heren ou te dencken alle beynue-  
de menschen. Het dan die wtwendig-  
dingen daer men mi toe dreef **W**at  
ic en weet geen beter medicine die ge-  
breken mede te vwinnen **W**ant het  
is anders al vloren si moeten ijmer  
des herten yets wat gesmacet heb-  
ben eer mensc aldus wt driue mach  
sullen si anders ijmermeer ijuwen  
dich werden **O**f si moeten altoes bu

ten bliuen **E**n en conuen niet in gera-  
 ken: en ontbliuen uermael **D**at een  
 deeler dine is **I**tem ic plach te bid-  
 den dat hi mi mynen sonden v'gaue  
 om datse gode misshagen **E**n niet om  
 te ontgaen die pijn der hellen: of om  
 dat ewighe leuen bet en eer te v'rigē  
**E**n op dat myn sonden die gode mis-  
 hagen mi niet en hunderen sijne gra-  
 tie te ontfangen **D**aer ic in leuē mocht  
 te hoe ic voertgaen mochte nae sijne  
 alre liefste wille **N**aer ic sprack ic  
 late dat in dijne goetlyc saken: doe  
 daer mede alstu wilst: als ic ten eijn-  
 de come **A**ls dattu mi die pijn niet  
 quyt en seides: noch dat ewige leuē  
 geues **S**iet tot desen hogen geack d'  
 hoechster kennisse en der v'burgene  
 minne gods coemt men doer die pas-  
 sie **x**pi **I**c weet dat seker wel dat die  
 hondertste mensche die nochtans



groten geestelicken schyn dragen Ende  
diemen meent die bi nae volcomen sij  
Die xxx of xl of l iacx gode gedient  
hebben in geestelicken staet die en qua  
men nye hier in. noch hier toe Wat  
wonder was dan dat si dit niet en v  
sonden En dat ic hem seer ongelic viel  
van binnen want al datse van gode  
begierden. als alle deuotie en smert of  
lust of troost en deser gelijc: dat ver  
surade ic als sonde En si en conste mi  
niet te vreden stellen want ic sochte  
al een hoger en een afgrondiger  
goet dat si niet en behenden noch en  
smecten En hier om waerden si hem  
voer mi en erregen misshagen op mi  
en deden mi liden an En ic meende dz  
sijt ijmers billijc gheweten soude heb  
ben van die vechten werch ende mi  
geleert En god loende mi van binne  
die simpelhe hoerer onbecanthe ende

blinly; **E**n god toende mi dat hi mij  
 genuec woude geuen bouen veel duſet  
 menſchen **E**n dat hi mi noch wt wou-  
 de yagen totter menſchen ſalich; als  
 ic genoegh binnen hadde geweeſt **W**at  
 wie bi hem ſeluen wt gaet: of eer hi  
 wel ingegaen is **D**ie ſlachten die raue  
 die wter arcken geſant was die niet  
 weder en heerde om dat hi daer buet  
 vant dat hem genoeghde. **D**aer ſi op  
 bleuen ruſten **E**n al hebben ſomighe  
 wat ingeweeſt en wat ſinaken **D**aer  
 in gehad **S**i en ſynt nochtans niet  
 geueſt alſe beſte **E**n hier om vinden ſi  
 lich lehr dat hem genoegh en ſinacet  
 en bliuen buiten **E**n u dwalen vaſt  
 voert op vreemde dingen **D**aer geen  
 vrucht noch ſalich; in en leit en ont-  
 bliuen altemael **E**n god ſpreect tot  
 deſen **A**l iſt dat ic daer mede lide als  
 die gene die niet beters geboeren en

march: ic en bin noch tans niet vwoeght  
Want alle die vrucht ontbliuet En dat  
coemt al daer bi dat si inden eersten  
wege niet te rechte gheueest en hebbe  
in die wech der deuocien Al wanent  
die luyden om dat si wat schyns daer  
of hebben ¶ God die openbaert mi  
en seide En hebste mi niet diec gebe  
den dat ic di soude willen maken  
een mensche nae mynen heere en na  
mynen afgrondigen alre liefste wil  
le in die naeste gelych; myns nae  
uolgens en vruchtbaer vedre lude  
Wanttu veel luden scadelic geweest  
hebste en mi alsoe contrarie geleuet  
Op dattu daer in voldoen moget  
dattu contrari gedaen hebste ¶

**M**en sal weten dat die eerste wech  
als die wech der sijnlicher deuocien  
en smaer of soetich; opgaet in lie  
nen en in minnen Alsoe sal die der  
de wech als die wech der gelatenh;

neder gauen in laten en in lieden En  
 die gelatenh; is gelegen in die eygen  
 scap wi te trecken En hier in vliest die  
 duuel altemael die macht inden me-  
 sche En soe wie leeft sonder alle eyge-  
 scap die is vri van alle stricke der du-  
 uelen der temptacien. der tribula-  
 tien in deser tijt En der hellen en des  
 vegeuers ontgnet hi te mael En hi  
 en mach nijmermeer dwalen bider  
 gracen gods die in hem leeft Ende  
 gelycher wys als die eerste werch:  
 dat is die werch der beuoelich' deuo-  
 tien en sehet altoes ducheden d' bar-  
 hertich; dat syn die achte salichede  
 der sielen Alsoe sal dese werch als die  
 werch des ufterlatens en sechen ee af-  
 geseyden der duchedelicher werche  
 in ledich; van allen toelceer: en in  
 swaren bereppen der consciencien  
 Daer een mensche in sachtmoedige

laten en liden doer gaen moet in ee  
sunpel geloue en minlic betrouwen  
tot gode **D**at god hem niet laten en  
sal **En** aer al woude god v laten dat  
ghys dan getroust moet syn **S**iet in  
dese werch sprecket god sal myne passie  
en doot en begravinge altinael vol  
daen werden tot dat wtterste punt toe  
**I**c plach te bidden dat mi god twee  
punten geuen woude **En** dan voert  
was ic al getroust **A**ls dat eerste  
dat hi mi behelde van sonden **En**  
dat and' dat **n**iet en ontbrake inden  
liden. het en worde ijmer volbrocht  
tot synen loue **S**elye als cristy **h**at  
wort gegeuen geseleliche starchy in  
allen liden **A**ls dat hi niet sondigen  
en mochte **En** dat hi niet ontbreke  
en mochte in alle liden eer dat alle  
dine volbrocht was **En** als ic doe  
in dat liden der gelatenhy quam

soe dochte mi god soe vrecinde dat hi  
 mi niet en behuerde **Hi** duchte mi  
 seer goet int besouwen en smaken  
**Mer** int beleuen al contrarie **Och** hoe  
 wel wau ic doe vscalket van gode  
 en van sijner minne **Och** het is goet  
 te seggen **Mer** dat doen: of dit te bele-  
 uen is suer **En** waer yemant die dien  
 werch wt curiosich; an nemen woude  
 be hem seluen sond' die puere luttel  
 minne gods: alleen om heilich te sijn  
 en te sijn eer die rechte tyt gewo-  
 men waer: of eer hem god daer in  
 settede die soude den weg ges gemissen  
 en vdwalen **Mer** die daer te rechte  
 in comt bider gewariger minne ende  
 bid' ordinancien gods die en mach  
 niet dwalen **En** hi criget ee goet dz  
 bouen alle goet is in deser tyt **Wat**  
 hi besit god selu van binne int  
 geloue hope en minne: in laten en

liden **E**n god besit hem wed' mit  
alle die seuen gruen des heiligen  
geests **E**n maect hem, alsoe stark en  
wys bouen allen anderen mensche  
dat hem geen dinc hinderen mach  
noch deren deyn noch groot. ~

**W**i wert oec ontdeet hoe ic daer  
toe comen mochte en wat die wege  
sijn daermen gode in dit leuen mach  
sijn begripen Die nochtans een on  
begripelic wesen heeft **E**n dat ange  
beelde wiselose en formelose beelde  
dese wise en oeffeninge die hier toe  
behoert: en die den mensche hier toe  
brenget staet in alsoe geestelike ar  
moede van buiten en van binne dat  
het niet te gronderen is mitten sin  
nen **E**n dit mach een mensche hebbe  
en gebruiken in hem seluen van bin  
nen **E**n nochtans soe mach hi alle  
staet en eere: goet en haue: gemack  
en weelde behouden en gebruiken

van binnen **E**n hoe hi des meer heuet  
 en gebruket van buten **H**oe hi meer  
 gedrongen wert tot deser armoede  
 van binnen **D**it en luttel yemāt  
 begripen dat hier sac groot goet i  
 is te vercrigen **E**n hier om al ist dz  
 si van binnen vanden geeste gods ge-  
 roert en gelogen werden totter hoch-  
 ster en wterster armoede **D**it soecken  
 si en verstaen al van buten in derui-  
 ghe der tyteliker dingen in die grote  
 strengichz der natuerliker armoede  
**A**ls sinte franciscus oerde of der catusee  
 of dier ghelyc **E**n als si dit vercrigen  
 hebben soe en soecken si niet meer  
**W**ant hem duncket dattet hier al in  
 staet **W**onnen si dan die inwendighe  
 deuotie en contemplacie vercrigen die  
 ind' natueren en inden bloede wart  
**E**n in dat vedeliche en geesteliche en  
 natuerliche smact **S**oe dunct hem si  
 sijn al volcomen **E**n en soethe niet  
 vorder en niet naere **E**n men meent



int gemeen dat dit die hochste wech  
is tot gode wert mede te comen **Om**  
dat hi **xpo** ind' menschez gelycke **wer**  
dat en is niet dan inden nedersten  
graet daer si **wilso** gelyc in werden  
wtwendelic **Mer xpo** gelyc te werde  
inden geest en ind' waerhe; daer hi  
mede gheenicht was inder godhe; den  
hemelschen vader **Daer** een mensche  
oer soe veel alst mogelic is toe come  
mach **Daer** en bekenntmen noch en ver  
staetmen niet: noch en begriypt me niet:  
god beket **Och** hoe luttel hebter geweest  
op aertrycke van beginne tot nu toe  
die dit vstaen te rechte: en mit den le  
uen begrepen hebben alst in hem selue  
te bekenen is **Och** alleen ken ic ee mee  
ker ind' godhe; die daer of leert die deuo  
te **Thauler** die gaet hem naere dan ic  
ye hoerde in enigen scriffen **Nochtans**  
en vclaert hi niet hoemen daer toe  
comt **Want** dat was hem omogelic

mit woerden der letteren te vclaren  
**M**er hi wist die wegen alre naest daert  
 pperlic en eygentlic in staet **E**n heer  
 Jan ruusbrueck en syn coek comen he  
 oer seer nae **E**n Augusting. barwardus  
**v**ychardus dyonisius dese wech en is niet  
 te vinden in die mensche ons heren van  
 buten Daer hem die minre broeders  
 in nae volgen naden lettere diene mit  
 ten sinnen begripen Dat nochtans en  
 ouerheilich leuen is nu ter tijt op aert  
 ryche Die daer te rechte in wanderen  
 mit puere herten **E**n god wercket in  
 dien staet vake syn wond Want die  
 volcomen armoede van buten wert  
 groteliche geloont van gode en in  
 groter heilich van gode getroont  
 en gheert **M**er dese inwardige armoede  
 de is dusentwerf hogher en edelre dan  
 die Want die eerste gaet alleen nae  
 die gelych der mensche ons heren  
 van buten inden nederstaende daert  
 hem an voeren mach **M**er dese and

inwendige graet die gaet der gelijc-  
heit sijns geests en sijns inwendige  
leuens nae Daer hij mede ene was in  
der godh; Die een mensche hier oec be-  
leuen mach als gode van binnen na  
te volghen

**O**nse here woude dat ic desen wech  
gaen soude en als icken wel conde  
en wiste hoe dattet te doen was dat  
icken ander lude oec voert leuen sou-  
de **W**p dat si oec aldus tot hem come  
mochten in dat hochste en edelste nae  
sijnre godheit **A**ls die ander tot hem  
comen in sijnre mensche; **W**ant dese  
wech is alte veel hoger en edelre dan  
die wech van buten en oec veel sekerer  
en puerer **M**er die beyde te gader moech-  
te hebben alsen xpus hadde dat waer  
dat alder best **M**er dit en is nu ter  
tyt niet lichte te verigen **W**ant  
die menschen werden nu te cranc in

der naturen **E**n si en connenfe niet  
 beyde te gader oeffenen sond' gebreke  
**W**ant dese inwendige werch die is  
 al sulch al hadde die menschelike ma-  
 ne craft hi soude wel behouuen dien  
 die te rechte nae gaen sal **E**n hier  
 om is hem noot al dat gemac dat  
 hem bueren mach inden wtwendige  
 mensche **H**ier om soe mach hiet qualic-  
 ken inden stuct der armoeden en der  
 abstinencien verigen **M**er het hundert  
 hem dit edelste daert al om te doen is  
 en dat dat principaelste is van al dat  
 men soeken sal of mach **H**ier om  
 soe rade ic wel enen ygelicken mensche  
 dat ynnerste te houden **M**er in dat wt-  
 wendige en bin ic niet seker **W**ant si  
 en willen niet ouer dragen ouer  
 mits cranch der naturen: die beyde  
 te gader niet en vmach **H**ier om heeft  
 mi onse lieue here hier in en hier toe

voersien om dat ic desen wech voers-  
leren soude den cranchen menschen  
**D**ie hi hier toe voren heeft **D**ie dat wt-  
wendige niet en v. mogen. **D**it beste en  
moest hem ontbliven: dat hi ymer niet  
wil of en can **E**n god ligt daer mede  
dat so mige menschen den anderē wech  
gaen **W**ant die wech god oec behaget  
om dat si veel vruchten doen inden ge-  
menen volcke **D**ie desen inwendighen  
wech niet en v. slaen **M**er dat and' v.  
staen si om dattet wtwendich is **E**nde  
dit sacht en leert die waerlike luden  
**E**n treet den wtwendigen lude en  
bewegetse meer: en werden daer bi be-  
keert van haeren sondigen leuen tot  
penitencie en beteringe **M**er dese and'  
wech dat inwendige leuen die dat te  
recht soechen en wanderen dat is  
veel edelre **E**n is gode veel gennaer  
in hem seluen **E**n die dit leue prediche

en leuen en and' menschen hier toe  
 brengen mit haeren arbeide van  
 binnen of van buten **D**ie doen gode  
 hondertwerue lieuer dan die ander  
 doen. **D**ie den eersten wech prediche  
 en leuen **W**ant god gelycher en en  
 ger is dit leuen **E**n hier haert oer hō-  
 dert werue meer arbeids toe dan tot  
 ten eersten leuen **E**n si souden oer hō-  
 dert menschen alsoe bekeren in ghe-  
 meene bekeringhe: dan deser ander  
 een te rechte **A**lsoe qualike comē die  
 luyden hier toe comen **W**ant het is te  
 hoge en te v'burgen **E**n daer souden  
 wel hondert minre broeds bekeren i  
 dien staet **D**aer der niet een bekeren  
 souden noch en wil in desen geaet  
**W**ant dese heuet hem te veel an **M**e  
 en weet niet wat armoede si liden vā  
 buten **O**p dat si hem seluen in geeste  
 like armoede behouden van binnen  
**E**n het dunct hem bi nae ongeloue

te wesen dat men hier van voert brē-  
gen. En menen soe wie hier vā spreect  
of leert dattet om syns selues lustichz  
der suulichz en der natueren of des gee-  
stes te doen is. En om hem seluen te pijn-  
en. En menen al waers dat si dit wil-  
len en gode dienen mit ledichz en mit  
lustichz. **Och** neen: het is pijnliker  
te beleuen dan alle wtwendige oeffe-  
ninge ijmermeer mach wesen. **Mer** nye-  
mant salt louen noch en can dan diet  
beleuen wil: En dier in desen werch ge-  
togen wert. En dient god van gracie  
openbaert. *en 11 en 11*

### **Nyemant te oerdelen**

**A**n hebt ghen gemerck op ander  
menschen gebreken. Op dat ghi niet  
gequetset en wert ind' herte mit missha-  
gen. misnogen: mit bitterh; en oerdel.  
Dit doet alte grote sende. Daer om  
leert v daer of: ende keert v altemad  
tot v seluen. En besiet of ghi die ghe-

breken in u oec yet vint tegenwoerdich  
 of geleden **E**n vint ghyse in u soe denct  
 dattet god gegruen heeft dat in een  
 ander te geschien **O**p dat ghy daer me  
 de comen sout tot bekenninge. tot rou  
 en beteringe vives selues gebreke **E**n  
 bidt voer hem daer ghy dese gracie  
 bi verregen hebt **D**at hem god kenni  
 se en betringe geuen wil alst hem  
 goet dunct **A**ldus moecht ghy gebetert  
 werden bi een anders scade **E**n nochtas  
 van mishagen misnogen en oerdel  
 behoet bliuen **E**n aldus behoudestu vech  
 te minne en vrouwe tot dynen euen  
 mensche **D**u moeste hem oer daer of  
 ontschuldich houden ind' herten al hoef  
 tet dynen onpueren ogen alsoe ghe  
 ducht te wesen **W**er dencken dattet  
 alsoe inden anderen niet en was **E**n  
 dat hyt wt goed' meninge ghedaen heeft  
**E**n al en hadde <sup>hye</sup> ~~x~~ daer om niet gedaen  
**G**od hadde dat daer om gestndet: op



Dattu daer bi geleert en gebetert soude  
Ik wisen **O**f om dattu di hier in souste  
leren oeffenen en veruen **E**n v winne  
di seluen in v duldigen liden der ge  
breken dyns euen mensches als di god  
vduldelic geleden heeft **E**n dit waer di  
beter die wil dan al dattu daer toe doe  
conste in v manen in berespen. al dach  
tet di dattet wt minnen quame **W**ar  
v wintstu di seluen in lyt saemly in  
vreden in puerly dyns herten du heb  
ste al dyne vianden v wonne **E**n dit  
is di beter dan oft alle die werelt wo  
ste **A**ls cristus selue spreect **W**at baet  
dat ghi alle die werelt wint en vuer  
siele sende doct **D**er seir hi **W**at siet  
stu een enf in dyns broeders oge: en  
en sietstu niet een bale in dyn eigen  
oghe **H**oemen te sacramente sal  
**D**om gnen salichhe  
mige luden waert groot noot

al en hadden si dese grote begeerte  
 niet. **D**at si nochtans dier totten sa-  
 cramente ginghen **E**n meer dan so-  
 mige anderen om die vrucht d' her-  
 liger kercken **J**a al voelden si hem  
 seer contrarie oec hier in **E**n somige  
 anderen en souden alsoe dicke daer  
 niet toe gaen. **a**l hadden si oec veel  
 meere begeerten **W**ant die gene die  
 daer of v'heuen werden in hem selue  
**S**tyf en eigen willich bliuen. vol claps  
 en oerdels: onlytsaem en ongelaten  
 in haer selfs sin: vol arguacien en  
 murmuracien **D**esen en gaen daer  
 niet salighliken toe **W**ant hoe si daer  
 dicker toegien hoe si argher werden  
**E**n ic segge u si en hadden nye rechte  
 oeffeninge der gewaeriger duercht al  
 duncket hem **O**m dat si hem in dat  
 leuen en liden ons heren mitten ghe-  
 dachten bi tijden oeffenen conne **E**n

dat hem dat sinaker: en hoer herte  
die wil beroert wert tot groter deu-  
rien dan dunt hem tis al goet en  
groot en een helich ducht. **Och** neen  
het is noch herde veer. **Want** dat mi-  
liche leuen en liden. **yn** inden verhte  
naeuolgen inder gelych; geestlich of  
lyflich dat en sinact hem niet: noch  
des en roeken si niet. **Mer** het sij hoer  
sinliche oeffeninge en opsette en an-  
genomen; dat sinact hem. **en** wat  
hem dese beroeringe maect en deuocie  
**Met** groter begeren sinaliche en  
begerliche naeden inwendigen men-  
sche: al waer die wtwendige mensche  
oer seer onbeuolliche hier of. **Daer** en  
leit niet an. **Is** die inwendige mensche  
alwoes bereut te seuwen die sonden  
en gebreken nure synre macht en  
weten. **en** al dar hi bekent dat teges

Die ere gods is en synen alre liefste  
 wille en legen die waere duocht is. **He**  
 uoelt hi dit van binnen en doet alwes  
 van buten. **Soe** gaet hi daer salichlic-  
 hen toe. **En** hi en is niet sonder grote  
 deuocie: al waer die wtterste men see  
 noch alsoe tracch cout en onbeuoelic-  
 he van wtwendiger deuocien: daer  
 en leit niet an. **Die** gewaerige deuo-  
 cie die leyt al van binnen inden yn-  
 nerste mensche in die dingen die voer-  
 geset syn. **En** niet in die grote beroe-  
 ringe en beweginge der natuerē: daer  
 somige veel van houden: recht oft al  
 die in stonde. **W**th neemt niet: wanneer  
 dat ind' daer niet mede en is soe en  
 doecht niets niet. **Wat waere penitēcie**  
**W**y sullent oec is en wat die best is  
 eten mit wilder lactuben die bit-  
 ter en scerp is. **Dit** is enen bitteren

vrouwe voer onse sonden en gebreken  
En een ynnich beuoelic medeliden inde  
oudencken der passien xpi en syns bit  
teren doots En een sarp leuen va pe  
nitencie Dat niet alleen gelegen is i  
ostrecken der spisen en des drants en  
in sarpen clederen te dragen en hart  
te leggen Mer meer in een ostrecken  
der sonden der sunlich: die genuelie  
lust en begeerten te bedwingen en on  
der die voete te treden Enge wille en  
eygen wesen te gronde vlochenē Dat  
is die sarpe penitencie die gode beha  
get **I**ch sie veel in en schein alte seer  
dwalen die enen groten schyn der  
heilich: hebben: en veel wtwendiger  
en beuoelicher gracen En si setten  
al hoer heilich: op een voelen en sma  
ken: en niet op een sijn En daer om  
bliuen si ydel van binnen en alle ge  
waerigen goeden en duechden

**I**ch sie sōmige die hebben alke grote  
 en wyde vaten **E**n wnnen alsoe veel  
 dencken dat si bi nae alle dagen on-  
 sen here halen wten hemel en brengē  
 daer weder in **D**at is dat si al dat le-  
 uen en liden ons heren oūhalen vā  
 dat hi neder quā tot dat hi opuoer  
 en noch veel meer **E**n schynen veel  
 roerens en bewegens en deuotichie  
 in te hebben: en groten smacc heij  
 melichz en opgauch die and' mensche  
 niet en hebben **M**er si sijn nauwe ge-  
 bogen tve vinger diep totter oetmoe-  
 dichz. of totter gemeene minnen: tot  
 v'sahingo hoers selfs: tot sachtmoedic-  
 hz of puerh; des herten **N**ochmans wil-  
 len si seggen dat si die puerh; des her-  
 ten hebben om dat si mit dese gedach-  
 ten beo'mert sijn **M**er ic segge hem  
 dat si nye puerh; des herten en ken-  
 den **vā** puerh; der gedachte of d' herte

**P**uerheit der gedachten staet daer  
in. dat een mensche sijn gedachte be-  
waren can **Van** allen ydelen wtdwa-  
len en velligensse in alre goet' oeffeni-  
ge **Als** door dat leuen en liden ons heren  
in sijne waerden en werken **En** in die  
heilige scriftuere **en** becomere hem hier  
soetelic en gestadelic mede **En** sluten hier  
mede alle vrecende sorgge en onnutte be-  
comeringe buiten **Die** dat herte v'stoere  
of v'beelde mochten **En** behoedent nau-  
we datter niet anders in en come **Op** dz  
hi die puerh' behoude **En** dit is puerh'  
der gedachten **Van een reyn herte**

**P**uerh' des herten te spreken naede  
nedersten deel des menschen staet daer in  
dat sijn herte te mael reyn si van alle  
quade seculiche erone meninge **En** dat  
hi vey si van alle quade sondeliche en  
sinliche meninge lust en begeerte **Alsoe**  
dat hem die te mael contrarie en tegen  
sijn van rechte puerh' **Alsoe** dat hi he

wt geen ding en voegen noch setten en  
 en die sandel of quaet syn Noch hi  
 en en oech geen dinc qualicken neme  
 of trecken of oerdelen. al hoert hyt of  
 siet hyt yet van euen anderen Om dat  
 syn hert puer en reyn is Daer om is  
 hem alle dinc reyn En en en hem  
 niet licht lech vstoeren op yemat En  
 heeft vrede mit allen menschen daer  
 hi mede omme gaet En hi en doet geen  
 sende mar bate in allen dingē Alsoe  
 wel inden nedersten dele als inde  
 ousten En dit is puerly des herten

**I**n dese puerly staet alle gewaerige  
 heilich En niet in die menichuondige  
 nen nemelich en grote schyn. Die som-  
 mige hantieren Noch oec in die ve-  
 ueliche sinliche smaeck en beroert  
 ge die somige hebben daer si veel  
 of houden recht oft daer alle aen-  
 stonde En willen hier veel en dicke



of biechten: en dat heilige sacrament  
ontfaen: recht oft hem hier om toe-  
behoede. En neygen hem natuerlic en  
sinlic daer op. En dan dunct hem dat  
hy niet deruer en mogen. En vloe-  
ven hem seer opten genen dies hem  
niet geuen en willen. Of diese in hoe-  
re oeffeninge of annemelichz wed'staet  
En si prutelen en murmurere en argu-  
eren en oerdelen. en achterclappen  
veel. En vleyen and' menschen en  
vminnen hem hoeren gueden naem  
En oer hoeren ousten diese va recht  
anderwarpen souden wesen. En en  
moghense nauwe sien of hoere om  
dat hyse aldus weder staen in hoere  
quaden crych. Die si in enen gode  
heiligen schyn angenomen hebben.

**V**an houdie des herten  
Het is noot die vheffunge va bin

nen en v̄ metele menschen doer w̄ fuyjs  
 des swaren misdacts genesen te wer-  
 den. **Conste** hi dit geerigen mit enige  
 anderen dingen: als dat hi alsoe gro-  
 ten bitteren besaemden neder ganc  
 hadde in hem seluen. **Als** hi hogen be-  
 geerlichen houdigen v̄weenden op  
 ganc gehad heeft in behagen syus  
 selfs. **Soc** en dede dit geen noot en  
 god en laet dit niet geschien alsoe  
 veer als hi bet mach. **Van een grote**  
**name te scouwē ond' die luden om sijn**  
**I**n dat die mensche te seer en heilich  
 te hoge v̄heuen wart voer den mensche  
 en dat si hem hier om meer duecht en  
 heilich toescriuen. **En** syuen name me-  
 re maken dan hi ind' waerh̄ is voer  
 gode om enige and' sonden of gebre-  
 ken die in hem sijn die gode alleen be-  
 kent sijn. **Siet** soc comt hom dit gro-  
 te en goede geruchte te sende en te sca-

De: of tot pijn hier of hier naemaels  
Want dit onrecht gaet dat hi hier of  
ontfangen heeft. Dat maect ymer van  
nede wed' gelicert wesen sal hi behou  
den werden: of sond' pijn of confu  
sie vbliden. Nochtans al ist sake dat  
hi hem daer niet in en vwinde en  
ydelic vblide en behaechde hem selue  
hier in. Want den soudet hem tot gro  
ter sarden comen in hem seluen: al wie  
datter oec bate of pfijt of gewin waer  
En al waert oec dat hi hier of alsoe be  
hoet bleue in hem seluen vider gracie  
oumits oetmoediger wesen en gewae  
righer kennin sijn selfs snoothy crac  
heit en sonden. En hi kennisse des reth  
ten ondersceyts wel wetende dat hi  
van desen dingen niet dan ee bode en  
is. En daer om hem seluen niet beter  
houdende dan hi te voeren was. Mer  
hi doet dat alleen simpel ter eren

gode om hem gehoersaem te sijn en  
 sijn euen menschen salich; daer in te  
 wercken en om niet anders. Siet soe  
 ist puer in hem en mach dit sond' san-  
 de doen in hem seluen: en mit grote  
 vrucht inden anderen die hoer p'syt  
 daer in doen. Nochtans ist dat hi hier  
 hi te seer en te hoge v'heuen weet voer  
 den menschen als hier gheseyt is.

**H**ier om is die grote name en schijn  
 altoes te seuwen en te vlien. Of ten mi-  
 sten ijmer te out sien. Want si moeten  
 dit nae becoepen en wed' heren mit w-  
 fusien en nederheden alsoe veel als  
 hoer name meere is dan hoer leuen  
 voer gode.

*hier begint een suuliche tractact van*

**D**e lide ons liefs heren ihu xpi  
 doemen onsen lieuen here cruceen  
 soude worpen si hem onwaerdelic ne-  
 der op dat cruce. En dat hadden si ge-

leit in enen claynen berch of hoemel **E**n  
si strecken daer op syn handen en syn  
voeten **E**n doe lach hi op synen rugge  
ge street anden cruce **D**oe sach hi op  
inden hemel en sprac stille tot synen  
hemel seer vad' **A**ls sinte **V**naert seit  
**O**ch vader ontfarint v mijns en siet  
an mijn nederh; en mijn arbeit **E**n  
vloest mi van mijnen noden **O** hemel  
sche vader waer syn nu dyn oude of  
farmherticheden **S**iet vad' dynē soō  
hoemen spannet and' galgen des cru  
ces **O** vader ic merck dattu nu wilste  
geen ontfarmhertich; maer gerecht  
lich; **W**ant du wilste dat ic voer alle  
creatuereu genocch doe dyn gerecht  
lich; legen dynen loere **S**iet vader  
mijnen yāmer: en laet dat swaert des  
loereu niet sincken op dynen soon **A**  
heb ic alre menschen scult op mij

genomen: Doch en heb icht niet ghe-  
 daen. En en laet mi niet out gelde tegē  
 di dat ic mi des vloren mensche on-  
 der wonden heb. Daer om vader ont-  
 fermet v myns daer ic <sup>hier</sup> legge op  
 die waghe des cruces. Ich wil di wed'  
 gelden al dat daer misdacn is tegen  
 di. Doe cristus aldus genagelt was  
 doer handen en doer voeten: syn ar-  
 men wtgerect wel een span langer  
 dan si waren. Soe dat alle die v gade-  
 ringe synre leden ontloffet waren.  
 Alsoe dat men se tellen mochte. En die  
 aderen sprongen outwe: en dat blo-  
 et van te gader an thompē. En vand'  
 dichheit der nagelen en wondet niet  
 wt comen. Mer alle die aderen swol-  
 len en die asenar crouppen. Dat lich-  
 nem en mochte niet beuen vā sti-  
 uicheit. Mer dat herte ontfanc en  
 die ingedoemten beuede. En en had

geduen die edelhe; sijnre natueren  
die sonder groot geweld niet sterue  
en mocht **En** dat onthout der min-  
nen die alle dinc liden woude dat  
ter te liden was **Hi** had gesturuen  
van groter pinen **Mer** daer was  
noch meer te doen van minnen  
**Want** die minne en was noch niet  
inrede. **Hi** most noch op gwecht staen  
anden berch tot enen spiegel alre  
menschen. **Wat** hem treckende alle  
medelidende herten **Do**c lieuen sij  
onsen here op mitten cruce ind' lucht  
**En** lient ongenadelic ned' scieten  
**Do**c ontsprongen alle die vsslopte  
wonden vanden geronnen bloede  
**En** si vloyden wt als fonteynen  
**Daer** stont die bedroefde moeder  
die daer hadde gehoert **Dat** slaen  
der hameren die daer haer herte gi-  
gen **En** des lichaems opbaere ind'

luyt te: alle die pyne der geestelinge  
 die slagen der doernen crone ver-  
 nuweden weder in haer **W**ie mach  
 hoeren rouwe bedencken **A**ldy henc  
 die here en onse vloesser in groter  
 noot soe lange dat hi riep mit ween-  
 liker stemmen **M**ijn god mijn god  
 waer om hebste mi gelaten **w**ant  
 alsoe danige martelic en wort niet  
 ghehoert **C**ristus sach noch des vaders  
 wren barnen als een vlamme **E**n he  
 doestede nader menschen salicheit  
**d**oe hi dre wren hadde gestat ande  
 cruce **E**n was bereyt alsoe te staen  
 totten lesten dage hadden des vaders  
 wille geweest **d**oe ontferc die soe  
 een antwoerde vanden vader mi ge-  
 noeghet **E**n doe sprac **J**hus het is val-  
 bracht **E**n te hants qua die storme  
 des doots in alle synen leden **E**nde  
 dwant die waerdige siele te gauen



wten lichaem mit groter pijnē doe  
die doot dat herte cristi nahede doe  
vocht die doot tegen dat lichaem xpi  
dattet crakede als een hout die oge  
braken en die doot door queste alle  
sijne ghebeenten En het wert te wre  
uen vanden anytelichen stoten des  
doots als een cruut in eenre molen  
te wreuen wort. Dat moech en die  
uderen v droechden doe liet hi sigē  
sijn eerwaerdige hoest op sijne bor  
sten Want daer en was niet an te  
neygen **D**rie grote dingen mogē  
wi an merken inden neygen sijns  
conincklichen hoests dat eerste die gro  
te pijnē des doots daer hi of v wōnen  
was En die waerdige reuerencie tot  
sijnen hemelscen vader daer hi hem  
dācbaelichen voer neygedē dat hi  
mit sijne crachte alle v recht v dūch

had vuolt **D**at ander is: hi ney gade  
 syn hoeft wt synre moeder **A**ls die  
 haer die leste gruct te geuen en sprac  
 wyf: sich hier dyn hint **D**at der  
 de is dat minliche twency gen synre  
 geminder beuut: die hi mit synre  
 doot cast wt des viants vangenisse  
**M**it tegen den viant die se vā na-  
 tueren niet toe en hoerde **M**a: tegē  
 den hemel seer vader **I**n wies madyt  
 hise die viant benomen hadde mit  
 geweld **D**oe sprac **I**hūs **V**ader in  
 dynen handen beuuel ic mynē geest  
**D**aer waren mede beuolen die mit  
 synre doot vblit soude werde **E**n  
 die alre heilichste siele voer doe wt  
**I**n die wt ganc scorde die aerde: en  
 die doden stonden op **E**n het beuede  
 al dat inder hellen was **A**lle heme-  
 len planeten en sterren en alle ele-

menten v̄scr̄ten in dies doots noot  
Maria ontfeuc dat swaert des rou-  
wen in haere herten **J**nd' helle wort  
een salheit: die vianden incenden  
dat god in synen toern alle creatuerē  
v̄uloect hadde **T**e hants quā die hei-  
lige siele inden voerburch der hellen  
en̄ v̄loste die geuangen **D**ie hemel se-  
vader is v̄noecht van alre scout vā  
alle die genen dies hem deelachtich  
maken mit wercken der dancker-  
lyc der pijnen syns soons **M**er den  
ondanchbaerigen den angehoersa-  
nigen sel alsoe swaren oerdel ou-  
gnen **A**ls syn liden swaere en̄  
bittere en̄ mere was dan alle  
liden datter ye gelede wt

**Dit sijn die articulen die hoeren**  
**D**ien di geboetscap totten crans **pe**  
wart vanden engel gabriel **in**

Dien du reine ionefrouwe ontferge  
te vanden heiligen geest **Amē Aue**

**M**it dien du gingeste tot elizabeth  
inden geberchte **Amen Aue maria**

Dien du reine maget baceste mit  
vreuechden sond' alle wee **Amē Aue**

Dien du in doechen wondeste en in  
die cribbe leideste **Amē Aue maria**

Dien die heilige enyelen louede mit  
soeten sanghe **Amē Aue maria**

Dien die herders tot bethleem soch  
ten en vanden in die cribbe **Aue**

Die inden achtende dach besneden  
wort en wort ihūs genoemt **Aue**

Dien die drie coningen offerden  
gout wierocch en myere **Aue mā**

Dien du inden tempel droegelle  
en offersten sy en vaders **Amē Aue**

Dien sy nege in synen armen nā  
en anna bekende **Amē pater noss'**

**M**it dien du in egipten vloechste en  
nae seuen ieren wed' quacmste<sup>11</sup>  
**D**ien du in synen twalefste **Aue**  
iære vloechste ende weder vondeste  
inden tempel **Ame** **Aue maria**  
**D**ien du milde moeder voedeste  
tot synen drienderthigste iære toe  
**D**ien sinte jan doopte inder **Aue**  
yordanen **Amen** **Aue maria**  
**D**ien sathanas betwerde inder woer  
tynen **Amen** **Aue maria**  
**D**ie mit synen iongeren prediete  
dat rycke der hemelen **Ame** **Aue**  
**D**ie alrehande siecke menschen  
gesont maecte mit synen godlic  
ke cracht **Amen** **Aue maria**  
**D**ie lazaru en and' dode o'wrekte  
vander doot **Ame** **Aue maria**  
**M**iens voeten maria magdalena  
wosche mit hoeren tranen ende  
droechde mit hoeren haere **Aue**

Die synen iongeren gaf synen heiligen  
 heyligen heyligen inden auont male te  
 eten Amen *pater noster*

Die inden houc synen vad' aenbat  
 en swete bloedige swete *Ame Aue*

Die hem mit wille gaf inden hā  
 den synre vianden *Ame Aue mā*

Die geuangen en gebonden wort  
 en gelat voer den rechter *Ame Aue*

Die mit valschen getuge in veel sa  
 hen beclaget wort *Ame Aue mā*

Die in syn schoon aen sichte bespogē  
 vonden en geslagen wort *Aue*

Die nakent an een sule veel en seer  
 langhe gegecesselt wort *Ame Aue*

Die mit enen scarpē doornē crone  
 gewoont wert *Amen Aue maria*

Die mit witten en mit purperen  
 elderen bespot wort *Ame Aue*

Die tot enen smadelichen doot ont  
 sculdlichen veroordelt wert *Aue*

**D**ie syn cruus droech wter stat op  
synen heiligen scouderē **Amē p̄ n̄**

**D**ien die bosen syn elderen wto  
gen en naect an den cruce sloe  
ghen **Amen Aue maria grā**

**D**ie syn handen en voeten mit na  
gelen doerslagen wordē **Amē Aue**

**D**ie worde gheuen datmen hem  
ruusten en sprac **Vader vghif hem**  
want si en weten niet wat si doē **Amē**

**D**ie lotten moerdenaer **Aue mā**  
sprac **huden selstu mit mij wesen**  
inden paradys **Amē Aue maria**

**D**ie dy syn bedroefde moeder be  
ual sinte Jan syn lieue langher **Amē**

**D**ie daer riep myn god **Aue mā**  
myn god waer oen hebste mi gela  
ten **Amen Aue maria grā**

**D**ie daer sprac mi dorst en wart  
gelauct mit edic en galle **Amē Aue**

**D**ie daer sprac **het is al volbracht**

**D**ie ten lesten sprac vader **Aue**  
 in dynen handen beueel ich myne  
 gheest **Amen Aue maria**

**D**ie daer sterft enen scandelichen  
 bitteren doot voer ons sondaren **Amen**

**D**ie syu syde op wort **pater noster**

**v** gesaken mit enen scarpen speer **Amen**

**M**it wien syde vloyde water **Aue**  
 en bloet in vlatenisse der sande **Amen**

**D**ie syu lieue moeder wert **Aue**  
 gegeuen vanden cruce in haeren  
 schoot **Amen Aue maria**

**D**ie van goeden gerechtighen me  
 schen begrauen wert **Amen Aue**

**M**ien siele neder voel ter hellen en  
 alle der vaderen sielen daer wt v  
 lossede **Amen Aue maria**

**D**ie opten derden daghe weder op  
 stont vander doot **Amen Aue**

**D**ie nae veertich dagen voer synre  
 heiliger ogen ten hemel voer **Amen Aue**



**D**ie syne iongeren en alle gelouge  
menschen sende den heiligen geest **Amen**

**D**ie toecomende bispe te oer **Aue**

delen die leuende en die doden **Amen**

**D**ie di sijn alre liefste moed **Aue**

heest opgetogen tot hem in sijns vaders  
rych ende geset in sijn rechter hant  
En getroont mitter trone der ewi-  
ger eeren **Amen Aue maria**

**D**ien si lof en ere mitten vader en  
mitten heiligen geest en mit di o  
waerde en hemelsche conin ghyne  
ewelie en ymmermeer sonder eynde  
**Amen Aue maria gra Nota**

**A**ltes salmen ducht den doen wt  
wat meninge dat si oer gedaen wt  
want al en ist niet altoes te rechte  
Si machte noch nae omkeren ende  
dan soude die duchte videntelich  
werden En dit is waer in desen  
deel dat dit geschiet is **Waer** als  
si wonden wercken der ducht noch

aloes herder en stuer en houaer di-  
 ger en vweender warden Als die pha-  
 riseus dede Soe ist beter dat sye niet  
 en doen latter tyt toe dat si die due-  
 cht mit verhter meninghe weffenen

En suuerlic traustken van dat

**B**enbeden wi heilige In cramēt  
 cristū onsen coninc die die vet-  
 tich; des geests geuet den genen die  
 hem ontfangen **pater nē pāge li**

**S**inget mitter tongen die vburgen  
 heymelich; des gloriosen lichaems  
 en des duerbaeren bloets welken die  
 vrucht des edelen buuts coninc der  
 luyden wtgestort heeft om die we-  
 velt te ropen **Aue maria grā**

**A**iet hier die tabernakel gods mit  
 ten menschen **Aue maria**

**E**en gulden ader der vaderlicher  
 heeten **Aue maria grā**

**E**en leuendich broot der engelen

en een spise der sicken **Aue maria**

**A**en hemels manna dat die him-  
deren gods gesact wort vādē hemel

**A**en wt uertoren weyte **Aue ma-**  
riern dat gewarpen wort inder-

uerden **Aue maria grā**

**D**it is dat subtyle meel dat ons  
vloyende is vanden ewigen vad'

**D**it heeft die heilige geest **Aue**  
gemengit in dat reyne vat maria

**D**it heeft die enige trouwe **Aue**  
ghehueden mit druc en mit liden

**D**it heeft die enige minne **Aue**  
ghebachen in dat vuer der tribu-  
lacion **pater n' Nob' natus**

**H**i is ons gegeven en ons gebo-  
ren vander onbeculcker ontfrou-  
we en hi heuet gewandert in die  
werelt en hi heeft gesact dat sact  
des woerts en hi besloet die meert

ghe sijn inwonens mit wonderlic  
ker ordinancie **Aue maria**

**D**it is dat broot dat die here ge-  
sendet heeft vanden hemel **Aue**

**D**it is dat aschen broot dat daer  
om werp die tenten van madian

**D**it is dat broot cristi dat **Aue ma**  
geuet den coningen genuecte **Aue**

**D**ie van desen desen broede etet die  
sal leuen inder ewichheit **Aue ma**

**O**salige warschap die vult biste  
mit alre soetheit **Aue maria**

**O**ngemeten gaue der godlicher  
milticheit **Aue maria gratia**

**D**ie gelouige cristi die daer war-  
schappen ind' tafelen des heren maect  
hem vbliden: en geuen stemme der  
hoger vrolichz **Aue maria**

**O**gemude ihu ghif dijn volche dit  
broot waerdelic te eten en te sinelic  
die soetheit dijnre minne **pr' noster**

**I**nden auont des vüsten auont =  
Emachs sat cristus mit synen broc =  
deren **En** doe hi vol gehouden had =  
de die ewe in wetlicher spisen gaf  
hi hem seluen tot eenre spise die stave  
van twaluen mit synen hande **Aue**

**D**ie hem seide mit begeerten heb ich  
begeert desen pacsche mit v te eten  
eer ich lide **Aue maria grā**

**H**i gaf hem seluen een salich make  
de vrucht te smaken in die wre  
syns doots **Aue maria grā**

**D**at lam wort gesent vanden hemel  
om te dragen die sonden des werelts

**D**at lam wort in geleit om **Aue**  
ghcoffert te warden **Aue maria**

**D**at lam wart gebraden an dat  
hoge hout des cruets **Aue maria**

**D**at lam wort besprenget mit synē  
duerbaeren bloede **Op** dattet soude  
syn een socke spise der sielen **Aue**

Siet hier den kelck gods in welke  
god ontfangen wort **Aue maria**

**M**elck sedich brenget voert broot  
ende wijn **Aue maria gra**

**C**ocint en eet myn vrienden ende  
wort droncken myn alre liefste

**D**at wort dat vleys **pater nī**  
angenomen hadde maecte waer-  
achtich broot vleysche mit synen wo-  
erden **En** die wijn wort dat bloet  
ghegheuen dat saech dat die sinnen ont-  
bliuet **S**oe is genoech dat geloue  
wt den reynen herten te stanche **Aue**

**D**ie heer sprac neemt en eet dat  
vleysche des menschen soons **Aue**

**D**rinck den kelck des myn testamēts  
die wt gestort sel werden in vlate-  
nisse der sonden **Aue maria**

**H**alsoe dieke als ghi dat doet: dat  
is in mynre gedenckenisse **Aue**

**A**en si dat ghi eet dat vleysche des  
menschen soons en drincket syn

Bloet ghi en salt geen leuen hebbē  
in v **Aue maria gracia**

**D**ie mi etet die sal noch hongeren  
en die mi drincket die sal noch dorstē

**H**i heuet hom seluen gegauē **Aue**  
in eenre spise in geschuechnisse synre  
wonderliker werken **Aue maria**

**O**leuende ader die wtstortende bise  
te die vloet der minnen in die be-  
geerten der oetmoediger sielē **Aue**

**O**duerbaer warschap die daer voc-  
dende biste die hongeri ge sielē

**O**alre soetste vruechde en welluste  
onser hertes hoe begheerliken bistu

**H**ier om laet ons etē **Aue ma**

**K**wi oetmoedigen alsoe groten sa-  
rament En die oude leer moet wi-  
ken dier nieuwer wise En dat gelo-  
ue moet vullen dat gebee d' sinnē

**O**heer du hebste een tafel **Aue**  
bereit weder die genen die mij  
bedrucken **Aue maria gracia**

**D**ie here is bereit mit synre socti-  
heit den armen te spisen **Aue**

**D**ie armen sallen eten en ghesadet  
werden **Aue maria**

**S**iet hier een wonderlic dine die  
arme oetmoedige knecht etet synen  
heer **Aue maria**

**A**l openbarende heeft hem die here  
ghegeuen tot enen gheselle synen  
discipulen **Aue maria**

**E**tende heeft hi hem gegeuen tot  
enen spise **Aue maria**

**A**l steruende heeft hi hem gegeuen  
tot een offerhande **Aue maria**

**A**l regnierende heeft hi hem gegue  
in een loon **Aue maria**

**C**oemt en etet mijn vrienden want  
mijn conrtmael is bereit **pr nū**

**L**of hoghe vructhde salutz eer  
veracht en benedixie maect syn  
den vader en den soon: en gelyc  
lof moet syn die van hem beyden



voert coemt **A**me **T**e deū laudam

**D**at god louen wy z<sup>r</sup> **I**es voert wt

**W**eest gegruet beginsel **G**ebet

**W**onser scapenisse **W**eest gegruet

soon onser verlossinge **W**eest gegruet

cruinge onses pylgrimaedse **W**eest

gegruet **L**oon onser v̄beydinghe

**W**eest gegruet alre reynste vleysche

cristi des leuendigen gods soon **O** he

re ihesu criste **O**ntfarme di mynre

soe dat ic in dat leste myns leuens

dyn waerde lichaem scherliche ge

boren en̄ ghestoruen om mynre sa

lichheit. **b**ekennen mach **g**elouen en̄

nenbeden mach: **s**alichliken te ont

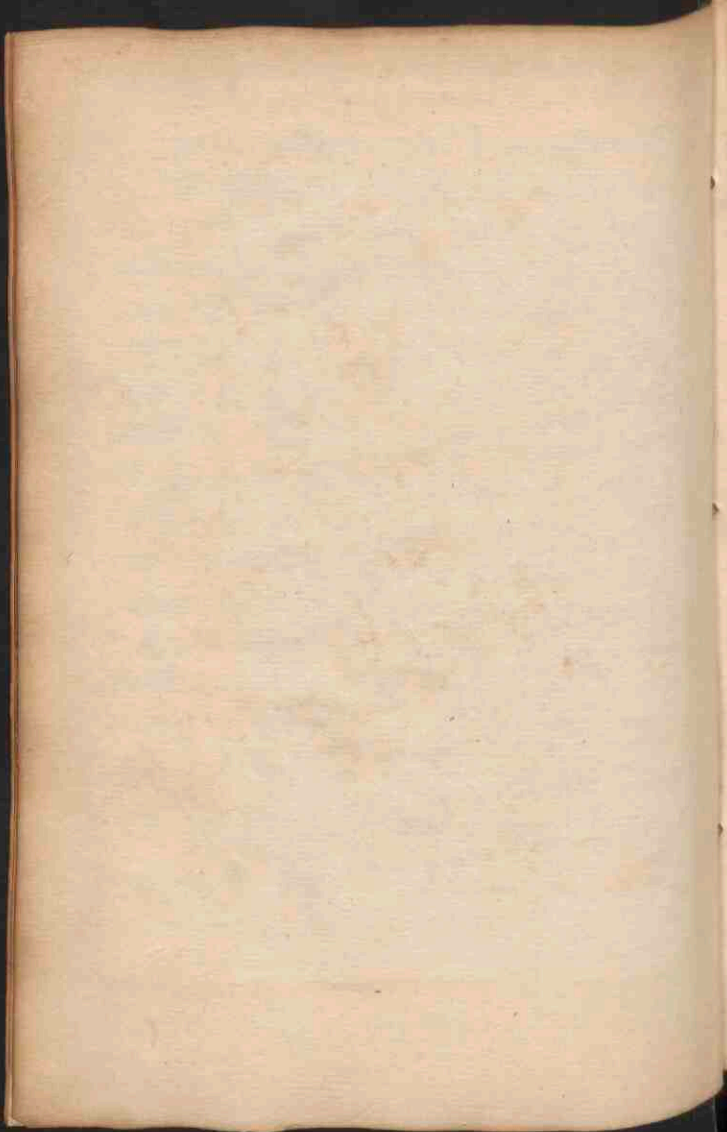
fangen tot aflact en̄ v̄giffenisse

van al mynen sonden **E**n̄ tot v̄dien

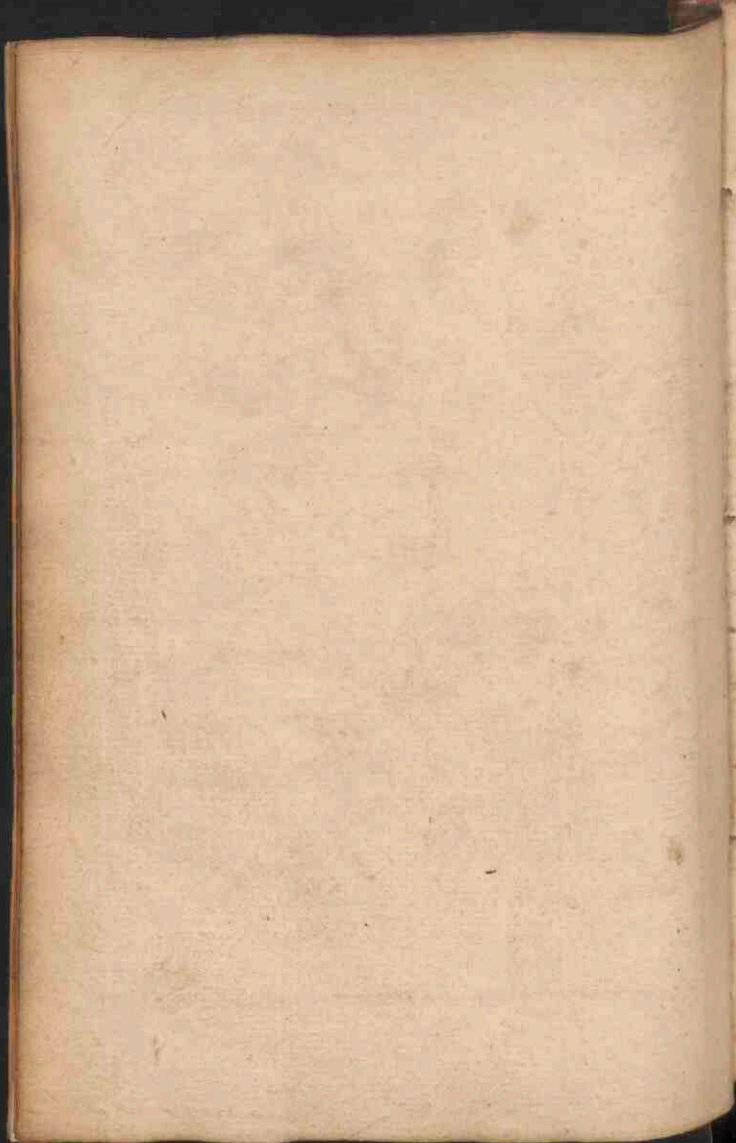
ten en̄ salicheit des ewigē leuens

**A M E N**









**D**ie here heuet weder geleit dien  
 gherechtigen doer die gerechtige  
 weghe **E**n heuet hem getwont dat rye  
 he gods **A** die vierde godlike gaue  
 die die siele v'siert dat is godlike sterc  
 heit **G**helycker wys dat die drie eerste  
 gaueu versieren en ordinieren ende  
 volmaken den mensche van buten en  
 van binnen in enen werthenden leue  
**A**lsoe v'tyert dese gaue dien mensche  
 van binnen en van buten in enen  
 begeerlichen leuen **G**eesteliche sterc  
 heit v'heft dat gemoede boue alle tyt  
 liche dingen **E**n toont der redene die  
 eygenscappe der parsonen die moget  
 heit des vaders die wysheit des  
 soons die goede des haligen geests **E**n  
 ontfunct die begeerte mit cenre ghe  
 nuechlicher liefden **A**lsoe dat die me  
 morie hoer van allen dingen ledicht  
 en ontcommert **E**n die redene die  
 ewige waerheit in al hoeren wer  
 ken nensienende is **E**nde die begeerte

mit ghenuechlicher lieften in die  
goetheit gods hier alwes druckende  
is Ende dan alle die crachten der siele  
inwendich en wtwendich in dat  
ghemoede optrect en vercuicht Al  
sac dat hi onachtsaem wardet alle  
dies dat in die werelt is En dat he  
gecreetuer dwingen en mach. hi en  
moghe hem der goeden gods offerē  
alsoe dicke als hi wil Hier om is hi  
vry en onghenacn van allen crea  
tueren En daer om is hi starr want  
hi eerste dinge vwonnen heeft En  
alle syne crachten der sielen vernicht  
en opgerecht heuet elck in syne wer  
ke ¶ Wt deser starrichz en wt deser  
begeerlicheit comt louen en deu  
tie ynnichz gebet mit monde mit her  
te mit meninge mit ongeueyn den  
werken Hier mede wort gemeeret  
die geuueliche begeerlichz Want die  
voerworp die ewighe waerh3 die

grondelose goede en mildich; is soe  
 genoeglic nen te sien dat alle wege  
 meerck die begaerlich; **W**t desen  
 begeerten en wt desen nensien wert  
 dat lyfliche herte des menschen ghe-  
 wont **E**n geuoelt quetsueren ende  
 wee van binnen in dichen toelcer  
**E**n soe hi hem didier toelceret: soe die  
 woude meer verseeet **W**iwilen soe  
 comt also grote soetichheit en troost  
 van binnen: dat hi hem hoc gelaten  
 en weet **H**em dunct dat alle die we-  
 relt des geuoelt dies hi geuoelt **H**ier  
 of comt iubileren **W**ant hi hem hoc  
 gelaten en weet **W**iwilen also hi in  
 hemelrijt starende is **W**ant god en  
 wil synen vrient niet striden **S**oe wet  
 dat ongeduer soe groot van buten en  
 van binnen dat die crachte en alle die  
 leden soe groot welich; hebben **D**at he  
 dunct dat hem dat herte breken sel



**H**ier of coemt de onckenheit en vafen  
Aldus doet god synen vrienden dwansen  
**B**iwilen wart die woetlyc soe groot dat  
het hem wtch spele gaet Ende dat hi die  
he criken moet als men hem daer nocht  
daer huyt v'staet **O**fte in enen bloten in  
here in enen weder blinke godlics lichts  
**W**t alle desen wercken coemt ee grote  
begeerte gode genoegh te syn in d'ker  
duercht **D**it werck hiet godliche sterc  
heit **I**n dit syn die ghene daer cristus  
of sprecet **S**alich syn die ghene dien  
gceselicken hangen en dorst liden om  
die gerechtichy; **D**at is gerechtichat  
vreye ledichy; **E**n outcommert te syn  
van allen creatuuren **E**n op gerecht  
mit meninge: mit begeerte: mit siele  
en mit liue: mit oghen mit hande  
**E**n mit alle dat hi gelycken mach al  
om gode lof en om ere te bieden in

tyt en in ewich; En gheen genoechte  
 daer in te soecken want dat maecht  
 twieuoudicheit en hondert die gerecht  
 heit Mer hi en is nimmermeer son  
 der grote ghenoechlicheit die dus le  
 uet in minfacenheden . . .

**D**ie vyfte godliche gaue die die  
 siele des menschen v'siert dat is  
 die raet gods want die mensche ouer  
 mits die godliche gaue geesteliker  
 stureheit opgerecht is tot gode mit lo  
 ue en mit ynnicheit En neder gekeert  
 is totten sondigen menschen mit w  
 passien en mit ontfermicheit Ende  
 weder opgerecht is tot gode mit be  
 geerten en mit gebede dat hi der  
 ellendiger ontferme en hem gracie  
 v'lene dat si beheren tot synen loue  
 En om dit te v'erigen en om gode te  
 louen soe wast een hunger en ee mi

ne en een begeerte Want god toont he  
soe milde en soe ryck en soe minlich  
en soe val weelden en onbegripelich  
veruechden en soeticheden Dit siet hi  
al ind' eyghenscap des heiligen gheests  
Want die heilige gheest is die ongr  
meten minne Als die mensche dat ba  
kent dat die minne grondeloos is  
Soe weet hi wel dat hoer dese eygen  
scapen volghen moeten Want gronde  
lose goede is vol grondeloser ducht  
den Du mercken en dit aensien en  
dat gnoelen dat die mensche heuet  
van minnen En oec van alle dien  
godlichen gauen die god in hem ge  
stort heuet Soe mercket hi wel dat  
god alle wren sonder onderlaet vloy  
ende is mit hem seluen en mit alle sy  
ne gauen Aldus wart die mensche  
ongeduerich van minne en in mach

hem niet onthouden **M**ar hi moet  
 weder vloyen mit alle syne crachte  
 in die onbegripeliche en in die ho-  
 ghe triniteyt **E**n in die hoge ver-  
 weende enicheit **A**lsoe verre als hyt  
 geleyden mach **S**oe valt hi weder  
 in een begyren en in een vloyen in  
 die selue enicheit **D**aer onspringet die  
 gnuce des godlichen vacts **D**at is ee-  
 gherynen ofte een groeren in die  
 gedachte des menschen **D**at went  
 vanden ewigen gebaerene dus vads  
 dat hi synen soon gebaeret **I**n die ho-  
 ghe gedachte: **D**at is bouen reden in  
 dat wesen der sielen **V**an dien ghery-  
 nen werden si soe edel en soe ouer na-  
 tuerlic **N**ochkans en enise niet begri-  
 pen noch vlnen wat dat si **D**at si ge-  
 uoelt **N**ochkans soude syt ougeerne  
 weten **M**er haec si daer meer nre siet

hoet hoer men geschiet **D**it is een sonder-  
linge wercken des vaders in die gedach-  
te der sielen **E**n dit heuet si daer mede  
Veregen dat si haer soe minnentliche  
en mit soe groten begere der begerte  
heuet gedreuct in die hoge enich; der  
gedachten **N**iet alsoe dat si die enich;  
godlicher naturen. **D**aer die vader  
wtbarende is synen soon: en daer hi  
hem besitter in synre vruchtbaeriger  
naturen **E**n daer die parsonen sonder  
onderlaet in crachte der minnen we-  
der inulicken mit ongemekene minne  
**D**ie enich; en gewoelt hi niet nae god-  
licher wise in desen grade **W**ant soe  
viel hi in onwisen en in gebrukel-  
ker minnen **W**ar hi gewoeltse nae  
creaturlicher wisen **E**n dat en is niet  
soe hoge **W**ant het is een gelyckenis

se die godlicher enich; En maekt on-  
 geduerich; **W**t dien geynen der sie-  
 len: en wt dat die sone geboren wer-  
 det die ewige wysheit **S**oe went  
 een claer licht in dat vstandnisse der  
 sielen En vclaert en verlicht die ve-  
 dene mit sonder linge claerh; **D**at  
 licht dat geuet die wyshe; gods om  
 gelychen en om vclaren en om v-  
 heffen dat vstandnisse der sielen  
**D**it licht en dit vclaren ontfaet die  
 vedene alsoe dirke als si haer oprecht  
 en druct haer en dringet in die enic-  
 heit mit gerechter begeerlich; **N**u  
 soude die vlichte vedene geerne we-  
 ten wat haer lettet. dat si in die  
 enicheit die haer alsoe genoechlic  
 is niet gedueren en en: en waen  
 dit geynen went: en wat dit ghe-  
 ynen si **S**oe mercket si veel nauwe  
 en vmdet inden gronde der gedach-

ken recht als een adere eenre leuend  
fonteynen walende wt enen leuenden  
vruchtbarigen gronde Die gront dat  
is die enich gods en eygendom der  
parsonen en oerspronc der siele **Wat**  
die gront is vruchtbaar en begin en  
eynde alre creatuuren Die walende  
aderen dat ghyuen dat is soe won  
derliche en den istandnisse soe ghe  
nuechlic: en den wille soe minlic en  
soe sonderlinge begeerlic **Dat** die siele  
valt in ongeduericheden en in wo  
de van minnen en in groter begeerlic  
heit **Soe** mercht si enlyk wat hoer  
letten mach dat si niet gedueren en  
can noch in gode noch in haer selue  
**Soe** wil si dat ryche hoere sielen ou  
sien van bouen tot beneden **Soe** wer  
det redene sonderlinge snel **Soe** mer  
het si dat ouerste daer si hoer in ge

Druet heuet in die cruch; hoer ghe-  
 dachten: **D**aar die drie ouste crachten  
 in ontpringen. **E**n haer begin nemē  
 en haer wederker doen in cruchede  
**D**aer leuet dat geynen die wallende  
 nderen der godlicher fonteyne **E**n  
 dit is die vronche der sielen: en is ee  
 wael daer alle godliche gauen nae  
 waerdich; en nae opelimmē der duerch;  
 den in gegeuen worden **N**ochmans  
 bliuet si onbekent in desen grade  
 anders dan datmen heuet een ou-  
 geduerich minlic geuoelen inden  
 yhensteren **M**er die in werckende  
 leuen sijn die en geuoelender niet  
 nae dier hoger wys **N**ochmans al  
 hoer goet willich; en al hoer duerch;  
 den werden leuende: en behoude leue  
 in deser vronche **M**ar dat sijn niet en  
 geuoelen nae dier hoger wise. **D**at  
 comt daer of dat si te neder sijn in



dien rycke der sielen en in begeerlic-  
heden **W**ant het is een inhangen gods  
in dat ouste der sielen nae dat die se-  
le begrypt en geuoelt soe ist crea-  
tuer **M**ar nae dat sy niet begrip-  
en en soe ist god: en dit maect on-  
geduerc **H**ier bliuet die siele altoes  
in enicheden in haer memorie: **W**t-  
ulickende mitten crachten in werck-  
licheden **E**n in bliuende nae eyghen-  
dom der crachten in enicheden der  
gedachten **N**ochlang soude si gaerne  
volgen der honds aderen doer die  
enich **O**p dat si vonden ~~die~~ **l**euende  
die leuende fonteyne daer die end **W**t-  
uloyende is **M**ar hoe si meer daer  
nae staet mit begeerten hoe si onge-  
duerig wardet en meer woets **W**t-  
minnen geuoelt **W**ant creatuerlic-  
ke begeerten en mach gode niet v-

halen Want si wercket in wifen in ge-  
 senpenē licht mit creatuerlicher min-  
 nen **D**aer om bliuet si altoes in woe-  
 de van minnen in desen grade **D**at  
 is een edelhe; en een hoech gelyc der  
 trinitait **A**ls si siet dat haer niet en  
 beschiet: **W**ar altoes pine vloren  
**S**oe wert die ho ge memorie dent-  
 kende om dat rycke der sielen: **a**l dou-  
 en door of daer yet in gebreat te or-  
 dinieren oft regieren **S**oe sende si  
 twe boden neder inden rycke d' sie-  
 len **D**ie een is vlichyk redene die v-  
 claert is van godlicher wysh; **D**ie  
 and' bode is snelheit die geyaget en  
 gedreuen wert vanden grynen  
 des vaders en vanden woede der  
 minnen die ind' sielen is **S**nellheit  
 doet haesten dat rycke door ounuts  
 den here **D**ie hem sende en ounuts  
 die hem driuet **D**it is godlic ge-

ryuen en woet van minnen **M**er  
lichte redene gaet nauwe mercken  
Want si dient der ewiger wijsheit  
Soe loept suetheit en vlychte redene  
te gader inden rycke en regieren  
en ordineren alle dinc **S**oe vnde  
si grote armoede en grote gebreken  
van dueyden **E**n dit rycke al wo  
est van eyerheden der edele wer  
ken **D**ie redene si mach dat merck  
mar si en heuet niet te geuen **S**oe  
lopen si weder op in die enich ende  
tanent en clagent der hoghe minne  
die legget in woede van anduer  
om hoers gods te smaken in volw  
menheden **M**er als die minne ver  
neemt dese boetscap dat daer soe  
groot gebrec is van goede en va  
eyerheden der dueyden **S**oe neet  
si beyde hoer dochteren ontfaem

hertiche de en mildiche de: en haer ghe-  
 sellijne vlichte redene en hoere alre  
 knecht dat is snelhz en lopen te ga-  
 der inden ryche der sielen ned' die  
 vlichte redene regiert en ordiniert  
 alle dinc in gherechticheden en si  
 ontfarmet alre noot in ontfarmic-  
 hede Aldus heuet die mensche al dat  
 ryche der sielen geregiert en gheor-  
 diniert in redelicheden en alle noot  
 nensien in ontfarmichede en alle  
 behoeven begauct in mildicheden  
 en mit minnen dat ryche beseten  
 in enicheden dit hetet een begeerlic  
 leuen in gewaericheden en is de  
 vnde gods geuolget in edelheden  
 dit is gode gemint van ald' siele  
 dit sijn die gene daer **cristus** of  
 sprecet **Salich** sijn die ontfarm  
 hertige want si sellen der ontfarm  
 hertichz nae volgen dese sijn recht  
 ontfarm hertich want si werden

ghedreuen van gode en van gadlic  
ker minnen op en neder in dat vyfde  
der sielen te ontfermen alre noot  
**E**n si syn der ontferm herlichz gods  
nac geuolget tot in die enichz daer  
si niet vorder en <sup>comen</sup> **Q**uese me  
schen syn wel gelyck den engelen in  
den selken choer **E**n si behoeren totte  
thore en syn haer gesellen die en  
ghelen hietten dominaciones dat is  
heerscappe **W**ant si hebben heerscap  
pe en gebot bouen dat vyfte choer  
der engelen **E**n si vclaren en regere  
en ordineren alle die ordene der en  
gelen ende der geesten die beneden  
hem syn **W**ant si syn meer vclart  
en bet geciert mit duechden dan die  
and' syn **E**n si hebben geestelike wa  
delinge mitken menschen die he  
gelyc syn in duechden en in clac

heden van lauen en si beweeghende  
 hemel tot alre creatueren nootkruf  
 te die in eertrycke sijn. en inden wa  
 ter en inder lucht. **D**ese mensche  
 sijn oec gelijck der hoger vrucht  
 baringer natueren gods. Want edel  
 natuer die een principael eerste sa  
 ke alre creatueren is die is vrucht  
 baer. Daer om en mach se niet ge  
 dueren in die enich; der vaderlic  
 heit ouermits dat gerynen der  
 vruchtbaerh; **S**i en moet sonder  
 onderlaet baren die ewiger wysheit  
**D**at is die sone des vaders: sond'  
 onderlaet is die sone geboren en  
 wardet geboren en bliuet ongebo  
 ren. **N**ochmans ist al een sone. **D**ier  
 die vader synen soon aensiet die  
 ewige wysheit en alle dinck ind'  
 seluer wysheit. **D**aer is hi geboer

en is een ander persoon dan die va-  
der. Want nu die vader mitter sel-  
uer wyfheit siet den seluen sone en  
daer wardet hi geboren sonder an-  
derlnet. En want die vader altoes  
bliuet vruchtbaer. Daer is hi onge-  
boren daer die natuer vruchtbaer  
is. Daer is die soon inden vader en  
die vader inden soon. En daer die  
vader barende is den soon. Daer is  
die soon inden vader. Daer die va-  
der synen soon nen siet en alle die  
inden soon daer is hi geloven. Ende  
dit is al een soon wter vruchtbari-  
gher natueren: dat is die vader-  
licheit. Noch wt dien gebaerne dat  
vaders synen soon: soe en vloyet  
niet die minne dat die heilige  
geest is. Maar wt dien dat die sone  
geboren een ander persoon wardet.

vader daer hem die vader aen siet  
 gebaren **E**n alle dinc een mit hē  
 als een leuen alre dinc **E**n den  
 soon weder den vader aen siet ge-  
 barende en vruchtbaer **E**n hem  
 seluen en alle dinc inden vader  
**D**it is sien en weder sien in eenre  
 vruchtbaeriger naturen **H**ier of  
 wemt een minne **D**at is die heili-  
 ge geest **E**n is een bant vanden  
 vader totten soon en vanden soon  
 totten vader **E**n van dier minne  
 worden die parsonen ommeuacn  
 en daer gaen en weder vloyt in die  
 enich **D**aer die vader wt barende  
 is sonder onderlaet **N**u al syn si  
 weder vloyende in enich **D**aer en  
 is <sup>geen</sup> geduerich om der naturen  
 vruchtbaer **D**it baren en dit we-  
 der vlyken in enich **D**it is dat  
 werck der trinitat **A**ldus is



Daer drichheit der parsonen en eenh  
der natueren **I**nder drich; wercket  
god al sijn werken. **W**er eenheit is  
dat baren en weder vlieten der par  
sonen in honger van minnen ende  
in groter begeerlich; **N**ochting en  
is daer geen gedueren **W**ant die  
enich; is vruchtbaer en eygendom  
der parsonen **E**n daer om is si dat  
ouste der wisen en beneden der  
onwisen **E**n si en is niet die gebre  
kelic salich; gods in deser wyse  
**W**ant dese enich; legget in vrucht  
baerh; der natueren **E**n daer om  
en is daer gheen ghebrukelic ge  
dueren **W**ant die gebreukelic salic  
heit gods legget in onwisen en in  
ontuloetenheden der parsonen nae  
parseonlicher eygenscap in den wi  
selosen wesene gods **W**ant dese ho  
ghe natuer is vol ewiger wysh;

en goeden en mildheden en gro-  
 deloser minnen en ontfarmichede  
**S**oe heert hem neder die vader der  
 mogenthy: en aensiet al dat hi ge-  
 scapen heuet mit wyssheden En  
 ordiniert en regiert mit besceyde-  
 heden En treet mit ontfarmichede  
 en gheft mit mildheden En voeghet  
 tot hem mit minnen: en druct in  
 enicheden alle dies werdich syn  
 in duerhdelichede **D**ese mensche die  
 dese gane godlic vades in desen  
 grade volbrocht hebben **D**ie syn  
 cristo gelyc nae synre menscheit  
**D**rie manieren van menschen  
 vintmen die ghelyc syn der hogu-  
 trinitat gods en synre ewigher  
 menscheit **D**ie eerste syn gelyc  
 natuerlic en onvolcomen **D**ie an-  
 der ouer natuerlic en volcomen  
 elch in synen grade **D**ie derde

syn gelyc en syn salich de nad' edel-  
heit synre verdiensten. **D**ie eerste  
natuerlic gelyche en onulommen dat  
syn alle die menschen die dorch de  
wercken sonder een driuen des hei-  
ligen geestes en sonder godliche mi-  
ne. **D**at syn alle die gene die mit  
vreemder minnen goede wercke  
wercken: ofte om tylic gewinne  
ofte om enich waer omc die god  
niet en is: ofte die onghelouich sy  
ofte die in enigen punten contra-  
ri syn der haliger wercken: ofte den  
heiligen sacramente: ofte den gebo-  
den wat gelyche dat si bewisen  
ofte wat groter wercken dat si  
wercken. **S**i en mogen niet syn vol-  
comen ghelyc sonder die gracie gods.  
**A**l waer oec dat sake dat si oümits  
ledicheit en ontromerthz eertscher  
dingen: en ouermits claclyz natuer

lie v'stanens En ouermits in heer  
 haere cracht tot haeren wesen dat  
 si gevoelen die natuerlike geneycht-  
 heit die die siele heuet in haeren be-  
 gin **W**ant al dat gescrepen is haget  
 in syn eygene sake als in syn ey-  
 gene ruste En si hem dan in drus-  
 ken in haer wesen in vloren hede  
 en in niet werckene noch vā bu-  
 ten noch van binnen **D**at is noch  
 in minnen noch in bekenissen  
**D**at is al vloren tyt **W**ant si syn  
 ongelijck **W**ant die geest gods en  
 godlike minne en is niet ledich  
 noch in gracen noch in glorien **D**aer-  
 om en comen si bouen hem seluen  
 niet **M**ar dat si gevoelen dat is  
 die natuerlike geneychtheit die  
 si hebben tot haeren beginne **D**at  
 is gode **N**u en mach nyemant  
 godlic gebruiken smaken hi en

si gelyc **cristo** en der heiliger kerche  
dat hi ouermits gelychz venighe  
moghe **Want** dese menschen niet  
en syn „ghelyc volcomen **Dar** om  
willen si rusten plegen: en werthe  
der dueden vertien **Want** si mey-  
nen haer seluen in al haeren leue-  
ne **En** si wanen grote geeste syn  
om dat si hoers gronts gesmakē  
en onwise geuoelen **Mar** wor-  
den si wtgedreuen ouermits die  
gracie gods tot allen dueden  
in godlicher minnen **En** weder in  
getrecket ouermits ongeduer en  
woet van minnen **En** ouer ghe-  
hacht ouermits gebrukeliker mi-  
ne in dat ouerwesen gods **Dat** si  
syns ghesmaccken in godlicher  
wys **For** souden si in allen dued-  
den leuen ghelyc **cristo** en den  
heiligen **Ende** souden gelyc syn

vnder wise en in hangen mit ge-  
 brukeliker minnen sonder and-  
 lict vnder onwissen. **D**at ander  
 gelyc is ouernatuerlick ende is  
 volcomen elck in synen grade. **D**at  
 syn alle die menschen die bewe-  
 ghet warden vander gracen gods  
 en van godlicher minnen dat si  
 die sonden laten en duychde wer-  
 ken: en gode meyuen en syn eer en  
 hoers selfs salichz. **D**ie syn alle  
 volcomen gelyc een ygelic in syn-  
 re oedene. **M**ar nae dat si meer gra-  
 cien hebben en duychden werken  
**S**oe syn si hoger en gelycker. **N**och  
 kans bliuen si altoes gelyc: ende  
 niet een in desen grade. **D**ie derde  
 partye dat syn die salighen inder  
 glorien en elck nae dien dat hi  
 vdiert heeft in licht der gracen.  
**¶** Want nu crees mere syue men

seheit was dat volcomenste ge-  
lyck in gracen en in godlichen  
gauen. **S**oe is hi oec dat hoerlyste  
gelyc inder glorien. **W**ant van  
synre volheit hebben wi alle ont-  
fangen dat wi syn in gracen en  
sellen syn inder glorien. **W**ant hi  
was sonder onderlaet wter enichz  
gedreuen ouermits dat geynen  
syns vaders tot allen duerheden  
en tot alre noot lyflic en geestelic.  
**E**n was weder inulickende ouer-  
mits begeerte en angeduer van  
minnen. **N**achlans en mocht hi  
in die enichz niet rusten ouermits  
dat geynen dies vaders. **E**n dat  
hi was en is in desen grade en ge-  
lyck der triniteit. **D**ie vruchtbaer  
is in hoer seluen: en gheen ghe-  
duer en heuet in die enicheit der  
natueren. **I**n desen grade was en

is cristus: en hadde gracie: en he-  
 uet nu glorie nae mate syns gesa-  
 pens begryp. En in desen grude  
 dragen alle goede menschen in  
 gracie en gelyc gods en oec in  
 der glorie. En want alle dese ge-  
 lych syn soe vlieten si alle in eniche-  
 den. **N**och tans en kunnen si niet ge-  
 reyden die eniche. Daer hem die  
 godliche parsonen in besitten. **W**at  
 dese enicheit legger in eygendome  
 der crachte in dat ouerste creatuer-  
 liker wisen en onder die godlic-  
 ke wise. **W**ant die creatuerliche wi-  
 se is gemeten. En die wise der god-  
 liker parsonen is ongemete. **D**aer-  
 om en machse niet gereyken die  
 godliche wise mit gheschapene  
 lichte. **N**och die enicheit der parso-  
 nen: dat is die vaderliche. **W**ant



Dese enicheit der creatueren is daer  
enicheit een ghelyc. En die godlic  
ke enicheit houdt huer bouen de  
se enicheit. En daer omme legget de  
se in ongeduer. om datse gelych  
moet bliuen ewelic: en gods niet  
ghesmaken nae sijne wise. Ende  
dit is die edelheyt des grades. Want  
in desen grade kent en mint die  
mensche in geschapenen lichte dat is  
gracie en glorie. En daer om en  
mach hi niet smaken der enicheit.  
Daer die personen in vlieten mit  
ongemetenre wysheit en mit onbe  
griepeliker minnen. Want altoes  
bliuen die heiligen in gracie en  
in glorie in desen grade een ge  
lyc gods. En nimmermeer en mach  
gracie of glorie soe groot sijn dat  
si ongemeten werde. En nyemant

en mach die enichz besitten. het en  
 si mit ongemectere minnen. **D**aw  
 om en machse gheen gelijc v uol  
 ghen en gelijc bliuen. **E**n wi moc  
 ten ewelic gelijc bliuen nae desen  
 grade. **W**ant altoes bliuet glorie  
 inden ewighen leuen: en en mach  
 niet vergaen. **E**n hier beken die mē  
 sche ist in gracie ofte in glorie  
 in sijne gescreuenre wise in lichte  
 der gracie. ofte in glorie. **E**nde  
 dit is die edelhe des grades. **W**at  
 hier of wemt hongher der begeer  
 ten en ongheduer: om dat mē niet  
 gerycken en can noch gesmakē  
 diemen mint nae sijne wys in  
 volcomenre ghesach. **D**u besitet  
 een ygelic mensche die in gracie  
 is ofte in glorie dese enicheit in  
 sonderlingher wise. **W**ant nae

Dien dat hi begauec is van gode en  
Ducht en godlike minne heuet  
Daer nae sijnact hi en gheuoelt in  
deser enicheit En du en is niet een  
enicheit **M**ar een ygelic die in  
gracien is ofte in glorien die heuet  
sijn sonderlinge enicheit. en syn  
werken nae syn edelhz in hem sel-  
uen En si legget in die memorie  
en in ingedrucke alle der crachte  
mit bande van minne En ee ygelic  
geuoelt hem nae synre edelhz nae  
dat hi begauec is En dat is in syn-  
re eygenre edelhz enicheit syns selues  
grondes Daer wardet een ygelic  
ghegeuen meer en min nae dat  
hi waerdich is En die godlike enic-  
heit der parsonen houdt haer boue  
alle dese enicheden En is een ygelic  
ken gheuoelt nae haere edelheit

Dit is in wt-driuen tot allen ducht-  
 den En in intreckene in ongedragt-  
 licher minnen En hoc hi gelycker is  
 der triniteit: hoc hi snelliker bevoert  
 wart en mit meere minnen wed  
 inulictet En dit is al een gemete  
 werken in gracen of in glorien  
 En daer om ist al een gelyck der  
 drichet En sonder dit gelyc en ma-  
 ch nyemant een warden mit gode  
 in tyt noch in ewichz: ---

**H**egt of alle ongelychz en alle  
 middel verlyet vives selfs in al-  
 len dingen behent v seluen en hout  
 v binnen En cleuet an gode mit  
 rechter minnen Syt luttet ledich  
 enich en ynnich Soc moechdi gee-  
 selic goet gewinnen Neemt wacr  
 vives gronts en swijck al sal laet  
 god werken dat hi wil laet v sel-  
 uen daer ghi v vint in allen din

gen ghy vrede gewint vliet alle onre-  
de en ydelhe; en menichuoudicheit  
En rust mit gode in enich; Staet  
op van tijt in ewich; en siet an  
vwer sielen edelheit En gebruyt  
godlicher tegenwoerdich; leert al-  
le dinc van gode ontfacen Soe mach  
v herte in vreden staen En en hebt  
niet eygens noch geen vliessen Soe  
suldi winnen en niet vliessen Hout  
v gelyc den beelde ons heren Soe  
suldi leuen in groter eer Ick heb  
v dat voerwaer gesat Dit is die  
wech der volcomenheit kende cleij  
mint gemeyn Hout de reyn; bliuet  
alleyn mit gode gemeyn kende sel-  
uen en min god bouen al En en  
min niet dat mach v gaen Soe  
sal dyn hert in vreden staen

A M E N

**D**ie propheet dauid spracet inden  
 souder heer volmach mijn voe-  
 ten als der herten voeten **Gregorius**  
 die herte als hi opten berch climet  
 soe ouer sprinct hi alle die scarpe tegē  
 werpinghe thent hi v heuen wert  
 totten ouersten vanden berghe **Al**soe  
 die yn nige sielen die ougaen ende  
 ou springen mitten spronghe des  
 ynnerliken toechers tot gode alle  
 die tegen h; die si sien dat hem tegē  
 gheworpen warden en gemochtē **En**  
 warden gheuoert totter ouster hoer-  
 heit die god is die vriet die voeten  
 vanden stricke der yageren **En**  
 doordringet die muere mit pphcet  
**Gregorius** die muere is al dat ons  
 tegen gheworpen wart in desen we-  
 ge **O**p dat men niet winen en mach  
 totten geminden **Maer** doer dese

nuere gaet men almen vūmits da-  
licften des vaderlants onder tref diege  
nuerhten der werelt Augustijn Wij  
gaen tot gode: niet wanderende: mer  
lief te hebben **E**n alsoe veel meer licha-  
men tegenwoerdich; :hoe veel dat me  
meer mint **E**n daer om sya dese voe-  
ten geestelic en niet lichaemelic **E**n  
dus gaet men tot gode niet mitten  
voeten: maer mitten begerten en mit  
henninghe **W**ant dat onbekent is  
dat en mach niet bekent werden  
seit sinte Augustij Die bekennige  
is tweere hande Die een vspanndic  
ke diemen vcriget mit menschelich  
vlitich; Als grote clercken vcrighē  
mit studieren inder scriften Die schoen  
en suuerlicke van gode en vander  
scriften en van ducheden spreken  
**M**aer luttel of niet daer of en ge

voden of smaken **D**ese keninge  
 moghen vercrigen heyden en alle  
 menschen goet en quact **D**ie daer  
 nae arbeiden dat god gaeue van  
 synre mildre goetheit **D**ie ander  
 keninghe is onderuindliche of  
 begeerliche **H**ugo **W**ant minne gact  
 hoge bouen alle keninge **E**nde is  
 meere dan die vstaendeisse **W**ant me  
 mint meere dan men vstaen of beke  
 nen mach **D**ie minne dringet in tot  
 gode daer dat bekennen moet kufe  
 staen **W**ant die minne betrouwet  
 haeren geminden **E**n mit hoere vuc  
 righe sarpheit daerdringet si alle  
 dinghen **E**n volget die onstuerich  
 hoere vuerige begeerlich **E**n si en  
 mach haer niet verusen noch ruste  
 si en come tot hoeren geminde **E**n  
 hoe die drust meere is tot hem: huc



meer begeert tot hem in te gaen en  
mit hem te wesen **N**ochtet geschien  
dat si dat selue waer dat hi is **E**n  
du danige minne criget den men  
sche waerachtiger en sonder middel  
mit gode dan die vstandnisse doet **E**n  
aldus is begerliche bekennen **N**ochtis  
wanderen si te gader en syn twe gesel  
len kennen en minnen of begerlic  
heit **E**n comen totten wtersten gebreke  
**D**ie vstandnisse heeft een eynde haer  
lichts en kennisse **W**aer die begerlic  
he liefte houdt noch sonderlinge such  
tinge tot gode **D**u standeliche oprichti  
ge en in uctinge vuerige blendige  
en blenchende vuerich tot die hoge wt  
gange: en tot die wtgaende hochheit  
en mach die vstandnisse niet getogt  
warden **W**aer alleen die minliche be  
geerte wart mit gode venicht **W**ant  
alsoe groot is die cracht der minnen

dat si niet alleen en doet die engelen  
 en die menschen wt haere eygenre na-  
 tueren te gaen En op te klimmen in go-  
 de: maer si doet gode: waerut groe-  
 loff te spreken wt synre eygenre na-  
 tueren te gaen Die nochtans onwt-  
 ganchic is In dien dat hi alsoe min-  
 liche en goeder<sup>heit</sup>liche schynt neder te da-  
 len totten creatueren En en mach nye-  
 mant ontfaen seit Augustij dan  
 mit openbaringe inder sielen en mit  
 onderuindinge ind' duusternisse des  
 vburgens swigens In dier openbar-  
 ringe openbaert hem god oueruer-  
 standeliche Barnaedy In dese heyme-  
 liche slaepcamer rustet die sachtmoec-  
 dige rustige here Die siet den geproef-  
 den willc goede en welbehagende en  
 volcomen gesichts hi en vnaert niet  
 maer satiget hi en moert den goest  
 niet maer setten te rusten Hier in

rustet die rustige god en settet alle  
dinc te rusten en te vreden En dien  
rustigen aen te sien is te rusten die v  
burgen wonen in dese hemeliche  
slaepkamer mit geloue en mit min  
nen dese sien grote dingen en hoere  
grote dingen En worden geleit in vol  
heit der verburgen rycheit gods En  
ghoen dinc noch ~~g~~ creatuere en mach  
den mensche werpen vand' liefte gods  
Als sinte paulus seit dan alleen sonde  
sonde is een oficer vanden sapporal  
re creatueren: en een toelcer kotte crea  
tueren Want als die geest onouderlic  
inuliet inden creatueren thant wert  
hi gegrepen tot onouderlicher seroey  
inge En is in alsoe veel gedeelt: hoe  
veel dat hi onouderlic begeert daer  
of wart geboren beroerlich; sonder  
indicheit: arbeit sonder ruste: en lopt  
ghe sonder toeuinge en alsoe lange

is die geest onrustich thent hi begint  
 dien niet te hangen daer hi hem of  
 vblijt Daer sijn begeerten niet en ge-  
 breken En dien hi mint betruwet en  
 gelooft dat hi hem alwes bliuen sel  
 En aldus ist sake dat die geest des  
 menschen hem opricht van deser on-  
 gheennder troeyinge die hier benede-  
 sijn en laetse En leert hem allenche-  
 te vgraderen in een hoe hi dan meer  
 vgradert wart in een hoe hi maer  
 vpuerheuen wert mit synen gedachte  
 en begeerten in gode Dat hi ten leste  
 yets wat onwandelbaer wart en  
 onbeweglich En comt totter onwa-  
 delbaerheit gods En leert seer stude-  
 lieke in gode rusten Hier noot onse  
 lieue here die ynnige siel ~~also study~~  
~~hulden~~ seer min lieke toe En niet en  
 beroept die ynnige siel alsoe crach-  
 teliken als gode werckelic ende

crachtelic te noden en van hem ghe-  
noot te warden **D**aer om sat onse lie-  
ue here ind' minnen boec **S**tant op  
vanden creatueren totten sapper  
**H**aest ewige dingen te onderumde  
**S**om in ewigher wellust mij vriende  
ne: du minnest en du bliueste gemint  
**M**ijn duuc **W**ant du biste eenuoudich  
gemaect inden geest **M**ijn suuerlike  
Want du biste gemaket tot mijn ghe-  
lykenisse en beelde **S**tant op mij veie  
dijne **W**ant die winter der routheit  
der sonden is wech gegacen **E**n die  
stoyinge der gedachten **D**ie bloeme  
sijn geopenbaert in onsen lande va  
lusteliker vroelich; en tegenwoerdig-  
heit der godlicher sonne des ingebo-  
ren woerts **D**ie tyt der snoeyinghe  
is ghecomen of te snyden alle ouer-  
vloedich; en idelch; die plagen te be-  
lasten en te beswaren **D**aer om is daer

wt tel duuc Namme gehoert in onsen  
 Lande **D**at in spreken des heili ghe  
 geests vneemt die ynnige siele **O** wie  
 en soude niet op laen vanden son  
 den **E**n comen tot desen goeden mee  
 ster **D**ie berader is die siele geson  
 te maken en hou grote gauen  
 te geuen dan si is te ontfien  
 Van dien dat wi gode niet en moge  
 dancken dan mit minnen

**D**ie vercyerde siel mitten beelde  
 gods en edel ind' gelych; gods  
 heestet van gode in haer seluen daer  
 si altoes of vmaent wart mit hem  
 te sinen: of sond' marven wed te ke  
 ren van hoere begeerten **I**n vā hoc  
 ren gebreken is dat si in gebreke  
 coemt **E**n niet alleen en heuet si  
 daer si of in die hope der genade  
 en in die hope der ontfri hertich;  
 vruften mach **M**aer si heuet oer

mede daer si of woen is totter brulof-  
ten des woerts te gaen en mit gode  
te vbinden een vorwaerde des ghe-  
selschaps En mitter engelen coninc  
te dringen dat soek iue der minne  
Dit doet die minne alte mael **M**aer  
die siel moet haer seluen bieden gode  
te gelijcken oumits den wille dien si  
gelijc is oumits der naturen Ende  
minnen gode alsoe si gemint is die  
minne der sielen wt alle bevoeringe  
en wt allen sinnen en wt allen begeer-  
ten ist allen daer die redelicke crea-  
tuere sinen scpper: al en ist niet wt  
euen groot of gelijc in aech antwoer-  
den en vgeliden **S**oe waer die min-  
ne comt soe warpse ouer in haer  
en vangt alle die ander minne  
Der minnen genoeget oumits hou-  
seluen en om haer seluen: si is ver-

dienste: si ist loon: si is die salve: si  
 is die vrucht: si is selue die gebruike:  
 ge. **D**umits der minnen soe warden  
 wi gode toegeuoecht die minne maket  
 enen ygest van twee. Die minne ma-  
 ket enen wille van twee en enen  
 onwille. Die minne doet eerst die se-  
 den ordineren. Daer nae doet si  
 alle dingen die bi haer sijn merckē  
 of si niet bi haer en waren. **T**en der-  
 den maete doet si mit enen gesichte  
 des herten die ouerste en die ynnere  
 ste dingen scouwen. **D**umits der mi-  
 nen worden eerst eersamige dingē  
 gewracht inder werelt. Daer nae  
 warden die eersamige dingen van  
 der werelt vsmadet. **T**en lesten war-  
 den die ynneste dingen gods ghe-  
 scouwet. **V**an des grens werck.  
**D**aer die minne die god minnet  
 gods in is die denct altoes wā-  
 neer hi tot hem comen sal wāneer



hi die werelt laten sal **W**anneer hi  
die verganchichy des vleys ontgaen  
sal **O**p dat hi den ghewerighen  
vrede vinden mach **S**oe heeft hi al  
twes syn herte opgebuet inden ouer-  
sten dingen **A**ls hi sittet als hi wan-  
dert: als hi rustet: of wanneer hi yet  
doet. **D**at herte en scaydet van gode  
niet **A**lle menschen kroost hi watter  
minnen gods **A**lle menschen priest  
hi die minne gods **E**n hi bewijst mit  
herten en mit monde en mit werche  
hoe soet dat die minne gods is **H**ij  
bespottet die glorie deser werelt **H**ij  
beruspet deser werelts sorchuoudic-  
heit **E**n bewijst hoe grote dwaeschy  
dattet **A**betrouwen te hebben in dien  
dingen die v ganchic syn **H**em ver-  
wondert vand menschen blintheit  
die die dingen minnen **H**em ver-  
wondert oec hoe dat alle mensche

alle dese v̄ gancliche en̄ ofuallende  
 dinghen niet en laten **H**i waent  
 dattet allen menschen soet is dat  
 hem smaket **D**attet allen mensche  
 behaccht dat hi minnet **E**n̄ dattet  
 allen menschen openbaer is dat hi  
 kennet **G**hesladdic souwet hi syne  
 god **E**n̄ in syne souwinge waer  
 hi soetelichen v̄maket **H**oe dicker  
 alsoe veel te salighlicher want het  
 is hem soet altoes **M**ercken te minne  
 en̄ te louen en̄ altoes genuedhich te

**O**siele wilstu di bereiden **M**oue  
 te smaken die hemel se soetichheit  
**S**oe moeststu wesen gepuert gheoef-  
 sent en̄ v̄heuen **I**nden eersten soe  
 wert die hemel se soetichz aenghe be-  
 det **I**nden anderen wert si ghesma-  
 liet **I**nden darden soe wert si be-  
 wilen ter dronghen sep ontfaen  
**I**nden eersten sellen die gedachten

wesen gepuert van sonden van on  
gheordinierder begeerten: van tyt  
lichen solas van ongordinierder  
hefte der creatueren **Barnardus**  
seit hi dwaelt altemael soe wie die  
hemelsche soetheit deser aschen: en  
die godliche balsame en die genade  
des heiligen geestes mit deser vdoemt  
heit wil menghen **Maer** nae dat die  
siel van dusdanigen toeval waert  
gepuert en mit weentliche sudy  
ten waert gereinicht en mit tranen  
Want dat is recht dat hoer die gedachte  
altes in haer seucheden houdē **Augu  
styn** seit Die ofgedanen heeft hoeren  
stepper: en immer in hoer seluen ende  
in creatueren bliscap gesocht heeft  
Het is recht dat si daer droefheit af  
hebben **Job** seit **Eer** ich etc soe v'such  
te is mi **Gregorius** seit dat ten der  
sielen is dat si genoeft waert inde

besouwen des ousten lichts v'sucht  
 si want soe wie hem in deser ellen-  
 dich; mit surhten inder hemelscher  
 begeerten niet en oetmoedicht: die  
 bliscap des hemels vaders lant en  
 sel hi niet smaken **S**i syn hongereub  
 vanden voetsel der waerh; die hem  
 ind' armoede deser pilgrimaedse v'  
 bliden **T**en andoren sel die gedacht  
 wesen gheoeffent in duechdelicken  
 wercken: in toeuallende liden v' dul-  
 delicken te nemen **S**alich syn si die  
 v'duldich syn want si sellen getroost  
 worden **D**ie gene die in die minne v'  
 waerh; genoecht heeft: die smaeck des  
 solacs is hem een voetsel **V**arnardo seit  
**O** goede ihu hoe dicke hebstu nae mi-  
 re onnuttelliche surhtinge en tranen  
 mijn gewonde siele gesaluet mitte sal-  
 ue dijner ontfaemherlich; **W**aer om  
 waerlichen al ist dat die wech nauwe

is die ten ewigen leuen leyt inden  
beginne: **D**och inden voertgang der  
duocht mitter onspreekelike genuet-  
like soetheit wart hi wyde **O** hoe  
salich solacs die godlike wart in  
gestort den genen die arbeiden om  
wist. **D**at derde in welchen die sie-  
le droncken in wart van soetheit  
dat is vheffen der gedachten salich-  
lich of wart getogen van aertsche-  
dinghen **E**n altemael wonderlike  
bouen haer seluen bouen der werelt  
en bouen allen creatueren wert v-  
heuen **D**at die siele spreken mach  
die wine heeft mi ingeleit in sine  
leere **D**it is die wyneleere daer die  
siele wart ingelat **D**aer si demet  
vanden wyn gemenget mitter on-  
spreekeliker godhs **E**n vand' ald'  
witster melch synre onbeulecter **m**  
**S**iele hier droncken die vriende

maer die alre liefste warden dron-  
 ken **O** salige droncken stay die eē  
 reyn en heilige nuchterhys van lich-  
 nem en van gedachten nae volger  
 hier wart die siele reth telic noch  
 teren vlyt en verhoecht **E**n wert  
 sturch in weder spoet: seker in any-  
 ten **W**ys en bestyden in voerspoe-  
 dichat **V**ri en goedertieren in ver-  
 gheuen **E**n rust in vreden in god-  
 liker omhelsinge **A**ls die rechter  
 hant des brudegoms die bruut  
 vriendelichen omme vaet **D**at wēt  
 wter vreden **D**ie vreden is eē bevoere  
 des gemoeds sturpende dat siender  
 gedachten: onder scyden die wa-  
 erheit vand' valsheit **D**aer om sel  
 die redeliche gedacht heren tot haer  
 seluen **E**n v gaderen haer seluen  
 in haer seluen **E**n die almachtige  
 onbesrouweliche natuer gode.

mercken **E**n si sel vsmaden alle aert  
sche dingen die haer gedachte voer  
lopen mach **D**aer sel si haer ofherē  
en besoecken haer seluen van bin  
nen **E**n besouwen hoe si gedaen is  
sonder desen **S**i sal mercken haer seluē  
hoedanich si is ond' gode: en hoe si bo  
uen den lichaem gesapen is **E**n dā  
sel si opstac bouen haer seluen want  
si in een vgeten went haer selfe **E**n  
haer onderwerpen der contempla  
rien haer steppers oetmoediche en de  
uotelic **A**ls dan die gedachte begint  
mit eenre puere vstandnisse haer  
seluen ouer te gaen **E**n dan ingaet  
ind' eluechz des ongesapen lichts  
**E**n in dien dat si inwendelichen be  
souwet soe beuoeltse een smaech  
trekende van inwendiger soetichz  
**D**aer wart die vstandnisse in een  
re wysheit gewandelt alsoe gro  
telic dat inden ouergaen der sinne

wart gevonden en behouden die  
 vrede die alle sinnen ouergaet  
**A**lsoe dat een stille wart in hem  
**S**oe dat die moet des besouwens  
 van geene vreender ghedachten  
 en wert bedruet: niet en is wande-  
 lende in hem noch en scheidende mit be-  
 geerten: of mit bedrukenisse bere-  
 spr: of mit hate ghewrocht **M**ar  
 die moet wart altemael v gader-  
 en ingeleit in eene onghewoent-  
 licheit begaerten seer inwendelic: **W**ik en  
 weet niet: soetigheden **W**uert dat  
 mensche stude lichen beuoelde dat waer  
 een grote salicheit beuoelich: en  
 wert daer niet noch beelichheit  
 maer alle die neder crachten der siele  
 worden in gode ghetogen **D**at puer-  
 ste der siele wart inwendelic inden  
 hemel schein vrede der ouerster ghe-  
 sachticheit inder saliger ghenouch-  
 heit in gheleit **D**it is dat enighe



woert gods werthelc en daer gaē  
de alle glorie Daer om en schynt  
inden creaturen niet anyteliker  
te wesen dan dese deilinge: dat we-  
selike een is en ongedeliken: dat  
wart in hem seluen gedeelt recht  
als in partyen Nochtans en is in  
dien niet enich ander wesen die geest  
dan die siele **M**er altemael een sim-  
pel natuer en substantie **N**iet en wer-  
den in twee namen tweerhande  
substantie verstaen **M**er die cracht  
der seluer weselichz is bouen ouermits  
den geest: die nyder beneden ouer-  
mits der sielen betrekent **I**n deser  
delinge dat vleyschelic is dat blyft  
beneden **D**at geest en geestelich is  
dat vliet ten hoechsten: vandē laech-  
sten werlet gedeelt op dat si mit go-  
de wart vericht **D**u gode aenhardt  
is een geest mit hem **O** salighe de-

linge en wonderliche sijn ding dat  
 lichaemelic is en swaer blyft bene  
 den dat geestelic is en subtyl wert  
 vhauen ten besouwen der godlic  
 ker glorien En inden seluen beel-  
 de wart dat wi geformt die ne-  
 der crachten werden geuoecht ten  
 hoghen vrede en gesaetheit dat  
 ouste deel wert geuoecht ter glorie  
 en ter ghenoechlich; Jeronimus seit  
 wt eu. st. hi. Je bidde di stant op  
 en ganc een weynich wtan beuo-  
 len dyns lichaems En stant in ee-  
 doerkijn en sich die glorie gods  
 voer bi liden En maed voer dij o ge-  
 dat loon dyns arbeids hoe gedaen  
 sel di wesen die dach als dij ma-  
 rin die moeder ons heren te ge-  
 maect sel comen seggende Stant op  
 haesteliche mijn vrendijne: die win-

ter is geleden en die reghen hene  
gegaen Dan sellen die engelen vwo-  
deren van dynre glorien sprekende  
Wie is dese die opgaet vander woef-  
tinen en auuloyende van welden en  
neygende op haer lief Die dochteren  
van syon sellen di sien en louen Dan  
sellen die hondert en vieren veertich  
dusent luden die snaren inden aēschij  
des troens singende nuwen sancen  
Dan selstu schreuen op vlien inden om-  
helsinge des brudegoms en sprekende  
mit iubilationen **I**c hebbe geuonden  
den **g**henen die myn siele mint **I**c  
hebben gehouden en ic en selc niet  
later gien Dan sellen die seuen kin-  
deren des groten **J**obs die bouen hē  
allen is die daer wonen inden hulen  
gen oester vech maken warstap en  
ygelic in synen daghen En sellen noo-

den haeren suster in haer geselschap  
 en elckerlych seldi toesprecken **D**rinck  
 nu en et mit genuechten **W**ant du  
 hebste genade verwouen voer den  
 ousten prince **E**n du selste mit blyscap  
 pen antwoerden **I**c sel drincken en  
 blide worden **W**ant myn siel is hu  
 den vheuen bouen alle die daghen  
 myns leuens **W**aerliken dit is ee  
 onghoerde grootheit **D** hoe blide  
 en vweende hoetheit die nye in de  
 ser werelt ghehoert en wart **A**lle die  
 hoetheit der werelt nae die **V**te  
 gelijken is nauwe een dropel

**B**ernardus seit **O** myn siel v such  
 te barnentlichen: beger storchdich  
**O**p dattu comen mogeste in die he  
 melsche stat daer alsoe gloriose din  
 gen of gesat sijn **D**aer is hoere alre  
 woninghe in. als der grence die v blide  
**M**it minnen mogestu op elimmen

Den minnenden en is gien dinc swaer  
en gheen dinc onmogelick Een siel die  
climpt een paer licken op En loept vrien  
delicken doer die straten vanden he-  
mel seen ihrlm en vundet die patriar-  
chen en die propheten En gruct die apo-  
stelen En v'wondert vanden heer der mar-  
telaren en der confessoen En stouwet  
die choor der machden : hemel ende  
aerde en alle dingen die daer in sijn  
En laten niet of mi te seggen dat ic  
mynen god minnen soude **uuu**

**B**arnardus sut Vergaue god dat  
een ygelick bekende hoe die prince te  
gemockt ammen mit sangt ludende  
mit snaren midt onder die tonge mach-  
den Die mochte sien mit wat vruch-  
den en bliscappen si sijn onder die san-  
geren Si sijn tegenwoordich der genen  
die in bedinge sijn Inden genen die in  
oeffeninge sijn Louen den genen die  
rustende **V**egen woerdich den genen  
**iii**

die ghebrukende sijn . . . . .  
**E**ens gherichtichs mans gemoede en  
 is niet sculdich gelyck te wesen de was-  
 se: of eniger ander wecker materialien  
 die altoes voerwilt en ontfaent  
 soe wat forme of beelde datmen daer  
 op druct dat houtet in hem alsoe  
 lange thent men daer ander werue  
 een teken inprintet Mer hi sal wese  
 recht als een adamants steen. dat hi  
 die figuren en dat beelde gods ongher-  
 quest houde En rechten sijn leuen ende  
 al dat hi doet daer nae . . . . .

**D**ae maken der puerhy als wi inder  
 ander collacien gesproken hebben soe  
 sel eens yghes gemoede in sijn ghede  
 gesicht warden en vheuen En of sey-  
 den hem alsoe vre van allen nietse  
 materliken dingen als die stiet  
 synre puerhat vhenget En sel hem so-  
 nyt den oetmoedigen hem: somtyt den  
 glorificacien hem inder mogenthat

synre glorien comende mit claren ogen  
der sielen doen scouwen Want nyemat  
en mach **h**in in syn vye sien comen-  
de die noch inder iocdscher oeffenige  
staet **E**n mit sinte **p**auwels niet en  
seggen **A**l hebben wi cristu naeden  
vleysche **b**ekennet nu en kennē wy  
niet **M**aer die alleen mogen syn god-  
licheit mit puere ogen scouwen die  
vanden nedersten dingen **e**n werckē  
en gedachten mit hem in den hogen  
berch der eenuoudichz opclimmen  
**E**n die in den puere geloue in dat heyl-  
melike der hoechster duechden vheue  
staet **D**ien vloghet hi die glorie synre  
aenschyns en dat beelde synre clacvhy  
**M**er wart **h**us ghesouwet vanden  
ghenen die in steden in castelen en  
in dorphyne wonen **D**at is die in den  
wrethenden leuen der ontfarmha-  
lichz staen **M**aer niet in alsulcher clacv

her als hi sinte **P**eter sinte **J**acob en  
 sinte **J**an die mit hem opten berch vā  
 thabor geclommen waren **E**n moij  
 ses inder woestinen openbaerde **E**nde  
 mit **H**elias den propheet sprac **D**it  
 woude ons die heer selue bewise en  
 laten ons een exempel der volcomenre  
 puerheit after **A**l was hi selue en fon  
 teyn der onūwinlicher reinich; **E**n  
 geen hulpe des opclimens ende der  
 enich; van buten in syn gebede en be  
 hoefde **W**ant die volh; synre puerh;  
 die alle dingen reyniget en heilich  
 maket **D**ie en mocht vand' menich  
 uoudich; der saren: en van gheen  
 geselschap der menschen in synen ge  
 bede gehindert worden **N**ochtons  
 ghinc hi alleen beden inden berch  
**E**n bewysde ons mitten exempel sū  
 re enichheit **W**illen wi gode mit on  
 uer mengde der herten bidden **D**at



wi van alre onrustiger druuſtichheit  
der ſwaren des gelyes ſeyden **O**p dat  
wi ons in deſen leuen eens dedis mogē  
voeghen nader gelycheniſſe dieſer hei-  
lichheit die den heiligen belouet is **Daer**  
god al in al ſel weſen **— 11 —**

**A**ntonien ſes ſet **T**ot wie ontſien  
wil dat godliche licht die moet hem  
leuen tot vuerighen gebede **T**ot gro-  
ter dieper oelmoedicheit **T**ot reynich-  
des herten **E**n ſyn ſinnen ſluten van  
alre ydelheit **E**n ſyn gemoede van  
alre verſtoeringhe **E**n den tyt nauwe  
waer nemen **E**nde nau te merche  
**D**ie godliche gauen **E**n god  
**S**eer danckbaer te weſe

07  
119  
**D**u hebste mijn herte **vulnerasti**  
ghewont mijn suster mijn bruyt  
Du hebste mijn herte gewont in een  
dijne ogen en in enen haer dij hals

**D**ie brudegom die een fonteyn en  
een oersprongh alre godlicher liefden  
is heeft syn wtuer toren bruyt tot vry  
er hoger godsouwinge hier te voere  
soetelichen genodet **M**aer hi wil hi  
haer recht als een die inden gheest  
droncken is die wonderlike vrucht  
die daer of comen is genuechlic. ond-  
wisen en openbaeren en seit **D**u heb-  
ste mijn herte gewont **V**ertell' doe die  
minnende sid die bruyt tot hogher  
hemelster souwinge op genomē was  
Doe ghinc si mitter doerdringender  
scharpheit der minnen in die onbeu-  
delike afgrondichz om naere heime-  
lheit mit haeren geminden te onder-  
vinden **D**aer si den geminden mitter

minlicher doerdringinge recht hiet te  
wonden en heeft dat leuendich voetsel  
haers ghepts recht als bloet alsoe wt hē  
getogen Dat si nu voert an haers selfs  
niet en is: noch haer seluen niet en le-  
uet Maer is haers geminden ende  
leuet den geminden. Die voer hoer ge-  
storuen is en vander doot vresen Dy-  
onisius Du hebste mi gewont Dat is  
du hebste myn ouersuuerliche swoon-  
heit: en myn ouergenochlike soetich-  
mit dynre minlicher begeerten doer  
gedrongen Silberts Waerlic heten is  
niet alleen een oetmoedige waerdicheit  
Maer oec een wonderlike en een onspe-  
heliche ijnnich; des ynnigen brudegōs  
en een bewisen synre onsprekelicher min-  
nen In dien dat hi hem beuoelt tot haer-  
re minnen getogen te wesen en daer  
toe lyet en seit Dat hi van haer min-  
nen die syn suster en syn brout is  
wonden ontfangen heeft broeders

wonder is hier geschiet **E**n is dat niet  
 een salige siele te rechenen die dat her-  
 te ons heren **ihū** **crisi** selue mit min-  
 liken begeerten doerdringet en doer-  
 schietet **O** gode **ihū** hier is waerlic  
 een scharpe crachtige: en een harde ge-  
 weldige minne. die dyn minne alsoe  
 beroert en beweegt **H**et is waerlich  
 een grote cracht en een grote geweld-  
 dich; der minnen die die godlike  
 minne roert en doerdringet recht  
 als een scharp scutte doer syn herte  
**W**at wonder is dat dat rijk der he-  
 melen geweld lijct **A**ls die coninc der  
 coninghen alsoe gewont wert **H**eten  
 is geen wonder dat die minne won-  
 derlike dingen in allen dingē wert-  
 het **A**ls si alsulche dingen in des scap-  
 pers ynneste werken en **O** beunt  
 spaer niet: en hout niet op dynen  
 geminden brudegō mit alsulchen  
 scutten der minlicher begeerten te

schieten En wil in deser oeffeninge  
niet vstragen En en laet di oer niet ge-  
woegen dynen geminden eens gewot  
te hebben **M**er wondet hem woude op  
woude dagelics sonder ophouden **O**  
hae salich bistu ist dat dyn scuttar in  
hem geschoten worden En dyn min-  
ne aldus tegens hem strydet **H**er is  
een salige woude daer die crachtige  
ducht wt comt **C**ristus geuolde cracht  
van hem gaen doe een wyf die soom  
van synen elderen voerde **W**ed te meer  
als syn herte niet alleen sachtelich ge-  
voert en wart maer gewondet **D**aer  
schieten in hem scarpe scuttar des rei-  
nen minlichen gesichts van binnen  
**A**chte hem recht te wesen als ee kint  
dat om alsulchen scuttar willen daer  
we geset is **W**ant hi ontfangt alsul-  
ke scuttar seer gunstelic En schiet al  
des gelijcke scuttar weder **H**i sach pe

tra en en mit dien gesichte wort pe-  
 trus vecht als mit enen scutte van bin-  
 nen gewondet en beweget Van wel-  
 ken gewonden herte syn tranen clau-  
 getuge gauen **O** vgaue god dat hi  
 in mi alsoe veel als sulcher wondē wou-  
 de schieten. dat vander plantē des voets  
 totten ouersten des heests geen gesont-  
 heit en bleue **H**et is een quade gesont-  
 heit des lichaems daer dese wonden  
 des herten geen stede en hebben **Mij**  
suster mijn bruyt **O** hoe ouer seer be-  
 hoert hem te minnen die hem selue  
 behent in alsoe nauere maechscap en  
 naehet mit cristo v bonden te wesen  
**M**ier nochtans hoe seer dattu minne-  
 te. soe en minnestu niet: mar du we-  
 der minneste **W**ant hi heeft ons  
 eer **A** gemint **E**n hoe groot die mi-  
 ne is tot hem: soe en geueste nochtans niet  
 mar du weder geueste van dattu

ontfangen hebste **D**u biste hem die  
minne schuldich **E**n du en mogeste hem  
sonder loon niet minnen **O** du bruut  
du en mogeste dynen minnaer niet  
genoech minnen **W**ant hi en hout niet  
op di noch veel meer daer bouen te en  
nen **D**aer om laet dyn ogen altoes tot  
ten heer gekeert wesen **O**p dat hi mitte  
wenchen dynre minnen geuangen en  
gebonden en gewont mach warden **M**y  
suster myn bruut het is ouer groot syn  
suster te wesen **M**aer het is trouwe veel  
meer bruut te wesen **D**at eerste is va  
machscap wegen: **m**ar dat and' is va  
minnen wegen **D**at een beduut dat si  
van enen geslachte syn **D**at ander be  
duyt dat si inder eenly beide een syn  
**I**n een dynre ogen en in enen haer  
dyns hals **D**at een oge beduut ee sim  
pel op getogen v'standelhy **D**at een  
haer beduyt een eenoudige godlike

begeerte Die hals beduut een hooge  
oprekinge der begeerten tot godliche  
dingen **H**ier mede door dringet men  
die godliche soetheit die altemael  
begheerlich is: **ador vngentoz**

**D**ie roke dypre saluen is bouen <sup>4/10-11</sup>  
Dallen welruhenden cruden dyt lip-  
pen sijn drupende seem honich ende  
melch is onder dyn tonghe En die  
roke dypre clederen is als roche des  
wyeroeck **I**n desen woerden bewiset  
die leraer en meester Ja die vrent en  
minnaer der heymelicker dinghen  
Die onsenliche bekenre des stouwen  
den gmoedes **h**us cristus **h**oedanich  
die ynige siele is in haeren gedachte  
in haeren woerden en haere werche  
Want in haeren godachten is si vol  
geesteliker weelden In haeren woer-  
den vol loueliker stichtich En in  
in haeren wercken starr en crach



rich en seir Die roeke dynre saluen  
is bouen allen cruden Dyonisius die  
materlike formen en gelykenissen  
en gaen niet alleen te niet en ontbli-  
uen in die bewisinge en bedudinge  
der godliker ouerweschichz. als me  
die daer nae gelycken wil **M**aer oer  
mede gaense te niet en ontbliuen in  
die bewisinge der geesteliker dingē  
die die godminnende menschen in dese  
leuen ontfangen en al mogen si mit  
woerden of mit werken vanden genē  
diese guoden te rechte en nae waerde  
niet wtgesproken en worden **N**och  
tans worter somtijts alsoe veel of ghe-  
seit als die heere ontfangen mogē  
**D**aer om worden die godlike soetic-  
heden die vanden ynnighen valomē  
gemouden gesmaect sijn betyhent  
**A**ls nu onder den naem des honighs  
**A**ls nu onder die naem der melcke

Als nu onder die figure der welru-  
 kender saluen Van deser saluen d' mi-  
 nen seit **gill'** hoe dat die gader bē-  
 dinge: **an** die soek minne des va-  
 ders en des soons **En** die onderlinge  
 beuattinge haere beyder oūmits den  
 heiligen geest die bestortet ons mitter  
 ghenuechlicher roeken **En** nodet ons  
 totter gelijcheit haere minnen: op dat  
 wi een waren alsoe als wi een sijn  
**Want** die heilige geest selue besaluet  
 se beyde die hi alsoe te gader voeght  
**Laet** ons dese saluinge volgen en lope  
 in die roeke d'wre minnen **Want**  
 broederliche minne is recht als een ge-  
 lythemisse of een nae volgende beelde  
 dier godlicher en wesclicher euinge  
**Ouerloop** mitten gemoede alle and'  
 d'ueyden: en vergader al haer oef-  
 feninge en al haer werken **Daer-**  
 en sel niet onder alsoe soekelicken

rulken als die broederlike minne die  
wt reyne herten coemt Den here te mi-  
nen en te begeren is groot Maer den  
here te minnen en te hebben en te ghe-  
brucken is beter Maer dat soete gewaer-  
warden inden onderuinden datter mi-  
nen cost betaelt en aendienst soe waer  
dattet nootruich is dat is alre best  
Want daer wart die siele alre gro-  
delicste en alre sonderlineste gesaluet  
Als si den ghenen die selue die saluige  
is alre trechtelicste aenhanget Want  
in een mit hem te wonen ruhet te mael  
vrolich en ghenuechlike Als die pro-  
phheet seit **Siet** hoe goet en hoe vrolic  
isset die broeders in een te wonen en  
al isset dat die bruut menigerhande  
salue ontfanget Nochtans en isser  
geen alsulck als die is die inder vre  
sonderlinge neder vallet **Als si** den ge-  
minden trouwelicken aen cleuet en  
ouermits der minlicher aendacht

tuffchen haer borsten woent en rustet  
 inden middel in dat heymelike haer  
 herten Want doe die coninc in sin  
slaepkamer was doe gaf sijn welru-  
gende cruyt roeke wyde wt bouen  
alle welrukende cruden der bruut  
 Want hi is sijnre geminder een sal-  
 ue: hi is haer een roeke En v gnaue  
 god dat die salue nij mer meer van  
 onsen heefde en ontbrack En die lucht  
 dier roeke nij mer meer van onser  
 herten en seyde Adyn lippen sijn  
een drupende honichrate Gilberty  
 Het is der bruut licht en recht inge-  
 boren soetelich en te spreken En is set  
 dat si hardelichen bevespet: dat is  
 haer veeende en recht haeren natuer-  
 lichen wesen tegen En wart daer  
 van minnen niet getogen Maer vā  
 nootkrustich; der minnen toe ghe-  
 dwongen Die lippen en gebruket

men niet alleen inden spreken: mer  
oec mede inden cussen En daer om  
syn die lippen der bruuut recht als cē  
drupende honichrate oumits den cuf  
sen der minnen en oumits haere leet  
ghe der waerheit want dan drupet  
vanden lippen haers herten dat ho  
nich der godliker genuechten alre  
meest Als die bruuut mitten brudegō  
heymelike sprake hout want in die  
wen wart die bruuut alre mael in  
minlichen begerten v wandelt En  
dan drupen weder inden brudegō wter  
herten der eenrehande stille riuieren  
des danckelichen loues Die weder  
mit enen saligen wederkeer totter  
bruuut oueruloedelic gestort warden  
Want totter Nedde daer dese riuieren  
wt comen Daer heren si weder toe: op  
dat si anderwerf en anderwerf son  
der ophouden mogen vloyen O hoe

salich sijn die lippen die ma llander  
 alsulcs honichs soeticheit toe stueren  
 Want die brudegom geeft van bo-  
 uen die genade Daer die minnende  
 siele die bruut ouermits minlicher  
 danich aechz in gesmouten wert ~~en~~  
 ouerulooyt recht van haer seluc Als  
 ysayas die pphcet gesproken heeft  
 In dien dagen sellen die bergen dat  
 sijn die vheuen gemaeden. soeticheit  
 wt drupen Want als die bruut mit  
 haeren geminden spreect en stot hi  
 die soeticheit niet ~~wt~~ mit allen tef-  
 fens wt: maer laetse al soetelic wt  
 drupen Al des gelijc doet si oec als  
 si die gauen der wysheit anderē mē-  
 schen mede diecht Daer si niet an en v-  
 liest: maer rijcker wart in inere  
 gauen te outfangen Want die ga-  
 uen gods sijn alsoe edel: hoe dat

men se meer ander lude mede deelt. **H**oe  
dat si meer wassen **E**n veronwaerdē  
den vruchen besitter. **E**n ontuallen  
hem is dat hise den anderen niet  
voert mede en deelt. **H**ier om o bruut  
laet die soetichz int gemeen wt dru-  
pen **E**n en ont sich di niet. **W**ant **h**  
nich en melc syn onder dyn tonge  
Alsoe dattu van deser yunerlicher soe-  
tichheit niet berouet en mogeste wer-  
den. **D**aer om laet dijn tonge honich  
en melck der godlicher soetichz en  
der men schelicher goeder hierenheit  
wt drupen. **W**ant die tonge en die  
lippen syn recht als sulueren gote  
daer die riuier hyns des honichs en  
der melcken wter fonteynen daer her-  
ten springen. **H**oe salich is die  
tonge die alsoe honich en melc en  
gaen. **D**at haer nochtans geene  
soetichz en gebreke. **D**ie roche

Dynre clederen is als een roche des  
wierroets In desen woerden wert be-  
 wyft hoidanich die bruut behoert  
 te wesen in haeren heiligen wercke  
 Want si is sculdich te hebben salus  
 inder herten: honich inden monde  
 En roche des wierroets inden wtwe-  
 digen exempelē Want soe wannec  
 die wierroet ontfunctet wort open-  
 baert hi syn soektheit van buten  
 die te voeren van binnen was vbur-  
 gen hier om is die roche der clederē  
 daer die ynnige siel mede gheleect  
 sal wesen rocht als die roche des  
 wierroets Want wat si doet of liden  
 dat sel si totten welbehagen gods al-  
 toes heren En pinen haer in allen  
 dingē alle hinderliche middel kus-  
 schen haer en haeren geminde doer  
 te breken en te sweven En te deigē



haer seluen mit geweldde in des conincs  
heimeliche kamer En̄ v̄suchtē  
oetmoedelic eer si spreect want die  
begierte haers herten wil die coninc

5,3 **I**ch heb mi beroeft **H**oeren  
van mynen rothe hoe sel icken  
weder an trecken Ich heb be myne  
voeten ghewasschen hoe sel ick se we  
der beulecten **I** dese woerden mogē  
verlyt der godminnender sielen toe  
behoeren **V**ertell' **A**nder ingrestingē  
die der ynniger sielen van hoerē bru  
degom gedaen wart begeerde si alle  
die heimeliche hoecten haers gemachs  
totten ontfangen des godlichen lichts  
gemeenlics sonder ophouden wt te  
reken En̄ wiste wel dat si dat andē  
mit haers selfs cloech niet volbrēn  
gen en mochte **H**et en waer dat si in  
den eersten graed der scouwinge vā  
alre sinlicheit of scyde **E**nde also

45

voert mit ordinancien totten ouer-  
sten mochte comen hier om ontfeul-  
dicht si haer **Eñ** quā node weder tot-  
ten gemercke der nederster dingen  
Want haer nader ouersten seer v lan-  
get en seit Je heb mi beroest van my-  
nen roche **D**ese roche betekent alle  
waterlichz: dat is dat van buiten een  
gedaent heeft daer die hemel se ghe-  
moeden of ontbloet en berouet hiet  
te wesen Dionysius **B**loothet ende  
ontstroeyinge inden hemel se gemoe-  
den bedudet dat si onbederhet en vey-  
syn ja dat si van genre betoemerin-  
ghe der nederster dingen ghindert  
en mogen warden **fit** dat inē geen  
wtwendige dingen mit reden hem  
toe leggen en mach **Eñ** dan wart  
die siele berouet van haeren roche  
als si van allen wtwendigen din-  
gen seydet: en daer nae haer selue

laet **En** den mitten vū schynenden  
vanden venicht wort vūmits der ouer  
kredinge ende den wtganck haeres selfs  
**En** van allen dingen ontkōmert op  
waert gewrocht wart totten vū wese  
lichen radien die der sonnen licht ees  
deels gelijken die om haere onbegri  
pelichz willen duusternisse gelyken  
~~—~~ **En** den gelyc mach die ken  
nisse van hem want si om haere  
hoedheit bouen alle kennisse gact wel  
duusternisse hieken hier om mach  
alsoe saligen scouster en alsulcken  
minster der godscouwinge wel seg  
ghen **He** heb mi beuoect van my  
nen roche dat is van allen wter  
licheit het is mi hier goet wesen en  
te bliuen in desen lichte want ich  
heb myn voeten gewasschen mitte  
waker des snees dat is mitten  
schynsel des ewigen lichts dat die

ijnnige gemoeden plegen te rein-  
 gen en eenvoudich te maken **J**ob  
 Ic plach mijn voeten: dat is minne  
 en vstant daer men die weggen der  
 ewichheit mede wandert mit botter  
 te wasschen **A**bbacie Hi sel mij voe-  
 ten setten recht als der herken voe-  
 ten **V**ertell dat sijn twee ogen des  
 gemoedes claclic mede te scouwen  
**T**we oren die godliche ingeestinge  
 subtillicher mede te vnamen **T**we  
 handen vruchtbaerlic mede te wur-  
 ken **T**we voeten haestlic mede te  
 lopen En al isse dat dat redelicke  
 gemoede simpel en eenvoudich in si-  
 nen wesen is **H**oehans hietet inden  
 nauolgen des ewigen godlichen we-  
 sens nae synre mogelich; bi gelijche-  
 nisse veel leden te hebben om synre  
 menigerhande werckelich; willen  
**H**oehans dattet selue niet dan een  
 vracht in hem seluen en is: vrachtich

tot menigherhande werck te volbrēn  
gion Hoe sel iese weder beulecken In  
die vmen ginge mitten seamen der  
lichneme licher beelden Du in deser  
oeffeninge vlecken en hinderuissen  
gerkent worden Augustinus dat ou  
ste goet en mach niet dan vande al  
ren reijnsten gemoeden gestouwet  
worden Silb Als hem die lichaeme  
liche weelden inden scouwenden ghe  
mouden in dringen Al isset dat si ge  
begeerte der tytlicher dingen en sake  
Nochtans wart dat geseeliche ghe  
sichte van hem vstueret En hoe vlit  
lic datse dat gemoede van hem pyn  
te weren Nochtans soe wortet alleen  
vanden aen rijnen der in uallender  
gedachten yets wat beulecker Want  
soe wie dat perch na roert die sel pe  
kijch worden Hier om want die yn  
nighe siele gevoelde dat si tot desen  
verganclicken dingen weder ghe

roepen was Daer huer v standelij  
 ploomp en duuster of wart **S**oe sei  
 de si mit v sichten en mit enen becla  
 gen huer selfe dese woerde Je heb mi  
beroeft van mynen vache: hoe sel ic  
hen weder an doen **W**ant in die oef  
 feninge des scouwens wort der siele  
 inder kennisse alle duusternisse of ge  
 nomen **E**n hoe si langer en meer in  
 die veffeninge der kennisse marret  
**H**oe si meer en grondeliker vlicht  
 wert **G**regorius **W**ant hoe dat ghe  
 moede in die hoerheit des scouwens  
 meer v heuen wart **H**oe dattet hem  
 seluen van dien dat hem ontbrect  
 en geer n hadde meer fruct en pynt  
 te erigen dat hem ontbrect **E**n want  
 tet nijmermeer al geerigen en can dat  
 tet begeert en hem onthouden wert  
**S**oe moekt van node in syns selfe  
 cruinge en bewustinge mit enen ver

langen bliuen **O**m alrehande sake wil  
len daer dat scouwende leuen bouen dat  
wereliche leuen gaet **S**oe wil die scouwe  
de siele den wtgelogen vorke node we  
der an trecken mochte sijn vdraghen  
wesen **A**die eerste is want dat scouwe  
de leuen scouwet claerlike die waer  
heit des godliken lichts **D**aer die ro  
deliche cracht der siele mede volma  
ket wart **A**ls dat gemoede hem totter  
oeffeninge des scouwens keert soe weert  
sijn gesichte scarp en bekennet veel din  
gen **E**n gelijck wijs als dat lichaem  
liche gesichte der eghen van buten we  
der slagen en gequetset wart en ouer  
dragende claerly niet liden en moge  
**A**l des gelijck daer weder tegens **H**oe  
dat verstant meere en ouerdragend  
verstandelicher dingen bekennet **H**oe  
dattet trachtiger en scarper wart **E**n

om dit te bewisen soe was rachel  
 schoon van aensichte **En** lya haer sus-  
 ter hadde lijf oghe **Silv** Want hoe  
 soude dat oghe dat ontoegandliche  
 licht moghen srouwen dat van sor-  
 ghen **en** van menichuoudicheden ont-  
 schicket is **Totten** welchen licht nye-  
 mant dan mit reynen oghe toe gera-  
 ken en mach **Nochtans** ist hem dic wil  
 nae hoere begeerten onbereyt **Dat**  
 srouwende leuen rustet oec mit meere  
 sekerheden alst die ongemeten hz der  
 godlicher mogentheit begrypt **Dae**  
 die eernstelike cracht der selen in rust-  
 tet **Want** maria sat neuen die voete  
 ons heren **En** gebruycte die begeerde  
 ruste des gmoeds in cristo **Want** si  
 sloeringhe der menichuoudichz onder  
 die voete ghetreden hadde **Mar** mar-  
 tha slont **Want** dat werliche leuen



moet altoes inden arbeitelichen stry-  
de vechten **H**ugo die siele mach mit  
wysheden den vrede neerstelichen soe-  
ken **E**n mit vlitighen gedachten  
subtylichen **S**adich soecken: waer  
ni mer meer vinden **H**et en si ouer-  
mits den smakende mede weten gods  
**E**n ouermits der genaden des scouwels  
**E**n soe wanneer tegemoede mit claere  
verstandelheit bouen hem seluen begit  
te treden **E**n in die claerheit des onge-  
scampens lichts mit allen te comen **E**nde  
den smack der inrelicher seetich; wie  
ymersten dattet vernomen heeft tre-  
ket **E**n daer of syn vstandelheit sma-  
kelichen maket **V**an dien ouerswan-  
ge des gemoeds wort een vrede ghe-  
uonden die onuerstueliker is **E**nde  
dan wort daer een stilheit inden he-  
mel gemact die een halue wre duert

Dat halue beduut onduerich; en on-  
 uolcomen; der pilgrimaedsen in de-  
 sen leuen. **O** hoge en ouerhoghe ruste  
 daer alle vrese der menschelichs  
 of veruercert is verloren pleget te wor-  
 den: en daer alle ontsich dan alleen  
 in gode of verdeluct is. **Wilt** ho dat  
 gemoede onbecwmerder is hoe dattet  
 rechtiger is tot dien dattet minnet  
 hem te heren. **Het** coemt van ghe-  
 woente als wi ledich en onbecwmer-  
 syn. **Dat** wi dan vueriger vmanige  
 totter minnen gods geuoelen. **Daer**  
 weder tegens coemt van gewoente  
 dat menichuoudige sorge en verstray-  
 inge der werelt tghemoede in die  
 minne gods onbeuoelic maket. **Ende**  
 want die minnende siele dat gewaar-  
 wart: soe seide si. Je hebbe myne roe  
wtgetogen hoe sel icken weder an  
doen. Je heb myn voeten gewassche

hoo sel icse weder beuelcken

5. Mijn siele is gesmouten doe mijs ge-  
minde sprach Jeh hebben gesodt  
en ich en heb niet gevonden Je riepē  
en hi en antwoerde mi niet Die wach-  
ters die die stat hoeden vonden mi en  
sloegen mi en wonden mi Die hoeds  
der mueren benamen mi mijnen man-  
tel Maec enen hogen v'stande war-  
den dese woerden vander godscouwē  
der sielen beduut en dat om die heym-  
like en om die ijnerlichste oeffeninge  
haers scouwens hier te voeren dage-  
de die bruuw weelic dat haer gemin-  
de hem of neygde en voerbi ghinch  
hier bewyft si weder die salige vru-  
cht syns wedercomens. al was syn te-  
ghenwoerdich; cort en cleyn: en seit  
Mijn siele is gesmouten doe mijs ge-  
minde sprach Want mijn geminde die

een schynfel der vaderlicher glorie  
 is **E**n een vrolick spiegel der godlick  
 mogentheit en een beelde sijner goet  
 heit is **D**ie wort somtyt verburgt  
 en somtyt geopenbaert **O**p dat hi te  
 vuerichlicher gesocht wart **E**n als  
 men soet geuonden wart **E**n als hi  
 geuonden is mit alre vltich; beken  
 delic gehouden wart **O**p dat die son  
 wende siele dan seggen mach **I**c heb  
ben gehouden ic en sels niet late gaē  
**S**krift het is een wonderlich dinc  
 dyn geminde roet di: en dyn buych  
 beuet van vresen sijner waerdicheit  
**H**i spreect di toe en du smelste van sy  
 nen woerden **J**a doch dat comt dat  
 hi di in die woestyn geleyt heeft: ende  
 aldner tot dynre herten gesproken  
**S**ich dat was een vriendelic leyden  
 tot eenre bequamer stit **D**aer ee toe  
 spreken sonder sprake was: **D**aer hoer

stu heimeliche woerden die die mensche  
die wyl dat hi mensche is niet geoe-  
loft en is te spreken Ja doch al en ist  
licht niet geoe-loft wt te spreke Het  
is licht wel gheoe-loft te hoeren: vā  
wien: **Ic vmoede vander bruut** **O myn**  
**geminde** hier om spreec dattu wilste  
**want** dyn bruut en vriendinne houwte  
**Gill** **O wonderlike** recht des woer-  
des dat alsoe die brudegom spreect  
Het ontfunchet dat herte Het v wādelē  
dat gemoede Het maket eigen beuo-  
len te niet Het doet die siele vā haer  
seluen heren en recht te niet gāe **Al-**  
**soe** dat si niet mit haer seluen en is  
maer mitten brudegom **En** mach seggē  
**Ic** ben altoes mit di **want** myn ghe-  
minde mi en ic hem **Gill** die den  
brudegō geueyn selicken minnet die  
seu wet voer sijn aensicht te wōmē **Mer**  
**soe** wie een rechte bruut is en mitten  
gauen der minnen ghe goedet is: al

vliet hi voer si volget hem nae **Want**  
 als die minne ghenen wederste en  
 heeft soe oeffent si dat gebruech haere  
 begerken veel te vuerichlicher **Maer**  
 want die brudegō nader begerke der  
 minnender sielen tot alre tyt nae haer  
 re ghenuechten niet en pleget te open-  
 baren **Soe moecht si wel seggen Ich**  
hebben gesocht en niet gevonden dat  
soeken is gewoehlich **Maer** het is  
 alre swaer dattet nae volget **Je en heb**  
niet gevonden **Dat is ic en heb nae**  
 synre gewoehlicher minnen niet ge-  
 uocht **Gregorius** Die brunt soect haere  
 geminden maer si en vint niet **Wat**  
 dat gemoede dat van gode begauct  
 is begeret altoes dier groter soetheit  
 te gebruiken **Maer** die cranchheit haere  
 selfs daer si in desen leuen niet of ver-  
 lossen en mach warden die beneemket  
**Hier om soect si en vint niet** **Wat**  
 al begeret si mit gebede en mit

oeffeninge vander soetichz synre te gen  
woerdicheit ver sadet te wesen. **H**et en be  
yeghent haer niet nae haeren wille  
dat si begeerde **beda** **D**it mach oec  
wel der gheue bedagginge wesen in  
die heilige kerche **D**ie die sochoudic  
heit alre v ganclicher dingen ouer  
ghedommen sijn: en haeken alleen  
naeden ouersten goede **H**oe si best tot  
ten ingange des hemelschen vaders  
lande mochten geraken **D**aer geen  
twifel nen en is dat si altes en ghe  
lyck mitte begeerten der ouster goe  
den begauct mogen wesen **D**at oec  
geen wonder en is **W**ant daer in v heue  
te wesen en staet niet inden wille des  
gemoedes dat hem geer n v heffen  
soude: **m**aer het staet inden goetdun  
ken des verheffers **E**n hier om soe  
wannec een reyne siele wt haer sel  
uen begeert totten herte te gaen ende

noch inden lichaem staende vanden  
 smaeck der auctster **Petichz** begeert  
 verheuen te wesen **En** haer dat tot  
 haeren wille niet gebueren en mach  
**D**an mach si wel al versuchende seg-  
 gen Je hebben gesocht en niet geuon-  
den **En** hoe die voersmaeck soeter is: hoe  
 dat dat lange vtrecken danc weder hi  
 te comen swaerer te liden is **En** ver mee-  
 ret die minliche begeerten **hier** om seit  
 si voert Je riepen en hi en heeft mi niet  
gheantwoert **Want** het en is niet ghe-  
 noech hem te soeken het en si datme  
 mede roepe mit reynen gebede **Gill**  
**N**o nu vndet die brudegom sij vrou-  
 dyne: als nu ontsault hi haer  
 weder en moytse **En** dat hier om op  
 dat hi in mensgerhande wise des  
 minnaers herke tot mere begeerte  
 mochte verwecken **Die** geminde  
 spreect: die siele smelt van <sup>lijne</sup> ~~lijne~~ spra-



he en ontbliuet van haere crachten  
Nochtans en machse niet liden dat haer  
gemeinde van haer secht Aldus staet  
si tusschen twee Die sake syns fru-  
wens is Want si syn tegenwoerdic-  
heit niet liden en mach: Si smelt en  
vliest haer crachten En als hi hem  
seluen soe ontrectet soe wort si ver-  
uerschet en gheeriget eens deels  
haer crachten weder En isset dat een  
luttel bi haer te wesen haer alsoe  
crachteloos maect Hoe soude si hem  
dan liden of hi eenpaerliche bi haer  
bleue En hier om al isset dat si he-  
riep mitter begeerten hi en ant-  
woerde huer niet nae haere wille  
naer nae haeren verbaer Gillberts  
broeders mercket die druustighe  
cracht der minnen die den gemin-  
den niet deruen en mach Inden  
bi wesen warden die crachten ver-

teert **I**nden of wesen warden si eens  
 deels weder v'cregen **O** minnende  
 siel du en lieste inden enen noch  
 inden anderen mate houden **D**aer  
 om moet dyn geminde die sorge  
 dragen **E**n geuen di al sulche ma-  
 te sijnre tegenwoerdich; nae dat  
 die tyt en siet Hier om soechstu en  
du en vnde nict **D**u roepste en  
hi en antwoert di nict **D**ie hoed-  
 ders die die stat bewaerden: vande  
mi: si sloegen mi en wonden mi  
**V**ertell' **D**ie hoeders vander stat sy  
 die engelen: **D**oer welchen god sijn  
 genade in die minnende siele wer-  
 ket **D**ese wondense mit vuerighen  
 seutten der godlicher liefsten ende  
 slaense harde seer: **H**aer ymerse  
 doer te dringen mit al sulchen seut-  
 ten **D**an mach si wel seggen als  
 hier te voeren gestreuen slact:

Ick hebben gheuat ic en selo niet la-  
ten quen Du wercken die hoeders  
vander stat dat sijn die engelen: si  
vinden die siele en vlichtense mitten  
godlichen lichte si slaense: dat is si  
begauen se mit vueriger minnen  
dacr si mede tot volcomen heden ghe  
raken si nemen haeren mantel: alle  
middel der creatuere of te doen war  
dan wart die mantel genome als  
alle behaech lieheit van alre wijse  
diger wisen vanden vier der godlic  
ker minnen vtert wort op dat die  
minnende siele haer seluen alsoe val  
te verliker wi marc rechen inde  
ouer sten hemel scen dingen Als si  
vanden neder sten eert scen dingen  
verre ghe scryden is **Adiuo vos**

51  
**I**ck besweer u ghi dochterē vā  
Iherusalem: ist dut ghi mij ge

minde vint boetscap hem dat ic  
van minnen quelle hoedanich is  
dijn geminde vanden geminden  
Alre swonste der wiuen hoeda-  
nich is dyn geminde want du oec  
aldus besworen hebste **¶** De se woer-  
den moghen toe behoeren der min-  
nender sielen die mitter begeerten  
der godlicher minnen begauct is  
En̄ geuoelt dat si mitter inulickinge  
des godlichen lichtis opwerts ghe-  
wrocht wort **En̄** mitter vueriger  
minnen der ouerster engelen ont-  
sonchet is **En̄** dat nochtans haere  
begeerten niet genoegh gedaen en  
is **Daer om** begeert si hulpe alre he-  
melscher geesten en̄ seit **¶** Je besweer  
v **Verall** Je besweer v dat is ick  
bid v mit groter vuerigheit **Wat**  
ouermits v worden die boetscap  
pen der ouerster salicheit neu ge-

dient **E**n die alre heymelikeste ouer-  
ste vrayen ghyopen baert. **D**u mit v  
sae warden die conincrycken guregi-  
ert. **G**hi syt des hemelschen conincs  
edel banner dragers. **G**hi syt die  
voerbearste edelinge des conincliche  
pallaes. **G**hi syt des ouersten hemels  
leuendige sterren. **G**hi syt lelien des  
ymersten paradys. **G**hi syt rosen ghe-  
plant op dat water syloe dat mit  
stillheden pleget te vloyen. **G**hi syt  
die bloeyende inecht die altoes blie-  
ket en bleuet in veel godlicher  
wyssheden in machdeliker rein-  
heden. **E**n in ewigen brande der  
godlicher minnen. **E**n al iset dat ghi  
hier in en in menighen anderen  
gauen veel vordels heeft. **N**och is  
sydi vander ouerster wysshz ghe-  
ordiniert onser cleyuhz die den stul-

be en der asschen gelijcken te hul-  
 pe comen **O**p dat ghi onsen voert-  
 ganch mit uwer hantleydinghe  
 in die duusternisse deser werelt  
 soudet te rechte stueren **E**n ons voer  
 die reuuechtlinge der Vlaender besta-  
 men **E**n brengen die begeerten ons  
 ghebets totten gulden outaer des he-  
 melsen conincs **W**be sweer ic of ghi  
mijn geminde geuonden hebt **H**aer  
 woerden luden twiuelachtich niet  
 dat haer yet twiuelde **M**er om des  
 brudegoms onbegripeliche groothz  
 en onbeuindeliche afgrondicheit  
**E**n oec hoe veel dat hi vanden ouer-  
 sten hemel scken geesten meer ende  
~~uere~~ naere geuonden wort **N**och  
 tans begeret si altes sijn aensicht  
 naere en afgrondiger te soechen **D**aw  
 om seit si of ghi hem geuonde hebt  
voetsaet hem dat ich van minnen  
quelle vertell **D**at w ich bid v

dat ghi mi mit vwer opwerckinge  
en inuloyinge tot hem weder leyt  
Op dat ich mit waer wardinghe  
syns selfs hem te weten mach doen  
wat ich lide en wat ich begeer. **D**ese  
quellinge der minnen leydetse lotter  
doot. **D**ese doot en is anders niet dan  
een geheel seydinge der begeerte van  
allen dinghen ouermits den ouer-  
 treden des gmoeds. **W**alre scoo-  
ste der wiuen hoedanich is dyn ge-  
minde Gilt die hemelste geesten sa-  
gen dat in die bruit een ouerueri-  
ge minne was. En vmoeden dat die  
oersaech en die verwachtinge al-  
sulcher minnen wt den brudegom  
waren ghemmen. En daer om vraghe  
si oetmoedelic: niet van onwetenhe-  
den. **M**aer van oueruloedicheit des  
verwonderens en seggen hoedanich

W dyn gheminde: recht of si seggen  
 soude **O** hoe schoon is hi in hem  
 seluen: die di die te voeren onreyn  
 waerste ghereynich heeft en alsoe  
 wonderlike schoon gemaect **O** hoe  
 vol minnen is hi die di die te vaere  
 trayhe en lauwe waerste alsoe son-  
 derlinge van syre minnen heeft of  
 funcket **O** hoe begeerlic is hi die dat die  
 daer onsmakelic en onbeuoelic waer-  
 ste om syre soetich alsoe ghenoech-  
 lich heeft begauct **En** al is dat al-  
 dus die hemel se gessen alre dingē  
 seonheit inden ewigen woerde seou-  
 wen **W**orhting om onse vstant te v-  
 wreken tot hoere gelijchenisse soe  
 schouwen si in dat schoon den alren  
 schoonsten **I**n dat goede den alren  
 besten **I**n dat groot den alren mee-  
 sten **En** veruolghen den gheminde



ouer al mitten ingeprieten voet-  
stappen in allen gheschapen dingen  
Si verwonderen in hem dien si scou-  
wen: si gebruiken sonder verdriet  
En si begieren dat wi hem mede ghe-  
bruken mochten hoedanich is dyn  
gheminde Dat is mit hoedanigen  
weelden plegt hi di droncken te  
maken Mit hoedani gher preclien-  
ghe der minnen plegghet hi di te  
ontfanten Want hi van di alsoe  
ghepriset en ghesouwet is Ende  
bouen datmen seggē mach  
begeert en gemint is

**D**inte barnaert bescrijft inder  
epistolen witten broederen vande  
berghē gods deure hande staet vā  
geestelicken menschen Als der begi-

nender: der voertgriender: en da  
 volcomene menschen **A** Den eerste  
 stiet hiet hi beestlic: recht als die  
 grof en onbesocht sijn die noch niet  
 en ver stiet die dinghen die toebe  
 hoeren den geeste gods **E**nde dien  
 noch meest noot is dat si hem berō  
 meren hoe si hoer lichnem bequge  
 maken totten dienste gods **E**nde be  
 dwingen en castien op dattet niet  
 weder en stae den geest: gelijch alst  
 voer in sonden dede. **D**oe vleysch  
 den geest verheerde **A** Den anderē  
 stiet hiet hi redelic **D**at is als die  
 reden die dat waerdichste deel des  
 menschen is ouermits welker die  
 mensche bouen alle ander onredelic  
 he dieren is **E**n edelre dan anders  
 enighe creatuer der werelt **E**n een  
 here bouen hem allen: sijn vleysch v

wannen heeft en onder geworpen  
inden dien ste des geests hem seluen  
pynt te bekennen en te suuceren en te  
weder maken tot syne eerste waer  
dicheit en schoonhe; die hi ouermits  
vuytheit der sonden hadde verloren  
**A**den derden staet hiet hi geestelich  
dat is wannec die geest die totten  
beelde gods gemaect is mit hulpe  
der gracie des heiligen geests boue  
hem seluen elint En reudent in he  
wies beelde hi is Op dat hi in hem  
geprint werde en gelyck formich  
ouermits bekennen des verstante en  
ouermits begerke der minnen en  
vruethe des gebrueks **M**itten  
ersten wantmen totten anderen: en  
mitten anderen wantmen totten der  
den **A**die redeliche geest is ee beelde  
der huliger drienoudicheit En gelyc

als god is drieuoudich ende een  
 Alsoe heeft die siele die een is drie crach-  
 ten daer si mede gods begripelich is  
**A**ls reden. memorie en wille **O**uer-  
 mits reden mach si ontfangen die  
 wyssheit gods **O**uermits wille mach  
 si ontfangen die goetheit gods **O**uer-  
 mits der memorien mach si ontfan-  
 gen die cracht der ewicheit gods  
**D**at si in ewicheit nimmer meer en  
 mach versceyden van hem **O**p dat  
 dan dus grote yelicheit niet ledich  
 en si tot gode inder sielen **S**oe sel si  
 hoer nae al haer v'mogen pynen hem  
 te vercrigen **O**p dat si hem houdē-  
 de gesalicht werde **W**ant buten go-  
 de en is gheen dinc datter sielen  
 ghenoech wesen mach en wannec  
 si gods heeft: soe en is niet dat si meer  
 begeert. **O**m dat si al heeft dat si be-

hoest tot hoere ewiger salichz Ende  
die soe goet is dat hi niet beter en  
mach wesen En in welken gheen  
ghebreck en is van enigen goeden  
Want dan die ouerste waerdicheit  
der sielen is dat si ontfandich is des  
ouersten goets En hoer ouerste oer-  
baer is dat si gode in hoer hebbe en  
alle goet En si niet waerdigers en  
soect noch nutters en vint Soe mach  
men seggen dat si hem sochtet wt al  
hoeren crachten: wt al hoere naerste-  
heit: en wt al hoeren begeerten Wan-  
neer si pynt alle dingen te doen die  
hoer helpen tot hem te vinden En alle  
dinc seuwet en vliet diese van gode  
vuremden: al waert oec datmen  
waende dat si goet waren Want ge-  
lyche als die mensche diwaes waer  
die enen hof hadde daer balsam in

wassen mochte: en versumede den  
 balsen: en plant daer in ment en  
 tomijn Want al ist dat si goet syn:  
 in gelycheit der balsen syn si seer  
 snode **O**neyndeliker dwaser is die  
 ghene die dat ouerste goet ontfan-  
 gen mach en vsu met dat en betom-  
 mert mit vergandiche snode ende  
 ouerijne bitter dinghe **D**it meyne  
 ick vanden waerlichen menschen  
 die aert sche dinghen setten voer he-  
 mel sche dinghen **E**n vergandiche  
 dinghen voer ewich goet **D**es gelyes  
 is hi dwaes die enen eorcken wech  
 haet van twee of van drie dach-  
 vaerden totter stede daer hi wesen  
 wil **E**n laet dien en soect enen lan-  
 gheren en enen swaren en ene any-  
 kelichen wech van drie iarewen of  
 meer **A**ldus schynen enrehande dwa-  
 se greefeliche menschen te wandere

Die in werten saeren wmen mochten  
tot groten bekenen en tot heymelic  
ker verient sijn gods ouermits werck  
en nutte oeffeninghe der duucht en  
der ynnich; en der puerh; En late  
die en veronledigen hem mit ande  
ren onwuchtbaren dinghen die  
lanc sijn en onnutte tot hoeren aē  
dacht En die totter kennisse gods  
en totter waerh; en tot naerstich;  
der volcomenheit niet en leyden  
Nach tans dat onse here ons belooft  
dat die geest der waerheit ons le  
ren sal alle waerh; en wist enich  
mensche veel consten Welcher een soe  
neerich waer en soe edel bouen alle  
die ander Dat hi daer mede mochte  
in wter tyt eye warden en vhoget  
naden naē groter lude vander werck  
die waer alte dwaes liet hi dat  
werck achter en dede een ander

dat snoder en onedelre waer: en nach-  
 tans soeswaer van arbeide waer als  
 dat ander En daer hi nauwe arme  
 noottruiste mede vdieneu mochte Des  
 gelycs ist van enen gesteliche me-  
 sche grote onwyssheit ist dat hi uch-  
 ker lact verchte oeffeninge der duechde  
 Daer die alre meeste verdienste in is  
 en die meeste volcomenhe der heeliche  
 en der wyssheit En oer die alre mee-  
 ste genaechte en scherhe En becom-  
 mert hem mit anderen dingen die  
 min nutte sijn en vol van sorgen  
 En gestoert wart van veel dingen  
 Als nochtans mer een enich haechste  
 goet en is dat men begeren en soech-  
 soude En dat nutte is tot allen din-  
 ghen En als die apostel seit soe is  
 vech die lichaemeliche oeffeninge  
 tot veel dingen nutte Mer goddies-  
 heit is tot allen dingen nutte: en



heeft die beloften des leuens die nu  
is en dat we aenende is **D**ise goddica  
lich; is oeffeninghe daer wi ons  
mede synen gode te behennen en te  
minnen en te hebben: en hem te be  
haghen **D**och is lich aemelicke oef  
feninge nutte: **m**ar tot luttel din  
gen **W**ant om haer seluen en is si  
niet **b**egeren: **m**ar om goddienste  
heit diemen ouermits hoer eriget  
wanneer haer oeffeninge besceij  
den is **A**lsoe als een meester weret  
mit enen instrumente van synre  
const **A**lsoe verriyctmen die duedy  
en brenghen in een ghewoente ouer  
mits lich aemelicke oeffeninge **E**n  
hoe die meester beter instrumente  
heeft en bequamer des hysse wel ge  
bruke hoe hi haesteliker en bet sij  
werch volmaect **E**n alle gewoente  
geestelics staets die wi van bute sien

syn ingestunge des heiligen gheestes  
 gheordiniert tot wedermakinge des  
 in wendighen mensche **Gregorius**

**D**ie liet veel die tot synre behoef  
 niet en behielt die liet veel die  
 elck dinc hoe luttels was al liet  
 waerlike wi besitten mit minnen  
 dat wi hebben en dat wi niet en  
 hebben dat soeken wi mit begier-  
 ten hier om liet peter en andrieu  
 veel als elck liet oec die begeerten  
 van hebben hi liet veel die oech  
 mitten goede dat hi hadde of ginc  
 synen vuylen begeerten want va-  
 den ghenen die onsen here volgh-  
 den wart alsoe veel gelaten als  
 die ghene die hem niet en volgh-  
 den mochten begeren hier om  
 en sel oec nyemant als hi siet dat  
 somige luden veel gelaten hebbe  
 seggen hi hem seluen Ic wil nae

vol ghen den ghenen die die werelt  
vsmaden **M**ar ic en heb niet dat ic af-  
ter laten mach **B**roeders ghi laet veel  
ist dat ghi ofgaet die begeerten  
vves vleyschs **W**ant v goet van  
buten hoe cleyn dattet is het is ghe-  
noech onsen here **W**ant hi aensiet dat  
herte en niet dat goet **N**och hi en  
mercket niet hoe veel men tot syn-  
re offerhande brengt: **m**ar wt hoe  
groter deuocien ment doet **W**at ist  
dat goet van buten aensien wi soe  
siet onse comane dat si costen der en-  
gelen ewelic leuen. **o**me dat si lieten  
haer nette en haer scip **M**ieue broe-  
deren hemelryck en heeft geen miche  
van ropen **M**ar nochtans ist alsoe  
veel waert alken hebste **W**ant het wad  
waert **J**arheus syn halue goet **W**at  
die ander helpt hilt hi om wed' te ge

uen vier fout dat hi onrechtelic ge-  
 tregen hadde **H**et was peter en an-  
 dreas waert dat si haer netle en  
 haer scip lieten **H**et was der wedu-  
 wen waert twee penningen **H**et was  
 enen anderen wine waert ene nap  
 vol cout waters **H**ier omc als wi  
 gesen hebben soe is hemelryck alsoe  
 veel waert alstu heues **H**ier om  
 broeders meret wat ondiere is als-  
 ment coopt en wat weerder is als-  
 ment besittet **M**er mach schien en  
 heeftmen niet een nap cout waters  
 datmen gheuen mach enen dies te  
 doen heeft **D**an oec soe beloest oec gods  
 woert sekerheit **W**ant doe onse ver-  
 lossen geboren was soe waren die  
 poeters vanden hemel vdoget die  
 riepen gloria **I**nden hoechsten gode  
 en inder eerden vrede den mensche  
 die van goeden wille syn **W**ant

voer gods ogen en is die hant nū  
mermeer ydel van ghesten is dat  
die seuereder herten veruult is mit  
goeden wille **H**ier of set die psal  
mista **I**n mi sijn god dine begeerten  
die ic ghelden sel di te louen **A**ls of  
hi opelic seide **E**n al heb ic niet vā  
buten ghesten te offeren **N**och tans  
vinde ic binnen mi seluen dat ich  
legge op den outaer dyns loues **W**at  
du die mit onsen gheuen niet ghe  
uoct en wardes **D**u wertste bet ge  
payt mitter offerhande onser herte  
**W**ant niet en wart gode geoffert  
dat rijcker is dan den goeden wille  
**H**euē broeders dat is een goede wille  
dat wi alsoe ont sien den wed' stock  
die enen anderen geschien mochte  
als ons seluen **E**n alsoe vbliden vā  
ons euen kerstens voerspoede als vā

ons seluen dat wi waren sellen dat  
 ander lude schade die onse si En and'  
 lude gewin die onse achten dat wi  
 onsen vrient niet om die werelt ma-  
 om gode minnen En onsen vrant  
 minnende vdragen Dattu di niet  
 en wilste hebben gedaen En dattu  
 nyemant ontseggen en selste dattu  
 gerechtelic begreeste dat ment di  
 doe En niet alleen nu te helpē d'ij  
 euen herstens noot nae dyne macht  
 Mar dattu oec hem souste wille  
 vorderen bouen dyne macht Wat  
 dine is rycker dan dese offerhāde  
 die siele in dien dat si aldus offer-  
 de gode haer seluen inden outaer  
 der herten doot **wt cantica**

**D**u hebste mijn herte gewont my  
suster mijn bruur hier of seu die  
 yn nige leraer **gilberty** Wat mirahd  
 is dat broeders en sellen niet wa-  
 m

nen dat die siel salich is die daer  
doer stert en doer gaet dat herte oñ  
heren ihu cristi mit yuniger begeer-  
ten **I**hu die begeerte is te maec  
scarp vrechtich en waerliche ge-  
weldich der minnen die daer  
aunyt en doer gaet dyn godlic-  
ke herte: recht als dat scutte doer-  
gaet die leuer **W**at wonder ist  
al hi dat ryck der hemelen gewelt  
**W**anneer dat die coninc der conin-  
ghen gewont wart het en is niet  
te v wonderen dat die minne in  
allen dingen wonder ghewracht  
heeft **W**anneer si du danige dingē  
weret ind borsten cristi ons gesot-  
makers **E**n wil oer niet sparen  
dinen brudegom te schieten mitte  
scutten der yuniger begeerten **E**n  
en wil in desen salien niet lauvelic

hen wercken **E**n en laet di niet ge-  
 noech sijn dattu hem eens wonste  
**W**ardingely soe schiet hem die  
 ene wonde op die and' **S**ulich bistu  
 ist dat dyn scatten of pelen in hē  
 gheest werden **H**ier om o des ewi-  
 gen vaders dochter en sijn enen  
 ewigen soons **w**tūwen brunt en  
 des heiligen geests vriendinne **E**n  
 begraede ruste mijns herten alsac  
 ouer herdeliche lief **V**an welchen  
 du biste gemint: en die altemad  
 is minne **W**es hem trouwe die de  
 trouwz scher **E**n als di yet weder  
 noets ontmoet ontfae dat als ee  
 gulden bant **D**aer hi di mede mach  
 trecken totter minnen sijn soons  
**E**n allehant verheffe di al heel  
 neygende tot sijnen trecken: ende  
 bereyt ouer mits **d**ancbaerheit



en v duldich; dyns herten dattet  
meer mach werden getoghen: mo-  
kende naersteliche wat salicheit  
god wil wercken in dyn siel ouer-  
mits syn trecken **Barnardus**

**S**inke barnaert seit **W**i hoe lan-  
ge sel ic den creatueren dienen en  
mijn vryheit verliesen **W**i hoe  
lange sel ich van vreemden dingē  
weten en mijns selfs vergeten **W**i  
hoe lange sel ic leuen inder tyt  
en steruen inder ewich; **W**an be-  
geerte een volcomen mensche te wer-  
den soe hout dese ses punten **E**n  
eersten selstu di aernstelicken hou-  
den in bedinge **W**ant onse here  
selue seit **A**l die daer beden sellen  
ghoert werden van gode **J**a die  
daer bidden als men sculdich is  
**D**at and' dattu gaern enich

selste sijn want onse here spreect  
 in cantica Ich wil myn bruyt voc-  
 ren in die woestine en daer wil  
 ic mit hoer spreken Du selste weten  
 dattu nijmermeer gerecht en esche  
 en wartste mitten creatueren

Daer om pijn di in encheden te sij

**D**at derde is du selste veel swy-  
 ghen en sijn in hoeden van veel on-  
 nutten spreken en van stouken ghe-  
 laet Du selste weten dattu nijmer-  
 meer soe die ydeliche en deneste of  
 en spreeste: of en wouste ydelich ge-  
 laet du en vheeste drie genade van  
 dien dat di die here gegauen heeft  
 of dat hi di geuen soude dat si di  
 niet en werden En weet dat voer  
 waer wilstu geern en veel clappē  
 van ydelen en onnutten dinghen  
 du verlieste alle die genade die

di god daer soude Daer om hoet di  
mit groten vlyte van allen ydelen  
en onnutten woerden en werche  
Want si berouuen die siele van al d'  
genaden die die men sche van gode  
antfangen heuet ¶ Dat vierde is  
Du selste di hoeden van alre waer-  
licher genochten mit al der crach-  
ten dynre sielen Ja van allen din-  
gen die daer wart trecken mogt  
Weet dat een heilich man geset  
heeft dat nyemant vleysaliche  
troost noch genuchte geschien  
en mach sond' gesseliche sende  
Ja daer lichaemlic troost an leg-  
gen mach ¶ Een leeraer seit Die wy-  
le dattu dyn heere heerste tot crea-  
tueren al die wyle vliet god van  
dynre sielen an rechter ghenaden  
Daer om hoet di van alre weer-  
licher liefsten mit groten neerst En

weet dattet een recht v̄giffenisse  
 is des duuels Daer hi menige siele  
 mede v̄gheuen heuet. ¶ **D**u vyf-  
 te is dattu di seluen oeffenen sel-  
 ste in rechter oetmoedichz van  
 herten en van lichaem. Als dattu  
 gaerne v̄smude cleder draghest  
 En dattu dyne reden: dine begeerte  
 dyn werke en al dyn wanderinge  
 alsoe oeffenst als oft u alle tyt wā-  
 deren en wercken soudest voer de  
 ogen gods. En daer om wes nau-  
 stich en gestadich altoes inder oetmoe-  
 dichz en in heiliger conuersacien  
 en in volhardinge. Want sond' dat  
 en mogestu nijmermeer een volw-  
 men mensche warden. ¶ **D**at selste is  
 daer du mede voer gode bekent wer-  
 dest. Dat is suuerlyz van herten en  
 van lichaem. Als onse here selue seit  
 inden euāgelio. Salich sijn die ghe-

ne die reyn van herten syn want  
si sellen gode sien **D**aer om wes na  
crstich in allen tyden dattu god in  
dync herten hebste mit gedencke  
nisse mit dancke en mit loue al sy  
re godden: synre lieuen: en synre ewi  
ger minnen tot allen menschen

**D**at is dat claere luttel spiegel  
en dat lieflichste soetste beelt oñ  
heren ihu **w**ist dat hi ons allen  
voer ghedrager heeft **E**n dat hi vā  
ons allen begeert **E**n een gestelic  
mensche sel syns selfs nauwe waer  
nemen van binnen **E**n swigen en  
hoeren wat god in hem spreekt  
**H**i sel vlien alle onlede en menich  
uoudichz: en rusten mit god in eni  
heit **H**i sel syn sinne besluten voer  
alle ydelh; **E**n gebruiken godliche  
tegenwoerdich; in allen tyde en

114

op allen steden **H**i sel syn eē in woē  
re syns selues: en minnen waerh  
van herten en vrede van conscien  
rien **H**i sel syn sachtmoedich en oet  
moedich van herten: en godlic in  
allen synen wanderinge **H**i sel  
alle dinc van gode ontfaen **H**i sel  
god minnen in allen synen weer  
ken **H**i sel altoes staen op een oet  
moedige vertheyen syns selfs tusshē  
hem en god **E**n laten hem onder  
god en onder alle menschen **E**n  
godlic mensche sel sonder ond' lact  
aensien die goede en volcomenly  
gods **E**n deynly en onvolcomenly  
syns selfs **E**n denken dat hi een  
mensche si onder allen menschen  
**H**i sel hem nauwe behoeden voer  
eygen behagen syns selfs en vaer  
seltheit der natueren **H**ien sel

oer niet meer van hem selue hou-  
den dan hi van hem seluen haet  
**H**i sel alle tijt beginnen eens nuwe  
leuens en oeffenen hem altoes in nu-  
wen dueghden en in nuwer weerdig-  
heit **H**i sel hebben weynich woerde  
en veel leuens **H**i sel begeren ghe-  
laten en ongeacht te sijn van alle  
menschen **H**i sel grote consciencie  
hebben van cleynen gebreckē **H**i  
sel hem alsoe houden dat hi gods  
nijmermeer en gemisse in sijne sie-  
len **E**n dat alle menschen sijns ge-  
bekt warden **H**i sel al sijn wer-  
ken op haer volcomenste werckē  
en sijn dien genoech dat hi vstaet  
**E**en god minnende mensche en sel  
geen dinc doen inder tijt dat hē  
rouwen inach nader tijt **H**i sel  
hebben in langē liden een stede

verduldicheit **E**n in groter menich-  
 uoudicheit een v'sament gemoede  
**H**i en sel niet eygens hebben inder  
 tyt noch gheen verkiefen inden di-  
 ghen **H**i en sel in hem niet laten  
 comen dan god **H**i sel hem houde  
 of gesayden van allen menschen  
 en ledich van allen ingetoghen  
 beelden **E**n veyen syn gemoede vā  
 allen toevalle **E**n ontfaen den in-  
 ual syns hemel'sen vaders sonder  
 onderlaet in synre sielen **H**i sel hem  
 dicke oeffenen en spieghelen in dat  
 waerde beelt ons heren **E**n merckē  
 of hi dien gelijck si of ongelijck  
**E**n gauen allen menschen goet exem-  
 pel **H**i sel gewaerich syn in synen  
 woerden en gestichtich in allen sy-  
 nen leuen **H**i sel aensien synē oer-  
 spronc daer hi sonder middel wt-



gheuloten is En heren hem weder  
daer toe mit allen naerste hi sel  
aensien en merken wat hi is en  
wacu hi gromen is en waer hi ho-  
ne sel En merken wat hi doet ende  
wac om En bliuen gestadich in da-  
ducht tot inder doot **Nota**

**D**ijmermeer en coemt een mensche  
tot wacachtige vrede eer dat liden  
syn vrechde is Arbeit syn ruste is  
Versmaechz syn ere is Armoet sy  
rydoem Verlykenis syn troost is  
Steruen syn leuen is

**Van vier punten daer beginne**  
**de menschen voerhoudich in we-**

**D**at eerste is dat si vāsen sellen  
dien wille daer si eerst mede  
in quamen tot geesteliken staeten  
vander vrechz doe si nuwelic die  
werde kennamen niet en y lauwe-  
**D**at ander is daer die beginne

De menschen voerhoedich in wese  
 sal is dat hi niet beroert en war  
 de van quaden exempel der gte  
 re die quack doen **D**ien en selstu  
 niet naeuolgende sijn **D**at der  
 de is daer die beginnende men  
 sche voerhoedich in wesen sel is  
 dat hi hem naeuweliche hoede te  
 oerdelen ander lude wercken **S**o  
 derlinge als hi niet en weet om  
 wat sake of om welcher aedacht  
 si geschien **D**at vierde daer be  
 ginnende menschen voerhoedich  
 in wesen sellen dat is dat si niet  
 gebroken en worden mit weder  
 sloet of mit bewring **W**ar dat si  
 dencken dat si daer om ghemmen  
 sijn dat si alle dingen om god wil  
 len liden die hem in desen leuen toe  
 romen mogen **W**t perfecty genomē  
**H**et sijn somige gemene vade die

sonden te verdriuen en die duerch  
den te vercrigen En sommige so-  
derlinge pade tegen elke sonderlin-  
ge sonde En sommige die den me-  
ste haesteliche en volcomeliche ley-  
den tot gesontheit der sielen En  
sommige traechlicher en onvolco-  
melicher Die starckste rade tegen  
alle sonden sijn dese Die eerste is  
armoede dattu in allen dingen  
armoede lides Niet alleen van din-  
gen die du begeerst Want alsul-  
gebrec hebben wel die alre ~~beste~~  
menschen vander werelt die meer  
begeeren dan si hebben ~~Maer~~ dattu  
gebrec lides in dien dingen die du  
van node behoeues in eten in drie-  
ken in cledinge: in herberge: in ge-  
sinne en dier gelijck ~~Die~~ and' is  
v'smaetheit der menschen dattu

ver sumact wardes en snode geuekent  
 en niet gheacht En in ghenen dingē  
 sonderlinghe gheert en wardes **M**er  
 dattu confuse lides en gelasterwer  
 des: **o**ec die wile van dynen vriende  
 ter tyt toe dat die opblasinge der ho  
 uerdien in di gedruet wurde En siet  
 thu niet hoe veel die broot bedelaers  
 geduldclike liden vanden rycken dat  
 si niet en daden. hadden si rycheit en  
 eer. **D**ie derde is scharpe meester  
 sarp dattu gedrongen wardes te  
 doen dattu node doeste: En te laten  
 dattu geerne dedes En niet te hebbe  
 dan datmen di gheuet **N**iet te doe  
 dan datmen di hiet **N**och spreken  
 noch wesen dan nae eens anders  
 wille En datmen gheen dinc di en  
 vgeue **M**er wattu ver sumes dat  
 men dat scharpelike berespe theert

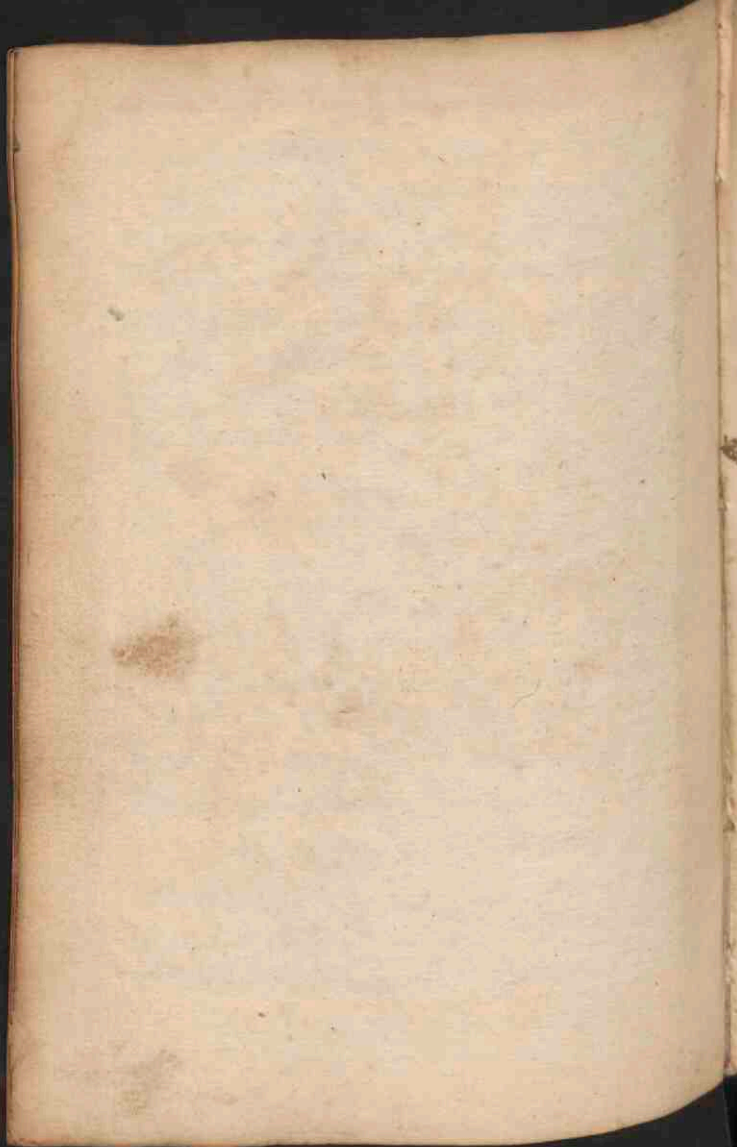
die cronicheit dyns eygens wille  
volcomeliche tot eenre rechter for  
me in di ghebrocht werde Die  
vierde is een vureendinge van  
waellicher geselschap Want gelyc  
als water dat geroert en onclac  
is clacere wart alsment set al des  
gelyck wart een mensche suuer  
en clacere en min beweecht tot een  
schen dinghen wannec hi ofge  
sceden is vander werelt En mach  
te bet hemeliche dinghen begheren  
en clacelicher verstaen en lichtel  
ker daer an hangen mit synen ge  
dachten Die vyfte is gedachtich  
gebet Want dat gebet verheft de  
mensche bouen hem seluen tot go  
de En vercrycht van hem medecij  
tegen sietheit synre sonden en ghe  
sontheit in ducheden Die seste  
is een ygelicke castijngc of tribu

lacie des wederstands **A**lle arbeit siere  
 te persecucie beuoringe quinet ghe  
 vucht en deser gelycke **W**ant recht  
 als een vils metael purgicet ende  
 tlaer maect **A**lsoe vdrinet tribuac  
 en druck den roest der sonden **E**n  
 daer of scrift sinte **G**regorius **D**ie  
 volcomelicke vwinnen wil syn ge  
 brech die sel hem pynen die casty  
 inge synre reyninge oetmoedlic te  
 den gen **W**ar ist dat int eerst bitter  
 is tegenheit te liden van dage te da  
 ge wartse lichter oümits gheuoente  
**S**oe dat die mensche ten lesten niet  
 en acht **W**ar dat huse mint om oer  
 baer synre salicheit en gesonth  
 synre sielen: **D**ie hi geuoelt dat haer  
 daer of roent **G**helyc als een draet  
 dien die meesters setten die eerst  
 bitter is **E**n alst vleysche vdoet

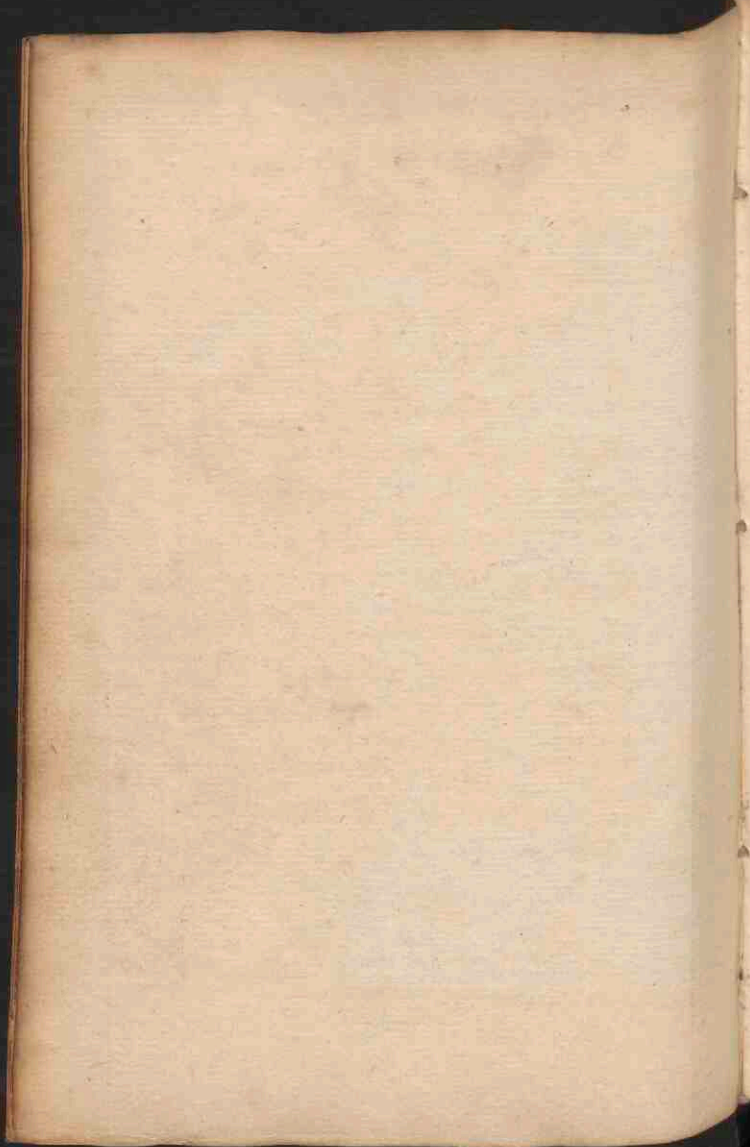
is niet wec en doet **Maer** vdenst  
ouuloedige humoren **En** daer om  
badt die pphet **proef** mi here en  
besoech mi: **W**aric mijn nyere en  
mijn herte **D**ie seucnde is een sta  
dige ouerdencken der doot en des  
loons onser wercken **En** dit doet  
die sanden ontscien en in duechden  
bliuen **W**ant soe men medeyng  
uet contrari gheneest mit contra  
ri **A**lsoe warden die gebreken ge  
ganset mit contrarien en medici  
nen der oeffninge: alle houet die  
mit getmoedicheit **G**ulsich; mit  
saberheit: onlytsaemly; mit tegen  
heit **En** des gelycs van allen an  
deren gebreken --











Dit boeck is hoemen min en gheschier  
doden Aruen sal Dat 3 mpittel

**I**nden menem des vaders des soons  
en des heiligen geests **A**me die  
leuendige leuende sullen di belien  
Dit waert sprach tot god die coninc  
ezehyas **D**ien leuenden god sal sijn  
creatueren louen en belien **V**nardg  
die gene die niet alleen inden vley  
sijhe leuet: mar oec inden geeste die  
sel di belien **W**ant god en is niet der  
doder: mar der leuend' **W**ant hi is  
dat leuen seluen **E**n leuende in alre  
volcomenhe; bekenet hi en mint hem  
seluen <sup>en alle creatueren i h; selue</sup> in sijn ongebeelde beelde: ende  
ongespenne wysh; weet hi alle  
dinch **M**it synen ongrondigen af-  
gront van blider mildich; minnet  
hi hem seluen en alle creatueren **D**en

vader behoert en scriuet men toe al-  
le moghentz; Den soou alle wysheit  
Den heilighen geest minne en alle  
wt vloyende mildich; **E**welic heeft  
god leuende werken ghevrocht in  
hem seluen van hemmen minne en  
van vruechden **E**n is wt gheuloyt mit  
rijcken gauen in allen creatuerē **W**ar  
een goet als die meester der nature  
seit: hoet ghemeenre is en wtuloyen  
der en godlicher is **E**n eerst stort god  
hem seluen in syn godlike inruenen  
of vynen inden heiligen of en gelen  
**A**ls sinte **D**yonisijs en and heiligen  
van hem spreken die gode naest en  
gelyest syn **E**n die neggen choren  
der engelen die storten voert dat  
ontfangen goet ned waert **D**at ne-

ghende in dat achtende **D**at achte  
 in dat seuende: en alsoe voert **T**en  
 lesten nider wart heren si hem mit  
 drierehande werck **W**ant si suue  
 ren: si vlichten en si volmaken die  
 naeste geesten onder hem **E**n wat si  
 bouen ontfangen dat senden si voert  
**E**n bewegen drie sijn daer mede haer  
 naeste ghebueren onder hem **W**ant si  
 suueren daer mede **N**iet dat si hem  
 enige smecte of nemen daer si geen  
 en hebben **W**ar si bereyden daer  
 mede tot mere suuhy. **H**oe groot si  
 niet en hebben **O**p dat si totten  
 doem sijnge daghe toe ghelycken of  
 wassen en toenemen moghen **E**nde  
 daer toe malanderen vorderen in  
 puerheden. in claren licht ende  
 kennisse ~~in lichte~~ **E**n alsoe tot

Dier puerh3 van minnen mogē comē  
en volcomen mogen warden Tot welc-  
ken si haerer tocher tot gode in hoc-  
ren eersten beginne deden En op dat  
si in die grade der caritaten en der vol-  
comen3 wassen in onderseyt in ken-  
nisse. en in wercliker minne: in dan-  
en in loue tot gode Daer si toe berey-  
ghewest hebben van haer eerste to-  
cher die si van gode deden En daer si  
mit veyen willen hem seluen ontfan-  
lich mede gemact hebben ¶ Die ned-  
ste engelen die vloyen voort uder ind'  
haliger kercken En si vmanen: si beref-  
pen en vclaren En volmaken dat  
menschelicke geslachte mitten gaue  
die si van bouen ontfan En alle tyde  
si opwert mitten brande der minne  
in loue en in reuerencien tot gode  
En offeren hem waerdelike sij en

milde gauen **A** die nederste die volgi  
 vaderlike en hertelike die ouste **E**n die  
 gode geestelic naere sijn en sijn ont-  
 sandigste sijn: die vensen en bewegen  
 die ghene die vorder en ongelyker  
 sijn **O**p dat si crachtelic mit hem in  
 gode maghen tyden mit gunst ende  
 danckbaerly **A**lle menschen hoert toe  
 te werken opwert tot gode **E**n ond  
 hem tot sijn passien en onduchde te  
 leren kennen en te vwinne **E**n besy-  
 den hem tot sijn euen mensche: en gief-  
 telic en tytelic onderstant te wesen:  
**I**n hem seluen daer gode te soeken  
**E**n hem in gode pijnen te vinden **E**n  
 hem te leuen **E**n om hem en in hem  
 sijn selfs te steruen **J**ob sat die men-  
 sche is geboren totten arbat: en den  
 vogelen ten vliegen **H**ier om staet  
 ons allen te arbeiden **V**ant die gear  
 die als een beeste opter aerden wa-



deert en wercht goede ghevolofde  
werken naeden wtwendighen mensche  
Maer naeden inwendigen sinnen sijner  
meninghe **G**od is sijn ere en vrede: Die  
is ghelijc mitten menschen **W**ant hi is  
een eertsche lichamen en sinnen als ee  
beest **M**aer oec een hemelste reden:  
een vrien wille in enen onsterflichen  
gheest als een engel **M**er die nauwe  
nootkruste nemet opter aerden **E**n da  
sijn gemoede oprecht: en daer niet ru  
sten en mach **M**aer altoes die vlucht  
sijner heker begierden op boert totten  
ewighen **D**at is een vnuustich of ver  
standel voghel **D**ie is gheboren en va  
god voren te vliegen **D**at gheen ar  
beit en hiet om dattet opuaren solaf  
lich is **M**aer daer is arbeit in dien  
dat die vogel niet wonen en mach  
inden hemel **M**er sijn sterflich lich  
aen beswaert die vlucht der sielen

Dat si die wil mit leide ind' aerden  
 onsalichlich rusten moet **D**ie bouen  
 alsoe gaerne .ya pynlic die ruste na-  
 me Want dan god en alle creatuere  
 natuerlich in werke <sup>syn</sup> **E**n die creatu-  
 ren natuerlich haeren scpper minne  
 en dienen **E**n des leuenden scppers  
 gheboden hour . alle dat in hem en va  
 hem leuet **E**n segghen **W**i die leuen  
 benedien den here **E**n alle dat in he-  
 mel en in aerde is dat werchet of  
 laet hem werden **A** **D**ie vogel dat  
 is die geest des menschen die tot ee  
 inwardsich leuen gheeyfchet is **D**ie sal  
 op vliegen ten hemel **E**n hem pynen  
 als die swaluc al vliegende in gode  
 mit vuerigher minnen en mit heete  
 liker danckbaerhy : dat aes syns arme  
 sachs soekende **M**er want die leuen-  
 pige creatuere den leuengheuende god  
 leeft inden geest ende inder waerheit

mit leuenden wercken van buten Ende  
mit leuenden eenst van binnen **W**at  
doet dan gods een geestelick doot men  
sche die niet en wercket van buten: sla  
pich vsumende ydel ongestadich onpuer  
ongelaten van binnen is. **N**ae dien dat  
god een werkende god is **W**ant den god  
lichen parsonen eygen is te wercken  
van binnen in hem seluen: van buten  
inden creaturen **H**ier om des mensche  
siel ghebeelt nader heilige drienoude  
ch sal wercken **E**n volgen nae mit haer  
ren crachten dat godliche voerworp d'  
heilige drienoudech **D**aer si nae ge  
beelt en wtgeuloten is **S**i sel mit die  
macht des vaders daer si alle dinc  
in vmochte. **H**adde si gans betrouwe  
in hem haer seluen ougacn en vsma  
den **E**n alle lyden en swaerch te lide  
**O**p dat niet die almogende hant

des vaders in haer vranct ~~wand~~  
 schyne **Maer** si sel ind' almachtiger  
 crachten gods daer alle middel drin-  
 ghen en ouer middel voer gode **lae**  
**Si** sel alsoe mitten vader alle mid-  
 del doerliedende comen totter wijsz-  
 des soons **Soe** dat hoer gheen hin-  
 der noch onlede stoeren noch ontur-  
 den en mach **En** soe mach si stille  
 staen van binnen en werden en rus-  
 te gods **Want** hi rust in vrede **En**  
 si sal een spiegel syn daer die wijsz-  
 gods in spiegelen sal **En** si sal haer  
 weder spiegelen in dat spiegel sond'  
 alle vlecken **Dat** is in syn wijsheit  
**En** in deser wijsz sel hi gode leren  
 kennen **Die** nyemant waerlich en  
 kennet hi en moet hem trouwelich  
 minnen **En** soe sel hi mitter minne  
 des heiligen geests soe puerlich t

die ewighe drievoudich heren Dat haer  
gheen v gundiche noch valsche minne noch  
gheen cracht noch pyne v leyden v wi-  
nen of ondertriden mach **Si** sal oec  
die waerly en alle noottruffige ond-  
scryt soe claerlich bekennen van die  
wyssheit des soons Dat haer gheen  
bedriechnisse swaerlic of lange sal  
moghen v blinden ¶ Nu yemant mocht  
te seggen **Je** en ontsie niet dat liden  
**Mer** die onlede inden liden **Neen**: of  
sagestu gheen liden. het en soude di  
nendacht en toeker niet mogen ne-  
men **Mer** wanttu liden ontsietste **Soe**  
werdestu vanden liden becomert en  
v beelt **Dies** wardestu qualic onle-  
dich en onuerdet **Dattu** van binnē  
blint en ongefact en woest wardeste

Daer omc hout di stille en vredelic  
 En pijn di seer souelic puerlic en  
 blidlic gesatelic inwart te gnen  
 En di daer voer die waerh; te hou-  
 den En stoppe dyn inwendighe oren  
 voer dat beclagen des wtwendigē  
 menschen **W**ich die vrucht en salu-  
 h; en vrede die gelegen is in ver-  
 duldich bliden liden: en daer inwert  
 te tijden En den geest xpi te volge  
 tot synen vader En hoe seer wond-  
 lich behaechlich gode en al synen  
 heiligen vblit dat doerdringende  
 vrolich onghetuefelic liden **D**aten  
 mich geen tonghe vstellen hoe seer  
 die mensche den sone gods daer me-  
 de eert En hem daer mede gelijck  
 wort **A**lle goet is in god om dat  
 te tonen En want die ducht des

liden en willighe armoeden inden  
hemel niet gesien en wart Daer om  
woude god ind aerden in eenre ghe-  
leender natueren ons toenen dat hise  
vbuergen in hem hadde Al en mocht  
te hise in synre eygenre natueren  
noch inden hemel in ghenen stat  
noch in geen stat of wisen daer to-  
nen inden wercken En hier om  
woude hi ind aerden alre eerst in  
den wercken bewisen En alsee daer  
erst voertbrengen en leren Op dat  
wi hem mit vrechden in liden sau-  
den naelopen in dien duchtiden die  
hi opter aerden ond' ons eerst voert  
gebrocht heeft en inden wercke be-  
wyst dat syn armoeden vsmacht  
en liden oetmoedich en vworpe  
**O**ch hoe weerd soude **ij capittel**

ons wesen onse buerynnē en lants  
 vrouwen en onse susteren Die van  
 onsen scoppē onsen broed gemacht  
 hebben En hebben hem ons gena-  
 gelt anden cruce der pijnen: en aē  
 der calupnen gebonden mit drie  
 cluſtigen banden der ſtarck' wiſer  
 minnen Dat hi ons nimmer meer  
 begeuen en mach Noch ontgaen  
 in onsen liden en armoede Want nae  
 den ghetuych des ppheten Soe is  
 die here biden genen die bedruet  
 van herten ſyn En onse here ſpreect  
 seluer Dese dingen heb ic in voer  
 gheset: op dat myn vruechde in  
 ic si Veruolginge en perſecucie  
 heeft hi alle synen nae volgen  
 voer geset Want druck ſeldi ind'  
 werelt hebben: ſpreec hi: **mae vrede**



in mi **E**n als si mi volgen hebben:  
dien si sonderlinghe menen **S**oe sul-  
len si in oer volgen: **D**ie mijn gees-  
telicke leden sijn **D**e troost gods  
seer noot in desen kerker alte groot  
**W**aer om stadtiget god op in druck  
gebreck en menich quaet **D**at sijn  
natuer tegens gaet en alte ongher-  
lych is **D**at doet hi wter minnen  
vriet **D**at hi die puer se van binnen  
kere ter vuerchden bate **E**n buten  
yaget den ynren staet **D**aer toe leert  
sijn lessen **O**p dat die ridder niet  
swaer soude sijn ten stryde te come  
tegen alle vianden **S**oe gewaerdich  
de hem die coninc soud' vley selicke  
wapen naect en bloot te velde te w-  
men tegen den genen die coninc  
is ouer alle die land' der houde

Die een be ginsel is alles quaets  
 En daer om een moeder is ge hick  
 Van allen sonden **T**egen desen ro-  
 mine der logenen en tegen alle son-  
 den die hi voert gebrocht heeft wt  
 die moeder der hou dien **S**oe heeft  
 hi mit oetmoedichz en v duldicheit  
 gestreden **E**n hi heeft lieuer oetmoe-  
 delich raden schyne laten vwinne  
 dan hi mit machten. of van die  
 stryft te vlien hoemoedelic dat velt  
 behouden. of scandelic hem geuloe-  
 gen hadde **O**p dat nae dier tijt  
 nijmermeer int heere des mensche  
 en quame blotichz of anxt voer  
 liden en voer ~~lijden~~ strijden **A**ls dat le-  
 uen voer die doot gestruuen is  
**S**ullen dan die dode om ewich le-  
 uen niet willich lich en sachtelic  
 steruen **S**eker dat hemel se leuen

en hadde hem niet ghegeuen in een  
re doot **D**it duerde van dat hi ont-  
fangen was hent dat hi den geest  
gaf **W**ant hi was altoes syns selfs  
gestruuen nader menschy in gode **E**n  
stont vast in die wille gods **I**nde  
heest hi gesinnect in sijn menscheyt  
**O**p dat hi ons woude leren liden  
**E**n mit liden comen bouen lide **M**er  
niet om liden principaelic **M**er om  
niet te liden heest hi ons leren lide  
**W**ant hi soe recht mit en vol vreu-  
ghden is van natueren **D**aer om  
scheent of hi hem gesaemt hadde  
op synē creatueren te shiden: **D**at sel-  
ue nochtans dat hem noot was: **D**at  
si alleen vdiect hadden dat sijn na-  
tuer onnatuerlich was: **H**i en had-  
de eerst selue exempel ggeuen **D**at

wi ons daer nae nijmermeer van  
 liden ontsuldigen souden **E**n aldus  
 soe woude hi ons dat liden soet en  
 vrechtbaer maken dat ons daer  
 nae vlangen soude **D**at te voeren  
 ghehact was als die helle **W**ie sou-  
 de hem voort meer scamen der w-  
 nineliker clederen **x**pi **W**ie staent  
 hem des leuens syns scappers **d**ā die  
 geen deel mit hem hebben wil **D**ie  
 hem niet nae volgen wil totten cruce  
 die en wil mit hem niet veruisen  
 noch ten hemel varen **W**ie en wil  
 niet droeuich mit hem syn: **d**an die  
 die hope vloren heeft ewelic mit  
 hem te vbliden **N**o hi en meent  
 gheen liden int liden dan minne  
 trouwe edelhy suuerhy: **e**n cē stave  
 onueruaert doer liden: **t**hent men  
 coemt daer gheen liden gelangen

en mach noch volghen **M**aer daer  
is alleen vrede en vruechde **O**p dat  
syn vruechde alleen ons is en volco-  
medich in ons si **S**yn vruechde dat  
die heilige drievoudich; die is troo-  
stelic in ons **A**ls ons gheen liden  
en vswaert **E**n gheen waerlike of  
vleschelicke wijsheit en verblint  
**N**och gheen vreemde minne en be-  
smecte ons inder minnen gods **E**n  
**x**pūs wil oec in ons wesen **W**ant  
sullen wi vruechde in synre godh;  
hebben **S**oe moeten wi ons oeffe-  
nen in syn leue en leuen **E**n hem  
nae volghen **E**n eertse genuech-  
ten te vsmaden **A**rmoele sander  
vspreck niet te achten **E**n onse  
wtwendigen mensche te slaen aan  
den cruce syns leuens en lidens

Op dat wi van wtwendigher bitter-  
 heit; moghen haesten tot geestelic-  
 ker bliscap En van wandelbaer  
 onuerde tot stadighen vrede En van  
 solacs des vleysches tot solacs des  
 gcestes Als hi sprach: inder werelt  
 is druck en onuerde In mi suldi vrede  
 hebben Maer sullen wi desen  
 vrede behouden moghen En den le-  
 uenden leuendich moghen louen  
 Soe moeten wi vuerich wacker-  
 nerstich en voerhoedich wesen En  
 onse minne bewisen van buten mit  
 ten wercken Van buten en van bi-  
 nen leuendich oeffenen: roepen: soe-  
 ken: cloppen: karmen: slagen: biddē  
 begeren voer onse sonden: en voer  
 leuende en voer doden En voer alle  
 state Wgint op geoeffende minne  
 verout lichtelic Sint Gregorius

seit **G**rote werken doet die caritate  
daer si is **M**er vsumat si te werde  
soe en ist gheen caritate **S**ijn wi  
dan traech vergetende lichtelic ge  
hindert **D**an mogen wi weten dat  
onse minne gheen niet storch en is  
**E**n daer om soudse lichtelic gebro  
ken en ghemiddelt werden vante  
genh; **D**auid seit **H**ere die doden  
en sullen di niet louen **N**och alle die  
neder climmen ind hellen **M**er wi  
die leuen benedien den here **W**ant  
die lichtelic ueder geslagen sijn en  
inwendich traecht en lust vliessen  
die vliessen haeren sepper. **D**ie god  
is der leuender **G**od is in ernst  
en vromicheden te dienen **b**arnel  
lich en ouer ueert **D**ese sijn als  
dode luden voer gode die ewelick  
werket leuende werken **E**n het is

nauwe waerdich yet van gode ghe-  
 acht te wesen dat si in desen lomere-  
 gen slapende leuen doen. En alte-  
 geringhe vallen si in die helle der  
 mishopen of der dootlicher sonden.  
 Want soe wie die cleynre gebreken  
 niet voerhoedet die vallet allenchē  
 in die grote. **H**ier om sullen wi al-  
 toes van nyet aenbake en nemen  
 onse crachten vanden leuenden al-  
 machtigen god. **O**p dat wi hem mit  
 ten leuenden heiligen als leuende  
 luden en niet als doden mogen lo-  
 uen dienen kennen en vresen. **H**ent  
 wi comen inden lande der leuender.  
 En hem en synen ewich leuenden  
 heiligen sonder eynde behagen mo-  
 ghen. En syns gebruiken in leuend'  
 minnen en mit coninck rijk der le-  
 uend'. **D**aer wi leuende stenen mactē



wesen der nyer stat van ihrlm vā  
ewen tot ewen **Ame in capittel**

**A**lsich sijn die daden die inden he  
steruen dit woert woert Iohā  
nes euangelista toegesproken Gelyc  
dat inder natueren is dat leuen voor  
die doot **Eñ** nae dit sterfliche leuen  
is een korte doot **Eñ** nae beyden eē  
ewich leuen vol glorie eñ weelde  
**S**oe ist eerst inden geesteliken staet  
Eerst in een leuen in gracen dat  
begint geerne in linclytelike vrese  
het neemt toe totter hopen des ewi  
gen leuens **Eñ** wert volcomen in  
starcher wisen der puerer minne  
**W**ant wi in sonden ontfangen eñ  
geboren sijn **Eñ** ons die sonde onge  
stidich maket **H**ier om sijn wi vā  
ingeboren gebreke bereyder twewer  
ken dan te rusten: eñ tot onlede

dan tot vrede: tot wt dwalen dan  
 wt in bliuen. **E**n want wi van na-  
 tueren gheneyget sijn te leuen. Ende  
 men in leuen onder seeyt en meniger-  
 hande dingen oeffent. Daer wi van  
 natueren toe gheneycht sijn. Want die  
 meester van natueren spreect dat  
 alle menschen van natueren begeert  
 te weten. Mar die doot en begeert  
 noch te weten noch te hebben. Hier  
 om sijn wi natuerlic geneycht tot  
 een leuende werdelike oeffeninghe  
 en begriyp. Mar ee steruende oeffent  
 ge en een geestelike doot te oeffent  
 in desen leuen: dat is tegen natuer  
 en haer doot. Want het is een ster-  
 uende leuen. Dies die natuer niet  
 en wil steruen. Want ons dat ster-  
 uende leuen alsoe seer tegen is. Hier  
 om woude dat leuen steruen. **O**p dz

hi ons woude cū mochte gesont ma-  
ken **E**n prisen den heiligen doot  
ons selso cū alre eygenth; **E**n als wi  
mit hem heilichlick waren gestorue  
**D**at wi dan saluhlic mochten opstaē  
mit hem vry cū los vander doot der  
souden **E**n dan weder leuen mit alre  
volcomenhy; ¶ **O**er want die minne  
een geestelich vuer is. cū **S**tarch is  
als die doot **E**n dat vuer dat weest-  
lichste element is **H**ier om en mach  
die minne van natueren niet rustē  
**M**aer ruste is haer die swaerste on-  
ruste **E**n hier om is die minne seer  
gheuecht tot leuend' begoeueliker oef-  
feninge cū die stadelic te hebben: cū  
daer niet an ghehindert te wesen  
**W**ant sulch hind' is hoer tegen als  
die doot ¶ **M**aer nu selmen weten  
dat sōmige menschen sijn werelich

van naturen **E**n sacht en wech wie-  
 delich minsaem **D**at is ghevinge be-  
 wegheit te minnen **D**ese werden die-  
 ke haestlic beweget tot godlicher  
 minnen **E**n ghevinge barnende en  
 vuerich werckelic en woedich in  
 oeffeninge der minnen **E**n die somich  
 van hem menen god puevlic sond'  
 enich waer om te dienen **E**n die  
 meninge coemt hem wel wt bewe-  
 ginghe die si van binnen hebben tot  
 hertlicher minnen **E**n wt lust en  
 smaech tot god en totter duecht **E**n  
 want si voelen die **d**edelheit gods  
 en die hoechy sijne levinge en sijn ge-  
 boden **E**n hier wt coemt hem een  
 hete begeerte wille en meninghe  
 tot gode **D**at si ingaen al barnen-  
 de **E**n droncken warden van die  
 crachtighe wijn der ewiger mari-

taten **H**aer meninge en comt hem  
niet alleen wten viden: of wt redelic  
vhiessen der duecht **W**ant si eerlicste  
ghestadichste en meest geprijst is **W**at  
dit dient den mensche alte licht tot he  
seluen **M**er hier mede gaen si naere en  
dieper **E**n wimen totten oerspronc en  
totten wesen der duecht **D**aer wordē  
sife ghewaer en geuoelense **E**n die  
godlike cracht doer spijstse en doer ghiet  
se **D**at si hem heren van allen pfit  
en vrucht der duechden tot haerē we  
sen **E**n noch en rustet hem geen heb  
binge van duechden **M**er si treden ou  
wt alle hebkinge: **w**t alle gauen en  
rycheden bouen kennisse en ondersaeyt  
**E**n en rusten niet **M**er si vlien mit  
ousprekelike begeerten totten here der  
duechden **D**ie een begin en eynde alre  
duechden is **D**aer comen si alsoe ydel

en hongherich; En brengen alsoe wy  
 den hungerigen begeerte dat hem hemel  
 noch eerde vullen mach Ja al worpe  
 god daer in al dat hi ye gewrochte. Het  
 en soude die begeerte niet moghen v  
 saden. En haer hem meer ontmoeten  
 hoe hi hongreriger wart naden scapp  
 alre creatueren Die hem alleen v  
 den mach en ontmoeten Dit onuer  
 sadeliche afgrout en dese geesteliche  
 helle Want die geest die hi syns selfs  
 ontfaelic gemaakt heeft dien en  
 mach hi anders nergent mede ver  
 saden dan mit hem seluen Mer soe  
 lange als die geest alleen in beger  
 liker minliker oeffeninge staet Soe  
 en mach hi niet erigen daer hi nae  
 inghet Noch gebruiken dat hem beha  
 get En dit is om twee reden wille die  
 eerste wemt van een huda dat hi  
 seluen doet Dat is hi soeket veni

ghe mit gode en ruste in hem mit on-  
ruste der werlicher oeffeninge En mit  
middel des begrens en verlangens  
En als twe dinghen sellen venicht  
warden die moeten sonder middel  
malander ghenaken En dat in stadi-  
heyt rusten sal dat moet stil en effen  
wesen **M**er dese twe hunderen heuet  
dese begerende geest **W**ant tusschen  
hem en god sijn sijn begeerte dat hi  
mit god niet venighen en mach **G**od  
eyndt van naturen twe dinghen daer  
hi seluen blotlic en enuoudelic sijn  
geuen geuen sal **D**at een is ruste en  
stil; **W**ant wat stil is en mach niet  
onbewoent bliuen inden wercken en  
inden bewegen **E**n dat stil is en mach  
den roerlichen niet onuerenicht wer-  
den **W**ant daer si vngaderen daer  
moeten si beyde rustelic of roerlic

wesen **E**n want god een onwandelbaar  
 onbewegelic goet is **D**aer om moet  
 een grote stilhe; wesen en een stille rust  
 te daer hi hem seluen mede venighen  
 wil **E**n hier om ist als die geest in  
 inwendigen werken is. in begaeren in  
 dengen af vlangan: in cloppen of in  
 dringen: en in andere des gelycs gees-  
 teliker oeffeninge die der edelre mi-  
 nen natuerlich sijn **D**an en mach  
 hi gode noch niet blotelic venicht  
 warden **N**och in werken can hi ge-  
 maken die godliche ruste **W**ant dat  
 werck der begaerten is tusschen he-  
 en die ruste **E**n hi is werckelic en in  
 onruste. in arbeyde en in roere **E**nde  
 daer om en mach hi den onberoer-  
 licken god niet venicht warden **E**n  
 want god in hem seluen die stilste  
 ruste is en heeft die wesen mach



**E**n die sielen die ouerrusten en die sa-  
ligen alleen in hem ruste vinden en  
gebruken **H**ier om seit die pphet vā  
hem **I**n vreden is ghemact syn stat  
**E**n noch meer in synen parsoen **I**n vre-  
de in dat selue sal ic slapen en rusten  
**D**ie godheit heeft dat selue **W**ant si  
eenuoudich onwandelbaer en altoes  
een mit haer seluen is: of in haer  
seluen altoes gelyc is **E**n hier om mach  
god alleen rusten op den gerusten en  
mitten stillen **A**ls hi spreac doer ee an-  
der pphet **D**at ander dat daer we-  
sen moet daer god nae syn simpel  
wesen comen sal: of daer men hem vi-  
den of syns beuoelen sal bouen syne  
gauen. **D**ie alle creatueren syn dat  
is ydelheit en ledich; **W**ant alsoe  
veel mach een vat weder outfuen

alst wtghift **M**ar soudmen eē quar-  
 te wnters ghieten in een stoep. dat  
 mer een quartt ontfaen mocht **G**oe  
 moete dat vat ghedeelt sijn soude die  
 mate daer in maghen **H**oe soude dan  
 god ind' sielen die niet altemael ydel  
 eū ledich en waer van allen crea-  
 tueren **O**ec van synen gauen eū ge-  
 naden **W**ant die niet god sijn mar  
 creatuuren **N**iet datmen dan die ga-  
 uen der dueyden of genaden yet ver-  
 lieft **M**ar die sal hoer vheffen bouē dat  
 voorwoep haere crachten eū bouē haer  
 werdelichs eū bouen alle beelden **E**ū la-  
 ten die onbeeldelic sündien in dat ne-  
 derste deel **E**ū houden haer onübeelt  
 in dat ouste der crachten **E**ū daer niet  
 bi haer te houden dan eē onübeelt  
 begeren eū vlangen tot gode: eū enē  
 onüduligen honger **i**n god te wisc

**E**n van hem ou ghenomen en venicht  
te wesen **M**er die honger en sal in geē  
ondersecht staen noch in geen beelde  
**E**n dat is noch een dubbelt hind **W**at  
dese honger is een vlangen en eē  
onruste en een beroeringhe vanden  
enen totten anderen **W**ant dat hi heeft  
waer hi gaerne quyt **E**n dat hi niet  
en heeft daer vlanget hem nae **W**at  
syns selfs waer hi gaerne quyt **E**n  
hi waer gaerne vterct van gode **O**p  
dat hi van hem weder gesadet mocht  
te worden **E**n oer dit vlangen is eē  
hinder **W**ant deser ouerste daer sij  
reynken an die simple eenuoudichs  
der sielen. **D**aer en syn si noch niet  
ydel **M**er noch hebben si daer dat mid  
del en dat voetsel des vlangens **D**aer  
moeten die crachten bouen **E**n die be  
gerete moet oer onuer beelt neder

sincken en vumen **W**ant die ou langēde  
 siele vocht dat si inden begeren niet  
 gheest noch gerust en wart **E**n hoe  
 si meer begeert hoe die minne meer  
 burt en woediger wart **E**n hoe die  
 minne werdeliker en vueriger weet  
 hoe die siele stacheliker begeert en  
 seerpeliker versceert **M**er blijft altoes  
 in onruste **E**n hier mede is lyf ende  
 trachte vtert en gebroken **D**ese mi-  
 ne snyt lyf en siele en sette in groot  
 noot **W**ant si is stark als die doot  
**E**n hier of soude die mensche drie ra-  
 sende warden **H**ier om ontfaemt  
 syns die trouwe vader en toent hem  
 dit **O**f geest hem in dat hi vume  
 van hem seluen van allen wille: vā  
 alre begeren **E**n ontsmeke wt alre  
 oeffeninge in gode bouen onder sayt  
 blotlic en onuerbeelt **E**n laten hē

genoech doen hem seluen voer hem  
seluen en voer alle creatueren **W**  
dan is dese salige siele in gode gestu-  
uen **E**n sal ewelic rusten in die ruste  
**W**ant dan is si eerst stille ydel en le-  
dich en onuerbeelt **H**u die natuer en  
laet geen dintel ydel **M**ar god mach  
die natuer breken die hi gemakel-  
heest en anders maken **W**ant hi seit  
**S**iet ic vnye alle dintel **J**e sine voer  
die doer en cloppe **W**ie mi op doet  
ic sal tot hem ingaen en doen myn  
uontmael mit hem en hi mit mi **A**-  
loc vroe als wi hem stide in ons late  
loc moct hi comen in **N**iet van veer  
mar nae bi **W**ant hi clopt doet op  
die duer hicoemt eerst in **W**ant wi  
geuoelen hem ind' eenuoudichz der  
sielen hem seluen mit syn gauen **D**at  
coemt hi seluen nae syn simpel ceuou-

dich wesen **W**ant die eenuoudichz gods  
 daer si in ruste. **D**aer en mach noch be-  
 weringhe noch beelt noch kennisse noch  
 minne noch werck: noch gauen **N**och  
 dat meer is. **G**od en is daer niet nae  
 persoenlicher ondersayt gelyc als hi is  
 ind' enichz der godlicher natuerē **A**  
 is daer die driehz in nae wesen **W**at  
 si hebben een wesen **D**ie drieuoudic-  
 hz en is niet inder enichz nae persoe-  
 liker eygenth; **D**at is god en werct  
 binnen hem niet: noch en vloyt buite  
 hem niet naeder eenuoudiger simpel-  
 re stiller natueren **M**er nad' persoe-  
 liker eygenth; **A**ls die sonne niet  
 op ons en schynt nae **D**at vbluēde  
 wesen dat inden hemel altoes ome  
 loopt **M**er nad' crachten en wtulic-  
 ten daer si mede in ons werct be-  
 sarnt en verheet **E**n die crachtē der

hetten is wie sonne haer licht en haer  
wesen syn oec een sonne Mer elc heeft  
syn natuer Al is die sonne inde hemel  
en ind aerden Si is nochtans daer  
en hier seer ongelyck Want al vbarnt  
si ons hier ind aerden: si barnt i haer  
seluen niet inden hemel Want als die  
natuerlike meesters seggen Oec wer-  
liche hetten en is inden hemel bouen  
dat element des vuers Noch cout noch  
nathz noch droechz Want daer en is  
geen contrarie seit Aristoteles Mer de  
se vier genoemde qualiteiten dat is  
die vier crachten syn onderlinge contra-  
rie En daer om wercken die ee inde  
anderen om te vwinen en in hem  
seluen te vwandelen Dat wesen der  
sonnen is bouen der crachten: die  
hetten die si ons maect sent si wt  
neder waert en haer licht Na deser  
barnender hetten en is si niet inde

hemel want daer en is noch hetten  
 noch coud Als die wijn die coud is vā  
 natueren nae syn sinliche volē en  
 nae die nathz Nochtā v'hettet si die  
 mensche nae een cracht die in hem is  
 Die siele nae haer simpel cenuoudich  
~~h~~ wesen niet gemerct nae haer  
 crachten is alsoe simpel ledich cen-  
 uoudich en stille dat si niet werche  
 en mach: noch niet ontfaen dā gode  
 nae syn cenuoudichz **D**i heeft een  
 lidende natuer: en niet alleen weer-  
 kende lytbaer godes en syns ontfaer-  
 lich Dat die siele geledenre dingē  
 gedencbet dit en is niet haer wese  
 want dat wesen en hoert niet toe  
 dan wesen en te ontfaen of te ont-  
 houden dat hiet hier liden dat  
 puere wesen slechtelic aengesien  
 of genomen wesele en mach niet



wercken **W**ant soude werckē het  
moste eē werckliche cracht hebbe **D**ā  
en sietment niet eē uoudelic: mar  
twieuoudelic: niet simpel mar wer-  
lic: niet wesclic mar crachtelich

**D**ie siel en hiet men niet eē uou-  
dich nae haere crachten **M**er der  
uoudich of menithuoudich: **N**och  
nae haere wercken: mar nae haer  
wesen: eē natuerlic **E**ē uoudich **O**f  
die siele tegenwoerdige dingen verstaet  
eē bekent. dat si minnet dat haer  
wel behaget: of dat goet. of goet  
sijnt **D**at en is niet nae dat bloet  
wesen der sielen: mar nae die crach-  
ten **S**i dencket: si vstaet eē minnet  
binnen eē buten **G**ods incoemen. en  
is niet sijn comen daer hi te voere  
niet en was **M**ar als wi hem ge-  
uoelen in ons. dien wi te voeren

niet en voelden **D**an hieten wi hē  
 te comen **M**er en inat, sijn comē  
 niet nemen als creatucler comē  
**W**ant alsoe en coemt hi uerghent  
**W**ant hi ouer al is **D**och moeten  
 wi enige woerden hebben van hē  
 te spreken mit woerden **E**n dier  
 wi gewoenlich sijn genomen na  
 den verstant datmen hem toescri  
 uen mach **G**od en coemt niet vā  
 buken in **M**er van binne wt sijn  
 vbuergen godheit **D**aer wi hem  
 niet begripen noch genaken en  
 mogen wt waert tot ind' sielē cē  
 uoudich; **D**aer wi hem mit hē  
 gevoelen moghen **D**aer et hi al  
 dat wi hebben: daer wi mit hem v  
 enicht sijn **E**n noch voerd wt waert  
 coemt **I**nd' crachten **D**aer eten wi  
 mit hem van sinen gauen. die hi  
 daer rydelic in stort **I**nd' enicht;

is hi alleen sond' werck eenuoudelic  
en blotelick bouen syn gauē **M**ar inden  
crachten weret hi alle syne gauē **D**aer  
weret god nae persoonlichz **W**ant die  
dreuoudichz is dat ewige salige voer  
woep der crachten **M**ar haer werck  
ontfaen wi hier en kennen oümits  
hulpe sijner gracen **E**n inden ewige  
leuen oümits den lichte der glorie  
**D**er simpelz der sielen en hoert  
gheen werck **W**ant waer si werclic  
sac en waer si niet simpel en stille  
mar dien crachten die ondersceyde  
niet inden wesen **W**ant si sijn een  
siele **M**ar nae wercke en ond'sayde  
eygentlic natuere vand' heilig' dreu  
uoudichz **D**aer ghi nae gebeelt en  
gesmpen sijt **D**aer hem wtuloft  
glochuechnisse kennisse en minne en  
alle duerhden. **D**aer tog **W**maent en

gheholpen worden **A**ls die siele dā  
 ontfincket alre oeffeninge en beelden  
 Want haer geen begeerte vsaden en  
 mach **E**n niet en vint of dencke mach  
 dat haer waerdich ghenoech dunc  
 laet den angemetenen god **D**ā laet syt  
 al staen **E**n vallet wt alle creatueren  
 in syn schoot of onder syn voeten **E**nde  
 laet hem daen dat si mit al dat god  
 buten hem seluen wercken of geuen  
 machte niet doen en en nae haer  
 trouwe in barmhertich minne **D**aer  
 vint si rust: **D**aer wart si geest van  
 hem **D**aer si plach nae te lopen **M**er  
 dan hier vrede en ruste vindende en  
 besittende **D**an geuoelt si smact vā  
 gode **D**aer is si naed wesclicher sim  
 pelh; een geest mit hem ghewordē  
**N**iet dat si weet dat wesen gods **M**er  
 ougenomen van hem in han en in

hem vericht. En si gevoelt haer in  
gode. buiten wien si nijmermeer volle  
vrede en mach hebben. **S**oe langhe  
als die siele gode niet en wyet. soe en  
mach huse niet nae sijner gerechticheit  
in hem treden. **S**oe lange als si haer  
buiten hem voert. en heuet si geē rech-  
ten vrede. **D**aer om alle ghi edele sie-  
len draeghet gode op dat ghi tot sijner  
eeren gaerne dedet of ledet. en al dat  
ghi begeren mogt. En hi sal vwe be-  
geerte mit **x**pō onbegripeliche beger-  
te alsoe vgrulden en vteren. **D**at si hē  
volcomelic behagen sullen. En hi sal  
seluen in hem seluen te vollen beha-  
gen. En daer laet in oec in syn be-  
hagen genoege. **W**ant alle dinc hoe  
scandelic onrecht. of hoe scandelich  
gode het ons dunct te wesen van  
buiten. **W**anneer ons god vtoent waer

om en tot hoe groten oerbauer hi dat  
 gedaen heuet of gheschiedlaet dat  
 ons nu soe onuerdrachtlic duncket daer  
 of sullen wi ons soe seer vbliden Ende  
 daer bouen van synre afgrondigher  
 wyshe; dat wi niet en sellen willen  
 ten waer gheschiet naden wercken  
**M**ar die misdaet alleen in haer sel-  
 uen aengesien en sel den heilige n<sup>o</sup>  
 marmeer lusten of behagen dat si ge-  
 schiet is **M**ar si sullen blide sijn van  
 die groter vruchten die ind' sonde ge-  
 comen is wter grondeloser genadie-  
 heit gods **O**p dat hi se geringe wou-  
 de vgeuen die hi soe scarpelic mochte  
 gherecht hebben **E**n si sullen hem v-  
 bliden dat hi die strenge vreesliche oer-  
 delen der gerechtiche; alsoe vaderlic  
 woude temperieren **A**lsoe dat die son-  
 daren nae haeren swaren valle mit

synre groter gracen weder mocht op  
staen **E**n inden lesten syn hulpe behou  
den hebben **E**n in synre afgrondighe  
wysheit die alsoe onbegripelijc dat  
syt quade ten goede can keren **E**nde  
dat hi die scalden in haere scalden hā  
vscalden **A**ls iob seit **W**ant daer  
die bose pryncen die martelaren me  
de waenden te vwinnen daer hulpe  
sise mede tot god en totter ewiger  
tronen **E**n daer si dat geloue waende  
mede te creuchen daer holpen si  
aen dattet seer vclaert betugct en  
vincer wart **E**n dat si gode wou  
den stelen: **a**l nemende brocht syt  
hem te huus **D**aer die sondare me  
de wanen van gode te gaen **D**aer  
doet hise mede weder tot hem heren  
**H**ier om sel die minnende siele vā

minnen en trouwen wt oeffeninge  
 vallen in gode En houden haer doot  
 van alre oeffeninge en onderseyde  
 Daer si gode niet vlangen en en  
 Mar alleen ind soeker doot Daer si  
 hem voldoet mit hem seluen: en daer  
 si rust in hem **A**hier nae vweect die  
 heilige dreiuoudich die siele in haer  
 crachten en in sinnen Dat al dat  
 weder soet en sacht wert: en geuef  
 dat te voeren blint hert en gequest  
 was **W**ant woedige minne doer  
 breet en quest inwendige en wtwe  
 dige crachten En die voer die oeffen  
 ghe bereffinghe der consciencien vme  
 nichuoudiget glos blint rouw en bloot  
 waren Die warden ind inwendige  
 gewoelicheit oeffeninge barnende coen  
 en neerstich En oeffenen veyne minne  
 niet knochtelike vrese Noch loon



der huerlingen: **mar** kintrliche trouwe  
**Mar** noch tans bliuen si hongr  
vrij gapende on gesadet: **mar** al  
leen van minnen en ongeuredet **Wat**  
lopende en mogen si niet te ruste co  
men: noch mitten stillen al lopende  
en al roerende **Mer** gaen in weert vā  
wt der oeffeninge binnen ter stille en  
ter rusten **Daer** vinden si bereit de  
genen die daer is van binnen wt  
weert cloppende **Dat** wi van bute  
inweert souden comen doer die sinne  
totten inwendigen crachten **en** voert  
doer die crachten tot in die simpelhe  
der sielen ~~du sielen~~ **Daer** soude wi  
hem ontfaen in onbewisliche ge  
uoelen **Want** hoc hi daer smaect  
dat en weet nyemant dan die dat  
smaect **Hadde** die mensche du set  
werelden si worden alte wel bestaet

om gods eens daer te smaken en ny-  
 mant anders **W**ant die god godlic  
 alleen en niet bedect in synen gawe  
 ontfaen sal **D**ie moet alre balden ghe-  
 ydelt in god vallen. die in desen selue  
 nu weder in hem is **W**ant anders  
 bleue die geest ydel dat die natuer  
 niet en lidet **H**oe soude dan god die  
 geesteliche ydelh; liden **H**i heeft doch  
 gesey **S**alich syn die arme van ges-  
 te **W**ant dat ryche gods dat hi selue  
 is dat is haer **S**oe vroec als si varmt  
 syn: niet alleen vander werelt: van  
 lichaem: van haue: van ghemar **M**ar  
 oec daer toe van geeste **D**at si geen  
 eygen wille of vhielsen en hebben. ac  
 wisen. en god. of en ducyden **S**i  
 en hebben altoes lieu synen wille da  
 hiesinge ond' alle syne goede **M**ar latide

hem seluen en alle creaturē En den  
gent den enighen here op: en ont  
sinden wt hem seluen En vsmelten  
en gebreken haers selfs in hem de  
enigen lieuen en getrouwen die al  
is in al **H**i heeft alleen ere en gloie  
en ghevout in allen en ouer allen:  
en alle creaturen van hem en in hē  
nac synre weerden en nac haere be  
quaemhē **S**oe wat mensche die hē  
in ghehelen inkeer niet en hoeden  
dat die deuotie niet neder en vloye  
inden wtwendigen crachten der sie  
len die syn al sinlich buten oeffe  
ninghe ydel onbehoet vacheloes  
stout werclich En si syn haest ge  
hindert en ofgetogen van gode  
**W**ant al minnen si bi auenturē  
puerlic en en menen gheen deuanc

of factichz vorder dan si daer  
 mede te vaster mochten bliuē En  
 Gestadiger mede minnen Soe dat  
 si puer en reyn inden gheest syn  
 En gode wonderlike ere en reue-  
 rentie bieden En niet en begeren  
 dan syn wille Mar want nadē  
 wtwendigen mensche. soe syn si  
 sinlic onbesniden ongebroken on-  
 gheoeffent vol passien en gebre-  
 ken: ongeordiniert en onbehoet  
 En vallen dagelij in menighe  
 sware gebreken En hoeden si hē  
 niet soe comen si lichtelic aen vlei-  
 schelike vrighz Want al ist dat si  
 claeer genoegh syn: en haer gebre-  
 ken te gronde voer gode clagē  
 Of licht stadelic alsoe bereide de-  
 uocie hebben dat si hem mogen  
 inkeren als si daer toe vmaect wer-

den **D**at doen si wel in edelre me-  
ninghe **M**er ist dat si dan mitte  
beroeven gods haer geest niet en  
seyde vuid' sielen **D**at is die ver-  
standeliche cracht van die sinliche  
**E**n neerstelic wachten dat haer de-  
uocie en soetich; die si ontfuen va-  
den heer niet en sincken noch doer-  
vloyen inden sinnen **W**ant dan wt  
geest vleysch **A**ls die apostel seit  
die inden geest begonne hebbe die  
eynden inden vleysche **W**ant si val-  
len in grouen sonden van gulliche-  
den onreynicheden: of in grater  
cracht; **O**f si hebben ghenē geeste-  
lichen voert ganck: alsoe sinlic en  
weech werden si **W**ant al minne  
si god dat is mit soeter geuoel-  
ker minnen wel beweget **E**n al is

dese minne nae vleyseliche wise  
 puer **W**ant si doch inden sōmigen  
 niet dan die ere en wille gods begeret  
**N**och tans en is si niet starch **D**aer  
 om en is si niet volmaect noch si en  
 is niet wys **D**at si leuende oeffenī-  
 ghe niet en kent te wesen onder ee  
 stervende oeffeninge **N**och si en heeft  
 haer niet wyslich. si rust op die ga-  
 uen gods sijnlic en vleyschelic **D**ie  
 minne is starch als die doot **E**n die  
 alsoe wys is dat si vwinnet alle  
 quaethz **A**ls **B**'nardy seit **I**ere minne  
 seckelic wyslic en starchlic **E**n wāt  
 dese minne niet meer dan eenou-  
 dich en is **D**aer om is si slap wer-  
 lich te lie te bughen: en geringe te  
 leyden en te vleyden en vafsch te bro-  
 ken **N**och wisen mogen ons mit

In danigen minnen daer luttel mē-  
schen toe comen niet laten ghenoege  
oumits dat dat herte vleysch is **Soc**  
hetet dicke van alre herten te minne  
**D**at die eerste graed is inden gebo-  
den **M**ar want dese minne vā ge-  
steliken voelen lichtelc vliet in  
sinlic voelen en vascly vleit wart **A**  
is si soet si en is niet stard **H**ier  
om is ons geboden god oec stardic  
te minnen mit al onsen crachten  
**O**p dat wi van gheen liden of ge-  
breken **O**f van yet dat ons belas-  
ten mach van synre minne ontwi-  
ke **M**ar dat wi van alre swacche-  
den onbeswacet en onuwonne bli-  
uen. **N**arr als vrome vidden in syn  
liefte **E**n ongeuangen van natuer-  
like liefte en van valsche lust dat  
wi mede totten anderoy grade der  
godlicher minne genaken **D**an en

moeten wi ons niet alleen hantkerē  
 in leuendiger oeffeninghe Daer of  
 gesproken is **M**er wi moeten ons  
 stancheliche geuen in des leuens doot  
**W**ten voelen vheffen in een onbeuo-  
 len **E**n niet te rusten op gheen cre-  
 atuer. noch geuen. noch kennisse  
**N**och op god seluen creatuerlic ghe-  
 nomen **W**ant du en sal se god niet  
 minnen dat hi di goet milt soet of  
 Genadich is **W**ant dat en is geen  
 reyne minne ghesuert vnn alle on-  
 puere minne en meninghe **M**er du sal  
 se god minnen puerlic om dat hi goet  
 is: al waer hi di oec bitter vdoctme-  
 lich en een scerp hart rechter **E**n al  
 hagede hi di en vworp di **N**och tens  
 soudestu hem altoes minne danke  
 en louen en dienen om gheen nutwaert  
 of goet **M**ar om syn edelhe: en tot syne  
 ere die alle creatuerlic begryp alsoe



onbegripelic bouen gaet dattet sonder  
mak is. En daer is hys bet waerdich  
eert en mint sond' loon. Dan ee inēsche  
crigen mochte te loon en besitten alre  
creatuere glorie. Ja het waer edelre te  
een gods al berit te wesen ewelic ind'  
hellen te sitten. Dan niet ghelijc gestu-  
uen te wesen inden gronde des herten  
in alre gelatenhys: oec wat god mit hē  
woude doen en hemeleye rechte voort  
ontfaen. Want die salich ~~te gheue~~  
of gebruchen des hemeleyes en is in hē  
seluen gheen edelhs noch trouwe of  
minne. **M**er het is een loon en troon  
der heilichs en ee teken der minnen.  
**A**ncelmus seit. **C**ristū en minnestu niet  
volcomelic woudestu niet lieū mit hē  
ind' hellen wesen: dan mitten duuel  
inden hemel. En niet lieuet mit dynē  
vrienden wesen in liden: dan mit si-  
nen vint te regneren. **D**ie derde

Graed is van minnen du ons noch  
 geboden is te houden **N**iet wt gebie-  
 den: mar wt vhiessen **N**iet wt vrees  
 mar wt minnen en van lieffē **W**āt  
 wi en mogen wt anyt niet puecler  
 minnen **M**ar wi mogen wel vā trou-  
 wer en vaten onsen vader hertlich  
 vreesen **D**at is dit: dat wi onsen god  
 minnen sellen van alle onsen gedach-  
 ten **H**ier wort dese hemel se coning-  
 ynne volbrocht en vriet **E**n dit geeft  
 god te loon der vuerseyder tweerhāde  
 minne **I**n desen graed wort volbrocht  
 en ander gebot inden ouden testament  
**D**aer god dus in gebiet **E**en vuer-  
 sel stidelich bannen in mynen outaer  
**D**it geschiet daer die siele inden eer-  
 sten graed den leuenden: daer alle  
 dinc als in haur eerster sake in  
 leuet. **G**e minnet **w**at heest **E**n min-  
 lic hantiert in leuender oeffeninge

en in een begeerlic leuen **E**n hier nae  
den gesturuen god ghevolget heeft in  
een steruende oeffeninghe **A**ls si alle  
dies salichlic leert steruen daer si te  
voeren heilichlic in leuede **W**at soude  
den hinderen datse niet en mochte  
dat hemel se broot darh onsmakelic  
nemen **A**ls si vwonnen hadde alle  
smaech en lust **E**n doer een stadelic  
steruen gecomen waer ten ewigē leue  
**H**ier is reyne minnen vuer **E**n als u  
vuer gepuert is van contrarien dat  
ket lesschen of wten mach **D**an barnet  
sonder eynde soe veer alst voetsel heeft  
**N**och gheen winde der temptacien  
noch vlooden der tribulacien en mo  
gen ons crentchen **o**f stillen die in  
vuerige hetten deser stercher en zoge  
verlytender caritaten ontsteken is **E**n  
**D**ier om barnet si altoes soe lanc soe  
meer vuer dat godliche aenschyn

in dat outaer des herten **O** onbe-  
 hende caritate wie bistu: wat daerstu  
 hoe woedestu: hoe groot is dyn prijs  
 het schynst dat hem die enige sonne  
 aen di wil warmen **E**n hoe veel lieue  
 is hi bi dyn vuer dan biden lichte:  
 als hi des eens moest ontberen **L**uci-  
 fer is hem ontgaen: ignifer: dat is  
 een vuerdrager is op gehaelt **V**nar-  
 dus spreect van lucifer **O** onsalige  
 du hadste licht: mar geen hetten **H**et  
 waer di betet dattu een vuerdrager  
 waerste dan een lichtdrager **D**ese  
 brant is inden outaer gods **W**ant dat  
 gemoede daer dese minne in opgaet  
 tot gode is syns selfs niet **M**er meer  
 des eens die syn leuen voer hē heeft  
 ghegeuen ind' doot sand' noot: om  
 dattet hem minne geboet **O**p dat  
 wi om synen willen wed' soude lere

steruen Niet alleen onser sielen en ō  
selfs **M**ar syne selfs oec nae geuae  
licher wisen **D**an waren wi salich  
lic in gode gesturuen als wi syne om  
hem wouden ontberen **D**it gemoede  
dat niet in hem en hadde dat hem  
hunderde anden salighen voer worp  
**D**at mochte waerachtelic mitten apos  
tel segghen **I**c leue althans: ic niet  
mar cristus in mi **M**ader natuerē le  
uet si **M**ar van gracie leuet cristus  
in haer diese regiert en besit **D**ese dese  
graden van minnen en syn niet vā  
noot ten ewighen leuen **G**od die lyt  
wel mit mi **W**ant die berouwe heeft  
synre sonden en hem voert meer dat  
voer hoet: en syn geboden te houdē  
dien ontfaet hi wel in synre gracie  
al en minnen si hem noch niet puer  
lich noch edelic **M**ar si moeten hem

nu meer minnen dan creaturen **A**  
 lly si totten creaturen raaden neder-  
 sten crachten der sielen meer geneycht  
 en na den vleysch **N**ymant en mach  
 rechte voert ten alren eersten volcomen  
 wesen naed oeffeninge en wtwendig-  
 ge mensche **A**l mocht hi wel ene vol-  
 comenen minlichen tocheer gedaen  
 hebben inden geest **H**ier om lidet god  
 mit **ous** **M**er al en hebben wi dese  
 volcomen minne niet die wi sculdich  
 sijn te hebben: of daer om te pynen en  
 waerlic te begeren **N**iet min en moge  
 wi daer toe doen. of wi sijn doot: niet  
 salichlic mar onsalichlic voer gode  
**D**ie eerste minne oeffent haer in le-  
 uen en in doen **E**n soet stede en stode  
**S**i scruwet ongelic en volget ghelyc  
**S**i vliet meer van buten dan van bin-  
 nen **E**n aldus staet si al in een doen

of in een scouwen **E**n si oeffent hinder **E**n  
daer om vint si hinder ouer al en in  
allen **A**l en woude si gheen wtwendich  
hinder. si waer haer seluen dat meeste  
hinder **W**ant si oeffent haer selue op  
een doen. hebben en schynen: op we-  
sen en willen: op een hieten en weten  
**E**n hier om moghen haer alle crea-  
turen stueren **E**n alle beuoringe vin-  
den hier dat en materie **W**ant hier  
een ontfaeliche materie daer dat  
vuur der temptacien in marly barnē  
dat het vuur der passien en ghe-  
nuechten en der sinlicher beuoringe  
barnē inden vleyseliken menschen  
**A**lsoe vintmen in die gesseliche be-  
uoringe altoes materie ghenoech in  
dese gesseliche oeffenaren te barnen  
**W**ant si dienen god in middelen  
**W**ant al heren si hem wel binnen

onū middelt in en ant sincken voert  
 in gode bouen alle oeffeninge en be-  
 geerliche minne alsoe woedich En si  
 volgen den rechten aert der minne  
**D**ie alsoe seer altoes wil geuoelic en  
 werelic mitten geminden wesen dat  
 si hier in leuen: en dies niet mit ghe-  
 welde en pynen te steruen dat hem  
 alte veel druckes en onuerde in bren-  
 ghet **W**ant dat si seuen dat want  
 hem sekerlich En dat si soeken en  
 vinden noch en houden si niet **S**i  
 soeken vrede: si vinden onuerde **S**i  
 seuen liden armoede en duusternis  
 se van binnen. en si sijn vol **E**nde  
 hebben si dat si begren: si hebben  
 anxt dat te vliessen **W**ant si heb-  
 ben daer eygently in En die moete  
 si vliessen **W**ant het is der hindere  
 spise en niet der starcker mannen



En want wi ijmer rijk willen wesen  
alsmen vint in god: **mar** doch eer tyt is  
daer om bliuen wi langhe ellendich  
arm. **D**ie wise man seit Die substā  
tie die haestelic v'gadert is sel v'indert  
warden. **E**n die in synen voete hae  
stich is hi sel hem schier stoten. **S**one  
dyn wercken en sellen niet wesen in  
voelheden. **W**ant die rijk wil wesen  
die en sel vander misdact niet ondel  
nchtich wesen. **N**iet en haeste tot die  
tyt der gesonden. **W**ant dauid seit  
tot gode Die haneloes en helpe loes  
sullen di louen en haer naem is eer  
lic voer hem. **H**ier om die ter wter  
ster armoeden van buten en van bi  
nen volstandich bliuet totten eynde  
die sel sonder twifel behoude wa  
den. **N**iet alleen nae syn liden: **mar**  
oec in syn liden. **W**ant god is een  
hulper inder tribulacien seit dauid.

diet wel onderuonden hadde Ende  
 ver seic hi In die tribulacie hebste  
 mi gebreed of wylt gemaect Ende  
 noch: totten here vrecp ick als ick be-  
 droeft was: en hi heeft mi gehoert  
 Dat hi elken mensche wil doen  
 gheen wtneemer der parsonen **W**at be-  
 duyt dit dat dese minnende en wel  
 minnende in allen ruste soet en ver-  
 gent en vint **E**n al vint sise binnen  
 eer sijn weet is si die quyt **I**s dit van  
 god daer sijn om sijn **I**n desen eerste  
 graed of wisen en waert niet behoer-  
 lich dat hi hou volle ruste vleende  
**W**at soude hise lonen als si eerst be-  
 gint te dienen **O**f soude hise conin-  
 ginne maken eer si een trouwe dienst  
 maghet gheueest heuet **A**l heuet hise  
 vrowen: si en is niet wtrowen **W**ant  
 al leeft si in hem en van hem **S**i en sterft

niet om hem en mit hem **E**n was  
god en syn onuersadelicke minne  
niet ghenoch dat hi ons loonde mit  
al synen goede en mit hem seluen  
**M**er syn ongemeten minne en was  
niet gecrust. si en hadden gebrucht  
in die diepste onrust **E**n want doe  
geen creatuer en was die syn siele  
vorder dorste setten dan licht voor  
die vrienden **H**ier om dede hi een  
ougand inder minnen **E**n maecte  
hem seluen een siele en een teder  
lichaem **E**n gaffe te gader in al dat  
liden dat hem alle creatueren aen  
doen mochten **E**n dat voer syne via  
den **W**ant wi waren alle kind  
des toerns wt dien dage toe dat hi  
ons soe bitterlic in syn menscheit  
vsaonde tegens syn godh; **E**n dit  
dede hi op dat wi niet alleen gem

pel niet hem nemen en souden van  
 duerden en goede wercken **M**ar dat  
 ons soet soude wesen armoede te lidē  
 en enen gheleu doot **N**iet alleen d'  
 souden: **m**ar oec gods en alle syne  
 goedcs **E**n wi niet eygens en soude  
 hebben noch een god noch in alle sy-  
 ne goeden **M**er onsen wille te mael  
 ougauen in synen wille **N**och wi en  
 souden nergent hind' of comer make  
 noch besorget wesen nader volcomē-  
 hz der ouster volcomenhz: **n**ergent  
 mede **W**ant wat moghen wi vreesen  
 die hem nergent voer ont sayge **O**f  
 wat mochten wi hopen die niet en  
 begerden **W**at mochte ons bedroeuē  
 die druck en liden minnen **W**at mocht  
 te ons vbliden **d**ie alle bliscap haredē  
**W**at mochten wi willen die gheen  
 wille en hadden **O**ch hoe veer is

mi dit want in mi ist dat mi alle  
dese dootlike hunder geerne of name  
**M**er ich wil schynen het doet can  
geest der geueynsthyz **J**c wil wete: het  
doet ongestadichz **J**c wil wesen: het  
doet blinthyz **J**c wil hebben: het doet  
dwaeschz **J**c wil doen: het doet onge  
sturuenhyz **J**c wil stricken: stricke di  
seluen **J**c wil lichten: lichte god **J**ch  
wil liden daer en darfstu nergent  
om lopen **J**c wil leren: die meester  
is in den hemel **J**c wil klimmē in den  
hemel **E**nur binnen in di daer is  
dat rycke gods **J**c duchte scande  
der luden: vhuetsē dan **M**er en wesc  
ser niet onledich mede **O**p dattu  
geen scande dijns selfs en lides  
noch god in di **J**c moet en rycke  
begaeuen acuden luden die mi god  
gebiet te minnen als mi seluē **J**c

volges: **W**ar niet en minnise bouē  
 di seluen **S**ich dan dattu om dyn  
 schyn der caritaten niet breeste  
 ouer caritate **W**i syn ons selues go-  
 de veel te luttel in allen stucken  
**O**nsen broederen syn wi som wyls  
 te luttel en die wile te veel **S**oc lan-  
 ghe als wi leuen en noch niet door  
 en syn: en vand' doot weder vwert  
**A**ls wi ons seluen en alle dinc een  
 hinder en een last sijn **S**oc is der dat  
 schyn van broederlike minne **W**at  
 die caritate begint eerst aen haer sel-  
 uen **N**iet alsoe dat wi lieuer hadde  
 god gemint van ons dan van een  
 ander **O**f wi en hadden alsoe geer-  
 ne dat onse broed' god diende en hē  
 behaechde als wi seluen **M**er daer  
 om moeten wi alwes aen ons selue  
 wercken **W**ant wi onsen broeder

niet machtich en sijn **En** want soe  
wat datter leeft deyne vruchten bren-  
get eer datter gebroken gebuecht  
besneden ghevrocht of gestorue is  
**Als** onse here seit **En** steruet dat wey-  
ten coeru niet dat inder aerden vallet  
**Soe** en macht geen vrucht voert  
brenge **Maer** alst gestoruen is soe  
brenget veel vruchten **Dae** om  
souden wi alleen een voer neme **En**  
daer souden wi alle dreck andaen  
en laten **Dat** is die here die maester  
**ihus** want hi is onse voer worp  
**Als** hi seit in d' minnen boeck **Sette**  
mi als een **f** teyken op dyn herte  
en op dyn verhyter arm **Want** stark  
is die minne als die doot **Hier**  
om dwalen wi vanden saligen  
een **Dat** wi mitte barnender  
marien niet alleen en sonder lige

hebben v'coren stachtich en onussey-  
 delick En wi warden daghly en lich-  
 telic gestoert van veelheden mitter  
 werclicher martha **D**ese werclie-  
 lich; en wart niet bereypt om die  
 wercken **H**ier om die stouringe en on-  
 leden: en der eygenh; en ongelyc-  
 hat die wi daer in v'effenen **W**ant al  
 souden wi alle dage enen hemel v'lie-  
 sen **N**ochkans souden wi alle onse  
 wercken ledichlic doen En altoes ef-  
 fen en vreedsaem bliuen: en al gelyc  
 staen hoe si eyde en wat daer wt qme

**W**ant cristus god en **iii capittel**  
**M**ensche is En wi totter godlich-  
 ynnen twee sijn behoeuen te gaen  
 hier om sullen wi pynen hem in ons  
 te hebben in twee manieren **A**ls ver-  
 beelt en onubeelt: menschelic en god-  
 lich **N**iet v'beelt mit sinlichen beelde  
 te dencken om xpus wanderinghe



en wtwendige manieren **M**er wi  
sullen hem in ons beelden en ons in  
hem mit v standigen beelden **A**ls altoes  
voer te hebben syn leuen geestelic en  
syn inwendige oeffeninghe **W**ant die  
aen sage hoe dat hi van binne leefde  
in allen heiligen oeffeninge: en alle  
duchden in hem leefden **E**n hoe die  
hoechste caritate in hem gloyde **H**i  
soude hem vilix bidden dat hi syn  
vuer der godliker minnen ontfonte  
woude in syn wude herte **D**it leuen  
souden wi nae volgen **O**p dat wi  
ihm kenden naden geest en niet na  
den vleysch **E**n hem nae mochte vol  
ghen **E**n onse herten vbeelden mit  
syn wtgenomen inwendighe leue  
**E**n dat wi onse crachten alsoe sterc  
in synre heiliger minne mochten ma  
ken **D**at wi alle eygenthz mochte  
doerdringen mit syn stercke minne

Want hi wil staen op die crachten on-  
 ser herten als een schild of teyken **En**  
 daer om wil staen als een tugen op ons  
 verhyter arm **Dat** wi daer mede velle  
 moghen al dat ons tegen coemt ouer  
 die luffter syde **En** op dat wi daer me-  
 de sturch warden inden wtwendigē  
 mensche: **vromelic te wercken en v-**  
**duldelic te liden** **En** noch sellen wi  
 sijn ou trouwe minne setten op onse  
 herte. **En** printen dat in ons als was  
 inden zeghel **Als** si eerst wel gebou-  
 wet is mit smeltender geestelichz der  
 brennender minnen **Liden vsmelten v-**  
**minnen salmen vstaen die minne**  
**der herten** **Want** vleyseliche dingē  
 sijn morwe en wyken vafche **Als**  
 die here betuget doer den **pphet** **Je-**  
**sal** van v nemen v stenen hert en  
 ic sal v gheuen een vleyselic hert

**V**ider geesteliker minnen v' s' nachtme  
mede wel gheordi nierde wise mine  
**W**ant god een geest is **D**aer om ist  
behoerlich datmen hem hoger dan  
vleysaliker nenbede. **a**ls inden geest  
**W**ant hi seedanigen soect **W**ant het  
sijn ghewarigt nenbedes god nen  
bedende als hi is geestelic en godlic  
**E**n niet in creatuerlicher wys in  
beelden en in formen **E**n al ist wel  
geoorloft een sinlic voerworp te ne-  
men **A**ls een boer of een beest **O**f  
dat leuen en leren ons heeren **H**ier  
en sellen wi niet op rusten als int  
eynde **M**aer wi sullen daer mede in  
wart en ouer liden als ouer enen  
weghe **O**f als mit enen stock daer  
die blinden nen gaen mach **M**aer  
wanneer **D**ie waerhz van binne  
aensiet soe laet hi den stock **E**nde

hout hem inder stat gods **A**nder  
 barnender minnen daer oer dat ghe-  
 moede ind' minnen gods wel mede  
 gesticht wart salmen v'stuen stanche  
 minne die der doot niet en wyet  
 vleyselic of geestelic Die welke  
 veel vlooden der menigher hande op-  
 valle niet wten werch leschen en mo-  
 ghen **O**m welke caritate weschic  
 en crachtelic te houden nae salomōs  
 leringhe v'smader die mensche als  
 niet alle die goeden sijn v' huse  
**W**ant hi om haer te houden begheft  
 lichtelic alle ander goeden **W**ant die  
 die minne heeft dien wert alle and'  
 goet toegheuen **M**er diese niet en  
 heeft dat ander dat hi schynt te  
 hebben en niet vruchtbaer lich en  
 heeft dat sal hem ghenomen wer-  
 den **W**ant sonder minne en docket

hem geen staet En sal daer om den  
genen warden die oec alleen inder  
caritaten veel heeft **M**er alle and  
gauen mogen alleen vruchten doen  
inden genen die minne heeft tot alle  
goeden En want hi alle dinc mint  
om god. daer om brengen si alle fru  
chten wt gode dat moet dan seer  
barnen dat alle contrarie vwinnet  
**S**iet den vwinne is alte veel belouet  
van godliken hogen gauen **M**er wi  
willen vanden gauen der hucelinge  
gaen tot reyne minnen En werde  
als getrouwe kinder al soudet syn  
mit dusent tormenten En en wille  
gheen roopluden wesen noch werde  
mit al den vlycken gauen gods **M**  
**W**oe wannec dan onse gemode  
inden leuen ons heren gepreint waer  
in sijnre nuwendiger oeffeninge nae  
dat ic mene En wi hem bekende

en mīnden nae den geest **D**an en had  
 den wi syns gheen behoef te kennē  
 naden vleys: naden woerden des apo-  
 stels **W**ant wat soude mi bewegen dat  
 hi daer of daer dede: of v̄wonderen  
 dat werck synre duechden **A**ls ic vā  
 binnen geuoelde en bekende die af-  
 grondige geont alre duechden **S**yn  
 lichtschynende ogen: en syn trecken-  
 de fonteyne synre gloyender herten  
**D**at alsoe antreckende in hem bar-  
 nende was dattet bequaem was alle  
 redeliche creatueren te bemorwē en  
 nae hem te halen **A**ls hi seluer sprac  
**A**ls ic v̄heuen bin vandaer eerden **E**nde  
 ghi vanden wercken myns vleysches  
 inwards gaet totten bānenden ouen  
 myns geests **I**c sel dan inwards en in  
 geesteliker wisen alle dinc tot mi  
 trecken **W**ant dan werket al in ons  
 leuende ende bānende dat te voeren

wtwendich werclich en cout was dan  
sullen den suueren en den reynen alle  
dinc reyn wesen En den godminne  
sullen alle dinc mede wercken int goe  
de En niet: seit hi. sel in deren Allet  
dat niet dat sonder hem gemaect is  
dat is sonde Als sinte Augustijn seit  
Want die is alleen die ons hundert en  
quert Want als Iohanes guldemot  
seit Nyemant en wart gequert dan  
van hem seluen Aldus treet en leert  
ons sijn leuen geestelic nae hem Op  
dat wi onsen leuenden meester en be  
houder nae souden volgen inden loue  
dienst en minne sijn vaders Daer hi  
of leuet En wi van hem geestelic eten  
en dagely gespyst warden van sijn  
geest En leuende ghemaect warden  
in sijn minnen **5 vyfte capittel**

**I**ch scriue noch meer van steruē  
offeninge Al wast dan dat ich  
weynich daer in gheoeffent bin **Wort**

tans vanden begin dat ic god gaerne  
 gedient hadde. altoes tot desen leue ver-  
 maninge en begeerte heb gehad En son-  
 derlinge daer gruoelen soe lanch soe  
 meer Dat ic die edelhe van een sterue  
 de leuen of van een leuende steruen  
 gemint hebbe En den gewaerighen  
 vrede die daer in gelegen is recht als  
 of icht taffe en voer mi ghescreuen si  
 inden leuen en steruen ons heren en  
 der heiligen inder heilige scriftur inden  
 ouden testament en nyen: en inder le-  
 uers scrifte: en in mynen gronde dat  
 mi lust bouen al van minliche leue  
 en van leuen steruen te lesen. te spreke  
 en te scriuen Nochtans dunckt mi al  
 dat in mi is leuen en niet sterue En  
 ic vinde mi stadelich daer tegens doe-  
 de En altoes mi seluen te soeken En  
 ic late staen dat ic myns selfs niet en  
 sterue Ich vgete die meeste tijt daer  
 om ic dencken soude Hoe soude ich



Dan steruen als ic niet en dencke dā  
leuen **E**n dat selfde leuen keer ic ha  
de selden tot gode **W**i souden den leuen  
digen god in dienste en in minne laue  
**E**n wi souden om onsen gesturue god  
altocs steruen alles en dragent hem  
op **D**an souden wi beyde leuende en  
steruende sijn **A**ls paulus van hem sel  
uen en van aldusdanigen liefhebb  
ren getuget **W**aer wi leuen wi leue  
gode **E**n steruen wi. wi steruen gode  
**W**aer wi dan leuen of steruen wi sij  
des heren **O**ch dat en mach niet mis  
sen **M**er dat leuen is voer die doot als  
dat natuerlic is en onuolcomenste **W**at  
die wise man seit **B**eter is ee vduddich  
man **D**at is die wel can liden en ster  
uen. **D**an een sterc man die veel can  
wercken **E**n die sijn moer vheert dā  
die een winre is der steden **W**ant die  
edelste en die heilichste stryt die is

op ons seluen **H**istoria seit in eenre col-  
 lation dattet meere zeghe is die passie  
 en onduchden wt ons eygen vleys te  
 werpen dan die vianden wten beset  
 mensche te werpen **E**n sinte **G**regorius  
 seit **H**et is beter vduddelic tegenh<sup>z</sup> te li-  
 den dan gaede wercken te doen **D**ie  
 hochste leringe die onse here gegeue  
 heeft in eenre steruender oeffeninge  
 is **D**ie mi nae volgen wil die vsake  
 hem seluen en bger op syn cruce en vol-  
 ghe mi sac nae **D**it is syn hochste le-  
 ringhe of beulinge **N**iet nae hochheit  
 der salich<sup>z</sup> **M**ar nae der vruchtbaer  
 vdiendelic<sup>z</sup> of der heilich<sup>z</sup> **W**ant die  
 grootste minne is voer die viandente  
 steruen **A**ls onse here alleen dede **W**at  
 hi en storf voer hem seluen niet **M**er  
 voer dat menschelike geslacht **D**ie  
 alle ballingen waren des ewigen leuens  
**S**i waren syn vianden **W**ant si dede  
 hem quact: en en konden hem gheen

goet doen **W**ouden wi nu tot onser  
salichz om onsen getrouwen vader en  
vriant weder. **B**eruen het duchte ons  
groot **I**n ghenen staet en staen wi vas-  
te noch behoet dan als wi staen in ee-  
struyt en vsmaden ons selues **E**n als  
dat niet en coemt wt reden **M**ar wt  
een diep oetmoedichy gevoelen **W**at da-  
op die mensche viel dat soude die me-  
sche een vruechde wesen **W**ant het helpt  
hem seluen op hem seluen vvolgen **E**n  
gode sijn en ghen misdact op hem selue  
wreken **O**etmoedichy die wt kenni-  
se coemt die vsmact haer seluen wel  
**M**ar si en mach niet liden datmanse  
vsmact **M**aer oetmoedichy die wt ge-  
uoelen coemt heeft sanderlinge min-  
totten ghenen die hem van buken beres-  
pen en vvolgen **D**at si van binnen  
haer haken inden gronde haers herte

Leuen wi gode alleen in goed oeffeninge  
 Soe warden wi niet gereynicht van on-  
 se passien En bliuen sijnlic en waer En  
 men vint ons waer men ons roert Wat  
 als men en cruut wriuet wat roeke dat  
 ket in heeft dat glijft wt Nochtans  
 moet onse wtwendige mensche gode  
 leuen in goeden wercken En die in-  
 wendige in goder oeffeninge **W**oert  
 stonden wi van binnen en van buiten  
 ledich onder een meninghe van gelatē-  
 heit En wouden god alle dinck beude  
 en doen laten nae synen wille En pij-  
 den ons niet te wercken van buiten  
 noch te oeffenen van binnen Soe so-  
 de die mensche ledich: dat die rechte  
 minne niet en smach Want al ghe-  
 breet se in dat ouste der crachten En  
 valt voert mitter een uoudich der sie-  
 len in god Doch vloeyen altoes inde  
 ouganch weder. als hi geschiet. nu

we gauen en genaden die die siele vā  
nyes beroeren. **W**ad snellie aen te vate  
en op te vlien: gode enen nyen sanc te  
singen mitten hemelsten geesten **E**n hē  
een barmhertige lof te gheuen mit eenre  
vueriger tonghe mit alsoe gapende  
monde **A**l worpmen daer en mōle stien  
in ten soude niet stoppen. **G**od en vol-  
de hem mit hem seluen **E**n dat moet  
hi mit hem seluen nae drien wise wer-  
ken: in die siele rustende van alle wer-  
ken: niet nader crachten **W**ant die  
maecten altoes gemeenliche werke: of  
bequaemly daer toe hebben daer si toe  
gestrapen sijn **E**n onderlinge van en  
vscayden sijn **N**iet nae delinge der sub-  
stancie **W**ant si sijn te gader een siele  
**G**od werket altoes sijn natuerlike  
of ouer natuerlike gauen inde crach-  
ten der sielen. **n**ac dien dat die mē

sche nae natueren of in gracen leue  
**D**ie crachten want si in ondersceyde en  
 in wercken staen: en mogen si god  
 niet blotelic en wesclic ontfangē: noch  
 nae synre parsoenlich; **W**elcke godlike  
 parsonen die oec altoes in ondersceyde  
 en in wercken staen **W**ant die onstillh;  
 onser crachten middelt tusschen god en  
 onse crachten **E**n oec dat werc gods  
 als dat inden crachten coemt. dan ist  
 creatuere: **D**at in gode god is **W**ant gra-  
 tie en glorie sijn in god: god in crea-  
 tueren **E**en natuerlic exempel dat  
 inder sonnen gheen hetten en is **M**er ee  
 cracht sonder hetten **A**ls die wtbreit  
 neder wart. dan ist hetten **A**lsoe des  
 menschen siele in haer seluen. is si goet  
 en edel **M**er totten creatueren gheert  
 is si onedel en sondich **D**ie wijn  
 en vwarmt haer seluen niet: mar  
 den menschen die hem drinet **G**od

wercht dan in die crachten hier mit  
gracien: en in den hemel mit glorie: mer  
in der stille eenuoudiger simpelheit Die sie-  
le die dan ontfaen mach die ouerste  
eenuoudich; der alder simpelster natu-  
ren gods Daer rust hi simpellic sond'  
werck en bouen gracien Want al dat  
in god is dat is god der creatuerē  
beelde Daer god alle dinc nae gesta-  
pen heeft. elck in synre naturē en  
behoerlich; Dat beelde is die wijsheit  
gods Mer want god gheen creatuur  
nae synre simpelre eenuoudich; ont-  
fangen en mach. dan die simpelheit  
der sielen of die engelische natura  
Daer om stork hi syn gracie en syn  
werck in die crachten en ind' creaturē  
een Daer hi hem in vbericht en daer  
hi doer werct Hier om plach hi  
doer engelen of doer enich ander

creatuur: of doer die enlupme vā vuer  
 of doer een wolcken den volcke ~~van~~  
 van yfick toe te spreken Die simpelhz  
 der sielen is een wesen gods ontfar  
 lich daer hi altoes in rustet in allen  
 menschen Dat wesen ontfact god mar  
 si en begripen daer niet Si geuoeden  
 oer in haer Welc geuoelen ind' sim  
 pelhz der natueren is sond' onderseyt  
 Mer dat geuoelen kent si inder crach  
 ten Die siele nae haer simpelhz is  
 cē wifelie leuen dat god geuoelt al  
 leen: en niet en kennet ind' cenuoudic  
 heit der natueren Mer ind' onder  
 seyde der crachten En dat leuen rust  
 in gode Mar die sondaren en geuoelē  
 niet Want si sijn soe seer vblint  
~~en~~ en neder gheert in die crach  
 ten Die in gratien sijn hope is dat  
 sijn al wel geuoelen Mer hoere veel



en weten niet wat dattet is: noch en  
weten niet dat sijt geuoelen **M**er seitmē  
hem dan wisten sijt wel dat sijt hadde  
**V**rachtmen hem of si yet geuoelen  
inden alren diepsten eenuoudichste  
gront haere sielen enige vrede en ē  
ruste: recht of die ruste in gode waer  
inden ouersten goede daer si toe gemaakt  
sijn **E**<sup>mit</sup> sulcken woerden dat sijt be  
gripen mochten **I**c vmoede dat alle  
die in gracen waren souden die rus  
te geuoelen **M**er wele si sijn die in  
gracen sijn en weten wi niet **W**ant  
**x**pūs die onse voerworp soude sijn die  
nader menscheit hem oeffende van bu  
ten en van binnen mit eenre leuender  
oeffeninghe en mit eenre steruend' oeffe  
ninge **D**aer om soude ic gerne alsoe  
ghehelic mit hem en om hem en in  
hem gesturuen wesen **D**at ic synen  
edelen doot claerlic geuoelē mochte

en v'standelic wtbrengen **W**illen wi  
 dan synen vader bewisen dat hi hē  
 bewyft heeft **E**n willen wi hem trou-  
 welic nae volghen **D**an moeten wij  
 alle ongtordinierde luste nae verhtē  
 laten. tot ~~s~~ maghen en eertlike goe-  
 den en tot anderen creatueren **W**ij  
 moeten onse sielē haken **D**at is natuer-  
 like beweghinge en gheneychtheit  
**H**ier moeten wi ons voer hoede als  
 onse doot viant **V**oert moeten wi ge-  
 helicken ons selfs versaken van bin-  
 nen en van buten **D**at wi nijmer  
 meer yet doen van gheneychthede  
**H**ier en moghen wi niet tocome onse  
 selfs ledich te wesen **W**i en setten ons  
 in een geestelike helle **E**n achten oō  
 selfs als v'doemt te wesen **E**n gri-  
 pen niet onsen here: te glorificiere  
 en te dragen: **m**it sinte **J**ouwels ge-  
 truuft te wesen **N**iet alleen in onser

herten **M**er oec in onsen lichaem **G**hi  
syt. sprict hi. ghecoft mit enen groten  
loon: glorificiert en draecht den here  
in v lichaem **E**n alle gemac en wel  
lust te seuwen soe veer als si lustelic  
sijn **M**er niet in dien dat si nootkrif  
tich sijn **M**er leyder onder een deesfel  
van node wert menige smilichz vol  
brocht **E**n onder een scheem van due  
cht wart menige sonde gewrocht  
**W**i moecten ons seldichs setten op ee  
vry ou gheuen **E**n nijmermeer yet te  
willen van onser wegghen. **D**an on  
troost hardichz gelatenichz vsmactichz  
ellende **E**n gaen mit een gheheel ge  
latenheit bouen hope en vrese: boue  
hebben winnen en vliessen **M**er dan  
seggen wi **J**uden swaren liden en  
can ic mi niet tot gode keren **W**at  
isset tot gode te keren **I**isset van hem

te spreken **D**at doen wel alle mensche  
**H**et waer hem seluen scande prysden si  
 haeren here niet **D**aer si doch niet da  
 lof of en waken **M**er vrienden proestme  
 inder noot. en in liden totter doot **E**hi  
 sijt: seit hi tot syn naepolgeren: die  
 mit mi volstandich gebleuen sijt in my  
 nen beoringhe **E**n ic bereyde v dat  
 vyeke alst mij mijn vader bereyt heeft  
**H**i spreect doer den propheet **I**c bin mit  
 hem inder tribulacien daer ic hem  
 wt vlossen sal **E**n dan sal ic hem  
 glorificieren **E**n noch seit hi: roep mi  
 aen inder **D**oefhz ic sal di vlossen. en  
 du salste mi eeren **M**en ceert hem als  
 men tot synre eeren liden **E**n datme  
 hulp en troost aen hem allec soect  
**M**en ceert hem als hi ons van liden  
 verlicht. dat wi ons van synre mil  
 dichz vbliden **E**n hem daer of dae =

ken te grande. **E**n als wi een wille hou-  
den altoes bereit te wesen doer synen  
name en gerechtich; te liden. **O**m een  
vdiende gerechtich; sijn wi sculdich al-  
soe blidelich om hem te liden. **A**ls hi al-  
te sijn tyt voer ons geleden heeft. **H**et  
is oec recht dat wi liden om onsen  
scapper: of dat wi liden om datket onse  
lieue here wil. **W**ant wi sijn syne van  
naturen. **V**an rechter comen scap heeft  
hi ons daer toe gewist. **A**ls die apostel  
seit. **E**hi en sijn vrees seluen niet: ghi  
sijn gewist mit enen groten roepstat  
hier om als hi noch seit. **D**ie leuen en  
sullen althant voert meer hem seluen  
niet leuen. **M**er den ghenen die voer  
hem gesturuen is. **D**es gelych: die  
steruen en sellen hem seluen niet ster-  
uen. **M**er den ghenen die voer hem  
gesturuen. **E**n hi sal mitter trouwen  
dancbaerlicher bruut seggen. **E**n

bandelijn van myre is mi mijn lief  
tusschen mijn borsten sal hi wonen

**O**ch geweld der onredeliker caritate  
die den mensche al dwaes maect na  
der werelt op dat hi vroed werde voor  
gode Want dat hoge is voor den men-  
schen dat is dulle een laster voor gode  
**O** woedende gloyt en gloeyende woet  
du en biste niet te leschen Want hoemē  
meer wateren der onledichz op di ghiet  
en winden der beoringe op di wayen  
**E**n regnen der persecucie op di vallen  
hoe du stercker en geweldigher werde  
te en al in di werste Die hemelste gout  
smit die dat gout onser sielen purgie  
ven moet inden ouen der tribulacien  
Die sloet water op sijn vuur der min-  
nen Niet om te leschen: mar om te  
stercken **H**i blaest den wint op en  
daert of schynt wt te gaen daer wer-  
ket meef barnende Dit is wel ee  
wonderlike cracht die vā cranche

den starch wart. en van liden blide en  
van dusent dode altoes leuendich wert  
Dat water spiset dit vuer: en gebeet  
sadet den hunger **G**od sprecet doer de  
Ppheet **D**encket aen en siet of enich  
rouwe ghelyc is mynen rouwe **N**cent  
**W**ant geen rouwe en is gelyc dynre  
rouwen **D**ie minne moet wtbrekē nae  
dien dat si is **W**ant liden mach ruste  
temptacien moghen vgaen **M**er die mi  
ne als onse heilige vader Augustinus  
seit en can niet rusten waer si is **I**s  
si waer si moet seer wercken **S**ij houde  
ste minne eyschede hem hoger wert  
van minnen dan alle creatueren  
ijmermeer souden mogen of dorren  
dencken **H**adden alle creatuerē dat  
enige hope toe gehad: of oer dor  
ren hebben. **D**at hoer alre sappet  
mensche hadde willen werden **S**i  
souden villyc mit allen vreuchden

in eenre wannentlicher eendrachticheit  
 hi hem tegen hebben ghecomen **E**n ha-  
 ven coninc mit coninclicher eere ghe-  
 dient en gelouet hebben **M**er salmā  
 hem nu min loues en eeren bewisen  
**A**ls hi arm ongeacht vsmact en on-  
 ghetroot om onsen wille geworden  
 is **E**n gheuangen bespot gegesselt  
 en ghecrust is **O**p dat wi van sijn  
 liden ruste: en van sijn armoede gloie  
 en van sijner doot salich en ewich le-  
 uen scapen souden **M**er dat alsoe als  
 die apostel seit **H**ebdi medeliden mit  
 hem of lict ghi mit hem dan suldi mit  
 hem regnieren **C**risty is voor ons ge-  
 sturuen **O**p dat die gene die daer le-  
 uet. **D**at is te vsmen in natuerē en in  
 gracen. **D**at hi voert mer hem selue  
 niet en leue **M**er den ghenen die voer  
 hem gesturuen is en op verstaē **D**ie



syn siele minnet die selse vliessen sprac  
onse here **H**i en seit niet lichaeme: om  
te bewisen **H**aten wi onsen siele wi sou  
den vluchts haken onse lichaem **E**n hi  
en v'biet niet alleen wtwendige troost  
**M**er oec inwendigen troost **W**ant  
inwendich goet is alsoe wel van go  
de gescrepen als wtwendich **G**helyck  
wijs al hebben wi der dingen van  
buten te doen wi mogense besigen  
en niet gebruiken **W**ant nootkruffte sel  
len wi daer van nemen **M**er dat in  
den genuethen der dingen gelegen is  
dat sullen wi scruwen en haken **E**n  
ons daer of heren **A**ldus sullen wi  
oec doen inden inwendigen goede **W**i  
sullen nemen mit geesteliker blyscap  
en god daer of dancken **E**n wi sullen  
onsen geest ophessen en scryden vande  
sinnen **E**n hoeden dat die geest he  
niet en v'blide: als van synē ver

diensten en veeemde goede. dat hem  
 soe veel veeender wort als hi in sijn  
 heren goet niet trouwe en is Voert  
 sal hi hoeden van sonderlinge ge-  
 nuetliche sinliche deuocien voer see-  
 tichz en smaech Want daer mede wert  
 die geest gecranct Die siele wert vley-  
 selic Die natuer wart daer qualic  
 mede gestart en scadelic daer of ge-  
 hrent Si doet wt godlike vrese  
 Si maect den mensche sinlic trach  
 slap ydel rocheloes houerdich En  
 het is soe wel een ongeordinier  
 gebruken der creatueren. als of cē  
 mensche inden wtwendigen dingen  
 die hi van noottruffe behoect ghe-  
 mach socht lust en ghenuechte Ja  
 het is soe veel te vreselicher als mē  
 inwendigen creatueren oeffent ond  
 een schyn der duecht Dat cē grote  
 geesteliche scade en sonde is dat en

vhoet men niet: noch en bedra get mē  
niet: noch men biechtet noch men be-  
tert niet Ja men priset en vheffet  
dat onder een schyn van gesseliche  
puere oeffeninge datter alre swaerste  
is Al is si soet: si is nochtans vmen-  
get en sinlic En en is niet recht ge-  
stelic noch puer En meent hem selue  
daer in nae geuoelen. al en weet hy  
seluen niet Want al en meent hi  
niet dat die ere gods als hem dunst.  
dat is war nae dat getuych syns ve-  
dens Mer dat en is niet nae vollen  
consent des gehelen wille Mer dat  
ouder seyt hemmen luttel luden tusche  
den oerdel des vedens en des willen  
Want die vreden wijst ons daerlich  
dat wi synen wille fouden doen en  
sullen daen En luden wat hi ap ons  
stadet die onse here is En ons daer

an seluen een exempel ghegeue heeft  
**E**n dat si ons raden dat v hiesē wi  
 nae hoeren lichte te doen **M**er al  
 leert si ons dat wi liden souden. si  
 en helpt noch en doet ons liden niet  
 liden **M**er wanneer wi dan tottē oer-  
 del der reden en tot leringe der heili-  
 ghen volle consent niet en willen  
 gheuen den wille gods te doen inde  
 sueren als inden soeten **D**an v ino-  
 gen wi al dat die here wil mit syn-  
 re hulpen te volbrengen **A**lle crea-  
 tueren minnen god als hoeren sepp  
 en haeren here daer sijn al of hebbe  
 dat si hebben **E**n sond' welcke dat  
 si niet en v mogen **M**er het is ee na-  
 tuerlike minne die onpuer is en we-  
 der op haer seluen ghebuecht **W**at  
 si minnen god om hem seluen meer  
 dan god **W**ant **A**ristoteles seit **W**aer  
 om enich dinc geschiet dat is meer

gemint of gemeent **A**ls exempel is  
**W**i minnen die heiligen meer dan an-  
der creatueren om god **W**ant hi se bo-  
uen alle creatueren minnet **E**n die sa-  
ke hier of is god **W**at wi hem meer  
minnen dan die haligen **E**n hier om  
is die natuerlike minne gods niet  
vdiectlic **W**ant die sake der dingē  
en is god niet mar hi seluen **W**i moe-  
ten god bouen ons seluen minnē sel-  
onse minne hem behagen **E**n wi en  
sullen hem niet alleen dienē **W**ant hi  
nae onsen wille is **D**at is **W**ant hi  
milt goet en soet is **W**ar oec moete wi  
hem minnē als enen rechten rechter  
en al waer hi ons hart en pijnlich  
die openbaer sondaren vbliden hē  
natuerlic in god en in synen ganc  
**E**n si betrouwen <sup>hem</sup> wel en minnē hē  
al wt haers selfs behoef **M**er si en  
minnē syn geboden noch gerechtich

niet hadden si hem geestelic lief si  
 souden om hem doen en laten en liden  
 dat hoert doch der redeliker sedelic-  
 ker minnen toe. Want die heydenen  
 segghen dat vrienden om malcand'  
 liden en doen souden en enen wille  
 en onwille souden hebben. Mer onse  
 here seit die mi minnet mit centre  
 geesteliker minnen die sal myne  
 redenen houden dat is syn wille te  
 doen. En noch seit hi. Wilt ghi comen  
 tot mi en en wilt niet doen dat ick  
 v segge. En daer om en mach dat co-  
 men dat water reden wasset noch die  
 wille der reden niet baten. Dat wi  
 daer mede alleen tot salich en tot  
 synre minnen yet mogen comen.  
 Want dese minne en dwinget noch  
 en swint onse onduchden niet. Wat  
 al is hi slac si en is niet stark en  
 si is oec meer slac natuerlic dan  
 geestelic. Want die geesteliche rede

vlicht mit graciën **E**n vwinnet die  
siele en eigen minne of si dronckē si  
ten minsten onder der minne gods **W**at  
die wise man seut **W**ijth; vwinnet die  
quaeth; **W**ijth; in latyn gebiecten beduyt  
in duutsche smakende glecterth; **D**ie sijn  
het den geest en niet die sinnen die  
vwint lichtelic alle ydelth; **S**oe wie go  
de dan alleen dient en oeffenachtich  
is ind' deuocien **M**er in gelatenh; onge  
laten is en ongestadich **E**n sijn oeffeni  
ge niet en hout **M**er croent en claget  
en hem anders onledich maket **E**n  
die om god liden wil en sijn gherich  
tich; niet en minnet **E**n niet lieuer  
in harder pijn en blind' gelatenh;  
en ind' gerechtich; gods en waer. **D**a  
dat hi waer sonder liden of pijn  
weder dattet gode eerlic waer **E**n  
al geuoelde hi hem want en onbe

rent te liden **E**n en hadde hi niet lieū  
 te roepen dat hi hem tot synre eeren  
 daer wt holpe: of woude hyt geleden  
 hebben gaerne liden wouden **E**n en  
 hadde hi hem dan niet lieuer den wille  
 en der hulpen gods te beuden of te be-  
 trouwen **E**n hem ter eeren gods in syn-  
 re gherechtichz ou te geuen in dese  
 of in andere liden dan dat hi slechts  
 dat liden quyt waer Dese mensche  
 wort vleyt is seer te beantzen vanden  
 natueren en niet van gracen: vanden  
 reden en niet vanden wille Van na-  
 tuerlicher minnen. en niet van die  
 geesteliche minne gods Die oock alle  
 god waent te behagen in deuotie  
 in geuoelen Ja of oec in werliche  
 tockeer Die duerhden wil v gaderē  
 en niet vliessen Die rijk van bin-  
 nen wil wesen en niet arm Die ge-  
 troost wil wesen en niet troosteloes



**E**n die lieù troost aen eentuerē name  
dan hi ongetroost bleue Die lieù sterc  
is in gode dan cranch om gode **E**n lie  
uer wil werken dan liden **E**n wil lie  
uer leuen in god dan steruen in god  
**H**oe ouden oeffenaar hi oec is: of wat  
name hi oec heeft: of wat schyn hij  
draget: **v**s hi yet voer gode. hi is e  
weck pap eter en een sulker **H**em is  
noot niet **H**i en mach gheen broot en  
**W**orh hi en wil niet steruen doot **vi**  
**O**ch hoe menich sint wardē **mpit**  
**W**i vanden wege gods gtegen  
en sien om tot onsen ouden maghen  
als sathis wyf dade: en warden onsta  
dige sont steenen: daer wi te voeren  
menschen schenen **J**a soc sond'linghe  
hart en vhart en vkeert **D**at die  
beesten vanden velde hem aen ans  
luken en hem vbekren **D**at syn die  
simpele die oetmoedelic doen datme

hem liet **O**f wi werden inden werch  
 alsoe vaste gheheft en gebonden dat  
 wi somwil nauwe enen voetstap vor-  
 der voert gaen dan doe wi eerst be-  
 gonden **E**n dat inder minnen gods  
**W**ant als die heiligen seggen: menich-  
 uoudich; der wercken: noch haer groot-  
 h;: noch die vrucht die daer wt coet  
**D**ese en doen ons god niet naere co-  
 men **M**er alleen toenemen van ges-  
 teliker minnen **O**p dat wi ons  
 seluen meer vsmaden en haren: en  
 god sterckeliker minne **E**n bereyd  
 warden om hem te liden: en syns on-  
 geliker: of in creatuerlicher wyse te  
 ontberen **D**ie somige warden soe on-  
 ledich van buten **D**ie and' oeffenen  
 hem slechts op lesen en op studiere en  
 op veel wetens **W**aerlic dat wi van  
 buten moghe halen dat en mach ons  
 niet heiligen **W**ant die letter dodet

en die geest maect leuendich Die const  
vheffet: mar die caritate lichter en sta-  
dicht den mensche in een lict xpi So-  
mige and lopen en vqueesten hem sel-  
uen in kercken om oflaet en sermonē  
**E**n doen veel goeder wercken soe voer  
als sise wel en in minne doen **M**er  
alle dit sijn middel wercken: en in hē  
seluen noch goet noch quact **D**orch hie-  
ten si goet **W**ant si den schyn hebben  
van ducyden. en instrumenten der duc-  
cyden sijn **M**er wassen dese vruchten  
wt enen goeden boem der godlicher  
minen soe sijn si goet **A**du segste: hi  
doet alle dese goede wercken en daer  
toe minnen wercken **H**oer wat die  
apostel seit **H**ende ic alle consten ende  
gaue ic al mijn goet in spise der  
armen **E**n daer toe mijn lyf in enē  
braude en heb ic geen minne ic bin  
voer gode niet en ten baet mi niet

Daer om en niet dyn heilichz niet aē  
 dese wercken **M**er aen der hemel seer  
 regule der caritaten **E**n op dattu weet  
 ste wele dat si sijn: die moechste niet  
 hebben. en nochtans haer wercken  
 nae dynen wanen dagelij oeffenē  
**S**oe hoer noch dit voren vat en hi  
 salt ons te gader segghen **D**ie carita-  
 te: seit hi: en vheffet haer niet **W**an-  
 neer ic rust op myn wercken **E**n ic  
 niet en wil liden dat mensc lastet  
**D**ie ic soe groot voer gode waende te  
 wesen: **M**er ic dan vast in oetmoedi-  
 ger caritaten **S**i en vtoert haer niet  
**D**at ic leyder doe als ic ergent in mij  
 werck ghehindert. of wedergestaen  
 werde **M**erck of ic dan vaste staē i  
 sachtmoediger caritaten **S**i en benydet  
 nyemant. al heuet hi name voordel  
 of gracie bouen haer **W**ant dat  
 waer geestelic veyn **S**i en doet

nijemant quaet **W**ant si en meent  
geen quaet **W**ant wt ouuloedich; d  
suuere heeten spreect hner mont mit  
nijen onghewoenlichen tongen den  
wtwendighen werckers **W**ant daer  
si spreken vander menschen gesette  
**D**aer spreect die minne van gods wer  
te **D**aer si vtrecken vanden middel  
baeren **D**aer spreect dese vanden  
hoerhsten duechden **D**aer si vtelle vā  
den wtwendigen wercken of midde  
len der duecht **D**aer spreect dese vā  
inwendiger oeffeninghe: als van le  
uenden steruen: of steruende leue **D**aer  
si spreken van boeken en kercken: en  
vander luden doot en staet **D**aer oeffe  
nen hem dese in een vry gelatenhar  
**S**i schynen als dwacs en balhoerich  
**O**p dat si wijs voer gode sijn dien  
si alleen behagen willen **E**n wt trou

wen herten minlic van hem spreke  
**D**ie caritate is vduelich goederkerē  
**S**i bedroeft haer vanden qundē **S**i  
 vblit haer van allen goeden **N**ac die  
 dat wi hie meer of hebben **E**n in  
 deser moeder alre duechden meer toe  
 nemen : **D**aer nae nemen onse wer  
 ken toe **E**n daer nae syn si vrucht  
 baer gode cū den menschen **M**e sel  
 altoes op dese duechden sien cū hier  
 wt werken cū rusten . spreken den  
 ken of swigen **W**orh syn and' lude  
 die hem inwards heren **D**ie alre seer  
 ontbliuen of swaelic vallen **D**ie  
 oeffenen soete minne cū hebben cē  
 goede meningē die der nature seer  
 nae bi is **W**ant si oeffenen god **W**at  
 hi saet milt cū goet is **E**n begeren  
 oer om hem te liden **M**er alst wemt  
 si syn onbereyt **E**n daer wast om  
 die meningē wt die reden : **M**er die

wille en is niet ghenoech gesturue  
Al duncket hem alst wd gaet dat si ge-  
sturuen sijn dat doet want si en sijn  
niet doerghcoeffent want om dat si  
sot cranch sijn. soe geeft hem god  
geen liden En oec als si gelaten sijn  
in leuender oeffeninghe Soe want  
si waerachtelc gelaten te wesen Of  
al coemt haer goede mininge wt enē  
goeden wille: die is geuoet alleen  
in een geuoelic leuen Mer niet gebro-  
ken mit eenre steruender oeffeninge  
Soe lange als wi enige scherchz oeffe-  
nen. het si vandin ewigen leuen: of  
vanden geboden: of vanden duychden  
of aen gode dan en sijn <sup>wi</sup> niet te gronde  
arm van geeste En dan hebben wi  
noch in ons een sterch daer ons die vi-  
ant onse verheit mede benemē mach  
of een roede mede te slaen En cē stat

daer onse heete op hanget dattet hem  
niet al heel en vloeyene **On capittel**

**A**en inwendich mensche nae geuoe-  
len en inwendige staet heeft noch  
een ander wet dan die gemeen we-  
te der knechten Die den wtwendige  
wtwendelic ghegeuen is Dat is  
die wette der kinder gods Die gele-  
gen is in geestelichen vstande der  
wtwendiger wette Want si war-  
den vander minnen inwert ghe-  
eyschet en getogen totten geest der  
scriften Welche geest die werelt niet  
ontfaen en mach. spreect onse here  
noch si en kennus niet dit bewijst  
hi daer hi seit Ic heb v noch veel  
te seggen Mar ghi en moget nu  
noch niet dungen Mar als die geest  
der waerhz coemt hi sal in alle waer-  
hz leuen hi is die waerhz: en dit is



syn geest Als hi dan geestelic in ons  
coemt dan sel hi ons van binnē leuē  
Dat wi niet begripen en mogen soe  
lange als wi menschelic leuen: en nad  
letter van buten wanderen Daer die  
haghe waerhz in bedect is Want hoe  
souden wi bekenen die vburgenthz  
des rycken gods Dat is der scriften  
Als Gregorius seit Soe langhe als wi  
buten staen: en niet inwaerts daer  
toe gaen: noch daer en hoeren noch  
en bidden den vader die in dat hemel  
ryck vburgen is Wi en sullen die wt  
wendighe wise niet vsmaden noch  
eygentlich houden Mar alle dinc ind  
steruend' gelatenhz en den willigen  
ougeuen en der geesteliker armoede  
laten en doen Want cē vry gelaten  
hz gact bouen alle dueden Ja oer  
die leuende meritate **N**u is altoes  
een duedt edelre in steruen en in

dat ougelyken dan in houden **Een** leu-  
 uende duecht hoers selfs is edelre dan  
 een leuende duecht in god **Want** daer  
 si om gode haers selfs steruet daer le-  
 uet si edeliker in god **Want** daer dra-  
 get mense gode mit allen op **Mer** daer  
 mense gode ongesturuen op draghet  
 in minnen daer vlyot wat neder inde  
 nedersten crachten daer si wat op ha-  
 ghen en rusten **Daer** die inwendighe  
 crachten oec diuvel of besmet werde  
 mit ydelre glorien of mit behagen  
 inder oeffeninge of inden gheuoelen  
**Exempel** **Als** men een leuende dier ye-  
 nant verre senden wil dat plachme  
 te binden **Op** dattet den bode niet  
 en ontwinde **En** als men bi dwaesen  
 heymelicke lieue dingen enigen lieue  
 vrent onsendet **Die** plechtmen wel  
 te bewaren en te bewinden dattet  
 niet varrcht noch gehandelt en wor-

De En sonderlinge daer dwafen of ra-  
uers in die wege sijn. **D**us ist in geel-  
telichen staet die leuende oeffeninge ghe-  
lyct den leuende diere alst vey is. **M**er  
die steruende oeffeninge gelyct den ge-  
uangen diere. **D**at present onser oeffeni-  
ghe ist dat wyt leuendich en vey tot go-  
de senden. **D**an mach hem slich ende  
vulnisse anhangen vanden sinnen of  
van onser eygenre minnen en onghe-  
sturendich; **D**ie si oec niet recht en als ge-  
bonden tot gode laten gaen. **W**ant soe  
wat ~~ghebrek~~ gebreke is dat ontdeckt en  
beulect si. **W**ant soe lange als wi niet  
slechtes gods geuangen en sijn en ons  
selfs quyt sijn. **D**an gackt al wrige-  
de wat wi tot gode senden. **E**n ghelyc-  
ker wyse hoe schoon een beest waer  
men moster doden en wken soude daer  
yemant of gespyst warden. **S**oe moe-  
ken wi gode liden in gherechtich in

steruen ons selfs <sup>in brennend</sup> En gewelck ougeueid  
 minnen op senden en voertbrengende  
 sal hi daer een volcomen behagen in  
 hebben **O**er moeten si gedect wesen  
 voer onse dwase sinnen en voer die  
 helche rouers **E**n besloten mit enen  
 ghehelen ofsenden van ons selue **D**at  
 wi ons niet dan sonden toe en scriue  
 verht of wi tgoet niet en saghen noch  
 daer of yet en wisten **A**du moest se  
 steruen deser laester middele in een  
 steruende leuen **D**at is die becomer  
 nisse **W**ant die meester inder god  
 en die meester inden geestelichen  
 verht die seggen te gader **D**at geen  
 becomer nisse te geuen is <sup>noch</sup> **I**nden scrifte  
 noch inden rechten **S**aemt di dit da  
 te voeren dat is god onearlic: **W**eet  
 stuit soe laetet **C**onstu dat niet doen  
 of laten lyttet hent di god geeft en  
 ders te doen **M**er al waer dat mo

gelick dattu wel woudeste weten dattu  
in dusent dootsonden waerste. **B**istu in  
warts di oeffende draget gode op **E**n  
bidden hem dat hi di vgeue dat hem  
tegen is **E**n hoe hi wil soe wil du oer  
**E**n doe en late alle dinc tot sijner we  
**O**f hyt ontfaet of niet daer en heb  
gheen onlede mede **M**er betrouwe he  
dat ganselick **W**atmen mit gheleer  
meninghe op hem doet laet of lidet dat  
hi dat weerdelic ontfaet **O**effene di  
allicen op een geestelike helle. op ee  
struen. **e**n op een niet te hebben dan  
bistu seker en alre onbelangen **E**nde  
geen swaerhe van binnen of van bu  
ten mach di bedrucken **D**u selste alle  
oeffenen een onustuerlic dat is ee ge  
heel gelatenhe gods en alle sijner ga  
uen. **a**lles. **v**lies en winst ledich te  
staen **W**ant in allen desen machme  
di lagen leggen: **h**inderen en beco

mer nisse in brengen **M**er ghif di ou  
 en troost di dyn salich en onsalich  
**E**n begier alleen dat die ere en wille  
 gods geschie in allen werken en din-  
 ghen tijtlich en ewelic **E**n arhte dyns  
 selfs niet meer dan een ander **M**er be-  
 gier gelijch god van allen creatueren  
 gemint en ontsien te warden **H**ope  
 moeten wel hebben **M**er het is volto-  
 maere die hope ouer te geuen van ge-  
 lakene minnen **W**ant wat soude die  
 ghene hopen die niet en begeert **D**an  
 hi mochte hopen of god noch yet be-  
 kent sal wesen en geminnet **W**at sou-  
 de hi wesen die daer liefste wil wese  
 daer god hem liefste hadde **E**n die dat  
 wil liden dat god geleden wil hebbe  
**D**ie niet en wil dat hi vliese **D**ie here  
 hiet ons veruechde hebben onder ons  
**D**at wi niet doen en mochten **S**oc  
 langhe als wi yet scherps voffenden

of begeerden **W**ant en weten wi niet  
van twee dingen welc goet of quaet  
is : of goet of beter **D**aer en sel oec ge  
gelaten men sijn : of die hem tot gelatē  
hij pynnt te bereyden gheen onlede of on  
wede in hebben **M**er hi doe dat hem  
meest tegen waer **E**n hi doe dat gelijcke  
der waerhij schijnt : of wder hi doe ter  
eren gods dat si hem alleens **W**ant als  
wi cōmaer maken mitten dingen : wed  
dit of dat beter is : of waer dat god eer  
lic si of niet **D**an setten wi ons seluē  
een grote materie van begangen hat  
**D**at beste sullen wi doen als wijt wese  
**E**n als wijt niet en weten soe sullē wi  
onbetōmert wesen **E**en goede volle me  
ninge en mach god niet missagen  
**M**er dat werck behaget hem oec om  
daer goder meningē wille **A**ls oec gre  
gorius en iohānes guldemont seggē

Ghelycher wyſe dat een goet werck god  
 miſſaget dat wt een quade meninghe  
 gedren is Als die phariſeen die hem v-  
 magerden op dat ſi ſchenen te vaſten  
 En admiſſen int openbaer gauen: apter-  
 ſtraten haer gebet deden Daer die here  
 of ſat Ic ſegghe v voerwaer ſi hebbē  
 haer loon ontfaen en haer onrecht  
 meninghe. **D**och wat ſaide doen wi  
 ons ſeluen Dedden of lieten wi alle die  
 al heel ter eeren gods Dan hadden wi  
 vrede onberōmert Waer het god genaē  
 of niet Want dat en mogen wi niet  
 weten van allen dingen Doch ſullen  
 wi dat onſe daer toe doen Veel men-  
 ſchen ducht ic doen der rechtter volw-  
 menh; groten hind' En ontſien hem  
 daer ſi hem vbliden ſouden Soe wā-  
 neu wi genen trooſt en geuoelē of  
 bepringe hebben Als wi gods be-  
 uoeliche gauen niet en geuoelen



noch licht noch kennisse hebben **E**n niet  
doen of werken en mogen van binnen  
of van buten **D**an clagen wi en sijn be-  
droeft: en wanen van gode gelaten te  
wesen **O**f dat wi ledich en onnutte sij  
tegen dat hi selue gesproken heeft **H**i  
selt: spreke hi: ind' werelt druck hebbe  
en dat heb ic vaer geseit op dat ghy  
gedenct als die wre coemt **W**aert hem  
dan niet seer behaeghlich hi haddet **O**  
soe waerlic niet geseit **A**ls wi storch  
sijn ind' oeffeninge dan duncken wi **O**  
seluen lichtelic wat te wesen: of wi  
rusten daer op **E**n daer an moghen  
wi weten dat wi dies ons selues wat  
toe sriuen **E**n wi sijn getroost ende  
bet te vreden als wi veel v moghen  
**E**n sijn coenre tegens god dan of wi  
niet en v moghen **D**aer om en hebben  
wi onsen troost niet in god alleen  
**M**er oec in onsen werken **E**n daer

om en sijn wi ons selfs niet gesturue  
 En doch den armen veel meer geloest is  
 dan den rycken Desen is wec gespreke  
 hebben si haer troost in haer rychede  
**M**er salich sijn die arme van geeste die  
 niet alleen berouet sijn van wtwen-  
 digen wercken: **m**ar oec inden geest  
 soe bloot sijn van allen werdelike troost  
 En van allen geuoelen en geestelike  
 eernst **D**at god grotelic en blotelic  
 haer vrechde en vuerich; wil doen  
 wassen **A**ls si in harder ouermoudiger  
 angeuoelich; hem haer seluen en alle  
 gebreken opdragen **E**n haer solace  
 alleen in hem nemen: en hem laten  
 volbrengen mit hem seluen voer alle  
 creatueren en vgetelch; **W**ant desen va  
 nade dat rycke gods is inden selue nu  
 als si ontbloot sijn van alle creatuer-  
 licken troost **D**at weseliche rycke gods  
 daer hi ewelic voer alle creatueren

ſappinge in ghevoort heeft dat is ſij  
ewige onbekende godh; **A**dese ontſae  
die willige armoede want als ſi vā  
minnen alle ſolacs vlochenen van go  
de en vanden creaturen dat ſi niets  
niet en begeren dan die wille gods.  
**M**er in hem ſeluen arm en ellendich  
ghelaten onghelaten omogende en on  
dogende te weſen dan willen ſi oec dat  
haer here die ere hebbe van allen cre  
aturen in doen en in laten. die gheer  
is alre grauen **E**n hier om en mach hi  
ſe niet vſaden mit dien dat ſi niet en  
begeren dat is mit geuoeliche vſe  
heden **H**i vultſe en trectſe mit hem  
ſeluen onuodie naden wtwendige  
menſche **E**n dat is die ſcherſte wiſe  
daer men god in nemen mach in deſen  
leuen als die wtwendige menſche  
en die wereliche crachten in dorre  
heden en in armoede ſtaen ſonder

beuoelicher en̄ genoechlich' gratien  
 En̄ die inwendige mensche alsoe hon-  
 gherich en̄ ghierich is naden godliche  
 loue **D**at hi ewelic ter eren gods wil  
 alle ontroost armoede en̄ blinthe en̄  
 dorheit **D**an heeft hi god godlic **D**at  
 is blotlic en̄ onbewonden in geuoelic-  
 her genaden **E**n̄ soe hi in ons blotlic-  
 her is soe hi den wtwendigen mensche  
 onsmahelic smahender is **M**er als mē  
 begeert crachten kennisse geuoelen en̄  
 and' gratien **D**an en̄ begeren wi god  
 niet: mar sijn goet **E**n̄ hoe wi deser  
 grauen meer hebben: hoe wi god mē  
 hebben **W**ant dit sijn alle bevinse-  
 len daer god in vburgen en̄ bewō-  
 den is **N**yemant en̄ iver hi en̄ had-  
 de liever en̄ schoon cleynoot onbedect  
 dan bedect **E**n̄ en̄ spise of en̄ sat die  
 altoes besloten waer wat voetsel  
 of vruchte mochte yemat daer of

nemen Daer om hunderen wi ons sel  
uen een god in meniger manieren  
als wi ynmer yet willen hebbē. En  
alle hebbinge niet en willen. Verūt  
Dan moet ons god geuen. mer crea  
tuer werden. Ver toech hi ons sijn ga  
uen op dat hi naemels in bequamer  
tijt hem seluen mocht gheuen: wi en  
souden sijn niet willen vbeiden. En  
hoe wi onsen wille meer of bet ge  
brucken. Hoe wi vord' sijn van sijn  
alre liefste wille: en van dien dat hi  
liefste gaue. En al ghyft hi hem in  
den gaue. Wi en mogens daer niet  
blotelic en godlich ontfaen. Mer  
creatuerlich' vbeelt en vmiddelc. Hier  
om en mach men den onbegripelic  
ken god niet begripen in ondersey  
de en in vstandelichen beelden. Mer  
in een duistere stille. Als Dyonisy

en ander leeraer seggen **E**n dat is  
 voer betekent van gode opten berch  
 synay Daer hi hem moyses vtoonde  
 in een duu sterisse **D**at is gestelic  
 als hi voer scriuet in enen in wendi-  
 gen outrede ruste bouen alle oeffe-  
 ninge en werclike tocheer **E**n boue  
 allen vstandigen beelden en boue he-  
 seluen **D**aer die ceuoudichz der siele  
 hoer trachten ou gegleden en ontson-  
 ken is in gode **D**aer gnoelt si sijn  
 blotelic en godlich **E**n si rustet i god  
 en god in haer **E**n dit is die derde  
 oeffeninge en die leste die wi in on-  
 sen gestelichen voer warp sullē heb-  
 ben in onsen here **J**h̄m xpm̄ **M**er  
 dat niet nae synre sielen : of nae  
 synre oeffeninge **N**och nae der drie  
 rehande par soonlichz **M**er nae der  
 simpeler godh̄z en godlich' ceuou-  
 dichz **M**er dit mach bet hietē cen

onwisc dan een wisc bouen oeffeninge  
dan enige oeffeninge Want wisc en  
oeffeninge sijn in begeerten in loue in  
gebede in ondersceyde en in kennisse  
ghemeenlic te spreken in werken: het  
si van buten of van binnen **M**er dese  
wisc is een salige ruste **i** eens geestes  
in gode **E**n alsoe die eeuuoudige natuer  
gods is ee wescliche fonteyne der na  
tuerlicher oersprongelich; **W**t welcke  
ontspringen drie riuieren der persoon  
licher drienouduich; **D**aer voert wt vlay  
en alle gracen en genaden in allen  
creatuere in euen ygelichen alsoe rye  
kelichen en alsoe oueruloedeliche als  
hi daer toe bequamen is van natuerē  
of van genaden **E**n oec als die god  
liche fonteyne stille staet in haer  
seluen **S**oe vlayen die persoonliche  
riuieren in hem seluen vanden ene  
persoon totten anderen **E**n als dese

drie viueren nad' substantiē eē god  
 liche fonteyne sijn. bi gelijchenisse te  
 spreken **D**oe ist oec inder sielen die eē  
 simpel wesen heeft eū drie vstandeliche  
 crachten die oersprong hebben inder  
 sielen simpelhz: **n**ac haerē ander scy  
 denen werck hebben si onder scryt  
**A**ls die siele vuolt is mit god in haer  
 simpel wesen **D**an stort god sijn gra  
 tie eū gauen in die crachten der siele  
**D**aer hi sijn persoonliche werck in  
 weret **E**n daer vleyen wt gratiē eū  
 genaden in die crachten der siele: eū  
 voert in die nederste crachten **M**er  
 daer die vader sijnen soon baert in  
 sielen dat en begrypt si niet dan mit  
 middelen der graciē **W**ant si alte groef  
 eū alte werclich daer toe is **E**n hier om  
 souden wi inen soeken gods genade  
 eū sijn godlichen genoden in derue  
 dan in hebben **W**ant wat hi ons  
 ghyft des sijn dat hindert ons tot



hem want het maect een v̄middeling  
tussch en god en die siele **Vij capittel**

**O**m seuen saken souden wi begieren  
armoede des geests en ons selfs ge  
uoelen en gratie En alleen altoes pijnē  
te steruen **A**die eerste is dat getuuch d  
scriften die enen inwendigen doot en  
armoede des geests sonderlinge priset  
en v̄heffet want die wise man seyt die  
doot is beter dan dat leuen **J**ac die doot  
der sielen daer si mede haer passien en  
eygenth; steruct is veel beter dan haer  
leuen in een onsalich leuen **E**nde die  
doot des willes en der hebbinge om  
minne der armoeden is beter dan ee le  
uen van wtwendigen gauen **A**lsmer  
bereyda is daer in te leuen mit leuendi  
ge en werdeliker oeffeninge dan alles  
dies in gode te steruen **O**p dat hyt al  
hebbe daert al of want En op dat wi  
schynen dat wi arm sijn En vā ons  
seluen niet wesende noch hebbende noch

vmo gende dat is die doot der heilighen die duerbare is inden aenschyn des heren want en hadden si desen doot niet eerst ghestoruen die doot haere markken en hadde se niet ghevreyet vander ewiger doot En en hadden si in desen en in alle hoere genaden hem in gode niet vblijt en niet in hem seluen Als die apostel oec gebiet die doot is beter die steruender minnen die den gront in hem seluen altoes doot vnicten ontwillen in ene vloechen en geleden of hie doet vallen van hem seluen en van alle dingen: het si lief of leet die is beter dant leuen der leuender minne want si op leuen of doen of hebbe rust En die toern die een storch minnaer heeft op vleys op bloet op he seluen en op alle aenhangen of gebrucken vanden goeden gods die is

beter dan dat lachen der blide deuoter  
minnen die haer selfs niet ghelyd en  
steruet. **M** die ander sake waer om wi  
ons selfs niet alleen naden lichaem **M**  
oec van binnen onse siele hier vliessen  
en salichlic te haten. **D**at is sonderlinge  
die trouwe en die onbegripeliche mine  
ons heren. **W**ant hoe mochten wi ymer  
meer syn heilige leuen en synen bittere  
doot bet vgeliden dan mit hem te leuen  
en mit hem te steruen. **O**p dat wi altoec  
en in allen steruende en leuende sij wa-  
ren: alsoe als hi ons al geweest heeft.  
**E**n dit is seer behoerlic van recht recht  
uaerdichz. **A**ls dat hem alleen bliue  
die glorie en ere van allen synen wer-  
ken: en oec van alle den onsen. **N**ochtas  
wil hi van alle synen werken en liden  
ons die vrucht laten. **M**er vbliden wi  
ons dan in onsen werken als dat

wyse doen: of dat wi die ghene syn  
 die dese genade of dat beuoden hebbe  
 dan en gaen wi niet tot dier vruch  
 den daer die rechte duer dat is dat  
 wyse daer **christus** niet en ontfaen  
 want si doch van hem coemt **Mer** wi  
 climen ander waer in dese bliscap die  
 wi hebben in deser genaden die hi ons  
 doet **En** is voer ons seluen: **en** daer  
 om syn wi die dieuen **Want** wi stele  
 onsen here syn godliche ere **Want** hi  
 seit **Mijn** glorie en sel ic niemant an  
 ders gheuen **En** daer toe ontstelen wi  
 hem syn wercken **En** wi syn moude  
 ners **Want** wat niet steruet van na  
 tueren dat doden wi mit sonden **Wi**  
 moerden ons seluen aen die siele die  
 een onsterfliche bedde gods is **¶** Die  
 derde sake die ons tot onsen inwendig  
 ghen cruce billix beweeghen sal dat is  
 die leringe **en** die nae volgen der he

ligen **S**inte **V**naect seit here wi willen  
alle wel mit di regnieren **M**er wi wille  
eerst niet mit di steruen **D**ie halighen  
hebben haer cruus op gheboert en syn  
cristu nae gelopen **E**n hebben syn doot  
nae hoere macht v'gouden **D**usommig  
haer bloet van minnen om hem hebbe  
gestort **D**ie and hoer vleysch mit syn  
quade begeerten ghecrust hebbe mit  
langher martelen **W**ant dese luden  
hebben vleysch en bloet gehad als wi  
**S**oe moghen wi ons wel ontscien ee  
enige doot **W**illen wi niet daer god  
liche minne en om broederlike exempel  
dat ons onse menschen bewyft hebbe  
steruen enen tyteliken doot **D**ie noch  
kans troostelich is en alte soet **D**ie  
vierde sake is edelhz des gesselike  
dodes **D**ie minne is seer merckelic  
den doot gelyt **W**ant daer is een  
minne wecher dan die doot **D**at is

een soete wecke minne Daermen god mit  
 alre herten mede mint **S**oe lange als  
 hi der vleyschlicher herten geuochlik  
 is soet en milde **M**er als hi synt ver-  
 vreedt. **o**p dat hi hem seluen in lide  
 en in slagen mochte webrengen **D**an  
 gebrect si niet in minnen: **m**ar van  
 minnen **W**ant si en glidch dan niet  
 wter wercliker minnen inden gemi-  
 den **M**er si ~~van~~ valt van minne en  
 wt minnen neder achterwaert **W**at  
 als men die ploech voert soude driuen  
 vdrict haer te gaen aen die schynen **E**en  
 and' minne is stercker dan die doot  
 Daermen alle doot mede doer lidet en  
 alle onghelych; **A**lsoe dat si haere ge-  
 minden altoes ind' gedachten mach  
 houden beelder **D**at selden geschiet:  
 of werclike: **m**ar onbeelder **D**at is ee  
 hongerich gherich vlangen naden  
 geminden **E**n soe die daot en liden

starcher op haer comen soe die doot  
starcheliker voer vliet **W**ant al sterft  
si altoes alles lidens en alre armoede  
en gelatenh; **N**ochtanb sent si voer ee  
heet woedich hanger tot gode **D**aer si  
onubect en ongemert die ewige ere  
in begert **E**n van minnen aere mit  
hem venicht te syn **D**ie is die derde  
voerscreuen minne daer <sup>men</sup> gode een paerlic  
mede mint mit alle den ghedachten on  
vergeethlich **N**och is een minne die stark  
is als die door selue **E**n is een steruende  
minne die is starcher dan die eerste  
**H**ier mede minnet men god mit alle die  
crachten starchich **S**oe dat dese minne  
scruwet en ougact die leuende minne  
en die leuende oeffeninge der eerste soe  
ker minnen eenre steruender oeffeninge  
deser starcher minnen **W**ant si merct  
**D**at die eerste graed seer natuerlic is

en mit alle natuere begeert te wesen  
**A**lle dat leeft begeert te leuen te wer-  
 ken en te hebben **E**n die natuer daer  
 si ryck is daer is si oock wel milde  
**E**n dese punten heeft die eerst minne  
**W**ant si soude gaerne sander arbeit  
 en swaerhz staende bliuen wcnemē  
 en wassen: en groeyen seer ryck wā  
 werken: veel moghen gheuen **M**er  
 si wil als die natuer lieū doen dan  
 laten of liden: lieuer in minnen leuen  
 dan in minnen te steruen **E**n wāt pue-  
 re caritate des hoers niet en meent noch  
 ghenen wille **E**n heeft en si vkrusen heeft  
**H**ier om en is si niet <sup>puer</sup> en geestelick  
**M**er wel natuerlic en beestlic **E**n hier  
 om vkiest die and' minne ee geestelic  
 ke oeffninge die die natuer veel ot  
 hoghet **W**ant si oeffent verhte aert  
 van puere vrouwen minnen **E**n si  
 outret en breeet alle punten natuer-



lieker minnen: en oer van geselicker  
minnen ind' eersten graed **I**a si doet een  
wonderliche doot **W**ant si pynt haer  
selfe te steruen **N**och tans in dien dat si  
goet is en god behaget nae dat haer  
god ghegeuen heeft **E**n daer om mach  
si wel een minnende doot hieken: of ee  
steruende minne: en is storch als die doot  
**W**ant si sterft en dodet den aert der he-  
liger minnen **W**ant ten is hou niet  
ghenoech dat si eerst der natuerē sterft  
**E**n daer nae der leuend' oeffeninge sterft  
**S**i en pynt haer ten derden maal haer  
steruende oeffeninge te steruen **O**p dat si  
buten god niet en houde **D**aer nae ster-  
uet si haer aerts en natuerē **W**ant si  
is ee vey edel coningynne die nyemat  
en antsiet noch en wijt **S**i vout gaet  
alle die and' vrouwen der duchtē **E**n  
si wondet mit haere senper doer de in-  
gender cracht **D**at herke des almach

tighen coninc **N**och si en gaect hem  
 niets niet toe **S**i wil mit hem doen al  
 dat haer lust **A**ls onse heilige vad' **A**ugu-  
 stinus seyt **D**ie minne en kent geen ere  
 der hoch; **M**er gaect bi haer seluen stou-  
 telich sonder aenleit totten coninc **A**lle  
 ander duechden beuen van aynse **E**n  
 en comen nau haer onsedige stoutichz  
 en haer onredeliche vmetelichz lidē als  
 hem dunct **A**lsoe dat der wyfster een  
 voert trect doct en trectse achter waert  
 en vsprectse swacelich **O**f si niet en  
 merct den ghenen daw si soe onse-  
 mel tegen is **D**at hi is een almachtich  
 sepper en here alre duechden **D**it doet  
 die reden: en des gelijc doen alle die  
 ander duechden **O**etmoedichz seyt  
 du soudeste oetmoedelic gaen totten al-  
 magenden here **E**n leren aen hē dat  
 hi dach alleen gebiet doe hi seide **L**oert  
 van mi dat ic bin oetmoedich ende

sachten oedich van herten dat onder  
scijt seit **M**enschelike kenne di seluen du  
biste eerde en asche **E**n dit is een coninc  
der coninghen **D**ie vrede seit **D**ie  
hemelsche crachten beuen voer dese god-  
like macht **S**alich is die mensche die  
altoes in vreesen is **M**er die sond vree-  
se is en sal niet gerechtiget werden  
**E**n die van harder herten is sel valle  
in quaden **D**re gelyck plagen die  
menschen die and' duerden sonderli-  
ge oeffenen dan dese blinde minne die  
doch is der duerden coninghinne **D**ie  
laten haer oeffenens nergent in vree-  
den onghewetst onuersproken on-  
berespt noch onghewordelt **S**i wille  
ymer die minne mit reden leren **D**ie  
der reden en alle duerden haestel  
voer ulet mit barmherten en blinde  
vlogelen **M**er die reden en alle du

elyden comen nae een ygelic in sij graet  
 en staet **S**i seggen dat mensche niet be-  
 rechten mach **W**ant die reden en hen-  
 nisse willen een leren berechten dan  
 doen **M**er minne wil altoes minne  
**S**i hietense dwaes houaerdich vmetel  
 ledich en onnutte **D**ie iongere hie-  
 teden die arme magdalena dwaes en  
 vqustende **J**udas verticet een beter ca-  
 ritate hier in desen ellendigen leuen  
 anden hongerigen armen te doen  
**M**er hi en can niet gelouen dat maia  
 alsoe langhe haer soude conuen bedwi-  
 gen van haeren wtstorte. **H**ent si van-  
 de den coninck en dat hoeft der ar-  
 men. ya en der saliger armen **S**ymo-  
 schelste een sondaersche **E**n als hi haer  
 onbecommerde minne: **m**ar nae syne  
 sellen oerdel haer vmetel vwoethz  
 berespt. **t**rect hem die duuelsche nijt

in onwaerde en vsmacth; tegen den  
meester der waerh; kenre alre heeten  
vholenth; **H**aar suster vkeentse ledich  
omnutte ymer sond' caritate en minne  
tot haeren hemelschen gaste **M**er si en  
weet niet dat haer suster dat volbre  
get inden hemel dat si vsumet ind' aer  
den . al en licht si ind' eerden niet **W**at  
al haer glorie is van binnen **S**i bart  
dach inden hemel **A**l bedroeftse den  
menschen mit haer selsch; **S**i vbllyt  
die engelen mit haere gemene minne  
**O**nueruchtbaer opten aerden: vol soeter  
veuchten inden hemel **L**edich van bu  
ten: barnende van binnen **A**l en spiset  
se die groue waerlike luden niet: dat  
doen si hem seluen **W**ant si en sien  
niet aen dat herte als god **M**er si  
sien die wercken van buten schynen  
**E**n daer om oordelen si haer geen

vercht oerded **M**er si oerdeden tegen dat  
 gebot ons heren naeden aen schyn **E**n  
 als si wanen voer die gherechtich; te  
 spreken **E**n god enen lieuen dienst  
 wanen te doen **D**an vliessen si die ge  
 rechtich; **W**ant si blasphemieren den  
 edelsten wech der minnen **E**n si vuol  
 gen die alre liefste leden ons heren in  
 hem **W**ant hi sprac **W**at ghy desen  
**M**innen alre liefsten minsten gedaen  
 hebt die in mi gelouen mit alsoe min  
 licken betrouwen: **D**at si mi alleen  
 begeren nae te volgen. **D**at hebdi mi  
 seluen gedaen: het si ere of onere **A**ldo  
 warden dese menschen phariseen  
**D**ie vaster hangen op wise en werck  
 en op schyn. **D**an op geest en op waer  
 heit op die ewige onwandelbare ge  
 rechtich; **E**n op te syn binnen in die  
 gheest inder waerh; der godlich' en  
 der broederlicher minnen **W**ant wt

herten coemt alleen gewaerlic dat leue  
der duechden. en die doot der onduechden  
**A**ls die wise man seit **E**n onse here seit  
**V**and' herten comen die quade gedach  
ten en ander sonden **A**l en werden dus  
danige harde oerdelachtige luden vand'  
heter inkeer. der marien niet ontfont  
ind' minnen: noch ghespyt in lichte  
den **N**och tans wort god haere vuerch  
det **D**ie syn weelden heeft mit dusda  
nigen hinderen der menschen **E**n alle  
minnende herten werden haere ver  
blijt en vbeteret **W**ant haer vuerighe  
herte dwinget god dat hi sonderlinge  
wt moet vloyen **E**n senden syn vuer  
inden ghenen dat begeren bouen al  
le grauen **E**n si ontfonten alle die ge  
ue die hem mit minnen ghenaken  
mit gloyende woerden of mit vuerige  
scriftueren **W**ant een craft vand' min  
nen ons heren die lidet mitter veden

dien hem alle die ghene beweegt die  
 dat woert van hem hoert **Alsmē** leest  
 van sinte **Pieter** dat die heilige <sup>geest</sup> viel op  
 alle die ghene die woert hoerde dat  
 god doer hem sprach en het **wrochte**  
 in crachten **want** het is een natuer  
 der woerden gods crachtelicken te  
 wercken en te bewegen **Het** suyt of  
 dat quade **En** het plant dat goede  
 en het recht op **Als** onse here seide  
 tot **Jeremias** **Dat** woert gods is be-  
 quamen alle middel te vbarren en alle  
 goet te verigen daerment mit min-  
 nen ontfacen **Als** ee vuer besloten is  
 in enen gloyenden ouen vanden selue  
 vuer **En** dan die hetten vande vuer  
 en vanden ouen die die een den ande  
 ven onthouden en stanchelicken wtslaet  
**En** daer een warm mensche van natue-  
 ren bistet: **wart** hi niet warm dat  
 is wonder **recht** alsoe geestelic te v-  
 naen is **Die** bouen al dat vuer des



heiligen gheestes begeert. En mitten beger-  
ten daer toe comt. **D**at hiet in hem ghe-  
uoelt barnende: gaet hi dan mit beyde  
vuere tot anderen menschen die hiet  
vlangen hebben altes meer te barnen  
mit desen vuere die moeten ymer seer  
gloeyen. **S**i v gaderen mit driehande  
vuere. **W**ant dat hemelsche vuere vint  
in enen leuende colen diet ontfunct  
en treetsc in hem. **D**an gaect voert mit  
ten barnenden colen thent dattet vint  
licht draech heut. **D**at v wandelt luy-  
telick in hem mit syare twieuoudige  
crucht en wart drieuoudich. **D**ese dre-  
uoudige werde of colupne van vuere  
en mach niet lichtelic gebroken of  
gequetst warden. **N**och dat driesnyden  
de sweert der driehande betoem  
ghe. **A**ls des vleys: des werelt en des  
viants en mach se niet doorsnyde noch  
vslappen. **W**ar si vteret en treet in

haer dat sonderlinge drier hande vuer  
 der begeerlicheden dat alre sannelich  
 en ghemecnlic is in die werelt **W**at  
 wat inder werelt is dat is begeerlic  
 heit der oghen : als ydelh; en ghie  
 rich; **B**egeerlich; des vleys : als waer  
 heit gulsich; oncuysch; **H**ouaerdic  
 h; des leuens : als ween nydich; ee  
 willich; : ydel gloie en v metelch; **N**iet  
 al dat in dese werelt is . dat is natuer  
 lich of wesclic . als daer die kinich  
 ten gods in syn **M**er dat daer mit  
 minnen en hart is in dese werelt  
 die altes in haer seluen varet mit  
 sorghe en onleden **E**n si vuerret  
 oec die goeden die si doet druc en  
 onlede hebben **V**an haer en is xpus  
 rijk niet **W**ant die werelt beloeft  
 haer dienuers waerliche rijkede  
**M**ar si geuen waerliche onwede  
**C**ristus beloeft wtwendige pijnlic

heit en hi geuet in wendige brede **S**iet  
nu voer in leit die daot en dat leue.  
god en die werelt geuen goet en quaet  
**M**innet dat ghi minnet: **v**liet dat ghi  
hatet **A**lle dese bande der sonden maer  
die caritate ontbinden **E**n alle <sup>dese</sup> **v**uer  
leschen en in haer trecken **W**ant die  
minne dect menichuoudichz der sonde  
**B**lyft si seluen barmende dan vbarnt  
sise mit allen **W**ant die oumits haer  
goede werck minnende syn dien to  
men alle douch mit gode **D**at is alle  
douch warden hem v wandelt inder  
minnen die allen goet is **E**n buten  
welken niet goet en is **A**ls onse  
heilige vad' **A**ugustinus seit **W**er ver  
gaet dese caritate dan wert v wert  
die sonde die si hadde bedet **ix en**  
**I**c heb geseit een wile hier **pittal**  
te voeren dat die steruende min  
ne ten vierden mael haer v acerb

Struict En si leyden haer loet en dwi-  
 ghen somwyl van haere derven der  
 reden En om struicende minne doet si  
 oeffende minne En om haers selfs  
 ledich te wesen en te vsaken diw inget  
 en dodet si haer seluen mit reden  
 En breet haer goede leuende aert om  
 een gheheel wtgacn haers selfs En  
 om een gheheel wesclic ingaen i haers  
 brudegoms vruechden: soe verret si  
 haers van edelre vruechden En om  
 een wesclic venigen mit hneren ge-  
 minden. soe vscheyt si van haer eni-  
 ghe lieue Dat haer niet min en cost  
 dan alsoe bitteren doot Dat si lieue  
 hadde van allen creatueren gequelt en  
 gepijnt te warden Dan si desen leue-  
 den doot liden soude En dan si ge-  
 uelic haer late vscheyden en v mid-  
 delen van haeren ewigen wellust  
 Dat en lede si niet om alle die solacs

die haer god onder hem en̄ doer alle  
en̄ van allen creatueren geuen mocht  
te **M**ar want si geuoelt gencyerlych  
tot gode te gaen onghelyndert doer  
en̄ v̄sakende steruende ontfinkende  
minne tot gode **H**ier om en ontfiet si  
voert meer geen middele **M**ar om en̄  
gehelen doot te steruen en̄ leren te  
steruen **E**n̄ om een broederlike minne  
of stichtich pynt si alle onghelych en̄  
v̄stoerde middele in eenre gelych te  
nemen **E**n̄ alle middele en̄ v̄trudde le  
ge tusschen haer en̄ god neersticht si  
haer alsoe soetelic en̄ essentlic te liden  
**E**n̄ alsoe blidelic en̄ puerlic te doerli  
den dat si ten lesten alsoe starcklich  
barnt. alsoe snellie doer vliet **E**n̄ alsoe  
eenuoudelic en̄ geestelic doerclimmet  
alle middele en̄ hinderussen **D**at si  
nijmermeer en̄ mistet die tegēwoer  
dichz haers lieues **E**n̄ al is haer sijn

te missen alleen een mistroost Noth  
 tans piynt si haer van geselicker  
 minnen tot hem. sijns geuoelich te  
 ontberen en alle sijne gauen En si  
 loept van begeerten tot een willige  
 vermoede en bloothz van hem Want  
 si daer altoes ruste en weelde vindet  
 in allen creatueren tot allen middelen  
 vanden ousten hemele tot inde afgrōt  
 der hellen En si vgadert alle kind  
 nisse en middelen en gebrcken en  
 alle ongelychz die in allen creatue  
 ren vallen moghen en aen gode hi  
 deren: of haer god mogen benemē  
 En alle dat god of creatueren tegē  
 is of tegen wesen mach En daer set  
 si haer ten eynde en in dat onderste  
 en offert hem dat Dat hi van alle  
 dien gheertgheloeff ghedient en ghe  
 mint en ontsien si nae sijne alre hoc  
 thst; oren Die hem ijmermeer mo  
 gelich waer te crigen van allen

creatuere en van allen gelychede  
en ongelycheden En nae synen alre  
lieffte wille Dat hi dat hem selue alre  
eerlicste make en alre willichste ond  
alle dat hi ymermeer gemaect mocht  
te hebben En noch inder ewichz make  
en gestadigen mochte Want hi al mach  
tich is Soe vmach hi alle dat hi wil  
En want hi die ongemeten wijsheit  
is: soe bekent hi alle dat hi vmach: Soe  
dat hi dat tamelic en in rechter ordi  
nancien in gewichte en in ghetale en  
in maken volbrenghen mach: en sel  
als hi wil: en alst tyt is: en den cre  
atuereen noot of oerbacelic En hem  
seluen tamelic en eerlic En want on  
se lieue here bereit is oumits dattet he  
weselic en natuerlic is: en synre af  
grondiger multz wt te vlieten en ou  
uloedelic in te ghieten syn ryche gaue  
in alle synre creatuereen Die alle va

hem seluen arm sijn en ydel omachtich  
 doncher hart onfacht Daer om bid  
 si hem mit hem en mit alle dien dat si  
 bouen <sup>haer</sup> waer hem gespyst heeft Dat hi  
 doer sinen onsprekelichen name: en  
 daer allen dat hi seluen is dat hi dz  
 ten besten brenghe en hem eerlicke  
 dat dit of yet anders gheschien mocht  
 te Want hi alle dinc vmach En bi  
 synre grondeloser wysshz soe weet hi hoe  
 dat hi al dat hi vmach ten alren be  
 sten sel laten gheschien: hem ter mees  
 ter en En sijn creatuaren ter meester  
 vruchten en oerbaer **x myttel**

**I**ck segge noch meer pruy van synre  
 onbekender wysshz Dat alle sake  
 gode nijmermeer en mochten soe scan  
 delic warden: of den menschen soe  
 sendelich Ja gheen dinc en mach  
 soe seer vueren god en weet wel hoe  
 hi dat en alle sonden en onere die



hem bewijst is ten alre besten beengē  
sal **E**n hem en alle sijn wticoren te wille  
Als of alle saken inden eersten nade alre  
behoerlicsten manier gheschiet waer **A**l  
naden eysehen der edelhe; gods **E**n van  
haers selfs weghen ten eersten alre ryke  
licste geschiet mochten hebben **D**it mach  
men bewisen mit woerden mit waerhe  
den **D**ie god van **J**ob sprac **A**ls dat hi  
die scaldic vaet in haere scaldhe; **E**n dat  
god een vint geslagen heeft in die no  
se des duuels **E**n dat hi hem otfge  
heeft in enen ewigen god **W**ant al  
pijnt hi daer om dat hi god mach we  
der staen **E**n sijn creatueren van hem  
trecken **E**n al beenget hi menich men  
sche te val: dies ontblijft aen gods lof  
niet **N**och aen der menschen salicheit  
niet **W**ant die bedrogen wardē dat  
geschiet dat sijn wel vdiert hebben  
**O**f die barmhertiche; gods wilse

tot meere gloie op vwecken w'd of die  
 gerechtich; wils laten inden sonden wāt  
 si daer niet wt en willen **E**n al waent  
 die viant synen wille vake te crighen  
**N**och tans loept hi . al en weet hys selue  
 niet onwillich aenden waghen ons he-  
 ren **E**n hi dient hem in alle sijne boeshe-  
 den **E**n daer toe heeft hi hem noch geset  
 en ontfangen totten knechte: sont dat hi  
 hem eerst van gode leerde **H**adde hi  
 smende gebleuen dan hadde hi in al-  
 len dingen die ere gods gemeent **N**u  
 is hi een onwillich knecht **M**er doch  
 in allen dat hi ter ere gods doet scan-  
 de of onere gods: dat is god te loue  
 dat hi geringe lidet van hem **E**n syn  
 heiligen louen hem daer of **E**n die qua-  
 de wart selue gepynt van syn quaet-  
 h; **N**och tans heeft hi lieuer quaet te  
 doen mit meere pynen **W**hier om wis-  
 ten wi van alle misdaden waer om  
 datse god vhenget wat oer spronck

en veruchten en wat eynde si hebben in  
der vaersienich gods Wi souden billyc go  
de daer van louen Dat hi dat alre quaet  
ste ten alren besten ran en hem gewaer  
dicht te v wandelen Als die siele dan alle  
dese of deser gelyche wide offerhande  
gedaen heeft Dan moet si hier in ymer  
gchoert wesen En si achtet haer selue  
alre ongelycke der waerh; En daer  
om begeert si dat hi alle dese ongelyc  
ke om hem en mit hem seluen gelyc  
ke En v uulle dat in hem seluen dat he  
daer an ontbreect in hem selue **xi cap**

**A**ldus cert en louet si gode in alle  
Niet alleen in dien en van gods  
wegen en van sijner natueren goet  
en bequaem is Mar oec van dien dat  
vā hem seluen quaet is en van sijne wer  
ker qualic gewrocht En daer vā dus  
weghen gode ongenaem is Want al  
en wert god vanden quade werche

niet gheert **N**ochmans is hi daer van  
 te eren: en vdiert ere daer an **W**ant hi  
 ghenadelic spaert: of gerechtelic lidet  
 tot haeren meerer lede **I**n allen saken  
 werchet god nae gerechtichz en nae ge-  
 nade **G**henadelic spaert hi: ~~of ghy~~  
~~te lede~~ beide en vdoemt **W**ant die  
 hi loont die ghyft hi bouen syn vdiens-  
 ste **E**n die hi vdoemt die pynicht hi  
 min dan die misdact cysticht nader  
 wtter ster gerechtichz **S**laect hi den goe-  
 den hi docket van genaden **O**p dat  
 hi in die geessel toenemen sel **W**ant hi  
 seit **J**e berespe en castic die ich minne  
**O**p dat si daer in haer sonden bete-  
 ren sullen **E**n haer vdiensste en mine  
 vmeren moghen voer gode **S**laect hi  
 den sondaer dat geschiet op dat hij  
 hem betere: of doch alsoe veel min  
 lidens heb mder ewichz **A**ls hi nu mi  
 syn genuerchte gebruyt heeft **H**i loot

die rechtvaardigen doer syn genade en  
doer syn goede En ghyft hem onspreke-  
like bate voer eenre cleynre minnen  
groot loon hi loont hem oer vā gerecht-  
tigheden als synen dienare: mar van  
genaden seer bouē sij vdienske **viij m<sup>o</sup>**

**G**od is van nature van syns selfs we-  
ghen alsoe edel en seer te louen vā  
dat hi gherechtich is. als dat hi gena-  
dich is En daer om soude eē getrouwe  
minnaer alsoe seer minnē syn gerechtich-  
hiz als syn genadichz Alsoe lief lidē en  
dragen die gerechtichz als die genadich-  
hiz gods En daer om syn si beiden in al-  
len oerdelen Syn gerechtichz is dat hi  
in rechten oerdel: of in oerdel der ge-  
rechtichz genade doet En syn genadic-  
heit is dat hi ind' genade recht houde:  
en doen syn genade wyslic en behoerlic  
Want recht als oerdel sond' genade is  
wrechtz En genade sonder behoerlicke

gerechtich; is dwaesly; **H**i v'geuet die  
 sonde ontfarmhertelich. **N**ac hi pinicht  
 se gerechtelic. **D**at hise pinicht dat is racht  
**D**at hise te luttel pinicht dat is genade.  
**A**ldus staet dese edele minnende en mi-  
 nentlike steruende siele altoes daer nae  
 dat si beche en ouigae alle natuerlic-  
 ke geneychty; en rust. **S**i seuwet soude  
 alle hinder van minnen om te comen on-  
 gelettet totten geminden. **S**i loept oer ach-  
 ter en settet haer nae alle middel. **O**p  
 dat si van gelatenly; en van steruend'  
 minnen alre minnen steruen mach. **E**n  
 dou' den geminden syns derue mach.  
**E**n om synre lieften alre lieften weechic  
 en smahelic ontberen mach. **E**n dou'  
 syn soctich; alle soctich; mach ontbere  
 en leet liden mach. **E**n hem ter ewe geest  
 si haer hem ouer: alle gracie en troost  
 en alle creatueren. **E**n en wil noch in

tijt noch in ewichz aen hem noch aen  
haer noch nergent an hebben of ontbere  
dan dat hi wil en als hi wil En si is  
van haers selfs wegen altoes armoede  
en liden begerende Want haer dat pper  
lic toebehoert En daer in machmen die  
minne best bewisen Mer van synre  
mildichz wegen wil si waerdelic syn ga  
uen ontfaen: mar onwaerdelic op haer  
seluen En blidelic tot synre eeren alleen he  
en syn goeden gebruiken en ontfae Wat  
cen milt gheuer wil ymer en moet al  
toes gheuen Mer van haere cleynhiz en  
behoerlichz wegen begeert si dat haer  
eygen is en behoerlicke En darhi syn  
goet storte inden edelen creatuere die  
si hem mit hondertuoudiger vruchten  
ontellics loues en eeren wider op dragt  
**W**en vierden seide ic hier **sin** **ap**  
te vaeren dat ee willige gelatenhiz  
alte edel is Want dat is ghewerighc

gerechtichz elcken dat sijn te geuen **E**n wāt  
 dan god alle goet is **E**n wt hem vloeyt alle  
 geschapen goet **E**n hi dat ongeschapen goet  
 is **W**at bliuet ons dan: **N**iet **W**at is dā  
 behoerlicher dan <sup>dat</sup> wi god altoes opdrage  
 alle goet **E**n ons vbliden alleen in hem  
**N**iet in ons noch in onse wercken **E**nde  
**W**ant hi bouen al en alleen is te minnen  
**W**at sellen wi minnē mogen dan hem  
**E**n alle creatueren en ons seluen tot hē  
 en om hem **E**n ons seluen altoes hate  
 van onser wegghen en alles goets vgo  
 nen **E**n wat en wie ons helpt ons go  
 des en alre creatueren vianz te vvol  
 ghen **D**ien souden wi tot onsen beste  
 vrient ontfaen **E**n mitter herten die  
 gerechtichz gods in hem minnen **V**oe  
 waer god comen sal daer comt hi alte  
 mael **W**ant hi is al onusayden **E**n  
 daer wil hi alleen wesen **W**ant alle  
 creatueren sijn gebreelic en onrustelic



**H**i is alleen volcomen en stille En daer  
om en mach hi mitten creaturen niet  
venighen En hier om arbeiden wi alle  
tegen ons beste: als wi ymer willendoen  
weten of hebben Want hoe wi des syne  
meer ontfien hoe wi syne vord' syn  
En hoe wi volre syn hoe wi meer gedult  
syn En soe lange als wi des onses niet  
ydel en syn Soe en mogen wi syne niet  
vol warden Mer leyder als wi syne  
ontfandichte syn En hi hem selue oes  
s hier vtonen soude Dan haesten wi  
soe seer vander saliger armoeden dat  
hi ons van node moet sendeliche vnt  
maken En als wi geen werdeliche  
beeldeliche oeffeninge en hebben Da  
wanen wi hem te vliessen: die hem  
oumits beelden gauen: en daer af  
wercken noch geestlic noch godlich  
en hebben: noch en mochten ontfac  
**H**ier is een ghemeen natuer allen

creatueren gemeenlich dat ydel is  
 te vollen: en ydel<sup>heit</sup> is allen creatuere  
 tegen Al souden si alle haer eygen  
 natuer breken en vgheten si souden  
 dat ydel seuwen en voerhoede Want  
 die dingen die van haere natuer swaar  
 sijn en vand' eerden sijn En die gehele  
 eerde en al datter in is soude eer haef-  
 telic inden hemel vliegen en opclimē  
 dan men mit enigen scutten schieten  
 mochte Dan si daer enighe natuerlic-  
 he ydelh; lieten warden Want ydel-  
 h; ind' natueren al waert een stede Soe  
 cleyn datment mit eenre erwit vulle  
 mochte Die soude alle die natuer in  
 roeren maken En die hemel soude  
 ter eerden vallen Want Aristoteles  
 seit Die natuer vreset voer ydelheit  
 heest dan een puer niet dusdanige  
 cracht ind' natueren Want daer ee  
 stede ydel is . daer niet en is noch

gheen wesen in haer en heeft dat se vullt  
**W**at heuet dan cracht die geesteliche  
ydelsz die alle creatueren niet en scaet  
**N**och en mogen te vullen: **m**ar si heeft  
al wt **E**n trouwen en mach si hemel  
noch aerde vullen. **h**eert si al dat wt  
**H**et waer dat grootste scensel **I**der  
gracien en der natueren die daer sij  
machte. dat ergent yet ydels soude wese  
**D**at god noch creatueren vullen en sou  
den **D**aer om moct god alleen dit gee  
steliche ydel verachten en voer hooch  
ceert confuus make den scapper en alle  
dat gescrepen is **W**ant het vyaget en  
weert wt hem alle creatueren **W**at en  
mensche dan heeft dat is te veel **I**die  
god godlic ontfaen wil die en heeft  
ghenen eigenen wille **W**ant mit gode  
en mit synen wille wil hi dat hi wil  
en anders niet eigen **D**ese gelaten  
en is niet alleen van **x**ps en vande hei

ligen opter aerden geleert **M**er si is oec  
 vanden hemel gesproken om te tonen  
 die hoghe edelheyt des dodens der doden  
 die om god en in god steruen **E**n dat in  
 hemel en in aerde enen wille soude wese  
**A**ls ons xps opter aerden van synen he-  
 melschen vader leerde bidden **E**n liet  
 ons segghen **D**yn wille geschie opter  
 aerden als inden hemel **H**ier om scrift  
 sinte Jan dat hi hoerde een stemme spreken  
 de **S**crift: salich sijn die doden die inden  
 he' steruen **V**riet ons dan scriuen de  
 saligen door ons heren in onser heere  
**E**n laet ons alle tijt mit hem steruen **E**n  
 wat ons op coemt dat laet ons nemen  
 voer dat alre beste **S**onderlinge niet te  
 hebben: niet te wesen: niet te wille: niet  
 te schynen: en niet te weten **W**ant waer-  
 lic hoe wi alles armer sijn willichlic  
 om hem: hoe wi hem waerlicher ont-  
 sien en alle dine in hem **E**n hoe wi

ongeluycker sijn: hoe wi sijn naere  
sijn. En soe wi armer sijn van gauen  
soe wi volre sijn vanden gheue.  
En soe wi min middels hebben der  
gracien en der geestelick' vryhedē. Soe  
wi hem onū middelē naere sijn. En  
hem wesclick' hebben onbewandē  
in sijnen gauen. **¶ In capittel**

**D**ie vyfte vrucht des inwendigē  
v'sakens is die ongemeten oer-  
baer die daer in gelegen is. En enē  
onūstuerlichen vrede. Want onse lie-  
ue here heeft voer tijtlic goet dat  
men om hem latet hondertuout loob  
daer voer gelouet in desen leuen en  
daer nae dat ewige leuen. Wat soude  
hi dan den ghenen gauen die alle dinc  
v'saket: en daer toe oer sijnē gestorūē is.  
Dat hi noch van hem noch van allen  
sijnen goeden nijmermeer en begeert  
dan hem ald' louelicste wnaer te gauen.  
Het si yet of niet. Wnaerlic hi sal hē gauen

hem seluē nae allen wensche: en alle din-  
 gen in hem seluen bouen haer seluē **W**at  
 diet al van minnen lact. die salt al vā  
 minnen wed' ontfaen meer dan hon-  
 der fout edeliker en volcomeliker dant  
 huyt lact. of doct of bekent **W**ant hi  
 salt in gode ontfaen in syn eerste vol-  
 comen hz oersprongelike **W**at is dā  
 soeter dan dat uick ons heren: wat  
 is lichter dan syn borden te dragen  
 die niet en wegen **W**at is lichter dan  
 niet **W**at weget min dan dat gheen  
 gheuwicht en heuet **W**at is lichter te cri-  
 ghen dan daer god en alle creatuerē  
 we helpen **W**at is dan bet te houden  
 dan daer men geen handen en slaen  
 mach om te ontnemen **W**at is vrucht-  
 baere sonder prebit dan niet te hebbe  
 en daer of al getreogen: van ydelheit  
 vol te worden: van armoede vye te wer-  
 den **H**ier is oer die meeste vrede in **H**oe  
 mach men die v'stoeren die winnē noch  
 verliesen en en **W**at heeft hi te v'lusen

Die niet eygens en heeft **W**ant mach hē  
bedrucken die dat sijn bliscap is gheen  
bliscap te hebben **W**ant mach hem bedruc-  
ken die hem in allen liden vblijt **W**ant  
mach hem qualic vbliden die dat sijn  
bliscap is gheen bliscap te hebben **W**ant  
hi oec hebben yet onueredes dien sijn lide  
sijn meeste vrede is **E**n bouen al sijn  
vruerhde geset heeft in gode: niet nae  
voelen of smaken **M**er naden geest dat  
is in een volle gelatenh; in gode en  
in sijn liefste wille **xv capitel**

**G**een dinc en is behoerlicker dan dat  
die creatueren hem willens daer  
toe geuen dat hem van vercht tochoert  
dat is een willige armoede in enē ge-  
steliken doot van buten **W**ant geen  
creaturer yet van haer seluen is **D**aer  
om sellen wi dat blidelic begeren en wil-  
lich lich dragen ter eeren gods dat den  
creatureren van verchte tochoert **E**n wi  
sellen gode alleen gonnen machtwyl-  
heit edelh; rijch; weelde vrede lof

ere hoechz en preys. minne en alle goet  
 sullen wi alleen hem op dragen en toe  
 scriuen En hem mercken minne lonen  
 in allen creatueren en in allen doe En  
 alsoe het hem oerbacrlieft waer dat god  
 yet soude gebreken aen alle lieue en aen  
 syn godlike wille Alsoe recht ontamelic  
 ist van onsen eygenen wegen gebreke  
 ons yet van liden van armoede en van  
 allen lede Want alsoe god is een god  
 alre volcomenhz Soe is die mensche son  
 derlinge een af god een of een vkeert  
 god alles lides en onvolcomenhz En daer  
 om wat den gewarigen god van recht  
 volcomenhz toehoert: des contrarie hoert  
 toe synen ongelyken in allen saken En  
 want god dan van grondeloser mit  
 hz die creatueren gescrepen heeft En die  
 mensche sonderlinge daer in vloeyt mach  
 en mit werken daer om sullen wi oes  
 seluen hem rumen En laten hem doen  
 wat hi wil En gaen en comen als hi



wil en vbliden ons in syn milde natuer  
en in syn milde geuen van synre wegen  
altoes en alleen bereyt wesen tot dien  
dat den vkerden gode. dat wi syn: toebe  
hoert **M**er als ons god dies gonne sy  
grechtichz **W**ant hi ons dat luttel hebbē  
dat ons behoert in synre luttelheit: dat  
hi ons niet al en sendet dat ons behoert  
**W**ant god is sparsich in slagen: weldadich  
in gauen **H**i wil dat wi niet en hebbē:  
niet beuē met en syn **G**oede kind sorgen  
voet haeren trouwen vad: niet dat hi hē  
te luttel doen soude **W**i souden eer sorgē  
dat hi ons alke veel doet en bereyt is te  
doen **D**an eerder wi hem mer en alsoe  
wi hem alsoe wter maken milde kenden:  
en ons soe wonderlike onwacerdich  
synre goeden **D**at wi altoes van onser  
wegen meer duchten syn gauen dan sy  
slagen **M**er van onser wegen soude ons  
alleen genaem wesen synen liefften wille  
sonder opsien van lief en van lede **M**er

als hi ons yet gaue wil dan sullen wi  
 gnerne ryck wesen in hem En als hi ons  
 arm laten wil dan sellen wi blidelic arm  
 wesen om hem En dat wi euen wel ryc  
 en arm conuen wesen in hem Ryck in  
 synen loue van syn goede mar arm  
 alre gaue en alre werken ontsinshede  
 en hem opdringende Op dat wi altoes  
 leuen en steruen moeten Al leuende die  
 heilige dyuoudich; trouwelic ere moe-  
 ten in allen onsen werken vheffen  
 en groot maken: Der vaderlicher starr-  
 heit te vresen Den soon wyslic moete  
 kennen En den heiligen geest waerlic  
 moeten minnen En hier nae alre oef-  
 feninge ontsincken moeten. als die os  
 niet en denken Noch onsen hongher-  
 naeden loue gods niet en moghen  
 vsaden Mer steruen in god in hem te  
 ghiden Op dat hi alre creatueren ge-  
 breck vol doe mit hem selue En wi  
 hem vericht mochten warden Daer vor-

derc ons toe die eenuoudige drienou  
dichz als si wil en weet hoet mit ons  
gaet of staet in tijt en in ewichz **D**ie  
seste sake waer om <sup>III</sup> onsen cruce opboe  
ren souden **E**n volgen den ewigē god  
in sijne menschz nae: dat ons. rechte  
noot meer dan onse tijtliche nootrust  
noot is **W**orhten wi inder waerhat  
seggen mit paulo **H**et si veer van mi  
anders te glorieren dan inden cruce  
ons heven ons heven **G**heeruat is mi  
die werelt en ick haer **D**an souden wi  
erst smaken die vrucht des cruce  
en die glorie des cruce **E**n kennen  
oec die nootrustichz des cruce **J**ē  
wi sullen merken dat den leuenden  
toebehoert natuerlic te werken: te we  
ten. te minnen: en minne te oeffenen  
**E**n gemeenlic alle werche te doen **D**at  
leuen begeert natuerliche werche te  
doen als een gloyende leuen der bonē

en der cruden te wassen groeyen bloy  
 en vrucht te brengen **E**inlic leuen is  
 die sinnen te regieren en dat lichaem te  
 besorgen **E**n die sinnen sulic te regiere  
 en gebruiken **D**ie siele die en v'standel  
 leuen leuet die hoert toe van rechter  
 naturen te dencken en te v'staen: te wil  
 len te minnen: en dese wercken te oef  
 fenen dan buten en van binnen **W**ant  
 hier in is gelegen der sielen volcomenhe  
**W**ant den leuen dan toebijhoert **W**er  
 kunge **H**ier om meen te bidden leue die  
 ducht diemen veriget in oeffeninghe  
 van doen en van wercken: of die sel  
 ue goede minliche wercken **E**n alsoe als  
 die natuer geneycht is tot die wercken  
 daer si haer seluen mede besorget en  
 staende hout en oeffent **E**n haers selfs  
 mede gebreuket **D**es gelijcs ist inden  
 geestelichen leuen **W**ant die gracie  
 en minne sonderlinge die wil ymer

gheoeffent wesen **E**n oec toecomen in den  
hantieringe **W**ant dan gracie en natuer  
seer bewegen tot oeffeninghe en werken  
**H**ier om ist alle swaer te struen **W**ant  
al dat in ons leuet of beroert dat wil  
leuen en leuendelic hantiert wesen **M**a  
want onse geest alsoe gewoenlic en al  
soe omate schier vanden sinnen ned' ge  
logen wart. **v**blint **v**sinlic **v**metel **v**out  
qualic blide wart **E**n tot allen cranchede  
lichtelic beroert en vleyt wart **E**n die le  
uende oeffeninge mitter natuerē seer ge  
mengt is **E**n omits gelych mit malme  
van onser grofthz en natuerliche mēne  
tot ons seluen qualic bekent is of onder  
kent is **H**ier om is die leuende oeffeninge  
selden sond' bedrogenthz: ten si dat si haer  
ontfincde altoes in een vloschenen en in  
een wtgaen haers selues **E**n si en den  
gent god op al dat hi in haer weret  
van puerer minne **E**n niet om haer  
oecbaer **H**ier om spreect **I**hū s ydrat

209

soon **H**oe du meere biste sae veel voutmoc  
dige di meer in allen dingen **E**n du sal  
le gracie vinden voer gode en voer die  
monschen **S**oe groot als ons god maect  
mit synre genaden en oec voer die men  
schen **A**lsoe deyn moeten wi ons make  
in synre gracie in ons seluen **O**f wi  
sijn in geestelike houardichz vanden  
goden gods **E**n sijn syns onweerd da  
die ghenen die noch in geouen sonden  
sijn van haere blinthez en onbekeethez  
**O**we vruchten meent god in allen ge  
naden: als hem die een en ons die and  
**V**an allen goden wil hi die ere en dat  
lof en die glorie alleen hebben **A**ls ons  
cristy leert **D**at wi daer om alle dat  
licht der gracie gods dat hi in ons  
stort sellen laten lichten voer die men  
schen **N**iet dat si onse goede werke  
ymer goet sullen sien **E**n die in ons  
en ons in dien sellen eren **M**er op  
dat si van dien lichte en vanden.

gauen gods Den vader glori fieren mo-  
ghen die daer inden hemel is Die eē eerste  
sake en vader is der lichten: en gheue  
alre gauen En die daer om mit synen  
lyhte inden hemel: dat is inden hemel  
sehen geesten wandert Welche wandere  
ge dat is haer ouste meninghe inden hoch-  
sten hemel is Dat is een steruende oef-  
feninghe: en eē gheheel ontsinche ende  
minlic ontsinchen en vbreken inden  
ousten hemelsan brudego Tot wel-  
ken hemelsan duchden geen contra-  
rie op of neder climmen en mach: noch  
lycten der onghycordinierder minnen  
of begeerten Want haer oeffenaers oef-  
fenen ghen minne nergent toe noch  
aen gode noch aen syn gauen Op dat  
si syns noch haers niet en misbruke  
Mer een minlic steruen gode gheheel op  
te offeren alle dat si van hem ontfacen  
en daer toe alle gauen En si houdē hē

seluen voer dat si syn **A**ls arm naect bloot  
 blind omogende en ondogende **N**och die  
 woude der mishopen noch der knechtelur  
 her vresen en mach se niet belope **W**at  
 si voelen hem inder hocchte deser he-  
 mel se: ducheden alsoe vaste staende  
 mitten rechteren voet haere puere he-  
 ter meninge **E**n mitten luyttere voet  
 haers al getroosten betrouvens in gode  
 dat si geen vwarende woude eniger  
 onhantlicher vresen en ont sien diese  
 bedroeven of beswaren mochte **W**at  
 tot desen hemel en mach niet genake  
 enige vrecende indruckinge of vstoe-  
 ringe **A**ls aristoteles seut vanden mate-  
 ri des hemels **D**at si niet en ontfaent  
 vrecende in printinge **D**at is hi en is  
 niet heet noch cout: droech noch nat  
**A**lsoe oec en can in desen hemel niet  
 driuen noch tichz enigher waerlicher  
 onstadichz: noch vschijnen enige droet-  
 hz. of der onvruchtbaere blindheit



**W**ant daer een ontwiken is alre wæ-  
ken of wisen **D**aer om en is daer geen  
werlich; **E**n daer niet eigens en is **D**aer  
en mach gheen vliessen wesen dus dat  
men eygentlick heeft **D**ie wise mā seit  
**G**od heeft alle dingen gemaect tot syner  
glorien **E**n die pphcet seit **M**ijn glorie  
en sel ic niemant anders geuen dā die  
mi toebehoert van alle den genaden  
die ic den creatueren doe of in hem  
wercke **M**er die vrucht der god wer-  
ken wil hi ons geerne laten **W**ant hi  
en behoeft ons noch onse wercke niet  
**M**er onser minnen en wil hi niet ont-  
beren **W**ant reyne minne als onse hu-  
lige vader **A**ugustinus seit en wil niet  
dan minne **D**ie minne minnet op dat  
se geminnet si en om geen ander loō  
**M**er si is haer seluen genoeg **S**i is  
haer vdiensste vrucht en loon **H**i be-  
doeft ons niet alleen die vrucht onser

werken nae mate onser vdiensse **M**  
 nae dmate synre alte genadiger gerach-  
 tich; **W**ant voer alle dat wi hem late  
 belouet hi ons honderfou-loon in dese  
 leuen **W**ant die inwendige vruuchde  
 en vrede die die mensche heeft voer al-  
 le dat hi om god laet **D**ie syn hem seer  
 honderfou beter in desen leuen. dan he  
 was dat hi liet **W**ant wat helpt ons  
 al dat wi hebben mochten sond vrede  
 onser consciencien en vruuchde inde  
 heiligen geest **E**n hier toe voer de late  
 in hem: **D**at is voer syn godlike mi-  
 ne **W**ant hi is die ouerste caritate  
 soe wil hi ons geuen dat besit des  
 ewigen leuens **W**ant soe wie van  
 puerer minnen vader of moeder  
 wyf of kind: huus of arher laten  
 mach **D**ie soude voert doer die selue  
 minne alle dat wel laten dat hem  
 bestimeren of breken mocht **W**at die

van reyne minne trou is inden cleynē  
die is oec getrou inden groten door  
haer te begeuen om haer an te cleuē  
En die alle dinc wil laten om gode  
dien wil hi voer die creatuerē haerē  
sceppe gheuen. **Wat** is troosteliker  
dan dat ewige leuen mogen v'crige  
mit armoede des geestes. **Vand** door  
totten leuen: en van armoede tot vry-  
heit. En van niet te comen tot alle de-  
sen omceterelichen vruchten. set hi in enē  
laten en haken alle dies daer wi te om-  
verlyte toe gheneycht sijn. **xvi cap**

**H** seit die scriftuare dat eē ygelich  
sijn loon sel ontfacen nae sijne wer-  
ken. **Dat** en is niet te vstaen nae eni-  
ghen toeualle die van buten comt en  
die niet wter meninge comt. **Wāt** daer  
wt comt alleen dat leuen der v'dien-  
sten daer die wercken goet nae hietē  
die gode behagen: of die doot der

onuerdienſten daer die wercken quaet  
 nae hieten die gode miſſagen Want  
 ic en oerdele niet ſprack hi door den  
**P**phcet als ghi oerdelct Want die mē-  
 ſchen ſien aen dat ſchyn van buten  
**M**er die here ſiet aen dat heete en  
 die meninge **E**n daer <sup>nae</sup> dat die wer-  
 ken wt goder meninge of quad' me-  
 ninge gedaen warden Daer nae ſal-  
 ſe god lonen of vdoemen **E**n niet  
 naden ſchyn van buten Daer om  
 is der menſchen oerdel gemeenlic  
 onrecht Die naden wtwendigen  
 ſchyn der wercken oerdelen **E**n  
 quaet ſalck heuet dicke wel eē goe-  
 de **p**hiſomye als eē goet mā **S**oe  
 ſchoon ſchynct een vuyl eij als een  
 goet eij **M**er dat oerdel gods die eē  
 kenre is der herten en eē weger d'  
 geesten als die ſcript ſeit doerſochte-  
 de die herten en die nyeren **V**o  
 wānceer wi trooft ſetten op doen

en op hebben. op mogen of op wete dā  
dwalen wi vanden wege cristi. die xps  
selue is **J**a wāneer wi niet altoes en  
vlochtenen ons selues voer hebben  
**E**n ons seluen haten in dien dat wi  
wat syn **E**n alle creatuuren mit vry  
en wille verlof en geuen **E**n wi niet  
en staen mit eenre onweerden op  
ons seluen die alsoe groot is **D**at  
wi van gronde ons herten onse selue  
niet liden noch dragen en winnen  
**E**n alre eeren en gracen en alles ghe  
maect vrede en blyscap vgonne **W**aer  
armoede geesselinghe liden hardichz  
en al dat ons cruen mochte. **D**at ons  
seluen te gūnen nae cē recht oerdel  
gods **E**n wi niet altoes vsonken en  
staen in ons seluen **W**aerlic soe lā  
ge staen wi open onbedact en onbe  
waert **D**at alle die vianden ons v  
ueren en winnen mogen **E**n alle  
beuoringe stede in ons maken moghē

Alle tribulatie mach ons quetsen Alle  
 dat biden wege is dat mach wat des  
 ons crigen en wi des syns Alle sonde  
 vint dan materie genoegh ons aen te  
 verhten en te bedriegen Want al dat  
 wi sijn en dat wi hebben dat begeert  
 te leuen en te roeren en hem te von-  
 ledigen En in menich uloedichz he-  
 te vstroyen. en dat vstant en alle die  
 crachten En voerlichz die stoert die  
 crachten en vstroytse en vgrouctse  
 Want als Aristokles seit dat die siele  
 sittende en rustende wys wart Als os  
 dan alle dingen trecken tot wevelihede  
 die ons van binnen breken: en vblinde  
 die wat van eygenre minne die wi  
 tot ons seluen hebben Als dat in ons  
 is seluen te leuen. die nen en behagen  
 en niet gode **M**er vallen wi altoes va-  
 allen werken en gauen op dat af-  
 gront onser onuolromenlyz En late  
 ons dan alleen tot synne wille en cre-

**B**liuen wi daer dan mitten afgronde  
onser ongemetenre boesh; te gronde daer  
besment confuyt en voetmoediget voer  
die onspreekelike hoch; gods **D**ā sijn  
soe veer alle creatiuen ondiept dat ons  
niet onderhalen en mach yet datt' bee  
stlic of wredelic woude lopen totten  
berghē der ongemetenre hoch; **W**ant  
die beeste die onwaardelike natē dorste  
den berch alre bergen **D**ien soude die  
steen sijne neder treckend' onbequaēh;  
en onbequamer onpuerh; haestelic vā  
daen werpen en confuselic neder ~~we~~  
weghen. **S**oe wat daer enich leuen  
in heuet onder desen onderlingē stry  
denden elementen **D**at wart alre we  
gen aengestast: en alle dingen bereyde  
ter doot wert **J**a sijn voetsel en sijn le  
uen gaen totter doot wart **W**ant dat  
vaetsel is hem te heet of te rou: te dro  
ech of te nat: te veel of te luttel **O**f  
nae dat sijne complexien of sichten

of staet tegens of bequaem is **E**n daer  
 toe wert dat leuen altoes van mengē  
 en staet of van verhter natueren ghe-  
 schicket ter doot **D**es gelyes al dat in  
 ons leuet wart altoes aengheuoorten  
 mitter doot der sonden **J**a onse voetsel  
 dat sijn goede werken of die gratie  
 die verkeren wi alte lichtlic: oūmis  
 hetten der quader begeerlicheden: conde  
 der wantrouwender salich: nath: der  
 vloyender onstadiich: of droechte der  
 bedrukkender dorrich: **A**Soe waer wat  
 is dat machmen genaken bechen quet-  
 sen nemen iveruen **D**aer om is ons  
 sonder linghe noot een steruen alles we-  
 sens en hebbens mit ceere ontsincked  
 caritaten en mit neder slagene oetmoc-  
 dich: **D**aer dan niet en is daer en  
 vintmen niet te vliessen noch te stoeē  
**W**ant leuende minne gnet si opwart  
 tot god: hoc hoerch si climmet: si mint  
 god **A**lsmen lesct **G**od du biste alte sca-



vheuen bouen alle hemelen dat is bo-  
uen allen gheschapenen geesten nae dñ-  
re godh; **E**n dyn gloie is bouen die eer-  
de **D**at is dyn mensch; is vheuen bo-  
uen alle creatueren **A** **E**n hoe seer haer  
die steruende minne daect in wonderlic-  
ker oetmoedich; **N**och tans viut si god  
onder haer **W**ant seronim; seet **H**oe seer  
di du doetmoedichste. du en moge ste mij  
mermeer ghenaken der oetmoedichat  
**xpi** **C**limet dan dusdanige side op ten  
hemel. hi is daer bouen haer in meere  
minnen. dan si daer mit allen creatue-  
ren brengen can **D**aect si ned ter helle  
mit haerer onbegripeliker trancheit  
**H**i is haer bereyder te ontfarme of sa-  
lich te maken dan si wesen mach haer  
te ontsincken: te varmen: en te vdey-  
nen **D**it cruus. dese doot is onse beste  
goet. onse dagelyc broot **D**at ons noot  
is **W**ant bidden wi god niet dagelyc

En verigen van dit broot **E**oc is onse  
 leuen doot **S**onder dese noottruffe en  
 moghen wi niet leuen **S**i is alsoe besne-  
 den: hebben wise niet dagelijc wi ster-  
 uen inden leuen **S**i is oec alsoe saden-  
 de en ruum dat si ons spijst inder  
 doot **S**i is een salige doot **D**ie ons  
 in gode doct steruende weder leuen  
**E**oc wat dat leuet bereit hem ter doot  
**M**er dat steruen bereit hem ten anderen  
 leuen **S**teruen wi dan in gode wi ver-  
 sen weder in gode alsoe onsterflic dat-  
 men van elken man seggen **D**ie doot  
 der sonden en sal nijmermeer mach-  
 ouer hem hebben **W**ant die namen  
 der wticoren gods sijn gescreuen in dz  
 boeck des leuens .en in die heerd: dat  
 is in die ewige wyshe gods: en in die  
 ontsinckende puerde gesele **D**ie inden  
 vwinnen haer selfs .en inden minnet-  
 lichen ontsincken enen vholen spise  
 en enen nien naem ontfange **D**ie

niemant en hemmet dan diese ontfact  
Want wie in allen dat hem oproemt altoes  
naeden geeste hem mildelic bict tot alle die  
nary daer toe dat die milde vader hem  
wil helpen dragen of laten liden Die ont  
fact alsoe hantliken betrouwen tot sijne  
vader: dat hi meer vruchten heeft En vā  
gode bet getroost. dan een ander die  
sonder dit des hemelrycs v'schert waer  
Want hi heuet al gerecht dat v'dientlic  
ke en dat gode sonderlinge behagēde  
ryche der hemelen Op dat hi waer sei  
de die daer sprac Ic hoerde een stemme  
vanden hemel die mi toefide Salich sij  
die doden die in gode steruen die wel  
ke hier syn in inder salichy dan die hi  
gode waer sonder dese steruender gela  
tenhy Ghelyc als der ewige nature  
toe behoert ewelic wt te vlieten Soe  
hoertt allen creatueren toe hē haer  
selfs te ruimen En laten hem daer in

hem en mit hem wat hi wil En niet  
 voer hem seluen: noch sijn goet te be-  
 garen nae verhten aert in minnē vā  
 haere wegghen Mer alsoe als hi ons al-  
 toes wil instorten Soe souden wi ewe-  
 lich ons selfs open houden Mer wat  
 wi nergent vast en staen inden doen  
 noch inden hebben Daer om souden wi  
 ons hem openen en wiken Niet alleē  
 mit dien dat wi seluen ruunden mit  
 allen creatueren Mer oer souden wi  
 van onser armoeden wegen: altoes eē  
 lief huus ons heren wesen Daer eē  
 vrolic gelaten mensche in vrede in  
 woent mit onsen here Hier om spreect  
 die wise man Climec ap di eē geest. eē  
 die markt heuet. en laet dyn stat niet  
 dese stat of stede als Ambrosig seit die  
 wi om nyemant begaen sullen is gela-  
 tenhz Daer om seit onse here In vwe v-  
 duldichz suldi vwe siele besitten Soe

wie dan mit god syus selfs niet machtych  
en is: die en is niet vduelich **S**iet hoe  
die pphet hopen naden liden **W**ant  
hi seit andere waer **J**ac menichuoudic  
hz mynre rouwen hebben dyn troost  
ghe here myn siele vblidet **D**ie heilige  
hebben wonderliken smacch int lide  
geuonden **E**n alleen waren getroost  
als dat gequellert wart dat geestelic  
ken troost pleecht beestelic te besitten  
**H**ier om seit **J**eronimo **J**e sel inroepen  
of wenschen tribulacie en ellende **E**n  
job seit **S**yn ic lyt saem dan is die hel  
le mi een huus der vduelichz en der  
gesacth **E**n inden duusternisse heb ic  
myn bed gemaect **W**ant doe hi was in  
een minlic liden doe geuodde hi waer  
ren vrede **J**a spreect hi: al dode hi mi  
nochtans sel ic in hem betrouwe **M**er  
doch sal ic myn wegen ~~setten~~ setten in su  
te genwaerdichz **E**n hi sal mi behoeden

syn Voer hem en coemt gheen ypoocrite  
 Je seg inder droefh; myns gells Je sal  
 slappen inder bitterh; mynre sielen **W**at  
 doe hi om god niet meer arbeiden en  
 conste **D**oe woude hi om god liden en  
 syn sonden belien voer gode **V**oert speet  
 hi **D**at te voeren myn sielen niet gena-  
 hen en woude **D**at is nu myn spise ge-  
 worden **W**ant doe hi rijck en starc was  
 doe dreef hem die werckende minne vā  
 minnen veel te doen en te geuen **M**er  
 doe hi in dien graet volcomen was **D**oe  
 woude hem god oeffenen in enen hogere  
 grad **E**n daer om ontnam hi hem goe-  
 de en wercken van buten: en geuen  
 en gevoelen van binne **D**at hi van min-  
 nen hantierde: hoe dat hi dat in gelate-  
 het ou geuen soude **E**n dat hi wercke  
 en duerhden soude leren vliessen **D**at is  
 int gevoelen en troost al te v'saken  
 en latense die here der duerhden **E**n  
 dit is een starcke doot der duerhden

en des geestes te steruen. die van hem sel-  
uen onsterflich sijn. Nochtans moetme  
die duerhyden steruen dat mensc niet ey-  
gentlic besitten sal: naden aerdel des  
geuoelens salmen arm van geeste we-  
sen. Job waren in synre ryck; tott syn-  
re eren. willen arm. en in liden wille  
wesen. Want alsoe het die meeste trou-  
we en minne is. die die rycke den ar-  
men bewisen moghen. dat si hem bli-  
delic en mildelic geue. Alsoe ist die me-  
ste trouwe die die armen den rycken  
moghen bewisen. dat si tot haere ere  
blidelic liden: en altoes te willen ster-  
uen. ¶ Want wi dan onsen sepper  
niet en hebben te geuen: of niet doer  
hem en mogen. Want hi werck doer  
ons. En en scriuen wise hem niet alle  
mael toe en vlien daer of als van  
onsen heren goet. Soe mochten wi alle  
schiec ons daer an stoten. Hier om lach  
ons pynen altoes om hem bereydelic

te liden en geuue te steruen **D**an coemt  
 eerst onse verhtu aerdich; wter syne **A**ls  
 wi hem alle goet toescruuen **W**ant hi  
 seit **A**lsoe die wijruanch gheen vrucht  
 en mach brenghen hi en stae mid wyn-  
 stoch **A**lsoe en moghet ghi gheen vrucht  
 ten brenghen ghi en bliuet in mi **D**aer  
 wi ons houden mit enen vlochenen  
 ons selfs in hem **D**aer brenghen <sup>in</sup> vru-  
 chten in hem **N**iemant en vghet dit  
**W**ant soe schar als wi ons qualicheit  
 tot yemant dan alleen in hem **S**oe vroe  
 vallen wi wt onsen fundament **E**n wi  
 vdooren en werden nergent toe hequaen  
 dan wt syn lichaem die heilige kerche  
 als een dorre block of gehouwen te  
 warden mitter doot **E**n geworpe te  
 warden in dat helliche vuur daer me  
 ewelich sterft **M**er nimmermeer en  
 vsterft **I**ch houde dese lesse of du  
 ontfaeste ewige sende **W**at wi doe  
 waer wi syn in alre werken en



Deuocien. In alle gracen en gewoene sta-  
delic sonder ophouden vallen wi qualick  
neder. **Och** mit hoe groter barmhertich-  
minnen dat wi opgaen. Want wi syn een  
geestelick steen ons seluen altoes aen te slo-  
ten. En ander luden aen te scandaliseren  
of mede te quetsen. En wi en moeten va-  
nateuereu. van gewoenten van ingena-  
tuurder. **W** en vharder. wette der sonden  
sindelic nederdalende vallen. En hier om  
moeten wi den werch des neder ganges  
ymer van node mede of alleen oeffenen.  
Die onnatuerlick seker vaste en onbe-  
dreuehlic is. En die hem daer toe in cere  
dieper vdeyninge voetmoedicht en va-  
sint inden afgronde synre onbekender  
en onspreekeliker cranck. Die sel al-  
toes weder genadelic ~~in~~ opverheue  
worden totten afgronde. Afgronde  
der godliker trouwen en daer ghe-  
troost worden. **W**i mogen wel salich-  
lick en moeten van gode altoes oetmoet

Dclie neder gaen: in onse helle der duu-  
 sterh; en onbekenth; en alre onvolco-  
 menh; Daer wi nochtans vinden selle  
 den hemel alre oetmoedich; **W**er al waer  
 al dat hemelste heerscap ontrent ons  
**W**i soude nauwe sonder saemt op di-  
 men **J**a of oer mit hem moghen staen  
 inder tegenwoerdich; ons conincs  
**D**aer en soude genouch in ons wese  
 dat ons bewegen of dwingen soude  
 dwaesh; en ydelh;: sonde en onvol-  
 comen; spreken. denken of han-  
 deren. **O**ch hoe veel edelre waert  
 inden karcher onser eygenre duyster-  
 nisse oetmoedelic vworpen te leg-  
 ghen **E**n vsuchten doch tot onsen  
 scapper **D**an wi voer hem vdiene  
 souden van hem scadelich en onse-  
 lich vdreuen te werden **H**ier om  
 mach elck mensche dat voer ee aen-  
 gelise veghel houden **W**ant wij  
 enen wech totten hellen in ons

hebben guesicht En wi enen ewigen  
nedergant in ons hebben Daer om mo-  
gen wi dan dien nedergant te hulpe  
nemen En pynen ons altoes dien wech  
oetmoedelic te wanderen. en te ver-  
loshenen neder te treden tot in dat niet  
ons selfs En vnieten ons altemael En  
ons doch daer voer houden. dat wi oet-  
seluen gedaen en gemaect hebben Wat  
wanneer wi onser hellen vgeten en in  
onsen kercker niet en dalen: en onse  
siele niet en haken En onsen cruus  
niet en dragen En niet willichlic en  
gaen ind' doot der eygerre minnen  
Daer wi doch menich verdient hebbe  
Dan vallen wi altoes inden doot der  
sonden: en ind' vliesc en in alle syn-  
re goeden min of meer nae dien  
dat wi ons seluen behouden Wan-  
neer en hoe vake het si: als wi sta-  
delic ons seluen niet en waer nemen

Wat wi doen of spreken wi dwalen  
 van gode ist dat wi dwalen van ons  
 seluen En haken en vliessen wi onse siele  
 niet om gode en in gode Dan vallen  
 wi ind' hellen der gebreken **XVII** **cap**

**O** salige doot daer ons altoes ee  
 salich leuen of coemt **O** noottruf  
 tige doot sonder welke nyemant leue  
 en mach **O** vruchtbaer doot die wt  
 haeren steruen leuen brengt en alle  
 goet **O** onsalich leuen dat alle goede  
 verliest willen wi ons selfs steruen  
 wi vallen dou den saligen doot in  
 god Daer vnden wi ons seluen ende  
 alle vyth **I**act ons dan leren alleen  
 te glorieren inden cruce ons herē dit  
 is een wonderlic cruus dat doot en  
 leuen geuet **H**et dodet alleen dat on  
 bequaem is ter ewiger vruchden **H**et  
 is ee gessel der dwasen diese toe huus  
 yaget **H**et is een sel daer die van  
 Genen wten herelen treket **E**n tracht

Daer die doden v̄wecket **E**n tou dat v̄  
der eerden inden hemel trecket **D**it cruut  
cruet al dat niet wel en wil **H**et cruut  
valsche bliscap en̄ geuet waere v̄ruet  
de **H**et v̄drieff wtwendige vrede om  
al inwart te yaghen en̄ daer te geue  
geestelike vrede **H**et neemt die ydele we  
relt en̄ geuet daer voer vollyz v̄ alle  
goeden **H**et neemt die mensche en̄ setten  
in gode **H**et v̄yaget al dat wadbaer is  
en̄ geuet dat ewich is **H**ier om en  
laet ons niet meer dat quaet der heb  
binge der wesinge goet hieten **H**och  
dat goet der vrolicher gelatenh̄z quaet  
hieten of rekenen vaer goede **W**erpet  
nu of in kintsh̄z **E**n hoert den raet  
der ewiger wysh̄z daer hi seit **C**oemt  
en̄ etet mijn broot: of mijn vleysch  
**D**at is mijn leuen en̄ gebode **E**nde  
drinet den kelck myns bloedes en̄  
myns wyne **D**at is mijn passie en̄  
pyne **E**n ic sel in daer of laden **J**e

heb in exempel ghegeuen dat alsoe ic  
 gedaen hebbe dat ghi oec soe doct den  
 wille myns vaders en syn geboden en  
 die minne te houden En als ic gelede heb  
 dat ghi oec alsoe lidet Want costelic is  
 die doot der heiligen inden aenschyn  
 gods Mer die doot der sondaren is alre  
 quaeste Want si van minnen niet liden  
 en willen tot haere ewige leuen dat si  
 van node liden moeten tot haere ewiger  
 doot **G**aen wi dan van dat een tided  
 inden and' En laet ons van minne mit  
 hem streuen Op dat ons ontfange  
 abrahams schoot Mer lieū sellen wi vā  
 puere minnen streuen en en begerē niet  
 te loon Mer liden en met alre begerē  
 daer nae te vlangen Op dat hi altoes  
 in onser armoede gheert si Want hi  
 heeft alle satten in hem verburgen  
 En en behoest onser ghisten noch onser  
 werken niet En daer om soudē wi

altes dat alre swaerste vbiessen en doch  
hem liden **W**ant die grootte en trouste  
dienst diemen den rycken god doe mach  
is dat die mensche alre meest tegen is  
dat hi dat vbiest van minnen aen te  
nemen **E**n wi souden oec begereu mit  
steruender vlochtenen der minne de vch-  
ten aert van leuender wercliker minne  
pynen te steruen **W**ant si begereu va  
minnen ryck te wesen **O**p dat si haere  
geminden veel geuen mochte: machtych  
te syn: op dat si hem veel trouwen bewi-  
sen mach en daer hem doen mochte **M**er  
dese steruende minne die pynt meer doer  
den rycken here alle dinc en haer selue  
te begereu **E**n offeren hem meer en liden  
dan een doen: en een laten dan een heb-  
ben: en steruen dan een leuen: een onuoel-  
like harde vdoorhy dan en smakelike  
claire deuocie **W**ant hi onser gauē niet  
en behoebet **D**aer om offert si hē wat

nyck Dat hi selue niet en heeft: noch  
 inden hemel niet en is Dat is lidē en  
 gelaten te wesen: in alle des sijns niet  
 te willen gebruiken Noch sijns goet  
 noch genen vrede bliscap of troost te  
 hebben Mer nochtans staet si gelate  
 onder hem en onder synen wille ende  
 ere Want si kent wel dat hi milde  
 wil en moet wesen Waer om si syn  
 grauen mit groeter reuerencien wil  
 ontfaen En mit vsmaden haers selfs  
 hem die altoes weder op dragē En de  
 se doot en offerhande heeft cristy sy  
 nen vader voer ons gedaen als ee  
 nem mensche synen rycken god Die  
 hem daer om weder heeft begauct en  
 vheuen bouen alle gestapenlyc En hē  
 geryet mit alle synen goeden En ee  
 here gemaect bouen alle creatuerē  
 en ee ghenoot sijre vwiend' godlyc

**H**ier nae volgt dat seue **xviii**  
 de en dat leste Dat die volcomeste



Blyfste en die sekerste wech diemē gae  
mach **M**ye quā creatuer ind' glorie  
gods hi en hadde desen wech gegae  
**A**l hadde hy en oer eerst geleert indē  
vscyden der sielen vanden lichaem  
**D**ie moerdenar ou wandrende indē  
cruce: en hi is wten doot der sonden  
geuoert totten haligen doot syus selfs  
van binnen **E**n daer om quā hi van  
den noottruffigen doot syus lichaems  
totten haligen leuen **W**ant desen doot  
van minnen niet en storuen die leuēde  
hemelst engelē **D**aer om storuen si  
van node en vielen ind' ewiger doot  
**A**l dat in den heind is of wmen sal  
dat is en sal alsoe gelaten wesen en  
geuestiget inden wille gods **D**at si lie  
uer hadden gods en alles goets ewe  
lic te ontberen **D**an alleen des saligē  
dodes der gesturuen hi in hem **W**ant  
eigen wille waer hem ee helle bouē  
alle hellen **E**n hier om sal daer god

alleen wesen **E**n si alle in god **E**n hi  
 daer al in al wesen **A**l paulus seyt  
**H**ier om leert die halige wyssheit  
 Als ghi dan gedaen hebt al dat in ge-  
 boden **D**an segget **W**i sijn onnutte knech-  
 ten **O**nse vdiensse en leit niet in ee doe:  
 noch des gelycs onse salichz **W**ant in  
 den doen sijn wi noch al onnutte knech-  
 ten **W**aendi gode te behagen mit wer-  
 ken **D**at doen die knechten van vee-  
 se der scanden: of die huerlingen van  
 hope der baten **M**er vniecten wi dan  
 mit gronde onser herten ons en onse  
 werken **E**n dra gent veyn onbesmet  
 gode op **D**an behaget hem dat wi  
 hem geuen dat sijn: en houden dat  
 ons **I**s dese strenghe gerechtichz anders  
 dan vaderlike minne **D**at hi kenisse  
 onser cranichz en ongerechtichz ontfaet  
 voer gerechtichz **O**ch mocht ee mis-  
 dadich mensche der tytlicher doot  
 ontgaen voer den sterflichen verhe

mit oetmoedigen belien synre boesht  
hoe soude hi clagen herten en roepē  
hoe luttel soude hi syn handen sparen  
te slaen. **W**at gruweliker saken sou-  
de hi voert brengen. **H**oe seer soude hi  
louen. **E**n hem soude duncken dat hi  
nimmermeer heren en soude tot dat qua-  
de daer hem soe dootliken anste  
van comen mochte. **S**oe groot noot  
is ons dese leringe dat god selue in  
synre mensche sprack. **D**ie niet dage-  
lics syn cruce draget en volgt mi nae  
en is mijns niet waerdich. **W**at wā-  
neer wi onse cruce vlycken of laten  
leggen: **D**agelics altes dan cruce en  
die duuden. **D**ie werelt en ons vlyck  
mitten cruce der sonden onse side  
dan vlycken wi onse soete cruce v-  
saet en doeruloyt mitten genade. **D**ie  
vlycken wten vroschen cruce d'heel-  
samer wondē en leuentmaer door

onses vlossers **M**in allen oeffeninghe  
 daer wi in vresen. sijn wi niet altoes  
 gewapent mit desen cruce des heren  
 Want hiet ons leert en helpt draegē  
 En hi sijn vruetche heeft inder starr  
 h; die hi ons gheuet inden cruce **M**it  
 desen cruce warden wi onsen here  
 waerdich Want het vdyelt ons. als  
 dat ons geen creatuer vaten noch be-  
 sitten en mach En daer om wil hi  
 gaerne comen dat hi die heerberghe  
 alleen besitten mach **W**at salich sij  
 die arme van grest Want dat rijke  
 der hemelen is haers selues En daer  
 mede warden si gode waerdich dien  
 si mit puere oetmoediger armoede

**O**wyse arme die mit **V**dieneren  
 dwaelh; ewige wysh; copen: mit  
 omacht **A**lmachtich; **M**it hart  
 en swaerh; ewige soetich; En mit  
 niet copet alle goet **H**ier om seit die

ppheet **D**it is die wech wandert daer  
in: noch ter rech ter hant der gauen  
noch ter luffterhant der cleynmoedigh  
van armoeden **D**it is die conincliche  
wech die alleen die coninc en coninc  
hunder coninc en plegen te wandere  
**D**it is als dauid seik die poerte des he  
ren: mar alleen die rechtidigen gaen  
daer in **S**oe wie doer dese doere niet en  
gaet die is en dief en een moerdener.  
**H**ier en is anders niet dan een huus  
gods en en poerte des hemels sprac  
iacob die patriarch dien desen wech  
vloent was **M**er hi en wises niet seik  
hi daer an **M**er al weten wyt ouer  
mits den geloue en den getuge der  
heiligen en der scriffen **W**ij en wetes  
niet mit oeffeninge en onder unde  
**E**n daer om al kennende en volens  
wyse niet **W**ant wi en gaen niet mit  
ten geloue en mitten wercken **D**at is

noch tans en seer effen betreden co-  
 nincliken werch **E**n is gheen dwacl  
 werch der dwafer: noch synd werch d'  
 scaleker: noch cuyl der vossen: of der  
 moordenaren **H**et is die werch der ge-  
 rechtichy en des vreden **W**ant als die  
 wise man seit: distele en strycken sijn  
 in die werch der bosen **M**er die den he'  
 ont siet sel hem daer voer hoeden **N**au-  
 we en enghe is die werch des leuens  
 mar dat is inden gaen: en dat is die  
 enge poerte **W**ant daer staen des me-  
 schen huusgesinde: dat sijn hartste vi-  
 anden sijn **D**at is vleysch en bloet  
 en sijn bueren die werelt en die du-  
 uel **E**n willen den mensche wt heren  
**M**er hi sal inden name gods doer  
 dringen **E**n seggen mit dauid **D**ie  
 here is myn hulper: en ic sal mi  
 vianden versmaden **S**i hebbē mi  
 omringet als byen: en hebben

gebedmet om mi als vuer indē doer-  
nen En inden name gods heb ic mi  
op hem ghewreket: niet meer te slūē  
of te selden: mar oetmoedelic doer te  
liden En mi van haere vade te herē  
En haer v ueernisse en bedriech-  
nisse. of dreigen niet te ontsien

**H**oert voert hoe dese starcke vidd'  
gods dauid eē ewich kintlick betrou-  
wen op gode hadde En of hi enich  
liden of vianden ont sach Die here  
is myn licht of myn vlichtinge en  
mijn salichz wien sal ic vresen Die  
here is een bestremer myns leuens  
voer wien sal ic mi ontsien Als op  
mi nahan die scadelicke viandē dat  
si mijn vleys moghen eten Die mi  
bedrucken myne vianden. si sijn ge-  
trentket en si sijn geuallen En heb  
ic gebeden vanden here dat sal ic  
vrrighen ¶ Dit woert staet soe in //

den latyn recht oft meende te duccht  
 dat is die edele gelatenh3 dat syn  
 werken en syn spise was **Mer** doe  
 hi alles gelbloor was doe was een  
 kinthe betrouwen syn spise: dat al  
 toes wt eenre veyer gelaten h3 was  
 set **Doe** want hi in ontroost troost  
 en inder hellen vrede **Al** en sellen  
 wi onsen minne nijmermeer ont  
 veynen yet anders te willen **Noch**  
 hinc is die milde here du sent werf  
 bereyder te geuen **Dan** wi syn mo  
 gen te begeren te eyschen of te sau  
 wen **Laet** ons spreken mit paulus  
**Cristus** is mijn leuen: **mar** sterue  
 is mijn ghewin **want** hi inder  
 leuender oeffeninge onthout hi ons  
 inden leuen der genen **Mer** inde  
 steruenden leuen leit meer gewins  
**Dat** wist oec billes vvolgen soudē  
 al dienden wi om loon **En** daer  
 om diet al laten die syn oec wel



alles v̄sekerheit **L**aet ons dan v̄blide  
ipden cruus ons heren **E**n̄ v̄armē mit  
al onsen wille en̄ begeerten om den v̄  
ken v̄armden god **E**n̄ die den wille  
v̄leent die salt oec helpen volbrengē  
**W**ant alle dinc̄ is ons licht in hē  
en̄ hem in ons. als hi onsen wille  
heeft **M**er soe wie in desen wege niet  
geuonden en wart: of doch aenuatē  
de die is noch inder doot **W**ant wie  
sijn siele hier tegen dat is tegen die  
geboden god minnet die felse v̄liese  
**M**er diese hier v̄liest die felse v̄  
den int ewige leuen: dat is in god  
**D**en godminnenden comen alle dinc̄  
int goede **D**er om v̄inden si yet  
in boeken dat wt geuoelen gespro  
ken waer **E**n̄ licht soe niet en waer  
het en deerde hem niet **W**ant soe  
wel souden si dat tot god heren  
oft soe waer **D**ie leuere segghen

227  
Al waer een opinie tegen dat herste  
geloue. En het die mensche soe hilde  
dat hi bereit waer hem te laten der  
waerhy en der haliger kercken hi en  
waer daer om niet ongelouich. Mer  
om saken diet geloue niet contrarie  
en sijn ist een cleyn scheid te onghel-  
like beuoelen te hebben. Want dat heb-  
ben die apostelen en grote leeraers wel  
gheindt: en het sel geschien hent ten  
eynde toe. Waerlike luden die een  
werdlic leuen hantieren: haer sticht-  
heit seer wt dit boec mogen nemē  
En hem seluen te leren kennen ende  
weten hoe veer si noch van enē inwē-  
digen geestelic leuen sijn. En dat si  
hem hoeden voert meer sonderlinge  
die ghene te oerdelen of te becrachte  
die si noch volgen noch beuoelē  
en connen. Op dat si wten lichaem  
ons heren sijn nootstruffe leden niet  
en sijden. Si die hem meer pyne

den duuel aen te hangen. meer omge-  
keert dan bekeert te worden **W**ant si  
pynen wel vanden vleysche en wter  
werdt gods kind' te maken **H**oe dor-  
ven si dan syn kind' voordelen en  
vdoemen **M**i dunkt dese lere veel oer-  
baerlicher geweten en gheoeffent ge-  
deliche menschen die inden eersten  
graet vand' voerseid' drierehande mi-  
ne hem meest oeffenen **W**ant daer  
wart veel bedrogen en somige ver-  
heren dat te maec **S**omige wardē  
soe woedich en werelic dat si crach-  
teloes en sunneloes warden **M**er oeffen-  
den si hem in siende gesate puerheit  
dan bleuen si clac sacht stille stanc  
en bereit tot allen wercken en goe-  
den oeffeninge **W**ant kennisse en  
minne sonderlinge: **v**a en alle and  
duerchden en machmen niet alleen  
in wercken en in oeffeninge hantierē  
men en ontsincke en ruste in starēde

luttel h; en in ongebruedend minnen  
 en puer h; Alre oeffeninge mogen wi  
 licht berouet worden En si berouē ob  
 lichtelic alles Want si vteert en vsoet  
 merck en been crecht en sinne **W**  
 die gelaten h; en luttel h; en mach ob  
 nyemant berouen dan wi ons selue  
 mit onsen passien die al comen wt  
 eygenre minne daer wt spruut eyge  
 wille en goetduncken h; **ixi cap**

**H**oert ghi wtuoren vaten waer  
 die here op u gestadet drue gebrach  
 en ander quaet dat sijn trouwe tegē  
 staet dat hi dat doet wt minne raet  
 dat ghi die par se die in beuact bi  
 nen here ter vrucheden baet **V**a bu  
 ten yage ter yare staet daer ghi  
 leert sijn lesse **M**er bin seit hi die  
 daer is die weerde brudegō op dat  
 si dat leuen hebben dit is die wterste  
 sake sijnre raemste in menschelich

natueren. dat daer aen te nemē die  
wtuorene in een leuende minliche oeff-  
ninge. En op dat si ~~vand~~ noch daer loc  
meer toenemen in een steruende minne  
en in minliche sterue. En op dat si vander  
leuend' oeffninge een leuen ontfaen hier  
in graciē: en ind' steruend' gelatenhē  
volcomlicher mogen leue dan si dedē  
in een werclike leuen. Op dat si vā  
der doot xpi meer vruchten ontfaen  
als si mit hem in graciē bliuen leue.  
Op dat si hier eē leuen der graciē  
wigen: en noch rustelicher in glorie.  
Op dat si nae mijnē leuen oer leue.  
En mit mi van hogher minnē sterue.  
Ic bin hem gecomen om haer vrou-  
den te vmeren: om leuende te ma-  
ken. om troost en vrede. Want om  
leuen en om meere leuen dat ic hem  
voor liden wil gheuen. **A M E N**  
**H**ier eeyndet dat boec van die ster-  
uende minne. **H**tem dit salstu alle

Dage dencken en op setten in dijre herke  
**W**het is huden die eerste dach van my  
 re beheringe: En het sel licht die leste  
 wesen van mynen leuen Want tot noch  
 toe en heb ic niet gedaen als enen ge  
 trouwen dienaar cristi toe behoert En  
 en heb genen sekeren morgen Daer  
 om ist tyt dat ich huden beginne  
 myn siele boer op dyn ogen En sich  
 aen dynen oerspronck ihu cristi daer  
 du wt geulotren biste En vscudde di  
 vanden stoue der eert seker aendeuige  
 Daer du mede beswaert vduustert en  
 vbliut biste Waer om makestu dij  
 wanderinge inder eerden En sochste  
 genoechte in v gandichen dinggen  
 En dyn wtu coren burgers die hali  
 ge engelen v wachten dyns mit gro  
 ter begeerten inden hemel Ja dij mit  
 like here ihu cristi roept di in  
 menigerleue wyse En begeert dijre

weder raemst als syue wticore doch  
**E**n du bedroefte en ontceeste syn mi-  
liche soete aensichte en alre engelen al-  
soe dicke als du dyn ogen ned' slact-  
te mit consent tot ydelh; **D**aer om be-  
ghyf alle creatueren die di v'middelē  
en v'seyden mogen van dynen scapper  
**W**ant salstu den godlichen troest of  
fangen of verigen: soe moesttu alre  
creatuere troest v'smadē **M**er du sal-  
ste god soecken in allen creatuerē **W**i  
moecken hier steruen onser quad' begier-  
ten en den sonde **O**f wi en sullen  
met **n**isto niet verisen **W**ee ons dat  
wi ye geboren syn ist dat wi niet  
en steruen eer wi steruen **A**men

Hiert beginnen die sonē psal  
men mit die glose

**H**ert in dijze verboltgrynthe  
en straffen. en in dine  
toezne en berispe mi in z. Hiert  
spreeft dauid in end gelikemisse  
eens menschen persoes. die anete he  
uet voer dat brese elcke oordel, dat  
god oordelen sal ouer een igelic  
ke ziel. en in ach wel spreke elcker  
mensche die penitenti doren wil  
voer sinen sonde. O heer en be  
rispe mi in z in dine verwoethe  
den en berispe mi in z in dinen  
toezne. die du bewisen fulste in  
den laesten oordel. Mer ic bidde  
di dattu mi hiert also castijes dat  
ic dau bre voer v stavn morge.

O wertste wel dat ic crar ben  
in der naturzen. en al mij crar  
te va binnē. en alle mij zedeliche  
de is bedroeft. versus 7<sup>m</sup>



Mijn genoechlichz des vleis gaet  
al bouen. make mi gesont. hoe  
lange sal aldus mijn heestelicheit  
bouen mijn ziel gaen. kwe di tot  
mi. It wil mi beteren op dat ic  
te male toti werde gekeert helpt  
mijn siele die heromert is my voel  
gezerkelichede des viats, des  
vlots, der ijdelise bliscaps. Behou  
det mi dus voortmeer mit leuen  
der volstandichede. daer ic meer  
in te gaen en in te bliue. Ondij  
groete ontfamherlichz die wil  
ic hier leue in een goet leue wat  
die doot is. of die in der helle zyn  
en souen di my. It wil voortmeer  
leue in suchten en wene en was  
sien mijn conscienci. mijns vleis  
wuelde met tranen nacht en dach  
wat mijn harte is zeer veruaret  
en zeer bedroeft vorz die geuich

ticheden goids. Eñ dat ic alsolā  
 ge nūder viandē naet heb ghe  
 haert, en des duuels, des vleys  
 en des werelts creature. darz  
 ic mit sinne op genalle heb  
 geueest. Gart alle vā m die  
 m dus lāge bedroegen hebt. Wat  
 die here heeft m̄ tranē anghe  
 sien en m̄ stemē gehoert. Hij sal  
 voert meer m̄ besozmē vā al  
 le wederstaet. en alle goet sal hij  
 mi geue. darz ic werldē plach  
 mede te hebbe, sullen alle bedroeft  
 werde en gesont. Die duuel, dz  
 vleys, die werlt. si en vande geen  
 vijck an mi. Allen den creature  
 en persone die m̄ darz toe bren  
 gen. dien geue god kēnisse. dat  
 si hem scemē moete om hōer so  
 den. Hij was zeer beswaert en  
 in groete lide en zeer begaer

met werste. **W**er hi is nu getroest  
aldus ist met een ijelic die pe  
nitenti an neemt **psalm 118**

**S**alich zij die gene dien hoer  
boesheden zij vergeuen. en hoer  
bedertsonden zij **dauid seit hier aldus**

**S**alich zij die gene die haer son  
den vergeuen worden ommits rou  
en haer sonden zij mitter bierchte  
en mit penitenti. also dathē god  
haer sonde niet en verwijt ten iuste  
dage. noch geen boeshēit in hē ghe  
nondē wort **D**ie bierchte bedert  
die sonde. dar om seit dauid **I**ste  
solde mij bierchte gesprocke heb  
bē. en ic verswoegēt. dar om zij  
mij rechte vā binne gecreuket  
en ic ben zeer gequelt vā die  
hant gods. **E**n ind' quellinge  
ben ic bekeert. doe mi die wed.  
stoot toe quam. so vā god. so vā  
wederbuigingē mij d' conseruēty

En van buten bi predication  
 va beseldinge va vriende. **En**  
 aldus heb ic mij misdade mij  
 priester geopenbaert. en mine  
 ongezechticheit, en voelde dit  
 in mij. doe ic wil hadde mijn  
 sonde te brychte tegen mi. **Je**  
 nam datstu mi mij sonde al ver  
 gaefste. daer een ijelic goet me  
 se hier inder tijt om bidden sal. **Je**  
 vernamet voer waer dat die ge  
 ne die hierhoue in weelde dat sy  
 tot goede n. roemen en ronen. **Je**  
 helpt mi voer alle den gene die  
 mij ziele verdoene wille. die we  
 zelt. dat vleys. die duuel. **Want**  
 du biste mij toeverlaet. mij bli  
 scap daer ic mi vaert toe ghe  
 uen wil. en alle tijtlike dingen  
 en genoechten wil ic versmade  
**God** antwoert den propheta en

een igelic mēſche die penitenti  
doen wil It ſal di verſtat gene  
en ic ſal di leren waar du ingan  
ſulſte, en wat du doen ſulſte. Wes  
niet hoeruaerdich noch traech mit  
leue datſtu beſtaen hebſte. Wat  
die hoeruaerdige luden en hebbe  
geen rechte wiſheit. dar om  
ſulle zij ſwaerlic geraſtijt werde  
die hem nu nu tot god en geuen  
niet biechte nu nu peniten  
tie. Judez conſciencie verduy  
ginge in tijcliker wederſtoet, en  
ten leſten in die ewige doot. Waz  
die he hiez betert, en hoert in  
goede. die wert getroefthier en  
hiez namaels. O gi die recht,  
uaerdich zijt vā harte, wat ghi  
ſult noch verblift werde. Bloue  
Heze in dñw psalmus,  
verbolguntheit en ſtraffe mi nu  
q. Hiez ſpreet danid in d' gene  
ſtede die penitencie doen wil vor

zynsonde Chere en bespelt mi  
 niet in dijn verwoethz als ghi seg  
 gen sult Sart gi vermaledide.  
 dat ic daer niet ven of wesen moet  
En in dine toren en besreft mi n<sup>z</sup>  
 Mer staet mi also. D<sup>z</sup> ic ijimmer n<sup>z</sup>  
 en come inder helkē. noch int ve  
 geniez. Wat dijn grzechlichz ver  
 uerzt mi also zeer dat ic n<sup>z</sup> wel  
 gesont wesen en mach Omitsv  
 toren die du bewijst hebste an veel  
 creature Oer en can ic vā binne  
 n<sup>z</sup> yuste. ouermits die wederbij  
 ginge mijre sonde, en besteliche  
 de zyn gegaen boue mij vrede, en  
 hebbe mi behindert an mijn ziele  
 salichz. en hebbe mi also swaerlic  
 belast. offer en groet borde op mi  
 lage Mij oude sonde stavn noch  
 op in mij. daer ic in selue also  
 zeerf mede otgaren bin. en and  
 lude mede ten scandē gebrocht

heb met my quade exempelē  
Hier om moet ic leue in groeter  
katiuicheit. in vrsmaert hede  
dat ic mi jimmer meer verichte  
lic verheffen en mach Mer in  
groeter droefheden sal ic meer  
leuen My bleiffches wulde start  
noth op in mi. also dat ic in mi  
geen gesonthz noch salichz en doe  
ke. dar ic zeer mede gepyt bes  
en alre zeer vliuert en verue  
dert In sal dan billis zeer art  
beiden. dat ic myder zude sa  
lichz woude verrije Here ic wil  
voert meer geen dinc begeren  
dan di. Want my rou. my ver  
sichtinge die ic heb voer mijn  
sonde die en is di nuz verborge  
noch my priester in v stede. wat  
ic hebbe hem al openbaert ic sal  
oer zeer bedroeft worde in mi dat  
ic die duerht dat ic die duerht in  
mi verlaten heb, en geen anyte

en heb gehad voer die pine d'  
 hellen. noch geen begerste totter  
 ewighe glorie. Doe ic mi dus  
 begaue tot myre siele salichs. doe  
 ginge mi vriende en naeste ver  
 ye van mi. en sette he weder mi  
 en woude mi weder brengen mit  
 geweld in mi oude leue. Eude  
 doe si nz an mi en wānen. doe  
 sprauke si tot mi vsmadelicke ide  
 le losse bosc waerde. It liet mi zecht  
 als die gene die stom is. die hem  
 geen antwoert en gaf. en ic en de  
 de mi mont dar om nz eens op  
Wāt ic hoerpe hure in di also dat  
 stu mi hoere salste, en also bescrefme  
 dat ic immer nz geneicht en wer  
 de tot mi oude leue. Op dz mi  
 viande nz verblift en werde, en otr  
 quade waerde nz en spruke op mi  
 dat si mi niet veruote en moge  
 dz ic mi oude leue iet an mine



Wat ic ben bereyt onguual en  
wederspoet te hiden om mij son-  
de wille. en altoes zou en bit-  
terhede dar om te hebbe. **Oock**  
sae wil ic se in die burchte te op-  
baren en mijnne zwerete pgeten  
**Mer altoes die te geduncken tot**  
**mijder groeter verdriet** **Mij** vi  
andere gaen in na mij groeter  
lijst. met groeter vlijt met groter  
gachte. die duuel. die werelt  
dat vleis. die persone dar ic  
mede sonde gedaen heb die ver-  
zen. en hebben mi gelact om dat  
ic werde totter dierche en totte  
ne gade hene. dar si in billix  
om lief hebbe sonde. **O mijn here**  
mij god helpt mi in deser wer-  
driet en in dit oerloghe In dese  
stide die ic hier bestae en en  
gaet nuz van mi. noch en laet mi  
nuz gaen van di **Mer helpt mi**

alstu wel salste. **W**at du biste te  
mael mij troest. mij toeclaet  
daer alle mij salichz in staet  
**Glorie si den vader psalmus**

**G**od ontfaem di oer nae  
dijne grooter barmhertichz. **T**  
**D**oe dauid gedaen had onrecht  
en mastacht. en he die propheet  
Nathan va goids wege dat seer  
beroeft. doe sprac dauid. **H**ere  
ontfaem v mij, na uwer groe  
ter oeffarmhertichz. doe du den  
mensche beroesen hebt. **D**rae  
mi va mine quaethede. en va  
mine sonde weinige mi. als of  
hi sprake doe te voere groete anet  
hadde voer goids gerechticheden  
en u hoert op goids barmher  
tichz. **H**ere al heb ic gedaen. daer  
du mi om verdammē moechste  
du en hebste mi verloren daer

du die ludē med pleges te be  
houden Ontfarme dan mijns.  
na dñ groter goe dertreuenheit  
en om mñ groter vson en om  
mñ bierche en penitenti' die  
it dan om altoes meer te doey  
Wat ic kenne mñ boesheit ende  
sonde die altoes tegen mij. zn  
dat ic se altoes bescreyen wil. Ik  
heb di here alleen misdaē in dñ  
tegenwoirdich. Mñ vriende seg  
gen mi datstu mñ sonde nē ver  
geue en salste. Rohtā hebste ge  
sprocke. Wāneef die mensche ver  
sichte vā dñ sonde. du selste  
mñ memeref gudencke. Omdat  
stu warachtich bliues in dinē  
woerde. vergif mi mñ sondey  
op dat mñ vriende logenazg  
bliue die dit geseyt. hebben  
datstu mi mñ sondey nē ver  
geuen en woouste. Je heb teges

v misdaen In sonde ben ic ont-  
 faen in mij moederz lichae. Du  
 biste warachtich. du hebste mi he-  
 melicke dinghen geopenbaert bi-  
 den prophete nathan. dattu mi  
 mij sonden vergeue hebste. Du  
 salste mi geuen oetmoedichz, en  
 ic sal daer mede gerezhtueerdicht  
 werde en so vnder werde en wit  
 als sine duer warachtige peniten-  
 tie. Aldus sal ic verblijt werden  
 op datstu mij sonde vergeue salste  
 en huz dat ewige leue. Alle mij  
 crachte va binnen worde al ver-  
 brucht. Here en weert oer mij  
 mermeer ouer mij sonde mitter  
 pine die du vergeue hebste nad  
 misdaet. Bif mij va binne ende  
 va buten veinicheit op dat ik  
 vermijet worde. Bif mij graci in  
 dit leue. Maect mi va alle son-  
 de op dz ic blidelic leuen moet

Gif mi die gracie en die sene  
gaue des heilige gheests. Verse  
wijshz. op dat ic ander luden  
moge lezen mi woerde mit exem  
pelen die va mi bezaught zijn  
gewest. soe sullen die quade hem  
totti keren Here verlos mi van  
de sonde. Want du biste. Daer al  
mi siele salichz anstaet Oer sal ic  
mit groeter bliscap di rechtuer  
dicheit openbaen. Du salste mi  
lippen opdoen mi dize gracie  
die te verre besloete ware ouer  
mits die sonde Soe sal ic bidde  
lesen predike en wercke doe va  
penitencien Ne dinct dauid dat  
hi mi gracie gouds ontfan is  
en daer om seic hi Here hadstu  
gewilt. ic hadde geoffert offer  
hande groot en klein. mer daer  
mi hadstu geen gonoerhte als in  
en oetmoedich harte. Dat bez  
uilt is mit bitterhz en leetwe

sen vā sonde. **O** goeder tierzen  
 god ic bidde di datstu alle ker  
 stenlude genē wilste. wchte ge  
 loue. starcke hoerpe. en̄ ware mi  
 ne. sou sal di gename en̄ bequae  
 me wesen alle hoer wercke. hoer  
 gebede. hoer penitenti die si doen.

Glori si den vader <sup>in</sup> **psalmus**

**H**ere verhoer m̄ gebet ende  
 m̄ zoepē come totti. **David**  
 spruwt in een mensches persoon  
 die penitenti doet vorz z̄ sonde  
 en̄ bidt oetmoedich. Here hoer  
 m̄ gebede en̄ m̄ zoepē come  
 totti. en̄ en keere d̄ h̄ aensichte  
 niet vā mi nu. alstu pleechste doe  
 ic in m̄ sonde verblint was.  
Neige dinē oer tot mi als ick  
 bedroeft ben. wāt mi start besien  
 altans in droefhed en te leuen.  
En̄ als ic dan di aenyoepē. sou  
 verhoer mi snellit. wāt m̄ dage

gavij tottelic en woch vii ic en  
marck n3 langer leuen. en mij  
rachten vā binne die beuen  
alle vā anyte. dat ic sieren droe  
ge warde vā duuchde en van  
gracien die god vā mi treet om  
dat ic niet gehoersaem en hebbe  
gewest god en mij priester. Wat  
mij redelich vā binne heeft al  
onder gewest en gehoersaē der  
beestelicheden vā buten. Hierom  
ist recht dat ic srewije mij v'such  
tende. dat ic oer scrue en vlie  
die gene dient mi gedac hebbe  
Ik vloech vuer vā hē, en ik  
woude oer geen geselschap mi hē  
habbe. Ik bleue in mij ramer  
en in mij huise en bewende  
mij beestelichede ond' mij vrede  
licheit te doen. Die mij v'siende  
plegē te wesen in mij beestelic  
leuen. en die mi plegen te p'zisen

Die begōnen mi quade en sma-  
 delike woerde te geue om dz ic  
 mi leue beteren woude en pen-  
 fencie daer en sreyen voer mijn  
 sonde. En sworē ic soude doen  
 als ic gewoen was. of ic soude en  
 quader doe. en spottē mit m Mez  
 ic en hilde daer met of. om dat  
 ic groete ameste hadde voer den  
 toren dīre gerechtē oerdelē. en  
 om datstu mi gemaect hadste na  
 diue heidē. en om dattu mi dus  
 gedruet hebste in deser groeter ver-  
 driete en ellende. en dus zeer ver-  
 nedert. Wat mi dage zyn alre cort  
 en die rachte binnen veruuant  
 en die graci had ic verloren Wo  
 dunthē dauid dat hi inder gra-  
 rien is. warzom dat hi den vad-  
 licken god bidt en seit Heze du sal  
 ste ewelic bliuen en ewelic salmē  
 di gedoncken Stant op. du laeste



di verht. of steu sloopste Ontferm  
der heiliger kircken en der gve  
re die in di gelouue sulle. Wat  
dy apostelen en prophete die sul  
ten also predike. en bidde vorz  
die gelouige lude. dat alle die  
werelt hanz totti keren sal. en dij  
ontfien groet en dem Wānez  
thūs In sone aldus die heilighe  
kerke gelouich gemaert heuet  
for sal hi hier gesun worde in  
zijder godlicker morgenthit //  
Dit heuet god al gedaen hier  
volget na. God heuet der be  
dzoefder gebet verhoert en der  
oetmbediger. Dit salme sruue  
en kundige alle der werlt op dat  
god mogen loue en danke hoe ot  
farmelic dat thūs gecomen is wt  
zins vaders sroet en moese gelboz  
den is op dat hi te hulpe comen  
moete. die bedzoeft ware ouer  
mits die duuels bande. en hreft

hoer daer wt gebrocht, en wten  
 ewigen doot, om dat si he hier lo  
 ue soude, en hier na inde ewige  
 leue. En daer om heeft hi oer wt  
 gesent apostele, predicanen, lera  
 ren, dat si hem alle kezen souden  
 totte heilige krosse geloeue ghoet  
 en dwyn tot dat toeromende leue  
 dat ewelic duren sal. ¶ Nu spreect  
 dauid voert in des grens perfoen  
 die penitencie doet. Here gif mi  
 dat altoes te weten in mijn harte  
 dat ic n3 lange leuen en mach, op  
 dz ic altoes bliue moge int leue  
 der penitencien dat ic begonnen  
 heb. Wat humet en aerde hebstu  
 gemaect die nochtan nader foer  
 men die zij nu hebbe vgan sulle  
Mer du here bliues altoes datstu  
 biste en je waerste. Al datter ind  
 tijt is dat vergaet, mer dñ iaren  
 duren ewich. Dñ vriende die

nu in penitencie leue, en al dat  
vā hem coemt, die sullen met dij  
leue en worden ind' ewich; **En**  
haar goede wercke sullen darz  
mit he' varen **Dich** hoer swaer  
dat leue vā penitencien is te  
beginen, nimmer coemt dat tot ee  
nen goeden ende **Glou' n' psalm**

**H**ere vande diepe heb ic ghe  
roepen totti **O** here verhoer mij  
stem **H**ier spreekt dauid in een  
mensches persoey die in seluen  
gave en merct zyn gebreke van  
zyn der misdact oetmoed elike  
en merct oet mede gouds goed  
firzenh; en seit **here ic** roep e  
totti wt gronde mij harte als  
die zyn misdact bekent en gro  
te anxt hebbe voer die pine die  
ic sculdich vorz te liden. **Watte**  
in gracie ygeue hebste die te be  
kenen **D**oe bid ic di wt gronde

mijn herten. dattu mijn stemme  
 mijn gebet hoeren wilt. Ende  
 dattu mijn oren goedtieren op doe  
 ste tot mi werts om mi te beser  
 men voer alle quade, en geuen  
 mi alle goet. daz ic mede voort  
 gaen moege in ene goede sonen  
Wat ist dattu mijn sonden derven  
 wilt en daz om na dñre ghe  
 rechticheit pminge wilt huz of  
 huz namact. dat in mach ic noch  
 yemat verdrage. Du here biste  
 ofarmhartich en genadich. doch  
 mi na dñre ofvzhartich. en da  
 sal ic verduidelic liden wed'spoet.  
En houpe dattu mi daz om sulste  
 yden dat ewige leuen. En houpe  
 dattu mi daz om sulste geue een  
 voertganc in een duerhsac leuen  
 te bliuen tot der doot toe en dattu  
 mi ofarmen wilt. Wat va wels  
 ter naturere biste ofarmhartich

en milde dñe gratien Omd  
stu also mildelic dñe bloet wt  
gestort hebste om onser wil. daer  
ou os mede verlost hebste En  
sonderlinge die gene die gode  
voor ogen hebben en penitenti  
doen wille. dien warden haer  
sonde vergene ghort en den  
Glorie si den vader *psalm*  
Here verhoer mñ gebet *11*  
Hy sprekt dauid in eens recht  
ueerdich sineliken personen Die  
nochtas wel voelt. dat dit leuen  
anders nñ en is. dan een strijt  
tege den diant. dat bleis. vnde  
die werelt. Die den goede men  
sche altoes anuechten. waer om  
dat hijs altoes wel behouet mit  
groeter vlijt zñ gebet te spreken  
Daer om beghint hi aldus Here  
hoert mñ gebede. neige dñe oren  
tot mñ bedinge. bergif mi mñ  
sonde. en gif mi dñe ewige leue

**O**ni dattu gespionke hebste. i  
 Wānver die mēsch vespionket  
 om zyn sonde. so salstu hē dū  
 vergeue. Bif mi en vergeuet mi  
 myn sonde om dī gerechtighe  
 nē en den minen. Wāt ic en heb  
 ber geen. Der om bid ic di dat  
 tu mi nē en oerdelste nē dī gerech  
 tichē. wāt na dat name recht. so  
 en wert niemāt rechtvaardich ge  
 uonde. Ten is ouer geen wonder  
 dat ic mit blite bidde. Wāt mi  
 viandē hebbe mi na vernolcht  
 en hebben mi gebracht tot die ge  
 uochte der werlt en in onbekent  
 heden. en totter ziele doot. alsoe  
 dat mi ziele in groter anke was  
 en mi harte alte zere bedroeft was  
Mer ic heb gedacht. hoe oeffinnich  
 dattu den mēschen biste en  
 wēst hebste en verlosser en dē  
 genen salste dat ewige leue. dat  
 om heb ic mi handē totte wtghe

zert mi; mi gebet en penitentie  
Nochtans dat ic mi n̄ gruoelē  
die vurchtichede d̄wregzatiē  
daz om snelle di. d̄m̄ey god  
tierenlyz tot mi. **C**onsi dattu  
mi helpes. of ic verdrue. k̄re  
zē d̄ ontfarmhartichz niet vā  
mi. dochstu dat. ic valle haest  
weder in die stercke d̄sonden  
en der katinichez. **D**och mi n̄  
farmharticheit om dat ic d̄  
te male hope. en in anderz //  
m̄emāt. **L**iez mi den rechten  
berth. daz ic mit rechte ingae  
sal om dat ic mi te male ghe  
kreezt hebb totti als tot v̄n leuē  
de fonteyne. **D**az ic mi siele  
medelauē moge. helpt mi ende  
verlost mi m̄emāt te hinderen  
wāt ic hope totti. **L**aet mi dat ic  
d̄m̄ē wil doe. en anderz m̄emāt  
wāt du mi heze mi god. biste. **N**u  
d̄innet hē dat z̄n gebet v̄hoort is

warz in hi getroest is en seft hi  
Heze dñ goede grest sal mi leu  
 de in dat lant der leuend. in een  
 recht lant om dñs naems wille  
 salstu mi leuendich make Die te  
 voren mit sondē gudoet was om  
 dñ goedertierenhede en om dz  
 ic mi sculdich kende. so salstu  
 mi helpē wt deser groeter droef  
 heit. dat mi mij viande gedarm  
 hebbe. en om dñre groeter ont  
 farmherdich salstu se al verdreue  
 alle die ander creature die mi  
 bedroeft hebbe. Wat sijt mi ghe  
 daen hebbe. om dat ic dñ vigen  
 ben en altoes wesen wil Wes  
 salich zij die gene die vsmact  
 heit douge om goids wil Glorie  
Heze ofarme di ps Lin  
onser Christe ofarme di onser  
heze ofarme di onser Christe of  
ferme di onser God vader vnde



hemele otfarn di onser God zoey  
verlosser der werlt otfarn di on  
ser God heilige gheest otferme di  
onser Besontmaker der werlt  
helpt os: god heilige driuou  
dichz otfarn di onser. Heili  
ge moed' goids bidt voer ons  
Heilige ioncfrouwe alse ionc  
frouwe bidet voer os. Heilige  
roniginne der hemele bidet voer  
ons ¶ Santa maria bidt voer  
sinte michiel bidet ¶ ons  
sinte gabriel bidet  
sinte ysaphael bidet voer os  
Alle heilige engelē en archange  
lē bidet voer ons.  
Alle hemelsche crachte bidet en  
sint Ja baptista bidet voer os  
Alle heilige patriarchē en pzo  
pheten bidet voer ons  
sinte pieter bidet Sinte pou  
vela bidet voer ons  
Sinte andrews bidet ¶

sinth Jacob bidt. Sint ian bidt  
sinth iacob bidt. sinth philipe bidt  
Sinthe bartholomens bidt von ons  
sinth mattheus bidt  
sinth simon bidt. sinth mathijs b  
Sinthe thomas bidt  
sinth Judas bidt.  
sinth barnabas bidt. sinth lucas b  
sinth marcus bidt von ons  
Alle heilige apostele en enageliste  
en alle discipelen ons heyl biddet  
Alle onsele kinderen die gedoot  
worden om christus wille van he  
rades biddet von ons.  
sinth steue bidt. sinth sixtus bidt  
sinth linus bidt. sinth cletus bidt  
Sinthe Clemēt bidt  
sinth Cornelis biddet von ons  
sinth Cyprian bidt  
sinth laurens bidt  
sinth Vincent bidde von ons  
Sinthe ian bidt. sinth poumbels bidt

Sinte Cosmas bidt  
Sinte Damiaen bidt  
Sinte Diomis met dñe geselle b  
Sinte maurijs m̄z v̄ geselle bidt  
Sinte victor m̄z dñ geselle bidt  
Sinte gewoen m̄z dñ geselle bidt  
Sinte patrokkel bidt  
Sinte Crisogon bidt  
Sinte fabiaen bidt  
Sinte sebastiaen bidt  
Sint Cuspyn bidt  
Sinte Crispinaen bidt  
Sinte blasius bidt vorz os  
Sinte geruasius bidt  
Sinte prothasius bidt  
Sinte panthaleon bidt  
Sinte adriaen bidt  
Sinte quinijn bidt  
Sinte marcellij bidt  
Sinte Cijriacus bidt vorz os  
Sinte alexand' bidt  
Sinte tiburcius bidt vorz os

Sinte pavelars bidt vorz ons  
 Sinte fernars bidt  
 Sinte thimothaus bidt  
 Sinte Romanus bidt  
 Sinte bonifars bidt  
 Sinte vitus bidt, Sinte la bert bidt  
 Sinte alban bidt  
 Sinte kalixtus bidt vorz os  
 Sinte Cristofel bidt, Sinte abdon bidt  
 Sinte hermes bidt  
 Sinte eustachius bidt vorz os  
 Sinte theodorus bidt  
 Sinte valentyn bidt  
 Sinte Iouis bidt  
Alle hri lige martelare biddet  
 Sinte Martyn bidt vorz os  
 Sinte silvester bidt  
 Sinte gregorius biddet vorz ons  
 Sinte ambrosius bidt  
 Sinte Augustyn bidt  
 Sinte ierominus bidt vorz ons

Sinte Antonius bidt  
Sinte benedictus bidt.  
Sinte barnart bidt  
Sinte nicolaus bidt vorz oes  
Sinte leo bidt  
Sinte paulin bidt  
Sinte helarius bidt  
Sinte isidorus bidt  
Sinte eusebius bidt vorz oes  
Sinte Remigius bidt  
Sinte germaan bidt  
Sinte vedaft bidt, sinte baef.  
Sinte maximij bidt  
Sinte wilvoert bidt  
Sinte fransis bidt  
Sinte dominicus bidt  
Sinte feneij bidt  
Sinte gal bidt  
Sinte hubert bidt  
Sinte Cunbert bidt vorz oes  
Sinte lebuijn bidt vorz ons

sinte lucien bidet vorz os  
 sinte olaef bidet  
 sinte adulf bidet, sinte donaes b  
 sinte roman bidet  
 sinte seuerus bidet  
 sinte Auznulf bidet  
 sinte felix bidet  
Alle heilige professoren bidet vorz os  
 alle heilige moniche vñ heremice  
 ten biddet vorz ons  
Sinte anna bidet, sinte agnet b  
 sinte felicitas bidet  
 sinte perpetua bidet  
 sinte petronilla bidet  
 sinte archie bidet, sinte lucia bidet  
 sinte ritha bidet, sinte terla bidet  
 sinte dozothra bidet vorz ons  
 sinte appolonia bidet  
 sinte Cistina bidet  
 sinte anastasia bidet  
sinte Coluba bidet vorz ons  
Sinte margarita bidet vorz ons

Sinte benedicta bidt vorz os  
sinte scolastica bidt  
sinte barbara bidt  
sinte walburth bidt vorz os  
sinte gverthijnd bidt  
Santa maria magdalena b  
sinte martha bidt  
sinte maria vā egypten bidt  
Santa helena bidt  
sinte afusa bidt  
sinte vsula bidt vorz os  
sinte brigida bidt  
Santa katherina bidt  
sinte praxedis bidt  
sinte aldegont bidt  
sinte clara bidt.  
sinte elizabeth bidt  
sinte ana bidt vorz os  
Alle heilige ioncfrouwe ende  
weduwe. en alle die he onthou  
de hebbe in vrimichz vā leuzy

lindt vorz ons.

Alle hvilige biddt vorz ons <sup>n</sup>

**W**es genadich spour os heren  
wes genadich. verlos os heren

Vandē quade viant verlos

vā allen sager des viants. verlos

vā alle sadelike beroringē, vā

vā een quade vinde. verlos

En vandē quade gadode vā de

onuerfunde doot. verlos

vandē ewige doot verlos <sup>n</sup>

vandē helper pme vlos

vandē uwer toerne verlos

vā allen quade vā himē vnde

van buten ons heren

vā alle quade behagē os selfs of

onser goud wuiken verlos

vant dūcke dat wi nits gouts

wet ons seluē hebbe verlos

vand dat wi ons meer gouts toe

frine vā min quates dā wij

hebbe. verlos ons here <sup>n</sup>



Van dat wi and ludē dwercht  
en goede werke so n̄ en ver  
houge noch minen en louen  
als wi sondē verlos.

Van alder affsprake hemāts  
quarts so vermīden, verlos

Vā alder gvesteliker en werelt  
liker houerdie, verlos ons hē

Vā alle forrmichz verlos

Vā hart en nijt en bitterheit

Vā alle misinbugē op onsen vū  
mensce, verlos ons here

Vā alle onreijffte werke en ge  
noelen, verlos

Vā alle onreijffte sichte en hore  
verlos ons here.

Vā alle vleisselike gnevīgīgē  
en wereltlike g hgerete verlos

Vā ald' onreimichz des lichaens  
en des ziels, verlos

Vā gierichz en droefh̄z der tijtē

kerdingē verlos ons hel  
Vā eten en drinkē sander noot  
 te veel of te durzbarz te lckerz  
 hē ofte lustelē, verlos  
Vā onbedachte, onutte, of fraede  
 lose woizdē verlos  
Vā onser groeter duijstrmissen  
 tot god en tot alle hemelſan dīn  
 gen, verlos  
Vā onser onrechtē menige verd  
Vā dat god nē geveet noch geloest  
 en wordt vā ons mēſan, verlost  
Vā onser groeter vresummissen  
 en onbhue m alle deser verlosse  
Vā onsen sondē verlos  
Hi dattu marie gehoetsapt wor  
 ste en menſe wortte, verlos  
Hi dattu toe quames en geboren  
 wortte, verlos, Hi dīze dorpe  
 en vastē, verlos  
Hi dī heilige cruce en pine

**I**n dñ doot en begraue. verl  
**I**n dñ heilige vruſſenſſe vnde  
heerliker hemeluarz. verlos //  
**B**iden trooster den heilige geest  
verlos ons heru

**I**n die verdruſte ald heiligen  
vzlogs **I**nde dach des ordelst  
**W**ij sondaren bidden di horz os  
wi biddē di dattu os inwendigē  
en notwendige vrede geue  
hoer os **W**i biddē di dattu ons  
wilste geue iſchte hichte war  
iſchtige rou. vergiffenisse en  
affact vā alle onser sondē. hoer os

**W**i bidden di dattu os wilste ge  
uen dat leuen inder tijt. en inder  
ewichz. en gesonthez an ziel vñ liſt  
na onser behoeue tot dñre eer  
hoer ons **W**i bidden di datstu  
den staet der heiliger kerke in al  
ten dñre dienste wilste vmeeren  
in heilichz en in getale en dattu

den pauus en kiser bisscopē ende  
 priesters. en alle macht geestelick  
 en waerlic en alle wijsheit, en al  
 le die di dienen. alle begunē sijn dē  
 man en wijf. en die gheuele ker-  
 stenheit wylste verlossen vā alle quāt  
 verlos en hoer ons here

Wi bidden di dattu os dine dienare  
 in ulben dienste wylste mildelic be-  
 houde. hoer ons **U** Wi bidde di  
 dattu alle den genen die os goet  
 doen of hebben gedaen waerich wil-  
 ste gruen dat ewige leuen. Wi bidden  
 di hoer ons. Dattu alle bedroefde  
 harte wylste na hoer behouue tot dijre  
 eeren troesten en verblide. Wi bidde  
 di hoer ons Dattu alle gelouighe  
 zielen. en alle die in goet gedaen  
 hebben. en alle die in dijre minen  
 gestoruen sijn. wylste verlossen wt die  
 pine des beguners. en grue har

dat ewige leuen. **W**i biddē di  
hoer ons **D**oen goids wi bid  
den hoer ons **I**am goids die af  
nemste die sonden der werlt  
hoer ons **I**am goids die afne  
mes die sonden des werlts, hoer  
**I**am goids die afnemes die son  
den des werlts, gif ons vrede  
**C**hriste hoer ons **H**ere ontfarme di  
onfer **C**hrē ontfarme di onfer  
**H**ere ontfarme di onfer **P**ri **n**id  
**E**n in leit ons niet in becoringe  
**H**ere ontfarme di, verhoert mijn  
gebet **E**n mijn roepen come totti  
**W**i bidden di **H**ere  
verhoert dat biddē der in ni  
ger menschen, lidet mitten sondare  
der geenre die bij helijen en briedte  
hoer sonde, op dattu gaeder tieren  
ons geues vergiffens te gaeder  
en vrede **A**men door onsen hēre ie  
sun christum **A**men **n**

**O**uffarme di onser ontbermel-  
 like menschen. du barmhartige  
 heilige dreuoudicheit vñ vergif oes  
 alinge alle onse vrsunemissen ende  
 sonde die wi gedaen hebbe voer v  
 aensijn. en voer v rugel ouermits  
 verdienste vñ aenforpe en bede al  
 se heiligen. die wi wezen of daer wi  
 haer tiden ofte feesten van honden  
in der heiliger kerken. en die wi  
 haer namen genoemt hebbe. goed  
 fieren dreuoudichz verlos oes ende  
 onsen ouderz mit alle onsen broede-  
 ren en susteren en alle geminden.  
 van alle quaden geluden tegen voer  
 dich en toeromende. **Amen**

**V**erlos ons vanden doot tot dat  
 leue. van die duisternissen totten  
 lichte. van den hellen ten hemel. van  
 den quaden totten goeden. Vā on-  
wetenheit tot wetenrap. vā alle  
 onse sonde tot woarheitich bezouwe

van alle onsen lasten tot volroe  
men duerlyden Van alle lagen  
des viants tot hemelschen mediti  
nen en tot dinen godliker be  
screvinge. ouermits dat ansoe  
pen dijns drievoudigen namens  
Vader soen en heilige gheestes  
Want wie oetmoedelic ende  
trouwelic dij naam aenroep  
hi sal salich en gesont worden  
dare om soe bidde wi oetmoedelic  
en getrouwelic dattu vergutes al  
le onse sonde ouermits en verdien  
ste alderheilige en dat os te hulpe  
comen moeten die engelen en an  
thangelen die prinzen en moget  
heden rijsche en heerlijchede thro  
ne cherubin en seraphim die pa  
triarchen en propheten; apostolen  
en martelaren; confessoren ende  
ionfouwe die heilige bisscoppe  
heilige priesters. en heilige dia

conen. en alle die dienaren des  
 heilige kerck. of in eenheit of  
 anders oegens d. god dienē en  
 alle die in christo liden. alle hei-  
lige woude en wesen en ghe-  
hijde mensche. en alle heiligen  
 biddet voer ons dat wi moeten  
 verrigen na dit leue ven ewich  
 leuen. Amen. **D**or onsen he-  
 ze lesim christu inden hemelen  
 die mitten vader en mitte hei-  
 ligen geest leuet en zegnet  
 van ewichheit tot ewich. Amen  
Hier vanden die seuen psalme  
metter gloese.

**Hier begint sint Jans hele**  
**ge euangeli.**

**I**n den beginne was dz woert  
 ende dat woert was bi god. en  
 god was dat woert. dit was inde  
 beginne bi god. Alludingē sijn



dore dat gemact. Datter ghe  
maect is. In dat was tleuey  
en tleuey was tlicht der men  
schen. en tlicht schijnt in die  
duijstermissen. En die duijster  
missen en hebben dat n̄ begre  
pen. Dacif heeft geweest een  
mēse gesonden vā god. dien  
z̄n naem was Ioānes. Dese is  
gerouwen tot een getuichm̄s  
om dat hi twijgen soude geuen  
vā tlicht. dat si alle dore hē gelo  
uē sonden. hi en was dat tlicht  
mēt. mez om dat hi getuichm̄sse  
sonde geuen vanden lichte. Het  
was een warachtich lichte dz welt  
verlicht alle mēsen comende in  
desez welt. Het was ind' welt  
en die welt is dore dūz ghe  
maect. en die welt en heuet dat  
mēt bekent. In z̄n eigen is hi ge  
rouwen. en die sinen en hebben  
hē n̄ ontfangen. Merz alle die

hem ontfangē hebbē, dien heeft  
 hi macht gegeven gonda kinderen  
 te worden alle den ghemen die  
 in sinē name gelovē. die welc  
 ken niet wten bloede, norch wten  
 wille des vleis, norch wten wille  
 des mā. mer wt god geboerē zijē  
En dat wort is vleis geboorden  
 en het heeft onder ons gewont.  
 en wi hebben zij glorie gesien, en  
 glorie als vanden emgen geboerē  
 sone vande vader, vol gratien en  
 waarheits. verfikel door dese hei  
lige euangelise wordē moet ons  
god vergouwen alle onse sonde Amē

J. 335.

Die heiligen geest hadde d'welck  
krachtenreken schon dochteren die hi  
met groter liefste besoken had En  
doen hy sach dat dese krachtenreken  
fonteynenreken op hroessen in alle  
duchden daer hy groete behagen in  
had des waer hy te rade mitten  
sien die die ewige wysheit is des  
vaders dat men dese waerdige  
dochteren een reoster kinneren sou  
de daer sy den vader inder verhoer  
tot alle tijt diem men den dat  
reoster getimmeret waer En dese lie  
ue kinder en daer in geset waeren dat  
quam die heiligen geest En wisste  
dese doe waeren daer onder alle die  
eene kinder en die alle krachtenreken  
schoone En aldus waeren haer oet  
moedicheit minne wysheit requith

252  
ontfarmherticheit goderlikerwijs doe  
de heiligen geest wort sijn lieue dochter  
vromedich En sprack lieue dochter ochwe  
lichheit v se make int abdisse van desen  
saeygen trooster En beueet v dat ge v  
susteren beuaret ende teert inder vromod  
dichheit als dat daer die hemeste vader  
in geert worde doe riep hy wort  
minne sijn dochter En sprack myn lieue  
dochter v merck int priuime En beueet  
v dat ghy voort day v susteren vort  
En teert in mynen geest v hemeste  
vader v gemint heeft daer na riep  
hy voort sijn lieue eersamige wyse  
dochter En sprack v saeyge dochter v  
make int procuratie En beueet v ds  
ghy dit trooster voorsorget by nacht En  
by dage dattet in scade noch in scan  
de sy come En dat die goeden des

troosterd met te vergeeft en gaen ar  
so dat gyt verantwoorden mocht vint  
de waghheit daer na riep hy voort  
sy sone tienne vrberey dochter  
reynheit en sprach tienne en sonder  
tinge seer gemide dochter v maecht is  
rosterme en beuee v dat gy die on  
taren god verriet en doet met whit  
te rederen die seyn sy en onbent  
en dat gy v susteren een troest en  
een vmpaer syt inder reynheit  
doe riep hy voort sy waerdige  
dochter superheid en sprach myn  
tienne waerdige dochter v maecht is  
koeley maecht en beuee v dat gy v  
koeley regeert in tamerheit soberheit  
want soberheit is een moeder van beste  
groter duenden daer na riep hy voort

sy tienne eersamge dochter ontfarmhartichheit  
 En sprach myn eersamge tienne dochter out  
 farmhartichheit v beweer ick dat gē ontfarm  
 hartichheit sīt op alle den goey die ghy in  
 erden kroet En sonderlinge den armen  
 die over v poorte comen die sūde herber  
 gen En den kochten deen daer na riep  
 hy voert sy tienstike gemude dochter  
 goedertierenheit daer hy groot behagen  
 in hadde En sprach tot haer En seide  
 myn tienstike gemude dochter v beweer  
 ick dat gē die sicken bewaren kunt  
 En sīt in goedertierenheit En mede tiden  
 haerder sicken hebben En starrise in  
 den geveue En veshichise inder minnen  
 gods En maecte hoersaem totten evoigen  
 tenen En doshy arduē sy dienstē be  
 noyen hadde dese stūey ianlebrōuwen  
 doe dede hysē bōiden hem gaen staen

En dede alle die anderen sy tichte  
dochteren voor hem comen En als sy ge  
comen haeren doe docting voor hem  
op haeren knien En spraken gebenedide  
vader wat is v begeerten tins kinder  
ren sprake sy dat sat ic v seggen v  
seuen susteren die hier by me stey die  
heb ic bewonen die officien En die dien  
sten die stevestert En hier om begier  
ic dat ghy haer hert En bewert v  
aer ge hoersaemige kinderren te wesen  
En roue v ende verscher v dat oetlinge  
teuen doe spraken die kinderren at gemeyn  
mit vroelic aensicht En met vroelic  
beder herten gebenedyt sy god inden  
ouerste vader den vrees gesche in ons  
En in alle creaturen daer heifden op  
een vroelic sause dede me tanding  
de god rouen huy de heer boeyen huy  
En dit rooster hert geregiert voert

gaende in alle dinsten tot dinsten niet  
 met lange doe dit clooster dus voort gaen  
 de waer van dinsten tot dinsten en  
 vermoert van sy heytige eenen dat ver  
 men een priester in dien landen geseten  
 die machts waer van magen en ver  
 van goede en sy nam waer gesietey sa  
 kanab en sy hadde des toery en not dat  
 des heylighen geest leuderen soe een draach  
 teynte dat clooster regnerden en dochte dat  
 het sonen dochtkeny bevoogen soude dat cloos  
 ter te regieren dan des heylighen geest leuderen  
 in sende boerden ander abdisse en bruenen dichte  
 en menich cloos alsoe lange dat die abdisse  
 en die priorine en procurator over sey dra  
 gen onder hem drie datmen sakanaab leuder  
 niet ontfangen soude alsoe lange als sy drie  
 machts hadden in dat clooster het gesiede  
 dat die abdisse en priorine en die procu  
 ratorene waeren gewaren onder hem drie



Wiltkenen een ander rooster. En dat vier  
nam salauab En nam Guen by dochteren  
met hem En voer daer mede te roester  
waert doe hy inden roester quam daer  
dede hy alle die edele leuenderen voers hem  
romen En spate dochteren myn harte  
heeft v lange gunstich getreest En  
heb alle vroege waikes ghadaet myn  
dochteren by v te brengen waiedy myn  
leuenderen ontfangen inle hant v ghenen  
scats genoech dit roester mede te ver  
timmeren vordderf beter dant te hant  
En inle hant v ghenen also veer roernd  
En vout alle iare totte vtrige dagen  
toe aeft roester verkeren marsh En in  
vrie scats genoech senden den pamb dat  
hy v reget tinte hant En dat gg besit  
etey mogel En inle hant v een onder  
stant vrasen togoy alle die ghene die v

Inder tyt sy en dat marsh inle doet doey  
 want inle bey marshlych van magen en ryle  
 van strakte en gaet ende beract v hier open  
 seft my een goet antwoort dese satige kon  
 deroy hoerde haer on en gingen te raden en  
 aete haer ransley waarden besnyen van den  
 grote bot dat hy haer boet en haer geen en  
 dorste openbaren wat haer harte mende want  
 sy waeren aete inder gheerichheit besnyen  
 mer sy overdroegen dese antwoorde en seide  
 tot hem dat sy daer toe niet doey en dorste  
 haer overstey waeren thuyt gerouwen doey  
 saluad dat hoerde en sach dat sy aete tot  
 ter gheerichheit gheericht waeren doe sprack  
 hy en seide outfaulit myn dochteroy at  
 dat v daer of roemt van uwen overstey  
 dat seet inle dat dragen en inle seet in rylen  
 dagen hier goede bueten versterken dat die  
 paue conueneren seet en v aboueren van

der impaet En men sae nye ouerste maek  
traant in crige vanden paent at dat in be  
geer En dat en taet v niet vertronnen  
traant alle die boden paent sy die ma  
stet hebben daer iser tükte of yemant  
is en sy men maech of strager vort  
heb in se sy sooy die rarduade is En  
Biet sionna ten waer geey trouder he  
en sionde noch paent trouder En dat is  
dese kinder en broeder des dese simyten en  
noseren kinder en dit hoerde des stacht en  
is den strapey die geey harden en heb  
ben En outfingen des dūuere kinder en  
aedne waeren haer namen gienheit die  
trat eerst in daer nae hōerde En daer na  
gūstheit daer na ouerheit daer na haet En  
niet daer na toern En gramscap daer na wraet  
heit En ongehoersaemheit En dese dichte  
rey haddes sonnege vli reuere ionthronde  
son vli son vi waet giefieder des dese kinder en

ontfangen waren verstaenert wort honderd  
 abdisse gemaect hat En het priorus gienich  
 procurator onghesicht costerme gheschicht  
 soken meester vreesheit totten aemissen  
 vreesheit die sielen te bewaren doe dit  
 gesriet wat doe quam die abdisse oetmoet  
 dicheit mit hoer geselschap in den roef  
 ter En vonden dat alle die vanden heil  
 ighen geest beuolen waren dat roefster  
 te vriegieren dat die of geset waren  
 En verstaen doe sprac die oetmoedicheit tot  
 ter minnen En totter vreesheit die mit  
 hoer vreesheit hadden o hoer wat is int  
 u gesriet dat vanden te vromen dat  
 hebben veroren o dat dese iammer teghe  
 maeren o hoer hoe seken dat dit verant  
 vreden voor die ogen gods dat dat at  
 die iammerlike versumet heb mit onsen dat  
 heroren doe quam die ander vreesheit

dochteren be dese abdisse dat it hider oet  
moedichheit En broder mine En broder wyf  
hert En spraken o wy vrouwen hoe is  
hier genach onse stesster En hadde wy af  
so veel vreyken heeft in also veer meer  
frande des sprac die vromheit vader inde  
homet o set gertaent dat vromheit in  
mine dy ist gecomen is die o outere met  
ouegne beuente stedenen dertel die ist  
met vromheden te dertien prach vader ta  
set o vutarmen des sprac seprichet vad  
in der vromheit o set gertaent dat gues  
hert in my dienst gecomen is guesheit re  
giet onse stesster vad vutarmt o onse des  
sprac vutarmherheit o vryge vad dat  
se o gertaent dat in geen mach En heb den  
armen broet te geuen die in van honger  
se vergaen o vad tacket o vutarmen des  
sprac goddikerheit o vryge vader vriet  
onse vutarmen dat wy iammer eith

257  
bedroegen sy met des d'ingeb' kindren die  
in onsen cloester gerouwen sy o' v'inge vad  
hoer hoe myn stercken toggen sy baren die  
it also godd'ert'iche w'ach te be'ouwen die  
us gerouwen sy onder toery sy wederstrub  
be'ie hand'en taket v' dorsh outfarmen a'd'us so  
quamen desey v' susteren alle dage te same  
begint'it waer sy mochten sy sy s'erde sy  
v'v'inde met geb'ingende l'ien sy met ge  
u'nderen hande met ualle v'vange met op ge  
he'ne oge tey hemet waert sy sprak v'  
v'v'inge vader ghy die alle d'inst' mogey de  
st' sy die hemet sy a'erde gemaect hebt ge  
deurt dat wy v' kindren sy vad at sy te  
geu'aceten sy w'ickt ons met talen v'v'erde  
vader b'ien v' sy mogey wy minnerme' op  
st' sy v' vader v'v'le ons d'gy hant die ons ge  
maect sy gesapen heeft so v'v'erde wy  
v'v'roft vader outfarme d' onser v'v'ant  
d'ose iou'el'vrou'ke haden sy s'erde and'ie

hemelste vader En hy verhoorde niet  
En tiets in desen tide tange tot En  
des dunnere kinderen regerde dat rooster  
in groter hoerdien in groter gienheit  
in vurstheyt En in voer and sonda des  
ionsfronste niet of tatkende nacht nu  
th dach tot ateen tode besnide se  
des roosterd vat also dat die he  
rige geest anach die geburthe kunen  
die gevonde hande die besnide span  
gen die stellige stemme die doerde  
hemer ginte doe sprack die heilige geest  
vader dit en hoere het in tanger  
tids dat onse dochterey aednd verdrust  
hoerde doe quam die heilige geest met  
groter mogentheit inde voerside rooster  
En hoer het die dunnere kinderen En  
verdroesse vore vandae En doe riep  
hy atee sy tike dochtere voor he  
~~de~~

En binaet een ijdelheit sijn dienst die hi  
 te voore wylt te bewaere En hi be  
 naet die vermedelicheit En die minne En die  
 voersichticheit by gelyoersaemheyt datsi mit  
 meer niet en voere viften En is beger  
 de haer alle maersteriche te bekere En is  
 danke En roefde god dat is verlost wa  
 ren van des duure linden En houey op  
 met vroeliker herte en met soete stemme  
 van creator sijn roent sceppe geest en  
 doe dese vroelike sancte gesonge was doe  
 maekte die heilige geest se trouwinge  
 inde rooster en heeft in alle woge  
 by haer en is roefde voert in groter  
 duernde god geue dat wij onse rooster ac  
 so regere moete datter god ind ewichheit in  
 geest worde amen) dit is een geestelike sin  
 gesproke van dese rooster en wert oud id  
 ijdelheit misse van hie seene se roosterde  
 make en merke hoe god hie gebreke  
 en geyfde heeft en hoe dit rooster



te niet gaet so traanver dat wy va  
on tate d'waer die drie overste d'waer  
de dat is oetmoedichheit en minne tot god  
en tot onse ene meste en overste  
dit waer ons goet ofte quaet is daer comt  
die viat ende brent sy dochtere dat is  
bonerde g'vichheit onghesheit en voert  
aere and gekele afsatke markt in ons  
dat wy alle mat van he verhoert sy  
en dese voornemde d'waerde en moye ges  
waere in ons geringe thent waer he  
geestelike minichheit en so menich waer  
die h'ntpe gods aenroep dat god onser te  
taetste vutscant en sent ons sy gracie mit  
te gane des heilige geestes daver waer alle  
onse gebrode mede verwinen en v'riag  
hieron tieke broeder en suster taet on  
mer vast h'nde oetmoedichheit minne en v'at  
sichheit so waert onse cloester mit waer  
ert mer mer taet ons broede voor g'e  
vichheit want si waert g'v'ig waer ingeest

250

Dy sermoen van sene game des heiligen  
geest Die propheet dauid in sy sende in  
ysaiaen seet heer wat sy dy geest en  
die mensche sullen veruyt werde dat is  
se sullen door een geestelike geboort geeste-  
like worden die te voren aerdsche en vles-  
licke mensche waren en dan sullen verun-  
weerd dat aenschyn des aerds dat is des sijn  
dat door die sonde gevonden is werd gemis-  
int in ruytliche seet god tot adam als hy  
gesondicht had du biste aerde en in aerde sijn  
sijn verwardet werde in aerde dat seide  
ra seet god totken serpent du sijnste aerde als  
aerde die dagghe duw eeuwe dat is geestelike  
du serpent sijnste escorde en verthinnende aerde  
sijn mensche waren op sint augustinus sijn  
sijnste des dunnere seet niet werde seer  
geey aerde dat is hangt niet in dese aerdsche  
dinge mer sijnste hemelste ding als paradijs  
sijnste inde opste tot die rocessonny int  
in ruytliche seggende sy ge mit ruste  
verrosey tot een uou eenen selet die goede

die hier boude sy en met die goede die hier  
opter aerde sy mer eer god same wile sy  
geest so moet ont eige geest dorst dat ge  
vindet sy onse geest is een geest des hoerth  
dragetheit en goddinnetheit en dat tract be  
rage ont seft dauid seit inde 1 en xxvi  
psalm staet op na dat ge geset hebt rest  
of hi segge woude ge moest tot goey mi  
eend op staen of ge moet eerst sitten dat  
is v gebreke te kenne en in uwer eige ogen  
kenen kenne en v veruodde die hoer gebre  
ke niet kenne en wies de derde in die  
heilige scrift hartuacklyk genodt van waer  
dauid scrift inde 1 en xxviii psalm die hoer  
die of mit die hartuacklyk der sonde die  
hoer gebreke niet kenne en wies en dat  
troude wies dat mit dat schyn der die  
inde sy beroude se hoer contray die goede  
mensly daer die kenne dat hoer versta  
dghet mit sy is en dat hoer sonde v  
sy woude mit dauid hoer woude  
troude onder alle onse misdade die

260

sond den verstaendigen toern verdrage mo  
gen god als dand seit vut seit den fentzen  
der graven inde daes dat is in die beswepde  
mansse en die hem teerch en oetmoedich  
goude in asfuerie dat was sinte ponsus  
als hg in die epistole tot die van die corinte  
seit ick ben die ald' minste van die apostelen  
ick ben niet tweedich een apostel te hiet  
want ick die kersten kerke veruolcht heb  
noch land van hoerhogt van een heilich te  
ind' was hi een berch also hi seit ick heb  
meer arbeit om dat vorte te heleren dan de  
dand apostelen in sutter daes sinte ian bay  
tist centurio sinte pater als dat een euan  
geel tuercht en sinte grigorie in sye vome  
te op den prophete eschise trawidende  
dat sinte ponsus seest ind' epistole tot die  
phileppensen 3 g' sutter onder maerander  
die een den and' kerne en rekerne dan hem  
seine noch seit hi aldus getyck alle goe  
de minste ay merckte duercht in ander

ende dat g' van god boude hoer outfange  
hebbe waer om g' hoere die mensche in re  
uerence hebbe so die bofey merite in and  
ende gebrolic en niet hoer diende  
waer in g' hoer stede boue and ende  
en sinte gregorius op dijnij onsey op die  
propheet esaias frimende seit ons grote  
sunde sijn on reyn om dat wy ons sicut  
alles lief hebbe waer dier ons oge die  
herbe goe gestoete bende en in sinte be  
utheit en bedroth spieer wy ons sicut  
in sueler beukheit en bedroth tot goddij  
kechheit die wt ons geest come verdrine  
wy gods geest wecke geest gods is se  
inuderer na datter sy seich gans die  
heilige geeste. Die eerste gans die hi  
eigen geest is die geest die godlike vret  
daer van deuteronomy int 2 capittel staet  
op israhel wat begodt den god den heer  
van de ander day datstu den heer den god  
vrosen sijnste mer vrede van die andere van

israelt waer goddincheit van hoer seene god  
 dincheit hobbende waer an sint ian baptist tot  
 hoer seit matthei int ij ra ghe kinder dinstan  
 ge vrie sat v toene hoe dat gi sinnen die toere  
 mende toery gods daer om doet waerachtige vrie  
 rike van penkenti en niet ateen vrypendige  
 oversten mende dat die genoech sy mende  
 fise int vrie ra seit god tot selsan onbevredde  
 mensse ge maken v verhoordich voor die men  
 se mer god lient v herte want dat hoer is  
 ge die mensse is dinstic versmaek by god daerom  
 die twee kindere sebedet sint ian sint ierop die  
 vry vermoteheit dat sy verstant magde waer be  
 geerd te sitten die een an die rechter hant  
 en die and an die linker hant si heeft geant  
 woert dat ge begeerthy hoert me niet toe v  
 te gheny daer op seit sint augustey een hoert  
 myn verhoordichheit niet toe me dat te geue  
 v soe gestuet vspende want die begeerte te  
 myn vry inre geest niet vry die geest doet  
 godliker vriede daer dese geest die vriede sijn  
 vry ons onse egey soude toe en in ons woert

En maket ons goede herte en die herte te  
voebringe als vanden scrift tot die phisippen  
sey die niet belont gods gracie is onverdient  
die herte gods en hi veruinnert die name  
gods daarom seit dauid heer gif ons die eer  
onser diensdovliche herte mer scriffte den na  
me toe dese geest de vrees begode hoim on  
se vader noster als wi segge heer laet a  
den myn geseitliche herte en groot ge  
maekt daer door dat myn alles goet di toe  
scriven en niet ons op alles dat wi herte  
den moeten arm van geesten dat is be  
roeft van een opbeasende geest waer dan  
om matthijs int i rapped tot die opbeasen  
de mensche niet arm van geeste wassende  
seit god myn name is groot en gi hebtse  
denkert vinnit dat gi niet alle vossomen  
hert my toe scriven hebt mer dat gi v  
scriven die eer van die gauen gods toe scri  
uen hebt Die gauen des des heiligen  
geest is die geest des goedertierenheit

doer welke gaef wy geprovet werden om <sup>262</sup>  
staadseke god dienstachtichheit te doen en mede die  
heilige dat vriende gods sy gesent doerde dienst  
des goedertierenheits die genoeft werkt int raton  
pictas sey mensche die sy vaders dienst doet van  
desen geest seit panteus tot die romain int vij  
ra seggende ghy hebt ontfange den geest dat  
ghy wotvoren kinderen gods set door welke  
geest gy hiet god v vader te wesen dan doen  
wy god die onsterft dieft aen wy hem nae  
vorge in dienst die daer van staet ende int vi  
capittel heeft barmhertich aen v hovesse van  
der barmhertich is niemant wt twijfelachtige  
tekenen veroordeende en hebt van niemant ge  
vinge qua vermoedinge hebt vwe viand dief  
medwet v gods dief gehoestich sy van desen  
dienst spract panteus ind spytet tot die hebrayse  
welc niet vergete v goedertierenheit v gods met  
doed de arme draut door siet offerhand verdien  
me vese by god dese gaef of desen geest des god  
dierenheits begaer wy in onsen vader noster want  
wy segge toe comde sy om den roete en dat vge  
des dines moet te niet gary dayregeert  
god in ons ~~in~~ herte aen wy wy dienstey



voey en na voey in dierhede en niet na dat  
ge des dinnels berovinge noch die begeerte des  
vrees of des vreeske vreeske alles die mensche  
die des dinnels in gevinge of berovinge of de  
geerte des vrees of genoots des vreeske na  
voey die sy en vrees des dinnels en niet  
van god contrare vreeske vreeske menschen  
gebode van god mathei int vi sa daer god  
seit spert principatink dat vreeske gods en sy  
rechtvaardichheit vreeske of hy segg. vreeske seit  
it gods vreeske en dat is gevege in rechtvaardich  
ge vreeske door vreeske vreeske alles vreeske  
sy des vreeske god vreeske vreeske in dese  
dierhede of goest des goddientichheit vreeske  
ont vreeske int eerste vreeske tot die van ro  
int int vi sa seggende ghe seit v vreeske niet  
vreeske god v vreeske vreeske vreeske vreeske  
vreeske god in v vreeske vreeske vreeske vreeske  
te of seit te vreeske also dat alles vreeske  
vreeske vreeske vreeske vreeske vreeske vreeske  
god vreeske vreeske vreeske vreeske vreeske vreeske  
vreeske vreeske vreeske vreeske vreeske vreeske  
vreeske vreeske vreeske vreeske vreeske vreeske

263  
dare god se die sache sey die sijnvordige van gaeft  
voant se sijn besitte die werde dat is dat hinc  
se tant koge dese gaeft dooy principatijn die die  
waerheit der heilige sijnvordige weder stey  
op benneste van waerker mensche stant waermit  
ut in ra die quatite dooy behatent ticht des  
waerheit waant der die heilige scriffie  
re is de sondare dare die dinct in regnerde  
mer godde mensche in waerker herte god regnerde  
Die derde gaeft des heilige geest is die  
geest des waerheit waerker god in ons  
harte regnerde alle creature dooy mid  
de des waerker tone en bringe voer vge hoere  
waerheit en genoothede se sachte dat hinc dan  
geey vortt oerde waerker dooy geest des  
waerheit van die dicheit en waerheit de  
se waerheit se waerker hinc wederom getro  
ke in of getoge van die waerheit der dicheit  
dareom seit dauid in die in waerker waerker  
bennige hinc waerheit en seert waerheit in die waer  
tine waerker alle waerheit seit waerheit dinge he  
tont vortt waerker bennige se goment met  
sege se waerheit waerheit en bennige waerker met

Honger die Wijs man sapientia int is radie  
creatura van god sey gemaect in een vat die  
votke der dawaese monste die een vertuifet  
vredde hebben minende in die creatur d'wa  
rasthige gods te sey daer nochtan grothvat  
scit in is dese geest des wistenrips it in die  
mensse die bescreuen en verstantend met h'at  
qua stricken is gebonde is hebben g'woest daer  
is merke te vore dat w'arachtige s'antit  
in g'woest waer merke de merke dat int xij ra  
s'ggonde r'achen en g'woest dese creatur  
sac s'ix na gemint t'wede met s'creuen en  
int caest des bescrept sac haestelich ont ro  
me w'arachtige d'wefme contrare asse s'ere  
s'atione int eerste ra stant w'ant god geest  
die w'ostenrip soe vertit daer na d'wefme  
der w'ostenrip g'woest daerom dauid merke  
s'egst inde i en xxiij psalm in die personen  
der kindre van israhel op die vrede van b'abi  
comen sake s'ere s'creuen als s'ag gedachtich w'ar  
de die stat s'ey dat wit s'ugo g'woest h'at in die  
persoen der rechtvaardige die s'ere pen die doerh'at

der creature die behoort te worden door die ver-  
de van babylonie waanneer se dencken om die hemel  
se syon desse geest des heiligen heils begoor vor int  
vater noster als wy segge eerst den wie gesien  
ind aerde dat is ind mensche die bekist binnē met  
aertse dingē geeyt den wie ind hemel geeyt  
en dat is in gods mensche die hemel se dingē se-  
ke waant als paulus scrift ind iohannes tot die  
essacominus int iij cap dat is die wie gods dat  
voo heilich se dat is vry onbesmet van aere  
quade begoorde waant als sinte tomas ons eerst  
geeyt vry ding dat gement wort met se er  
ger en als karwe met garst dat wort vry  
en dat met se beter gemengt wort dat wort  
vryer geeyt tin met suuer so geeyt als die  
vrylike seet hem mengt mit aertse dī  
ge door afferti en lief so wort se onvry mē  
waanneer se hōt mengt met hemel se gods so  
wort se vryer en heiliger als god wōie  
Die vryde geest des heiligen geest dat is  
die geest des heiligen geestes door heilige geest  
vryt te worden om te roue tot voerhardichit  
in aere duerheilige vrylike hōt se waer dat se  
se voerhardich te gods tot dat ende toe en

Door die honger en dorste der verhuudich  
sit allet prinsende dat die verrede wuery  
niet genoech sy sy of niet sy beuon god  
te versoune en te behage goetli sinte van  
en die van hem seue srent dat he offer  
die ringe set alle verlege wuery daer een  
genoech beuon en alle tyde hoe swaer dat he  
of hebbende en dat he van dach tot dach at  
tot meer arbeide om beter wuery te doen  
sinte augusten seit dat die mensche die veruult  
sy niet vates verhuudichheit ouermits dat  
he behach hebbe en stoune op hoer goede wuery  
he menende dat he goet genoech beuon die sine  
te seide come tot wuery verhuudichheit  
of tot verhuudichheit in duerdicheit wuery en  
sinte augusten seit op die s en p wuery s  
de wuery ick anmerke die vrees die wuery  
verhuudichheit in die wuery scriffure so kinde  
ick hee hoerly sy mensche voortgaet in die  
tyde die he hem s sref anmerke hoe sat he  
beuonde dat he sy sondich mensche is dat he  
wvst sinte augusten wuery at s wuery een  
mensche wuery doetspaga ouersyue die wuery of a

gemant sy te bewin of te begere east hy vrie sin  
vrie ingentade vatsvoren afdertlay nothkand 265  
sit hy tot sy teue mensche stae vry herd vrot  
rt racha of gorch ends atkwart dat hy dat mit  
sida noch is hy mit onbesmet kwant atb hy god  
biddt sal day so is hy dit wort versterkt int herte  
dat sonder sond mit sy is atb ich gemant toe  
sprakt seit sinte angustou hoerde hy day sy  
aensou van my tot vry and in teut my stey  
inle sond gram vrede hoe vree meer vort god  
vertoort atb dog come om hem te liddt in  
door een versterkt hert heer vry ond van  
som dese geest des sterckheit begere vry int pa  
ter woster heer gif ons onse dageloge broet  
besonder dat broet des vort gods dat vort  
vort vort int hert der mensche angestete  
die voerspreke hunger en dorst tot die vvarach  
tije vrichtuordichheit en vrechordichheit in godde  
vort dat ons figurert is int ny boeste der ro  
uinge int zig ray dat herias die propheet doet  
sterke van krost ind affre godacht dat hy at  
vranders tot die hert vrot so med doert vort  
gods vort sy mensche sterckheitom in vvarre

Werk of straffe tids voort te gaen tot dat hy  
roemt tot die hemel toe berch vord mer om dese  
sterkheit te crigen so moet hy dat broet des brood  
et gods rants en stent met grote naersterheit  
niet hangende in die betker van liden mer saken  
de die geest des heiligen scrifts amen  
Die vyfte gaeft des heilige geest is die geest  
des raets door twee gaeft hy van god ge  
troethe vord van vord troethe die salich  
maker sprot idis int vi rap in want mach  
tot me come of my vad geest dat hem of troet  
hem want so vord sterke bender in doper aerd  
des dundes des vord in der boese mensche dat  
geen vordsterheit van mensche of sterheit  
gevoeth benuet om die te ontgaen waert dat god  
een mensche niet gaf dese geest des raets  
waer dier hy een mensche troet waermer hy  
raet hem geboet hier van sprake paent in  
epistole tot die romaine int vij ra seggende die  
geest gods heept ons cranchheit in dat saken  
de rap seit paent waer hy biddes sere  
als hy behore te biddes dat vord hy niet  
niet die geest bidt voor ons met sterke die  
niet wtsprekelic hy dese troelinge waer  
hy onbedorlich door onse budt sonder

266

tinge door onbegrijpelijkheid en dat wy onbegrijp-  
elinge sy niet wistende vergou die ons mis-  
daen hebbe en daarom bequaem te worden door  
se geest des rechts te ontfangen so siddes wy in  
onse vader wester vergou ons onse misdaden want  
wy vergou die ons misdaden hebbe en ond' dinst  
des matthei int vray die hiet die acht satishede  
des swes die vyft is satich sy die die beemhertich  
sy want korenherthichheit siet se verrighe  
en god siet heer tracht door sy geest dat  
alles veruue en stricke deser veruue des  
veid en der bose misson ~~veruue des~~  
Die vi gaeft des heilige geest is die geest  
des verstante wische gaeft is vny goderliche  
acht dat wy beuue beuue natuerliche  
nicht en met die vge des verstante te be-  
komme die veruue goede die wy door ons na-  
tuerliche acht te vrees niet begrip moge  
aest ons van nood is en saerich te vrees  
van dese gaeft staet enri int coste vray dat  
onse saerichmaker sy apostle vrende en  
veruue die sin of verstant dat se verstan-  
de die scriftuur men veruue heeft



Het ghehoer op die pinster dach dese jaer  
als het bevoest heeft iomē int viij ra doo  
hy seide ick sat myn kinteste vad kintē in  
hy sat v gheue en and vertrooster in  
die sae v mit reuer verstant indruet alle  
durch die ick v gesdit heb dese indruet  
ge of inpraesinge comt door die geest des ver  
stante mer die kintet bekent noch en ver  
stant dese vertrooster mit want se gheuen  
geestelike vge. In heeft daarom want het  
mit in hem te ontfange danid seit in den  
en viij psalmen die af gods hebbe v  
mont en se spreke, mit se hebbe ved en se  
hore mit etetra so midut hy mit indat  
kintem als sude augusten seit mer in die  
seer alle die geen die af gods make of dat  
op bestruete ia verli alle sondige mensche va  
dese geestelike vde stant euri int viij rap dat  
die sacrynaker in vde piratē gesproke  
heeft seide hy die vde heeft fast hy hore  
waer duer hy bekenent dat for vde indat  
stuer waer die geen geestelike vde en  
hadde vndermit dat het ontrouwdich tra  
vch

267.  
dove hoor sonde dese geest des verstante  
maekt vsmthit van herte daer van die  
sacrismales sprout mathewi int v ray sacris  
benede se die rein van herte sey hant se sit  
es god sijn desen geest hegeer hie int water  
noster seggende intet ond niet in beroringe  
des dinnel hant sathanas als arbeit se om  
onse geestelike ege hette dary als die ege  
des verstante hant die man seit pubiez int in  
ray die herte der sondeur is duister se en we  
ten niet waer se vaer of stede geeste  
stede moest in mist of in duister hede se  
stevint herte hier van sace die verdoem  
de die door den dinnel edrege bened hoor  
mde erthheit als sapienter int v ray  
stact herte ge en segge die soon des verthner  
dinhit heeft ond niet eschene Die vij  
gaef des heilige geest is die geest des wis  
heit door herte geest ond bemelste dingon  
begint te smake en hie een recht vordel in  
gey van god en godlike dingon geeste een roert  
sint menske van god spge of deante sey qn  
ald vordel geest als dat se niet herte sma  
ke of bitter sey so den sondech menske sey  
heest van god en van godlike dingon sey

Werkbaarst vordt daarom seet pante in  
In eerste spijtel tot die vermet int ij sae  
dat een mensche nae de vermette kind de ver  
maakt niet dat god of ding dat god angaet  
trant goddelike ding seend hem d'vreesheit te  
In in dat seefde sa seet pante die geest gods  
dat is die geest des vreesheit door d'staet der  
die diepe verborgh gods gods hier van spraken  
moed gregorius doet is en genoechheit is  
te vreesen in deser aerde ene die creatur te  
vreesen mer vrees is sech die hier inder aer  
de die geest gods niet gesmaet te hebbe mer  
nae dat nement die geest gods gesmaet geest  
se beginne hem alle lichamelike ding bit  
ter te In trant god en in god is bespelen  
alle geest daarom alle moese begerde gods  
geerie hem te vreesde gekont vordt int xxiiiij  
sa hem is geantwoort is sae de todne al  
te geest des geest des vreesheit onder an  
der sondich en pante d'vrees se vrees alle  
sint iacob in In canonica scrift int in sa  
des maect se vreesheit goddelike vrees  
trant se alle des geest geen goede vrees  
vreesheit vreesen dan vreesige goede en die  
vreesheit gods arht se niet meer dan

260  
druck die maect se verke den mensche  
dat he het verke van hoerretes goet  
met en verstuert hoerret en van kinne  
maect se alle eishamitische crachte met  
rebet sione die rede om doer een god te  
in god te behage en sen vottige recht te  
verdisen hier van reuert die satishma  
hier iosef int eui rap alle he sen apof  
teer vore anstompe en tude te vore  
Bad ghespit dat hoer om gods madu  
nathende hoer hoest he sen rede be  
stoken seggende alle deson dinghe heb  
ich v gesdit op dat ge in me vrede sate  
te hebbe in die hoerret sege drinke en  
pide hebbe mer hebt god betrouwen heb  
die hoerret verhoorn recht of he sey  
ge hoerde hoerret is die hoerret vore  
romen verhoornen heb so betrouwen  
dat doer die goest des hoerret ghe  
verke die rechtelike verhoornen sate  
contraire vrede hebbe die meesten  
mensche des hoerret in hoerret  
mensche die rede dronke hoerret

in die moethe der creaturen voeghet die sin-  
tichheit sonder robet waer toe die sintiche-  
it genoecht is dese geest begeert wy int wa-  
ter wester waant wy seggen verstoff on-  
van alle quade dat in ons sonde magt sy  
dese godtliche vrede verdrin en beroude  
ons van die gracie waer dier wy vrede  
is kinders gods bende daer van staet ma-  
thi int v say salich bende die in hoer  
sene en kuffte andere mensche god-  
like vrede make waant sy saken kin-  
dery gods hieten **D** m v n  
Dey sermoen op voort ysacab int ex ra  
Stant op ierusalem en waert verlicht  
god begeert noch en behoeft niet in alle  
die waeret van alle en omge dat be-  
geert sy also tekende soer of ac sine  
salichheit en veistichheit daer an sage dat  
is dat omge so dat sy de edes gront  
die sy in die edes geest des mensche ge-  
teit heeft dat sy die beot en berouet  
vint dat sy sy waerite daer in waerke  
mach waant god heeft allede ghewint  
in de bende en in vrede sonderlinge

dat an gebroet hem aessen dat he sy aere  
 vromdergele tuerch inde mensche met tve  
 rlike en mach in waat sat die mensche hier  
 toe doen dat god in dese minnentlike gront  
 eithle en waerlike mach he sat op steyn  
 sprout dat waort stant op dit endet ver  
 ist of die meste hier yet toe doen sonde  
 he moet op steyn van al dat geen dat  
 god niet en is en van hem seue en  
 an van aere creatuere tot desen op  
 steyn waort dese gront bevoert met  
 een sterlike begeerte nader eedinge en  
 metomminge aere minthoudicheit en  
 hoe die eere meer is geveit d so die  
 begeeringe ders meer waort en hogere  
 uer hoer seue gaet en gaet dit waer an  
 de beoerde des beote gront dour beoeght  
 en beoet en dour dat merke mer dit be  
 voere beuende of verbeoget in t waerhan  
 de manere of t waerhands ende die ver  
 ste some met hare natueregele beken  
 dicheit en met vdrnustighe pinsten en  
 met hoge dinge daer moed verfride B

Van dese gronde en stipes dese be-  
geringe om dat se hoge dinghe t'wiltte ho-  
re en verstaen en daer in nome se en  
st en vrede en men in die vernufti-  
ge geynsen en iherusalem te se en vre-  
de te hebben in hore sigte op set als se set  
ne dinstie of als se sien dat ander tude  
doen en met deser maniere spieles se ho-  
re gront bereide en daer in vrede heb-  
be en nome dat se gansheit en aetheer  
en iherusalem geywode se en sonder  
dit en hebben se geen vrede dat dese vre-  
de vaels is dat satme daer an proude  
dat in haer gebrode kleine het se t'roat  
tet se honaerdie ofte t'weelste des  
lichaem of der sinnelikeit of die re-  
atiers of quade vermedinge en vage or-  
de se en geyst hem yet te hante heb-  
be se stede t'wode en t'wode t'wode  
de of hant en vrede verstaenisse en  
deser geystie onderde daer se se bei-  
ne met haer spieles hier se bekendme  
dat god die gront met bereide en heeft  
noch en mach bereide vndermit haer

270  
gebroke dese sy inder trouweheit niet op  
gestae en sy in myge hem inder trouwe  
heit niet an nome dat sy ihonisation sy  
mer dese sutter hem noch sver vefene  
dat sy hawer gebroke verhoime in dat  
minnetike boeds ont hene + ihon miste  
en in oetmoedichede en minnetike hawer  
re en storm hawer gebroke en rere  
op staen mer die andere edere mensse  
die staen op inder trouweheit en daer  
of werve sy verlijst die mensse  
gaen vrage en hure en gaen hawer hre  
in alle dinge en take god hure grout  
beride en sy en behunde hure jeene  
niet noch in hwise noch in hwerste  
noch in gene dinge dan hre dattet god  
hoip en nome alle dinc van god in  
oetmoediger vresen en dragent hem  
aetomade op in armoede hawer gestae  
in hweeiger getadentheit bingon sy he  
ouder die godenle hwele en nome



Die en leit in vrede se hebben vreden  
in vrede want hem smart doet die  
te godde dese ende te is doet herst dat se  
hem sake en laten god in alles se niet  
te bethende en se en vrede met hem  
meer se te is of die noch get gerome  
se dat se wachte of gode wie ver  
tichtinge of smart dat sake se an se  
in gode wachende wille  
en dese ende se vnder seide van  
de eerste se hebben wate die  
te bethende en die anstet die  
fonde of die bethende want daar  
en is moment edith of meer hem  
meer se dat getoer wate se rom  
se te god vrede se in se  
an hem se onthent en sake hem  
god dese stave in de wachende en  
want se rom over alle ding en  
over hem se en se wachende  
is vrede want se want alle die

271  
tot waarachtige vrede en ver onbrede  
voert hier vrede en dat alle creaturen  
en alle dinnere gescreve hadde sy en ton  
de hem die mit benime dese ende smad  
it alle god recht en moment alle dese  
verrijken ~~alle~~ god in alle in hem en  
in derne ons kinderen dit sy also minent  
eike ende sy sy natuurlijke godforing en  
de god woerheit in hem en ofme segge  
dorste so sy sy in snelle mate met mer  
god die is in hem dit sy die edere poste  
daer alle woertt op onthoude woert  
ons die in dese rechtstende woelke won  
derlike wese dat waer die-derste  
die hore gront seene met hem seene  
meende te bereide haer rachte beine  
also beange inder gebrode dat sy daer  
ouer mit come come mer sy seene daer  
in mit gewerthe en behoude dat met  
woerste hoer vige woel mer dese  
edere getake menste en behoude mer  
gond mit de hore en daer om sonder  
die gebrode mit mer sy sy in een god  
eike

Waarheit te verhooren dese ende te verhooren  
en hoer doen is allet en opder heffen  
en en in de sorg en hoer doe is dat ver  
stant op te heffen in god en in en in  
tege des gront en dave been beent in  
kom vragt waer is dese die geve en  
te sy in oetmoediger vrese en in waer  
name insoondich des overvattende wie  
te gods geeft kom god in idender maniere  
te rade sy of in sonder en waer in  
maniere sy of in gebrueker maniere te ge  
brueke sy dese gront gaet in kom te  
in van kom te in die te verhooren die  
kom god beent heff en verlaert te  
off en god te die dese gront allet te  
sitte en te niet dat immermeer te  
atuer dave in roms of dave in sy en  
hy te verhooren hier in te sy godeike te  
vte in de eerste ende waer te met  
middel en in de andere sonder middel  
mer teat te in dese vromte en  
onmiddede ende waer dave of en  
ran geen te atuer met engel syrdie

sonder die god alles d'et beuink hy was  
 tot en en ranc nochtand met begrepe no  
 ch dat of spreke spanner dat godde  
 se gront besitte heeft inder waerheit  
 so vaker hem heer wettsoudich weder  
 ke of en des mensche doey t'voert al  
 inwendiche geluwt op een stadich, in  
 wendich waerwone des gronts en in  
 een meffige versakinge des mensche son  
 seene in v'itmoediger vresen en menen van  
 at herde grondt fiat volentab t'na do wyle  
 re die gesien en waerke heer dat sy  
 megent op rene op dat die heer daer  
 niet en vint dat sonde yge misrage en dat  
 sonde minnelike waerheit yet ghindron ma  
 ch dat her in alles also v'icouste f'ar dat  
 her inder waerheit verlicht moet w'or  
 den des heer ons die minnelike heer amen  
 den s'romen op heilige d'w'ouinge d'ach  
 waer is hy die geboere is romsch der  
 v'ode her w'ille hem anbiddey en v'ore  
 y met mirre en met waerheit en met  
 gont mar end int x capittel 888

Die sie weet weet dat god is gaer  
van naturelles lichte mer wie heid of wa  
er hy is dat is haer aghede vordient en  
verborge en weet daer op niet met in sta  
dun in haer op een minuttelike bysoringe en  
soeket en vraget niet sterke en wiste ge  
en over horen en god die haer die verborge  
en bedert is in dit uerfijge soeke so gaet hi  
er op een sterre dat is een sijnste der god  
eiker genade dat is een gederike eicht vout  
die sprent dat eicht hy is ginder geboen  
en weet die sie op die geboerte waar die  
is vout daer en soude haer geen natuur  
eike eicht wisten waar hy is mer somni  
ge ende wisten met haer naturelles  
verstant hier na biffe in deser geboerte  
en alle moete die vergaen se moete ver  
derde of daer en wort niet of dese geboer  
te en mach niet geboende warden dan in  
dat seende eichte waer om die geboer  
te geschick is dat moet vora die geboert  
aewisen waerse is en waerse gesicht  
nu dese doerachtige ende en wenne no  
te en wisten niet alsoe eangs verber  
de dat hem dat eicht eichte daer in

273  
Hendrickus dyert mer sy brude hier syt en  
tritte met haren natuerelike ticht der  
wonde en dat sy mach met sy sy motte  
die tot verbeide die sy is noch met dese  
begeringe verliest seer en dyert also  
groet datse quet door verlust en broet  
ga door dat mach dyert gebroede want  
ardat die natuer begrip mach dat  
moet coste sal dese begeringe noch gesied  
en sal dese geboorte in swaerheit gevon  
de werde want alle natuerelike tichte sy  
wygste dy met hier sy drie dinge te wone  
re dat een is dat daer verliest dat is  
die begeringe die ander is die maniere  
die verlust dat derde is dat vnde dinge  
broete in sy hier drie dinge dat een  
reest en die natuer in verluste en in  
broet als die verluste sint en sinterheit  
dat ander is die vernust dat derde is een  
contage beeste subitauris der sieke alle  
dese sy ongeente en outfangs oerle en  
geente sy ygeente na syner maniere  
dat segunde der seune is der onvondich

in hem sijn dat sijn sijn sijn sijn  
wordt ongekort ontfange in d' geest dat  
sijn geest is sijn dat ander geest dat dit  
de wort sijn dat sijn geest manne in  
in die sijnheit en bo dat geest die vor  
nuffheit en bo dat sijn die eonters geest  
dat nu die sijnheit sijn in toge in d' geest  
so sijn dat sijn geest in dat geest  
wort in sijn sijn eonters sijn bou  
dich daer die eicht de in eicht en ander  
norgent wort die eicht recht ontfange in  
der sijnheit en in d' eicht vate alle  
sijn en forme en geestelike of in  
sijn sijn alle die geboorte in d' sijn  
heit die sijn die nu is in sijn velle  
trekke d' sijnheit sijn by d' sijn  
deet in sijn eonters sijn sijn alle  
sijn en mochte in d' d' ander sijn  
sijn d' d' sijnheit sijn sijn  
die sijn eicht eicht in d' sijn so ont  
gae sijn alle sijn en forme in sijn  
er die eicht sijn sijn daer moef dat  
narknovele eicht vnder gady sijn  
die sijn die d' sijn d' sijn geboor  
te sijn dat sijn sijn sijn sijn

Forme als ander forme. In sy stonde vord 274  
mit ander forme als die andere die forme  
wint die verbeddinge vande maniere  
dinge. In nochtant vord edere sy die forme  
dan die ding in hem send sy dat seker  
te geb meint. Anmer mer die vermissenheit  
reunt dade sonde in ontdeet die sinelike beede  
de van hore sinelike dade. In vord geest als  
die vermissenheit hore seet ontdeet in  
de sy hore seet verrechone in vord vord  
deet hore inder eontone beede geest dade  
soartot wort dade tichtot die streeke aere  
ne in hore vord gant aere teene der mensche  
in dade dade ontdeet dade die offerhan  
de die dade soning offerde sy offerde inder  
maniere vord gant in hem teene vord  
die inder die is bitter in wint die bitter  
heit die dade toe hore dat die mensche god  
teene vord in als die mensche teene vord  
sy hem hore vord vord vord vord vord  
aere die eint in genochte heet die inder  
vord dat moet van vord sy dat aere dat  
vord moet dat die mensche mit eintone be  
seet beede dat is teene vord seer bitter  
in seer vord vord aere die ding so bitter



Wesde als de rust soet was dat' minne  
syn moet daer hoert een grote sin toe en een  
somsnondige neerscheit daer nadat de rust  
groot was daer na hoert vde die minne  
bitter en een bitterheit en moethen sege  
hoe mach die minne sonder genoechtes syn  
soe lange als hy inder tyt id een hongert  
is ic als my dorst ic demste in een steyn  
is ic steyn ic een roet ic was me my en  
dit en ran my niet gestien dattet me bitter  
syn mege of sonder genoechtes der natuer  
dat en kan ic niet gemerke also wie  
ne natuer natuer id mer dese genoech  
te en sae niet in gaen noch gaen stede in  
der minheit sy sae syn in een hert gant  
mette hertste en gaen keine herte sy  
sae gaen rust daer sette sonder hertste  
en niet in enige besittinge datmen yet  
daer op ruste met genoechtes of met rust  
mer ruste hertste aede die genoechtes  
die du daer in de ruste totter herte  
en totte creaturen daer moet sin natuer  
met natuer dode en verdoene ga die ge  
noechtes die du ruste met goede vrienden  
en gods minne te spreke dat en al daer

278  
In de toe gelyket vinst dat moet sta en in  
artemact vordinnu also lange gont wordet  
en de sy geseft die des kindes siet socht  
in di temaelen vordinnu te lirk en sekerheit  
doet te daver om in vordinnu de seking met  
besist sove meer sochte her dattet met de  
staet en sove met te vri noch isse sey  
ander minre die vore bouen gant dese ver  
ste dat is die minre die god gont soe sy in  
soat eide dattet sy in vordinnu of vordinnu  
dits of die minre name in die minne en  
soe die grunde daver sy god vordinnu soat  
sey vordinnu te vordinnu vordinnu in die  
minste vordinnu soat vordinnu soat vordinnu soat  
sey eide dinge vordinnu dat ga dat minste  
en dat meeste eiden dat god vordinnu op  
de east valle dat geest vordinnu grunde  
seve vordinnu te minne gant soe so gro  
te minne als die vordinnu en die vordinnu ga  
ne die sy vordinnu mochte of vordinnu vordinnu  
also nütte za alle dat eide dat als minste  
haver dat van de vordinnu vordinnu des in met  
sy vordinnu also sy vordinnu vordinnu vordinnu  
re sove sey hore sy soe met vordinnu  
seine

In het en mach immermeer so ruyen gods op  
de passien god heeftet versterken aengesien  
ende dat gemint en gemint ende alsoe ge  
trouet dattet op de aese goode die sijn vonden  
vingher doet du dy hoeft hoede vruwen  
dy voeten de hongert of dorst of men bedroet  
in dy met verdoren of met verdoren wat dy  
immer geschien mach dattu node hebste dat  
bereyk de alles en dient de alles toeyde  
ten wonderen ende vruwen het is al van  
god alsoe geordint dat de dat alsoe vru  
den sat het is gemint geordint en ge  
teet en het en mach met ander sijn  
dat my myn vge staen in myn hoeft  
dat is versterke van god den hemelste  
vader alsoe geordint in dat vge gung  
my het en in vruwen beint of doof dat  
hoeft die hemelste vader versterken aen  
gesien alsoe dattet alsoe somen sonda en  
hoeft end vruwen raet dade vruwen  
en gebaet en hoeftet versterke in hem  
voor sien en sat in day met myn in vru  
dige eyen of vruwen op doey en dan sijn me  
wen god dat sijn vruwen raet an my vru  
braucht is sonda my dat leet sijn het sat

276  
vrienden te dancken seg het sy an ver-  
rijs der vrienden of des ghefts of vrees of  
des kreesters of wat datte god geeft dat be-  
veft dy an diene dy tot een ewerwichtige  
so seggen sy ons heere het gaet me also  
quaderli en ick ende so sprac die so segge  
ick hem sy vrees recht also sprac die so seg  
het in hebt verdient ick heb een bose me-  
ninge in my getoge en rothou dy des met  
ende tene hant het sy verdient of onder-  
dient my dat eden van god en danstet god  
set dy en fast dy alles die myne die god  
geeft sy in rechter ordninge dat he  
die menschen daer mede die krechten  
en dremits eden tot hem also is alles  
dmet geset contrarot van god tegen die  
menschen also was en also eichtrecht hadde  
god eaden dat broet was en alle dat roem  
dan dat die menschen moet in alle dingen ge-  
oeffent worden en in een ygeerte dat  
heeft sy inder gesoeger hoeghert also ge-  
ordint en voersien so dat die maere minne  
meer so voer dy siet in sonen sinen het sy een  
ygeerte stredie wonden beede het roet het  
het eant en het broet dattet met anderi-  
en mach sy set dat beede een meester  
eete formen reigen en die rede en die

beantwoorde datte eggot god en houet in  
den mensche dinsten vrede mit mensche  
yde hoe hy den mensche metten ende maet  
stapde en maet vrede mit die forme  
dat hy hem behagelike werde op dat goden  
ste die deser gane en deser minne vrede  
desse mit suete ende en genoeget mit mit  
ter minne die hem god geest sy vrede  
oeste meer op hem eaden en malen bo  
se leuantes hoedden en vantsien dat sy  
oeste boede en vrede vrede sy en  
doen die dinge mit vrede en dadr comt  
de dinge genaden dat en onder beoet  
vrede vrede sy vrede op hoer eygen  
opset het sy in pondentrie of in dastme  
rie so ist gebot of gedachte ommer moet  
god hoer genade vrede so lange  
als hy dat hoer godden vrede dadr en  
werket en met dat god houet hem de  
braden dat hy met en vrede konde dan  
sy eygen vrede inden houet en  
vredent hy met dan sy eygen vrede  
en met dadr vrede hy met in en vrede  
het dadr en houet hy met of nu is oste  
en seer bitter minne die god geest  
en die is

1  
wonderlich gedwange In vryden en iustendige 277  
duyff dinstenisse dat dat wot in waerheit  
en heyl daer na vryheit dat verkeret vlysch  
en bereet en die natueren verstandelt veer  
meer dan inwendige werven en dan grote  
oefeninge van liden want god comt met gen  
wonderlic berovinge en in wondererlyke ma  
nieren die menschen sijn leuenet dan die  
beuindelt ogh dat men des niet waer en ne  
emt dat in alle wondererlyke sijn d'vande die  
stade mach niemant te verlagen in wot  
leer vubgrypeteren minne god des mirre  
gheest en lachmen dat heyl gheyl in soue  
stapender vnahtsarmheit en wervenit  
daer niet wot so loomen sijn liden ende oer  
oer hoer irl bey so d'vry so d' dinsten  
van sijn wot liden hant in d'vry oer  
fend de so sijt v vrede beter daer an dan  
offen in groter genoege swaerste dese  
mirre wort angetast in liden d'vry  
wot wonderlic mirre wort angetast  
mette sijn also dat sijn liden  
wollen also wot sijn en moment niet  
hoer wot sijn alle wot bewaren  
en genout dese wot wonderlic fortune  
en gheent

En geensli toe en mens so sunden dat eg  
de at wyet behoude hebbe radme at  
dus en also ghedaer so wyet wyet roem  
en dat ende wyet behoude en be  
houde so wyet god te wyet sy en  
hem eere en myster en en romme  
die dingen van hem men die hebbe  
groot eere en hem wyet die myere  
soer bitter die ander lasten die myere  
dige myere an met hoere natuur ter  
re behoude en breke hem seene  
wyet drange dat is met vernuiftige  
gepynsen en wyet en die geue  
vernuiftige ende vete vete daer toe  
van die met hoer vernuiftige grote din  
gen wyet hebbe sieke mens so also wyen  
dorene ende en also sonder enige mye  
re dat nauwe vromt hem daer of be  
steide an mye god wyet wyet wyet he  
dare mede eere die son houghe men  
se die volgen god sy woude sy en  
wyet met ander mye trouwen vol  
gende die vernuiftige en siet hem sie  
ney so quam vete edele en wyen  
derlike daer mye och die hem seene

270  
noch kende tate so en waer geen hooft  
droeft so reene het diende hier toe hier  
dan enast en iddes redder den tlyng  
ke des iddes hoierverle dat hooierverle heeft  
goede roete so spanner dat vier dat leet  
ke des hooierverle begripet so eitel en fon  
ket eert den roete het goet die gongem  
de roerlegh tary dat die op gatt en hooier  
en grote roete daer het dat vier en is an  
ders met dan en beroude minne tot god  
die inde gebode eitel dat ghebet is die hooier  
verle die het eert die verthe goede doer  
deverle ~~de~~ roete der minne op hooier  
tot god verthe als dat stromen des roerle  
wites vergadert waer en als dat roerle  
daer het geslagt is met meer en doer of  
die wileste daer en bedde of malde daer  
die op ruste also is alle hooierverle ge  
bet met meer nutte dan also verre al  
set tot dese iddes andacht de minne  
erent en daer het breket die roete  
waanner die dan het roent se eert dat  
gebet des monts roerle vare hierne  
me die het die van gebots hooierverle  
soitiger kerle toe geboden verbon  
den en



die derde offer was dat gont die dat  
gont offers dat sy die dars hunder  
emste sonder emste ende diem us  
watspreke en kan sy sy watspreke  
dors van vader en de soen sy gady hi  
en met ander te ende en moment  
marthe bekome noch sy hem soene mit  
want sy hunde hem soene vor mit sy  
sy ongenont ongeschit en onbekent god  
kensd sy offert hem hem fere soen en  
hem soene offert ho hem orh wat ten  
hunder ist onder die ende doord  
hier om yet kidee dat hie dese doer  
ende marthe derde het marthe  
moment dan die die die van omme geer  
loft is trouwe linder it heb my doer  
berade moment en sae noch en wist  
noch en moet en hier omme want god  
moet soene hier om bidde en moet ver  
soene geue en moment andere hie he  
er needer bidders des geuers en der  
nemere mer een ander gont moete  
en wist om bidden dat vub god dat  
geue dat is en

279  
waerachtich gancse of keere van end sijn  
en van alle creature en een geheet  
waerachtige in keere in god dat is een  
waerachtige keere des sijnen van die  
bidde dat dese in keere gheschiede gheschiede  
daer gaeft sijnheit die sijnen en  
behoort die geboorte mer trouwe die  
keere ende die sijnen hem die hem de  
gansche en god doctse tomate in gaen  
en aldus is over dese minste enden die  
hem geynt en over hem keert, die  
vaderliche sijnne geheet dit is men  
gancse sijn in keere in keere behage  
en die keere geest keert op hem ge  
sijn inder waerheit in gelycknisse der  
dinen en hem keert voerbicht dat keere  
dat dat sijnen gesiede dat dat keere  
keert sijn keere gemaect en die  
keere derst is segge god so keere  
gansche goden en daer en beest met  
noch en is met dag en beste sijn en een beste  
fonten god dat keere in alle dese geboorte al  
so met dese romme mette sijnen dat keere  
dese inder waerheit

moete honden dat hooft van god Duen  
op ten yarm sondar dat  
anderde sermoon

Het is van nodes dat een mensche staet  
niet op dat dat alle dat volke niet en  
vergaen dan so is die mensche een aet  
die inwendige mensche staet gekerst  
in god en die vterwendige mensche  
voert die inwendige mensche voort  
so siet alle die crachte des mensche  
vermicht te wesen also dat die siet  
niet tege sat stan tegen die vterht  
rede en die rede vast geboort is  
in die tijde hoewel god voort en  
mensche die twee wesen en die sat  
sat in hem sene wesen ingedoot en  
sat hem sene van alle dat hem is  
vrent alle die creature so die me  
ste vrent god is for sy en ge want  
alle die creature die mensche van god  
beroofte dan sint quade also vde hest  
by god aet by sy hoewel eest in god  
hirom een mensche die twee wesen en  
die sat gesonden

Wesey van alle creaturen die die enghheit  
meeghen verstercken dat hem en dan veremicht  
god hem mette mensche hierin sprac 200  
Wij dinc is van node en dat was dat beste  
dat dat maria vercore hadde nu ac die men  
sche was wesen en so ist van node dat  
hy geesteliche steruet nu steruet die ende  
made tichae in vier manere sicut sommi  
ge ende warden met gendert gestlagen  
ander ende steruet met beestcrayen an  
der met droefde ander en natuerlike  
dact als aldus sy daer vierde hands  
geeste te steruige sicut ende mit ge  
wilt dat sy die gene die god van ene  
stact synder moentheit te hatstolike  
tet hem tracht en teent hem de scatsure  
woesheit also veel s dat sy vergete ac  
te creaturen en alle vefeminge der sin  
ne en dit is en genoechelic doot ac dus  
is wanten gestorue die daer was vre  
van vone quade witeer en vort ind  
worch nedergestoge en minchlic wredor  
op gerdicht en sterf so alle creaturen  
hoant des hy opstont hadde hy sy oge  
op gedaen

en hy sach niet ander tade forme ga  
stierle van broetheit dese sey ons beta  
kent weder iustitronde die onsen heer  
overvloedige vande doot die iustitron  
we was t'vreesfide en was in hooft  
vaders hooft door stof so aldus sal die  
mensche wesen iust die is iust die dat  
na is so het voot dat is dat he vnder  
doet so van alle creaturen en stant  
in sy eerste conterheit en sal ver sey  
iustitronde daer by verstaetmen  
dat he sal wesen overvloedige van  
alle groene verbesedinge sints vander  
seit en iustitronde die sonder man  
is die deure die dinge die goderly sy  
die mensche sal wesen in sy vaders hooft  
alle dat is dat he vergoet alle crea  
turen in vengand of heer van alle  
creatures en wesen in sy vaders  
hooft dat is dat he alles berout is te  
vervullen die eerste wiesedon vaders  
van hemvervullen die sal sy vanden  
die wraut god wies gaderne sy  
met overle

201

die vanden die sy met wysheid waer vanden  
dingen van wysheit is daer is stentichheit  
mer wy smaken die vondenheit maer  
wy menste god bequamen waer ense heer  
spreet christe daer als serpentin en sm  
pot als ~~waer~~ dinnen dese mensche sat ghes  
weert hi dooson twaer iare ont dat is hy  
sat honden die tingenbede in goderike tref  
den en tref tot sy ene kerste dese  
ionsevervanden in hadde moment die  
voor haer badt dan alleen die vader  
dat is als die mensche is geate als van  
alle creaturen en die creaturen he  
eft geate en god aldusdange mensche  
onderwint hem die hemelste vader  
alleen en toent hem sy hemelste sat  
also bede dat hy van grote vrueth  
die steruet wy soeken verduende  
doot en hirom spreet want hi wis  
tus is myn kint en steruet is myn  
gessin hier of stave inder rominge  
boerle dat die rominge van sabar  
quam on te hore salomon dagg  
heft en doe

Is sacht by hooft hooft en sey meent  
heyt doest in recht ontgeest aldus  
als die mensche den geest smact  
en vrent de ongemeten stadt des  
der goderke gods so sticht hy re  
cht meten eckerle of geestich en  
sticht de soete doot in veruonden  
der gods gods en god onder doent  
hem des mensche en sticht hem met  
sine goderke vracht en so sticht  
et die mensche den niet en  
met christo en sprekt met de apos  
tel paulus ic en en niet ic niet  
en christus leeft in mi derde sticht  
in geestelike vandröfthede en  
dese sijn d'elken hede ongereint  
die daer was gestorven was en  
nige sijn sijn moeder dese was  
ter poete gedragt hier en versta  
ic en mensche die den creatur ge  
bruyt heeft also dat die gebuur  
tenisse der creatur hem hact  
na hebbe te gebruyt hoker poete  
des hemtes

wylt hant sy harte wert te troosten berouwen  
 der intfer harticheit gods arpe dat hy inder  
 lof wat grote schade hy in de creatuere in heb  
 be gebrocht in wat grote gedyne hy in com  
 mach van godecker oeffeninge sy begint hy te  
 daren in rouwe van versuminge soude des  
 te tot en steruet dan ene geesteliker dat  
 en aedne sterft hy die creatuere aedne was  
 pantus die creatuere gesterne seggende die  
 doret is mo en ruyt in it ben die doret  
 en ruyt in dese iangelike hadde alle  
 sine moeder die voor hem badt aedne als hi de  
 se mensche vergete heeft alle creatuere  
 re en gesterne is sy seft ende alle  
 creatuere se en behoeft hy niet dan sy  
 mede dat is die genade godet die daer sy  
 moeder is die hem sterft in ene godecker  
 tenen die vuerde mensche steruet en natuer  
 enge dat en dese sy bederlent en lousa  
 ruit die daer sterft die natuerelike dat  
 en dese en hadde moment voor hem badt  
 dan sy twee sustere maria en mar  
 tha hier hy verkenne den mensche  
 die lange leeft in een geesteliker  
 oefeninge



En aldus staft die doot die mensche en  
heeft niemant die veer hem bit dan sijn  
twee susters maria en martha dat is die  
vesoninge des scrifwonds conyn en en want  
kende conyn en dese twee susters bidde  
sae veer hem die vesoninge des doot  
kende conyn is en vesoninge wethen  
dige vesoninge als die hongerige te sijn  
sijn die dorstige de land en in andere  
soetwendige dingē hierom sprach ou  
se liden heer martha du bist soeth  
fondich in vele dingē want dese vese  
ninge is met enre ontode en met enre  
sconfondichheit mer want die vesoninge  
enre besonninge conyn is in enre  
eatenheit der verdere en edichheit  
en staet in en godlike bekennē en  
in en sijn te minne en dese mensche heet  
en geest met god en dese vesoninge  
is doere day die werste want haer  
eoge beken is god mer die hoochbeur  
der vesoninge des scrifwonds conyn  
is die vint te kerstij of dat doer te  
datma den vintkerstij bekent in en  
re verdoringe



Worbet v maget maria want ghy in  
een te niet gedaen hebt alle heilichheit  
du die daer getroft hebste die verorden  
des vuersten engel gabriel wannar du  
magnet bevindende gebart hebste god in mi  
hoo getruy dat die archangeel gabriel  
et du van gods wegen toe gesproken he  
eft van goet die richden van de he  
rige geest te sey vruchtbaer gewor  
de raet hem stam die onfartige ioden  
die daer seit xpi van israhel sant ge  
bore te te sey wannar du magnet ge  
we son god den vader die son son maria  
heeft bevrucht te sey moed' geveit is  
god der maria gebore hoesen de een  
verhinnere gebroke heeft die heere  
glorie is god den heilige geest te  
hois maria gedragt heeft die deden  
druwendichheit enwendichheit wannar  
du magnet vbesmet vgeracht en vden  
lijste maria die hoere lijste gewerden  
een beentende poerte der heere v  
heilige aere vijfte moed' xpi ont  
faut die goedertiere prouinge der  
trou

204  
Ox dat onse herte vry mege sey en  
meed onse tichcom. ~~Wetker~~ denke her  
ten en monde mi bidden o maria door  
dy soet endende gebode seit vns  
~~Wetker~~ vry vergiffnisse door alle  
gode o maria o goddertidry o romin  
gine alle conige waerdich wissende  
die daer alle gebene syte vndicert

Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

